

**3**  
**'73**

# FLACĂRA

ANUL XXII  
NR. 919  
13 IANUARIE 1973



# VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN PAKISTAN

Vizita oficială făcută în cursul acestei săptămâni în Republica Islamică Pakistan de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția sa, Elena Ceaușescu, la invitația președintelui Zulfikar Ali Bhutto, s-a desfășurat într-o ambianță cordială, de caldă prietenie. Președintenii, șeful statului român și soțul său, au fost întâmpinați la Aeroportul Internațional din Islamabad de către președintele pakistanez, Zulfikar Ali Bhutto, și de către prim-ministrul pakistanez, Dr. A. Q. Khan.

Evidențiind posibilități reale de a extinde mult relațiile de colaborare dintre România și Pakistan, convingerile oficiale dintre conducătorii celor două țări, desfășurate într-o atmosferă cordială, prietenescă, s-au soldat cu rezultate fructuoase, punind o bază mai trainică colaborării și prieteniei dintre poporul român și poporul pakistanez. Înăptuirii acestui obiectiv major li este consacrată și Declarația solemnă comună a Republicii Socialiste România și a Republicii Islamice Pakistan, a cărei semnare de către președintele Consiliului de Stat Nicolae Ceaușescu și președintele Zulfikar Ali Bhutto — cum remarcă șeful statului român — «deschide o eră nouă de colaborare trainică și îndelungată între popoarele noastre, care sunt animate de dorința de a-și asigura dezvoltarea economică și socială independentă, de a trăi în pace și colaborare cu toate popoarele lumii».

Pretutindeni, înăptitorii oaspeți români li s-a făcut o primire plină de căldură, stimă și prețuire.



▲ Șefii celor două state trec în revistă compărata de onoare pe aeroportul internațional al Islamabadului.





Semnarea Declarației solemnne comune.

In timpul vizitei la șantierul marelui baraj de la Tărbela.



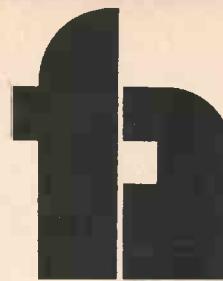
în

# șapte zile

Adunările generale ale oamenilor muncii din unitățile sociale de stat și cooperatiste — evenimentul politic pe care îl parcurg în momentul de față toate colectivele — au o semnificație deosebită rezultată din insăși importanța, în cadrul cincinalului, a acestui an. Ele sunt chemate, în unitățile sociale de stat, să ia cunoștință de darea de seamă asupra activității unității și a organului de conducere colectivă pentru realizarea planului pe anul 1972; să dezbată și să adopte măsuri pentru asigurarea condițiilor de realizare ritmică a sarcinilor de plan la nivelul indicatorilor maximali pe anul 1973; să definitiveze angajamentele pentru depășirea indicatorilor de plan pe 1973 și să aprobe măsurile pentru realizarea acestor angajamente; să aprobe contractul colectiv de muncă. La baza acestor dezbateri stau — așa cum rezultă și din veștile sosite la redacție — hotărările Conferinței Naționale a partidului, sarcinile trasate de secretarul general al partidului la Plenara C.C. al P.C.R. din noiembrie 1972. Caracteristic acestor adunări este larga participare la dezbateri a muncitorilor, a tuturor celor care participă în mod direct la producția bunurilor materiale, spiritul critic și autocritic în care sunt analizate activitatea unităților, a comitetelor și consiliilor oamenilor muncii, modul în care acestea s-au preocupat de asigurarea condițiilor materiale, tehnice, organizatorice și sociale pentru realizarea planului de producție, investițiilor și puneri în funcțiune și de export pe anul 1972. Sunt evidențiate succesele, cu grija reținute experientele valoroase și care merită continuare și în acest an, sunt criticate fără menajamente neajunsurile, cauzele care le-au determinat, pentru că ele să nu mai fie repetate. Și, în sfârșit, cel mai mare loc în dezbateri — și e bine că este așa — il ocupă stabilirea măsurilor concrete pentru a crește eficiența întregii activități economice printr-o folosire deplină a potențialului material și a resurselor forțelor de muncă existente în fiecare unitate, pentru îmbunătățirea laturilor colective ale activității economice. Având la bază documentele Conferinței Naționale și ale Plenarei din noiembrie 1972 a C.C. al P.C.R., măsurile elaborate în fiecare unitate și centrală economică vizează asigurarea folosirii depline a capacitatii de producție, specializarea producției, assimilarea de noi produse și tehnologii, reducerea consumurilor specifice de materii prime, materiale, combustibil, energie, recrutarea și pregătirea temeinică a forței de muncă, creșterea productivității muncii, mărarea substanțială a producției destinate exportului. Măsurile stabilite vizează în același timp reducerea cheltuielilor de producție și de circulație, concentrarea resurselor materiale și financiare pentru realizarea investițiilor productive și realizarea ritmică a lucrărilor de construcții-montaj, creșterea eficienței economice și a siguranței transporturilor. Se urmărește totodată asigurarea unei aprovisionări corespunzătoare cu mărfuri a populației, buna gospodărire a produselor, îmbunătățirea substanțială și diversificarea serviciilor prestate populației și turiștilor, combaterea oricăror manifestări de necinste, ridicarea nivelului general de deservire și de comportare a lucrătorilor din comerț. În agricultură, analiza atentă a rezultatelor obținute în anul care a trecut, a lipsurilor care au mai existat, va duce în final la stabilirea unor măsuri concrete care să asigure în toate cazurile o utilizare rațională a pământului, înălțându-se orice risipă sau proastă gospodărire a terenurilor; mobilizarea tuturor forțelor și mijloacelor, organizarea unor acțiuni de masă în scopul executării lucrărilor de îmbunătățiri funciare, îndeosebi pentru desecări, îndiguiri, înălțarea excesului de umiditate, a lucrărilor de irigații și combaterea eroziunii solului, folosirea judecătoare a bazei materiale și a forței de muncă, aplicarea riguroasă a regulilor agrozootehnice, a tehnologiilor adecvate pentru realizarea producției vegetale pe fiecare cultură, creșterea efectivelor de animale, îmbunătățirea calitativă a acestora și obținerea unor producții sporite de lapte, carne, lînă și ouă. După cum se vede, în toate sectoarele economice se stabilesc măsuri de maximă însemnatate pentru realizarea sarcinilor de plan pe acest an — 1973. Și a participat atât la elaborarea lor cătă mai ales la realizarea practică a celor stabilite este o îndatorire de onoare, profund patriotică, a fiecărui dintre noi.

Petru ISPAS

Martă, 9 ianuarie 1973



# flacără actualitate

## UN ÎNCEPUT DE BUN AUGUR

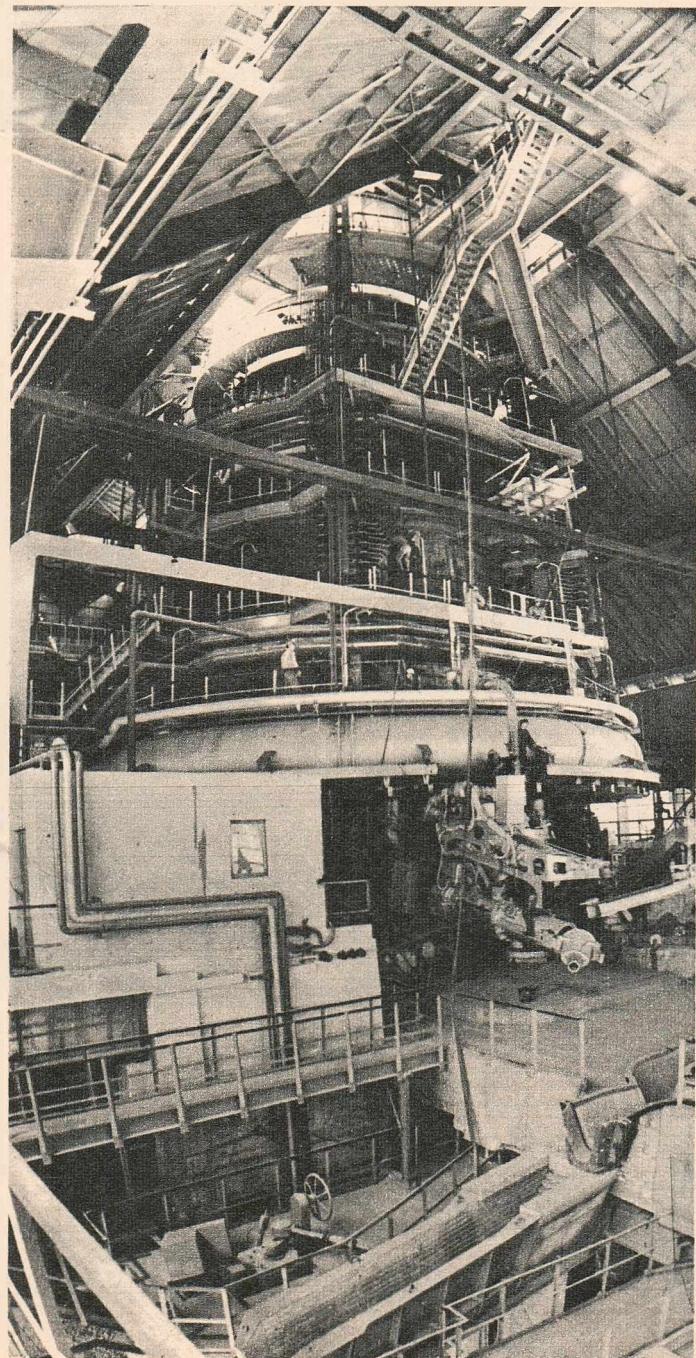
«Planul pe anul 1973 prevede un puternic avînt în industrie și agricultură, ridicarea calității și eficienței întregii activități economice, în vederea sporirii avuției naționale și creșterii bunăstării întregului popor.

Stă în puterea fiecărui dintre noi de a realiza în cele mai bune condiții planul pe anul viitor. Convins că fiecare cetățean la locul său de muncă își va face pe deplin datoria, vă doresc din toată inima, dragi compatrioți, succese cătă mai mari în activitatea consacrată prosperității patriei, traducerii în viață a mărețului program elaborat de Congresul al X-lea al partidului».

Din cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUSESCU rostită la bosturile de radio și televiziune cu prilejul Anului nou.

### în curînd, 47% din producția de oțel a țării

La Hunedoara, Reșița sau Galați — în triunghiul de foc al metalului românesc, siderurgiștii său angajat în marea întrecere a întregii țări de a realiza cincinalul înainte de termen. Planul anului în curs, hotărîtor pentru atingeră acestui tel major, prevede realizarea unei producții de oțel de 8 milioane tone. Un aport deosebit va avea la această importanță acțiunea Combinatului siderurgic — Galați, cel mai înalt centru siderurgic al țării, care va trebui să dea la sfîrșitul actualului cincinal 47% din producția de oțel a României. O contribuție de seamă își va aduce în acest context cel de-al treilea furnal de 1 700 mc, pe care vi-l prezentăm în fotografie — cel mai înalt dintre cele mai înalte furnale ale țării.



## eșalonarea ratională a fondului de timp



Deși a trecut puțin timp de la începerea noului an, colectivele de muncă din fabrici și uzine, reluindu-și activitatea, și-au exprimat prin fapte hotărîre de a dezvolta pe mai departe succesele obținute în anul 1972. Planul maximal al actualului an, anul hotărîtor al cincinalului, prevede realizarea unei producții industriale cu peste 16 la sută mai mare decât cea planificată pe anul trecut. Condiția esențială pentru obținerea producției sporite o constituie îmbunătățirea continuă a indicilor de utilizare a mașinilor și instalațiilor din dotare, folosirea cu chibzuință a timpului de muncă, realizarea unei ritmicități corespunzătoare în producție încă de la începutul anului.

Dimensionarea planului în limita fondului de timp de care dispune fiecare unitate, eșalonarea ritmică pe decade și pe luni, stabilirea de sarcini concrete pentru fiecare zi, cu evitarea unor scăderi de ritm nejustificate, constituie căile eficiente de mobilizare și valorificare a întregului potențial tehnico-material și a forței de muncă. Analiza concretă din fiecare unitate economică, aplicarea măsurilor prevăzute pentru o mai bună organizare a proceselor de producție vor asigura de asemenea eșalonarea uniformă a realizării sarcinilor de plan.

Primele vesti ale anului 1973 sunt o dovadă eloventă a fermității și hărniciei cu care oamenii muncii din fabrici și uzine, de pe săntierele de construcții, au pornit bătălia anului 1973 pentru îndeplinirea ritmică, încă din primele decade, a prevederilor planului. Această hotărîre marchează, de fapt, traducerea în viață a indicațiilor de partid, formulate de secretarul general al partidului, potrivit căroră în realizarea planului accentul principal trebuie pus pe primele luni, nu pe ultimele. De aceea, în lunile ianuarie, februarie, martie și necesar să fie realizate sarcinile mai grele, menținându-se un ritm înalt de muncă în fiecare unitate productivă, evitându-se practica dăunătoare a lucrului în asalt la sfîrșitul de lună, trimestru sau an.

Drept urmare, încă din prima săptămînă, știrile sosite la redacție atestă succesele acestui început de an. Chimiștii de la Combinatul din Tîrnăveni, de exemplu, au produs peste prevederile de plan 100 tone carbit, zeci de tone oxid de zinc, însemnate cantități de bicromat de sodiu, sulfat de aluminiu și alte produse. Tot din primele zile ale anului, colectivul de specialiști ai Uzinei de accesorii metalice pentru mijloace de transport din Oradea a început fabricația de serie a unor noi repere necesare autoturismului românesc «Dacia-1300». La rîndul său, colectivul de oameni ai muncii de la Uzina de mecanică navală-Galați, a cărei producție este prevăzută să crească în acest an cu 17 la sută față de cea realizată în anul 1972, va trece foarte curînd la asimilarea de noi utilaje și echipamente pentru dotarea navelor. La întreprinderea de industrializare a peștelui-Tulcea a intrat deja în funcțiune o instalație originală pentru decongelarea peștelui oceanic, concepută și realizată de un colectiv de specialiști de aici. La «Electroceramica»-Turda (în fotografie), primele două săptămîni au însemnat totodată și primele succese în depășirea sarcinilor de plan din acest an.

Îată numai cîteva, din noianul de știri sosite la redacție, care atestă hotărîrea colectivelor de muncă din întreaga țară de a folosi timpul la parametrii maximali ai planului.

## și pentru agricultură anul are 365 de zile

Arăturile de toamnă continuă să rămină, atât pentru întreprinderile agricole de stat, cât și pentru cooperativele agricole de producție, o urgență de sezon. Și aceasta cu atît mai mult cu cît vremea și terenurile neacoperite încă de zăpadă permit această activitate. Totuși, în unele unități, odată terminată lucrările urgente, de campanie, această acțiune, care constituie cheia sigură a bunelor recolte din acest an, consemnează serioase rămineri în urmă. Spunem acestea deoarece, în ciuda faptului că majoritatea suprafețelor au fost arate, cele care au rămas trebuie de asemenea să fie pregătite pentru culturile de primăvară și nici un hecator să nu rămină neogorit.

Încheierea în cel mai scurt timp a acestor acțiuni va permite lucrătorilor ogoarelor să-și îndrepte fortele spre alte activități, lucru pe care cei ce au încheiat la timp arăturile de toamnă îl fac cu prisosință. În județul Buzău, de exemplu, această acțiune afișându-se acum în plină desfășurare creează premisele ca pînă la sfîrșitul anului lucrările de îmbunătățiri funciare să totalizeze 2 860 000 mc pămînt dislocat iar buldozerele să sape și să niveleze peste trei milioane și jumătate metri cubi de pămînt, scoțind astfel de sub influența apei importante terenuri. Canalele de scurgere, canalele colectoare săpate cu mijloace mecanizate și cu sprijinul cooperatorilor vor crea posibilitatea ca, numai în sistemul Padina, peste 22 000 hectare să poată fi cultivate în condiții optime.

Pe sănțierul Trifești-Sculeni din județul Iași lucrările de îndigură și desecări vor pune mai bine în valoare potențialul agricol a peste 9 000 hectare de teren. Pînă acum au fost executate lucrările de la dig și de la canalele principale de evacuare a apei, lucrările din fond central însumînd pînă acum, 1,7 milioane lei. După cum se vede, lucrătorii ogoarelor pregătesc cu grijă recolta anului 1973, săn preocupați din timp de sporirea continuă a bunelor rezultate obținute pînă acum.

Pentru același scop sunt organizate și cursurile învățămîntului agrozootehnic de masă, acțiunea aflată acum în plină desfășurare, menită să contribuie la perfecționarea pregătirii politice și profesionale a cooperatorilor. Cei rămași «casasă», adică pe ogoare, mai au în plus, în aceste zile cind pămîntul nu este încă acoperit de zăpadă, grijă întreținerii culturilor. Preocuparea principală o constituie, așa cum se vede și în fotografie noastră, supravegherea culturilor de toamnă. O dovadă în plus că în agricultură se desfășoară o activitate intensă, că nu se poate lucra în săluri, că și aici anul are 365 zile.



## premiere industriale



Odată cu primele zile ale noului an zestrea industrială a țării s-a îmbogățit cu noi capacitați de producție, rod al gindirii tehnice românești, al efortului creator, al hărniciei și abnegației milioanelor de constructori ai societății noastre socialiste.

Sîntem înștiințați astfel că la Uzina chimică din Valea Călugărească a început să producă a doua linie de acid sulfuric, proiectată pentru o capacitate de 200 000 tone pe an. De mentionat că, odată cu acest debut pe anul 1973 uzina din Valea Călugărească devine cea mai mare unitate producătoare de acid sulfuric din țară.

Vă mai informăm apoi că la Combinatul siderurgic-Hunedoara a intrat în circuitul producției un nou obiectiv—cea de-a treia linie tehnologică de la Fabrica nr. 2 de aglomerare a minereurilor de fier.

La Zalău, noua și modernă uzină de armături metalice, cea mai mare unitate industrială a județului Sălaj, s-a întregit profilul cu o secție de forjă. Cele dinții pieze au fost forjate în prima zi de lucru a acestui an. În cursul anului 1973 aici vor fi asimilate 100 de tipodimensiuni de armături din fontă și oțel, cu largi utilizări în industrie și construcții.

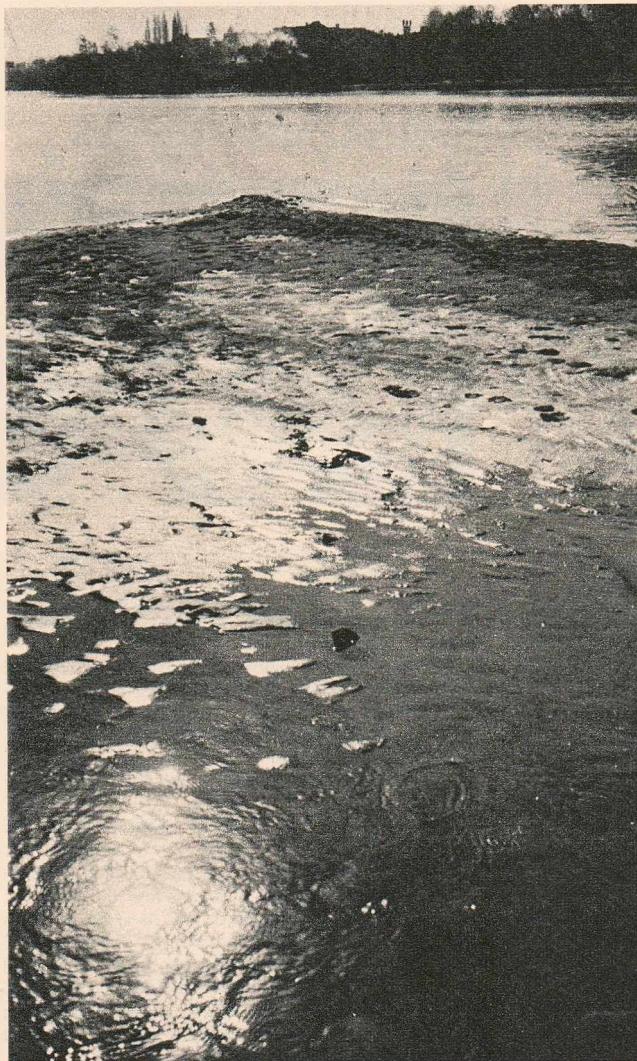
La Sfîntu Gheorghe, în județul Covasna, pe noua platformă industrială a orașului a intrat în producție o fabrică de produse lactate, care poate prelucra zilnic 150 hl lapte.

În sfîrșit, vă mai semnalăm o realizare de prestigiu a constructorilor piteșteni: macarașa transcondei de mare capacitate, destinată manevrării mărfurilor în mari complexe feroviare și în porturile fluviale și maritime. Potrivit prospectului tehnic, dirijarea acestei instalații este în mare parte automatizată, puterea sa maximă de ridicare fiind de 32 tone.

Și tot în aceste zile ale începutului de an au văzut «lumină zilei» un mare număr de produse noi, unicatice, realizate pentru întîia oară în fabricile și uzinele industriale naționale. A avut loc, de asemenea, și asimilarea unui apreciabil număr de utilaje și echipamente. Pe primele locuri: constructorii de mașini care—conform angajamentelor asumate—au hotărît ca ponderea produselor noi să atingă în decursul acestui an 47 la sută din totalul producției. Astfel, la Tîrgoviște, în cadrul tinerei Uzine de strunguri (de unde vă prezentăm și fotografia alăturată) a început asimilarea strungurilor automate monoax. La Oradea, Uzina «Infrățirea» a început să producă un nou tip de mașină de găurit cu coloană, care va putea fi transformată, după necesități, în circa 70 de variante. Tot în acest trimestru, uzina orădeană asimilează trei variante ale unei noi mașini universale de frezat pentru scule, prevăzută cu o masă mobilă care-i asigură o precizie sporită în procesul prelucrării metalului. La rîndul lor, Uzinele «7 Noiembrie» din Craiova au introdus în fabricație curentă un număr de 9 tipuri de mașini și utilaje pentru agricultură și viticultură, omologate în toamna trecută. Între acestea: mașina pentru săpat în sere, plugul cu discuri pentru terenuri nisipoase, echipamentul special pentru împărtășiat îngășaminte în vii.

...Sau tot atîtea dovezi concluante că noul an a început bine, cu încredere și optimism, cu hotărîrea întregului popor de a înălța la noi cote edificiul socialistului.

# flacăra actualitate



## marile lucrări de pe rîul Mureş

- Va fi eliminată primejdia inundațiilor
- Fabricile din județul Mureş vor primi mai multă apă industrială
- Se va lărgi rețeaua de irigații

Printre importantele lucrări hidrotehnice ale anului 1973 se află și cea a regularizării bazinului râului Mureş. Este vorba de o lucrare vastă care are drept scop atât folosirea complexă a debitului acestui important curs de apă și a affluentelor săi, Tîrnava Mare și Tîrnava Mică, cît și prevenirea inundațiilor, inundării care, după cum se știe, au făcut atât de mult râu acestor locuri în primăvara anului 1970.

Lucrările de regularizare a bazinului Mureşului, încrezintate I.L.H.S. (întreprinderea de lucrări hidrotehnice speciale), vor fi terminate pînă în 1976. Punctele importante în apropierea căror se vor exercita amenajările hidrotehnice sînt Tg. Mureş, Mediaş, Sighișoara, Blaj, Copşa Mică, Dumbrăveni, Tîrnăveni etc.

Din acest context de lucrări face parte și un mare baraj

peste pîrul Ighiș (3 km de Mediaş), baraj înalt de 40 de metri și lung de 600 metri. În felul acesta se va crea un nou lac de acumulare menit să alimenteze cu apă industrială fabricile din Copşa Mică.

Alt baraj se va construi lîngă Tg. Mureş. Este vorba de un baraj «de priză», creat cu scopul de a furniza apă necesară Combinatului de produse chimice «Azomureş». Pe baraj va trece o șosea cu patru benzi care va asigura circulația traficului de tranzit. În afară de avantajele pe care le va avea industria din județul Mureş de pe urma regularizării bazinului râului Mureş prin aprovisionarea cu apă industrială suficientă, cît și a eliminării primejdiei inundațiilor, se va extinde substanțial în întregul ținut rețeaua de irigații.

## ne vizitează cvartetul „poarta de aur“

Fotografia noastră însăși sează pe membrii renumitei formații «The Golden Gate Quartet», aflați în turneu în țara noastră. Originari din Norfolk (Virginia), cei patru «The Gate» au repartat strălucite succese în Franță, Belgia, R.F. a Germaniei, Elveția, Grecia, Austria, Anglia, Norvegia, Olanda, la Carnegie-Hall din New York, precum și în numeroase țări din Africa și Asia, interpretând cu deosebită măiestrie piese de jazz, cîntece tradiționale ale

negrilor și șlagăre internaționale.

Astăzi, 13 ianuarie, oaspeții vor prezenta un concert în Sala Palatului din Capitală, miine se vor întîlni cu iubitorii muzicii din Galați, iar pe 15 ianuarie, cu cei din Ploiești.

Grupul vocal va fi acompaniat la pian de Dany Revel (Franța), iar la chitară de Alexandru Avramovici, la chitară bas de Dan Dumitru și la baterie de Ion Cristinoiu.



## am aflat pentru dumneavoastră:

• Putem învăța o limbă străină în 1 000 ore. Acestea sunt concluziile la care au ajuns studiile de ultimă oră efectuate de lingviștii, psihologii și pedagogii bucureșteni. Cantitatea maximă de informație ce trebuie acumulată într-o oră: 8 000-12 000 semne.

• Colecțiile Bibliotecii «Astra» din Sibiu s-au imbogățit recent cu 300 de exemplare de ex-libris-uri, aparținând unor personalități ale orașului de acum cîteva secole, în rîndul căror figurează nume ca Samuel Brukenthal, Stephan Waldhütter de Adlershausen, episcopul Friederich Müller și alții.

• Muzeul Brukenthal a fost vizitat în 1972 de 250 000 de persoane. Această cifră record se explică prin acțiunile întreprinse de specialiștii instituției sibiene pentru valo-

rificarea și popularizarea tezaurului de colecții.

• A fost împușcat cel mai mare rîs înregistrat pînă acum în catalogine vinătoarești. Trofeul aparține Ocolului siliviu Vasilescu și este considerat un record mondial în materie. Vechiul record mondial aparținea unui exemplar din R.P. Mongolă, care întrunea 156 puncte, față de cele 161,60 puncte cît a primit rîsul din Munții Bihariei.

• Calculatorul IRIS-50 a început să cînte. Pentru aceasta, ing. Ioan Munteanu a conceput o metodă și un limbaj propriu de programare cu ajutorul cărora se pot interpreta, la imprimanta sistemului de calcul, melodii din toate genurile muzicii. Tânărul cercetător a și oferit un microrecital cu «Oda bucureștei» din Simfonia a IX-a de Beethoven, «Ana Lugojana»,

«Hora Unirii» și alte piese din fonoteca sa.

• Mai bine de 100 soiuri de hibrizi au fost omologați în primii doi ani ai actualului cincinal. Anul acesta au primit girul oficial de a fi extinse 5 soiuri noi de grâu — Lovrin 10, Turda 195, Olt, Aurora și Caucaz. Atenție aparte se acordă soiului Lovrin 10, apreciat drept unul dintre cele mai valoroase. În cîmpia de vest a țării el a furnizat producții de peste 6 000 kg la ha, iar în cultura irigată — circa 8 500 kg.

• După navele de 4 500, 7 500, 12 000 și 15 000 tone, industria construcțiilor navale din țara noastră a început pregătirile pentru o nouă premieră — cargoul maritim de 55 000 tone. Locul său natal va fi Șantierul naval Constanța, iar anul de naștere va fi 1978.

## INTERVIUL SĂPTĂMÂNII



**Interlocutorul nostru: dr.ing. TUDOR C. EMIL**, șef de secție la Institutul de cercetări și proiectări pentru tehnica de calcul.

— Vă rugăm să comunicați cititorilor noștri ce probleme noi abordăzi în 1973 secția pe care o conduceți?

— Odată cu sfîrșitul anului 1972, colectivul de cercetători, ingineri și tehnicieni din cadrul secției au trecut la elaborarea prototipului primului calculator electronic de concepție proprie, care va fi lansat în producția de serie.

— Care sunt caracteristicile prin care se recomandă?

— Calculatorul electronic Felix C 32 are o memorie operativă standard de 32 kilocoșteți (caracter-litere-cifre), cu posibilitatea de extensie la 64 ko. Calculatorul lucrează cu o viteză de aproape 300 000 operații simple pe secundă și dispune de o unitate specializată pentru efectuarea schimburilor cu echipamentele periferice și de 2 unități de discuri magnetice, fiecare unitate având o capacitate de memorare de 7 200 000 octeți.

— Ce utilizări poate avea un asemenea calculator?

— El poate lucra atât în regim autonom, cât și ca satelit. În regim autonom el poate asigura lucrările de gestiune ale întreprinderilor mici și mijlocii, poate fi folosit pentru rezolvarea problemelor tehnico-științifice și pentru concentrarea și prelucrarea primară a datelor. Ca satelit, calculatorul poate fi folosit pentru prelucrarea parțială a problemelor care se transmit calculelor de capacitate medie. Felix C 32 poate rezolva problemele de gestiune a materialelor (aprovisionare, situația stocurilor etc.), el poate culege și prelucra informațiile asupra stadiului producției, el poate contribui la optimizarea planului de producție, prelucrarea indicatorilor de plan, cunoașterea operativă a oricărei situații care interesează conduceră întreprinderii, pentru a se putea lua în orice moment decizii optime, și alte multe operații tot atât de utile.

— O mașină de calcul care poate executa cu o viteză uimitoare o gamă atât de întinsă de operații trebuie desigur să pună probleme deosebit de complexe atunci cind se realizează prototipul și se pregătește lansarea lui în producția de serie.

— Realizarea prototipului este o fază care urmează după ce am realizat un model care este în funcțiune. Se înțelege că soluțiile teoretice au fost deja verificate pe model. Gradul de complexitate al acestor soluții poate fi ilustrat, menționând doar faptul că pentru model s-au folosit 5 000 de circuite integrate. Evident, prototipul industrial pune probleme și mai dificile, deoarece va trebui să furnizăm întreaga documentație de cablaj pentru zeci de mii de legături, numai lungimea sârmelui de conexiuni însumând peste zece kilometri. Trebuie să elaborăm documentații complete — tehnologice, de punere la punct, de utilizare — și nenumărate amânunțe care să permită lansarea produsului în fabricația de serie, pe baza utilajelor moderne, de mare productivitate. Ar cere mult prea mult timp ca să intrăm în amânunțele acestei munci foarte complexe pe care ne angajăm și o terminăm în cele mai bune condiții.

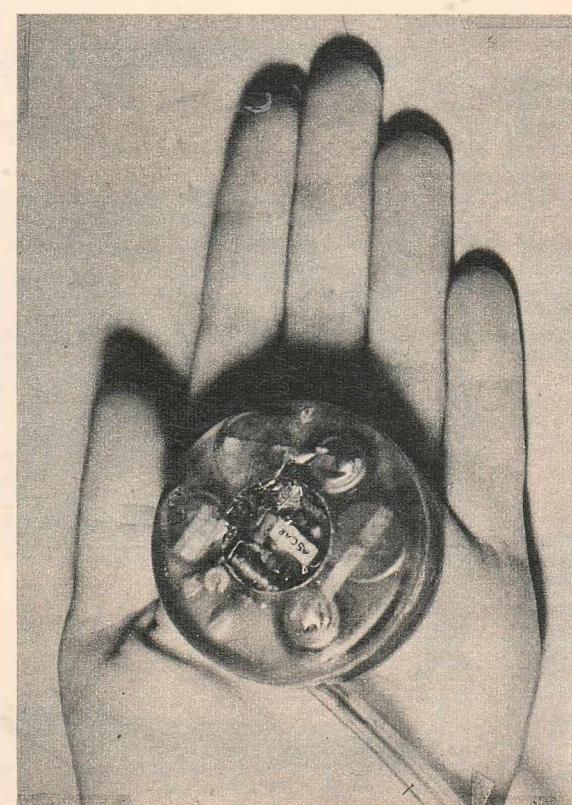
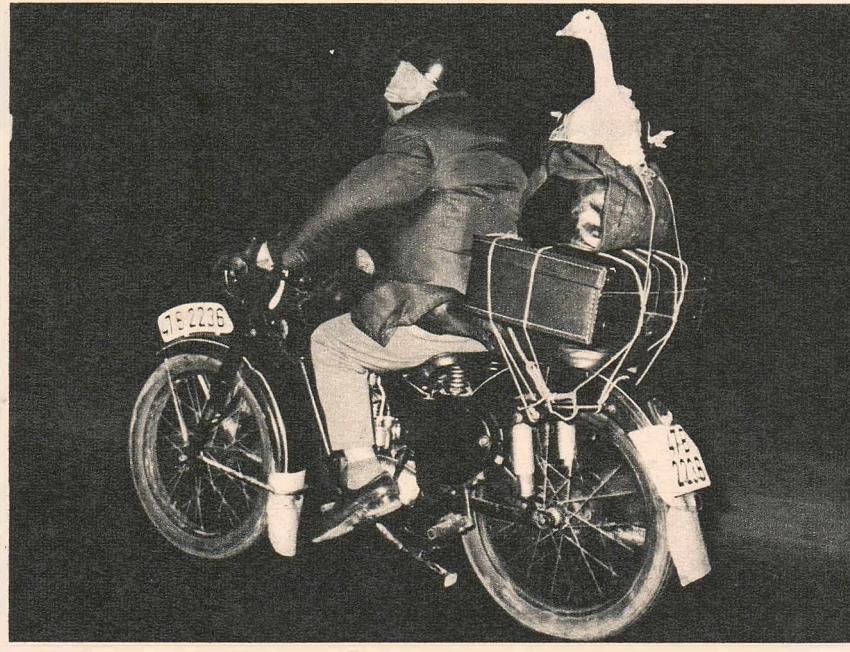


**de la cap la coadă, 8 km  
de la coadă la cap, 9 km**

Pe şoseaua ce leagă Brașovul de Sighișoara, la kilometrul 19, am întâlnit aceste originale indicatoare rutiere. Din acest punct, spre stînga, se desprinde drumul ce conduce spre comuna Hălchiu. Atât doar că, venind de la Brașov, acest drum numără 8 km, iar pentru cei sosiți dinspre Sighișoara, același drum e apreciat la 9 km.

Ce să mai spunem, ce să mai credem?

O imagine surprinsă de un colaborator al revistei noastre în după-amiază premergătoare revelionului.



Acest cardiostimulator, în greutate de 177 grame și având un gabarit de 54 mm/22 mm, realizat de tehnicienii români, a fost de curind experimentat la spitalul Ascar — București. Rezultatele excelente obținute pînă în prezent ne îndeamnă să fim optimiști: utilizarea cardiostimulatorului va permite într-un viitor apropiat salvarea și recuperarea unui mare număr de bolnavi cu grave tulburări cardiaice.

## „expedițiile cutezătorii“

Fotografia de mai jos reprezintă un moment de popas al unuia dintre cele 835 de echipaje (însumînd 9 000 de elevi) pornite cu cîteva luni în urmă în «expedițiile» de cercetare a florei, faunei, vestigiilor istorice, folclorului din diversele zone ale patriei noastre. De-abia acum roadele acestor căutări s-au concretizat, cu prilejul celei de-a IV-a expoziții republicane «Expedițiile Cucezătorii» deschisă la Palatul pionierilor din București.

Dintre cele mai importante descoperiri făcute rețin atenția 2 plante noi, necunoscute de botaniști, care au fost găsite în Munții Cozia de echipajul «Flora» din com. Budești-Vilcea, condus de învățătorul Ion Banu. O descoperire fitogeografică de importanță excepțională a fost făcută de echipajul «Maris» de la Școala generală nr. 1 din Deva: în zona Zam, la o altitudine de numai 500 metri crește «floarea-de-colț». Echipajul «Sargedava» de la Școala generală din Orăștioara de Sus, Hunedoara, a mers pe urmele cavaleriei romane care a atacat Sarmizegetusa, amestecîndu-se indirect în disputa dintre istoricii din București și Cluj asupra traseului urmat de romani, demonstrînd că «dreptatea» e de partea bucureștenilor. Un vas din epoca prefeudală precum și descoperirea în două puncte din nordul județului Hunedoara a culturii Coțofeni demonstrează predilecția pentru studiul arheologiei a membrilor echipajului «Flăcări nestinse» de la Școala generală din Călan. După cum, descoperirea unei variante necunoscute a «Mioriței» denotă aplecarea către studiile etnografice și folclorice ale elevilor de la Școala generală nr. 9 din Hunedoara, grupați în echipajul «Ion Corvin».

Printre alte descoperiri remarcăm: o peșteră necunoscută de arheologi, în Cheile Nerii, botezată ad-hoc cu numele de «Cutezătorii» (echipajul «Zori noi» de la Casa pionierilor din Reșița), scheletul unui urs al peșterilor în Munții Harghita, pe Valea Virghișului (echipajul «Ancoara» de la Școala generală nr. 11 din Galați).

În expoziție, pe lîngă elementele floristice și faunistice ale țării noastre, întîlnim de asemenea numeroase costume populare, o colecție de batiste de nună, vase de ceramică, sculpturi, obiecte din lemn frumos încrustate, unele dintre ele cu o mare vechime.



**FABRICA DE MAȘINI CASNICE EMAILATE „23 AUGUST“  
SATU MARE, Calea Traian nr. 23-29**

**PRODUCE:**

**SOBĂ DE ÎNCĂLZIT «CONFORT 2»**

- funcționează cu combustibil lichid (petrol lampant)
- dimensiuni de gabarit: — înălțime 803 milimetri  
— lățime 630 milimetri  
— adâncime 370 milimetri
- capacitatea termică maximă, 6 500 Kcal/h
- consum de combustibil, 0,22–0,64 kg/h

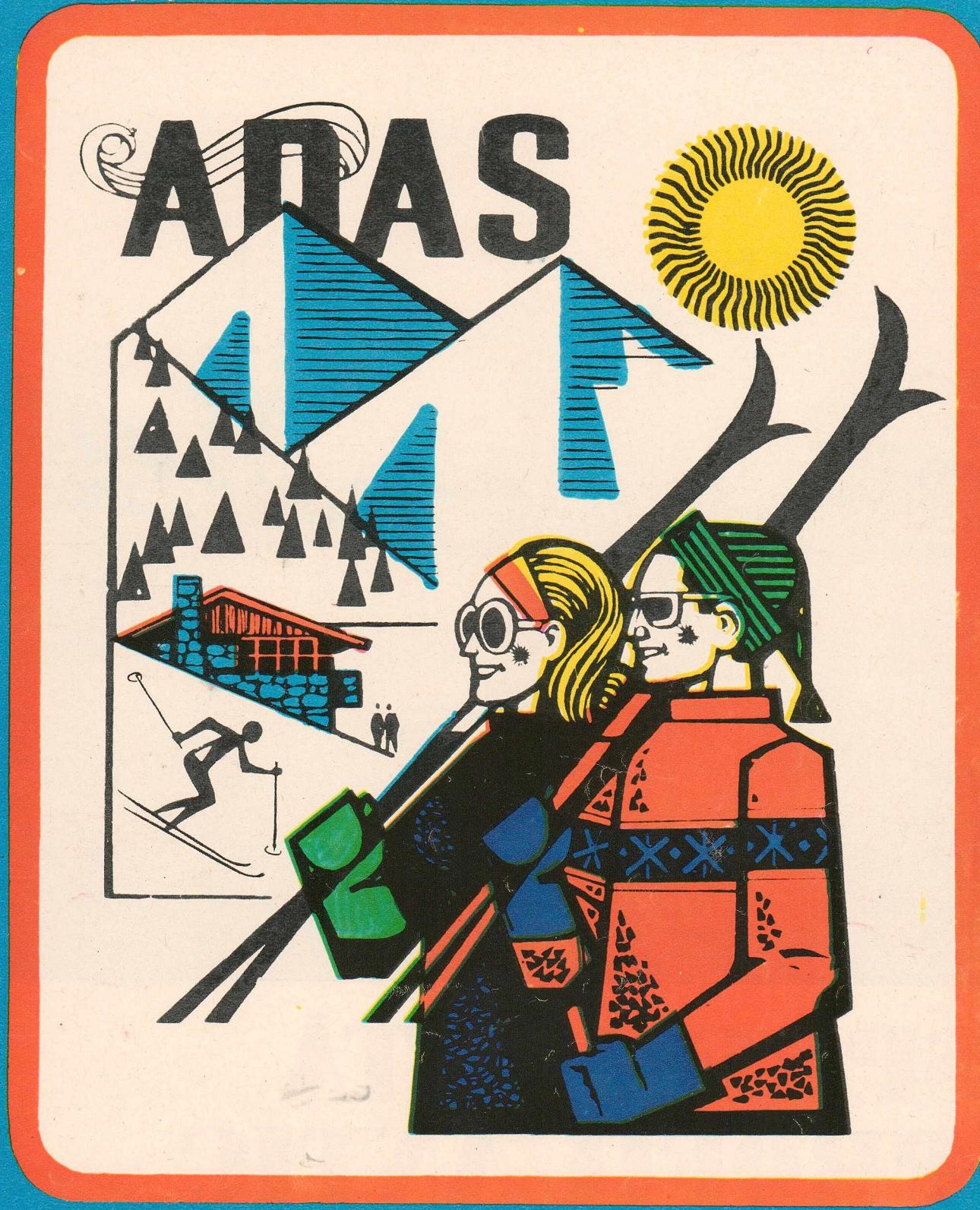
**MAȘINA DE GĂTIT CU GAZE «MODERN»**

- funcționează cu gaze naturale sau petrol lampant
- dimensiuni de gabarit: — înălțime 880 milimetri  
— lățime 555 milimetri  
— adâncime 570 milimetri
- plită de fierit cu 4 arzătoare
- cuptor cu arzător grătar și arzător cuptor termostat (150–360°C).

La cerere poate fi prevăzută cu iluminat electric în cuptor și dotată cu frigare rotativă.



# ASIGURAREA DE ACCIDENTE „TURIST“



Iarna, cu frumusețile ei, atrage pe creștele muntilor mulți de îndrăgostiti ai sportului alb. Farmecul plutirii pe albul zăpezii sau pe luciu gheții te îndeamnă la cetezană, pe care uneori o plătești scump. Schiurile, bobul, săniuța, patinele îți pot juca o festă și te accidentezi grav; o avalanșă de zăpadă te surprinde într-un moment de neatenție și pierzi echilibrul etc.

Cetezană trebuie să fie însotită în toate ocazile de prevedere. Este bine ca, în orice imprejurare, să iezi toate măsurile de prevedere care se pot lua. Deci, înainte de a pleca în excursie sau în concediu, încheie la ADAS o asigurare de accidente „Turist“. Aceasta îți dă linștea și siguranța că vei putea face față mai ușor urmărilor unor eventuale evenimente neplăcute.

ADAS încheie această asigurare cu persoane în vîrstă de la 16 la 70 de ani inclusiv.

#### SE ASIGURĂ:

- persoana care încheie contractul (pentru cazurile de invaliditate permanentă și de deces din accidente)
- bunurile din gospodărie și cele luate în deplasare de asigurat.

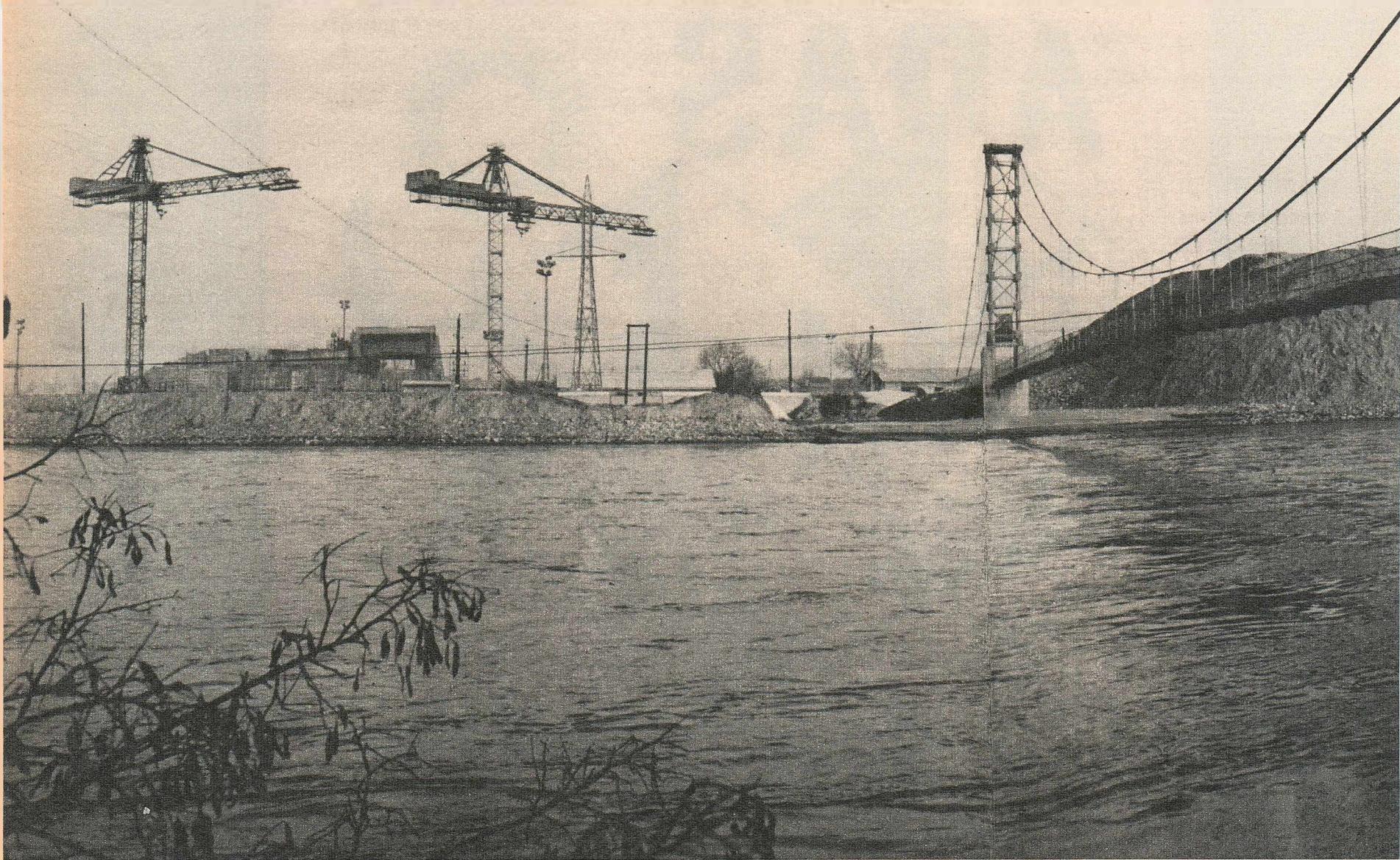
#### SUMELE ASIGURATE SÎNT URMĂTOARELE:

|   | pentru invaliditate<br>permanentă | pentru deces  |
|---|-----------------------------------|---------------|
| — pentru accidente de circulație auto-moto  | 25 000 de lei                     | 15 000 de lei |
| — pentru accidente la domiciliu asiguratului, ca urmare a unui incendiu, trăsnet, explozie sau cutremur de pămînt | 20 000 de lei                     | 10 000 de lei |
| — pentru celelalte accidente  | 10 000 de lei                     | 5 000 de lei  |
| — pentru bunurile gospodărești  | 20 000 de lei                     |               |

SUMA ASIGURATĂ se plătește asiguratului în caz de invaliditate permanentă totală din accident (în caz de invaliditate permanentă parțială se plătește un procent din suma asigurată, corespunzător cu gradul de invaliditate) sau de distrugere a bunurilor gospodărești; în caz de deces al asiguratului, suma asigurată se plătește beneficiarului înscris în contract.

Pentru aceeași persoană se poate încheia un singur contract de asigurare.

PRIMA DE ASIGURARE este de 15 lei și se plătește odată cu primirea poliței de asigurare. Asigurarea este valabilă timp de o lună.



# DESPRE O FATĂ CU PROFIL ANTIC ȘI DESPRE ALTE MULTE PERSONAJE DE LA BARAJUL GORANU

---

Reportaj de Nicolae CRISTACHE

---



- Oltul trăiește anii marilor mutații...
- Angajamentele constructorilor în 1973: o oră în 54 de minute; o zi în 22 de ore; o lună în 23 de zile...

#### INTRODUCERE ÎN PEISAJ...

Oltul: galben, năvalnic, rece ca dimineața de mijloc de decembrie, uriașă arteră prin care curge seva pământului. Pe malul dinspre Rîmnicu-Vilcea, părți de arbori despuiți ca o barbă rară. Deasupra, Șoseaua națională. O căruță se ferește din calea unui excavator galben pe care scrie «Progresul»-Brăila; autocamioane grele, mașini, oameni.

Mai sus, albul de zahăr cubical blocurilor noi din cartierul Nord; coșuri de uzină din care fumul gros și negru se înalță vertical în aerul nemîscat, refugiu pe vîrf de munte, suși sprijini spre Lotru.

Sub săcii pământul tremură sub sforțarea macaralelor, belazurilor, vibrocompactoarelor, buldozerelor, trailelor; zvon de muncă. Aud în spate o voce de pitic: «Nene, prindeți pește?» «Nu». «De ce priviți, sănăti inginer?» «Cum adică, inginerii stau și privesc?» «!» «Sint ziarist». «Oleu, păi dumneavastră scrieți niște compuneri mai bune ca ale profesorului de română». «Cum te cheamă?» «Petre Bănescu,

zis Banană». «De ce nu ești la ore?» «Am întârziat la compunere, dar la fizică și matematică sunt cel mai bun, n-am decit nouă și zece».

Oltul și elevii au rămas la fel... Inginerul stagiar George Ionescu mă conduce prin sănătă. «Ce vedeați la margine de tot, partea cea mai înaltă a construcției, este blocul de montaj; a atins cota finală; de-acum, aici, intră energomontatorii».

Uriașul pupitru domină valea; cind lucrarea se va termina, el nu va mai fi decit un balcon, un buzunar al podului peste care va trece drumul național. Ocolim blocul de montaj, călcăm peste suprastructura metalică, peste țevi și cofraje. «Toate astea nu se vor vedea; nu va fi decit apă...». Urmăresc mîna ca o aripă întinsă: «Ce vedeați în dreapta blocului de montaj e priza». Eu văd două guri căstrate de tunel, despartite de un bloc masiv de piatră, rotund ca spinarea unui mamifer marin — «pila intermediară» — și o altă spinare mult mai impunătoare care sprijină peretele barajului — «pila centrală». (Sau invers.) Prin cele două guri intră apa din

Pasarela de peste Olt măsoară ultimele clipe ale Oltului în vechea matcă. Din trimestrul doi al anului, apele sale vor fi deviate prin centrala de la Goranu.

Iacul de acumulare, cade pe paletele turbinelor și prin aspersiune este eliminată în bazinul de liniștere. Cind apare acest reportaj, priza va fi fost terminată, turbinele aduse de la Resita vor fi fost montate sau vor fi în curs de montare; peste două luni Oltul va fi deviat prin centrală, în timp ce în subterane vor continua lucrările de finisare, de montaj.

«Cîți ingineri sunt pe sănătă?» «Trei: Lucian Bărescu, șeful de lot — 34 de ani, Mucenic Miricescu — 23 de ani, inginer stagiar ca și mine, și eu». «Nu vă e teamă?» «De ce? Doar nu e prima hidrocentrală din țară... și apoi oamenii care lucrează pe sănătă au cel puțin experiență unei alte construcții de acest gen; mulți au lucrat pe toate sănătările: Bicaz, Argeș, Portile de Fier, Lotru». «Să dumneata?» «Eu? O să mai lucrez o hidrocentrală, două și voi reveni în București; am casă, prieteni...». Fără ipocrizie, fără fals entuziasme, simplu, natural, uman... Trei hidrocentrale, trei sănătări, mulți, foarte mulți ani cînd într-un loc, cînd într-altul; numai că șoșitorul meu năzuiește spre București la fel cum un adolescent care n-a cunoscut decît asfaltul Capitalei gîndește că odată și odată tot va evada pe un sănătă. Nici unul, nici celălalt, fiecare în felul lui, nu admite previziunea discursivă... George Ionescu a crescut pe sănătă, împreună cu părinții, constructori de hidrocentrale. Ca muncitor la Argeș și-a terminat liceul la cursurile serale. De la Lotru a plecat la facultate. După examenul de stat a primit repartiția în București. La fel a spus și atunci: o hidrocentrală, două, dar e greu să te desparti dintr-o dată de obiceiurile copilăriei... Soția lucrează la Combinatul chimic, fiul, de patru ani, e la grădiniță tot aici, pe sănătă...

#### UNDE SINT DEGETELE MELE VA FI ȘOSEAUUA NAȚIONALĂ...

Urcăm o scară roșie, în spirală, prin baraj. Pe pereții laterală: nișă batardou provizoriu, nișă stăvilar batardou definitiv, nișă batardou segment, de fapt niște sănături adinci, în care montatorii vor fixa sinele stăvilarului din față aperelor. Planșele poartă haină de lemn. Si din nou: pila unu, pila doi... ca niște spinări de mamifer marin.

Părea simplu de jos. Printre grătarele schelăriei, deschidere ca un hău al viitorului lac de acumulare se înșurubăză sub picioare, amețesc și dacă sus, pe pasarelă n-am fi urmărit de cîțiva muncitori, i-a propune ciceronelui meu să ne întoarcem. Eșafodajul se clatină ca o trestie ori numai mi se pare, cățărați ca și mine — dulgherii, scara nu se mai termină, balustrada de care mă tin și fragilă ca o macaroană, numai viață de dulgher să nu duci. Sus: «Ion Hurdubaia, șef de brigadă la baraj». «Tovarășul Hurdubaia a lucrat toate pilele barajului de la Portile de Fier, unele lucrări speciale sunt unice în lume, de o foarte mare pericolozitate, eu le-am studiat la proiectul de diplomă». «Ce executați acum?» «Ştiți probabil că barajul are patru deschideri și trei pile între ele. Pilele unu și doi sunt astea pe care le vedeați, a treia va fi terminată spre primăvară». «Mai precis?» «Mai precis: pînă la sfîrșitul lui Ianuarie vor fi definitivate deschiderile unu și doi, la 15 februarie — deschiderea trei, și la 15 martie — deschiderea patru.

Astfel nu va fi cu putință punerea în funcțiune a centralei pînă la sfîrșitul anului». «Să pe urmă?» «Pe urmă,

alte hidrocentrale: Govora, Riureni...».

Sărim peste un parapet și mai urcăm o scară. De la capătul ei, în sus, nu e decît cerul. Ridic mîna: peste numai cîteva luni, unde acum sunt degetele mele va fi Șoseaua națională. Jos, în partea cealaltă a barajului, în fundul ca de păpastie, mișună oameni: comandă, gesticulează, aleargă de colo-colo. Un belaz ca un hipopotam, prea greu pentru pămîntul înmormântat de ploi, zvînește în stînga, în dreapta, în față, excavatoare cu gîturi lungi mușcă ritmic pămîntul ca niște animale care se adapă. Repet cuvintele inginerului: pe-reul mal stîng de la canalul de fugă. Canalul de fugă are două pereuri, mai simplu: pereți sau maluri; primul e pe terminate, al doilea se va sfîrși după ce bazinul de liniștere și disipatorul vor fi pregătite să încapă în ele, îmblinzindu-le, apele ce vor cădea din centrală și din deschiderile barajului. Prin canalul de fugă, după un kilometru, Oltul va reîntîlni matca inițială. Si din nou un termen: trimestrul I '73. De pe baraj coborîm în fundul lacului: sine de macarale, magazii, grinzi, ciment, noroi, mașini. Ocolim blocul de montaj, canale pline de noroi și holbează ochii seci (deocamdată) și negri, acolo în străfunduri e omul pe care îl căutăm: Ion Ionescu. «Nu e, anunță cineva. A plecat la Rîureni». Apoi, ca pentru sine: «Nu l-au găsit nici cei de la radio». «Trebuie să-l găsiți neapărat pe Puiuț». «E un om extraordinar, Puisor al nostru». Cei întrebați vorbesc despre șeful de brigadă ca despre un copil. Dar nu protector, nu cu aerul amuzat al părintelui care își amintește de cine știe ce știe a odraslei, ci cu admirare afectivă, cu respect cald. «Dar cîți ani are?», întreb. «Cine știe? Cu brigada lui de moldoveni a plecat de la Bicaz și a cutreierat țara în lung și-n lat». «E adevarat că în brigada dumneavoastră toți sunt moldoveni?», îl întreb pe Gheorghe Bolocan, betonist în echipa «milionarului» (altă denumire a șefului de echipă). «Aproape toți. Majoritatea sunt din Mitoc, eu sunt din Ștefănești, din apropiere, județul Botoșani». Ciudat destin le-a fost hărât nepoților celor care în 1907 au început răscoala în Moldova: să dea tării lumină, să pompeze în arterele ei energia vitală existenței moderne.

#### POVEȘTI CU SUDORITE

În cabana constructorilor am rămas singur. Toată lumea a plecat la masă. Întind picioarele înghețate lîngă radiatorul electric și copiez o parte din notele luate în fugă: 1973 — anul intrării în funcțiune a primei centrale din seria de trei a cincinalului. De abnegația muncitorilor de la Goranu depinde realizarea angajamentului întregului sănătă de a îndeplini cincinalul în patru ani și jumătate. Angajamentele constructorilor hidroenergeticii pentru acest an: o oră în 54 de minute; o zi în 22 ore; o lună în 23 de zile. Astfel, anul are 10,8 luni. Inițiative: fiecare metru cub de beton — realizat cu cheltuieli minime. Măsuri: reducerea consumului de oțel-beton la ancorarea cofrajelor și a materialului lemnos prin folosirea cofrajelor metalice recuperate integral; încărcarea mașinilor și utilajelor la întreaga capacitate; folosirea cu maximum de randament a timpului de lucru...

Ușa se deschide și-n încăpere se strecoară o fată tînără, frumoasă, elegantă; mantou bleumarin, pantaloni în carouri, evazați, peste pantofii negri de lac, profil de statuie antică, brațe lungi, mîini cu degete fine. «Bună-ziuă». Înseamnă că nu aparține cabanei. Îmi continuă lucrul; reducind anual cheltuielile materiale cu 1 la sută, sănătării va realiza o pro-

de Aurel BARANGA

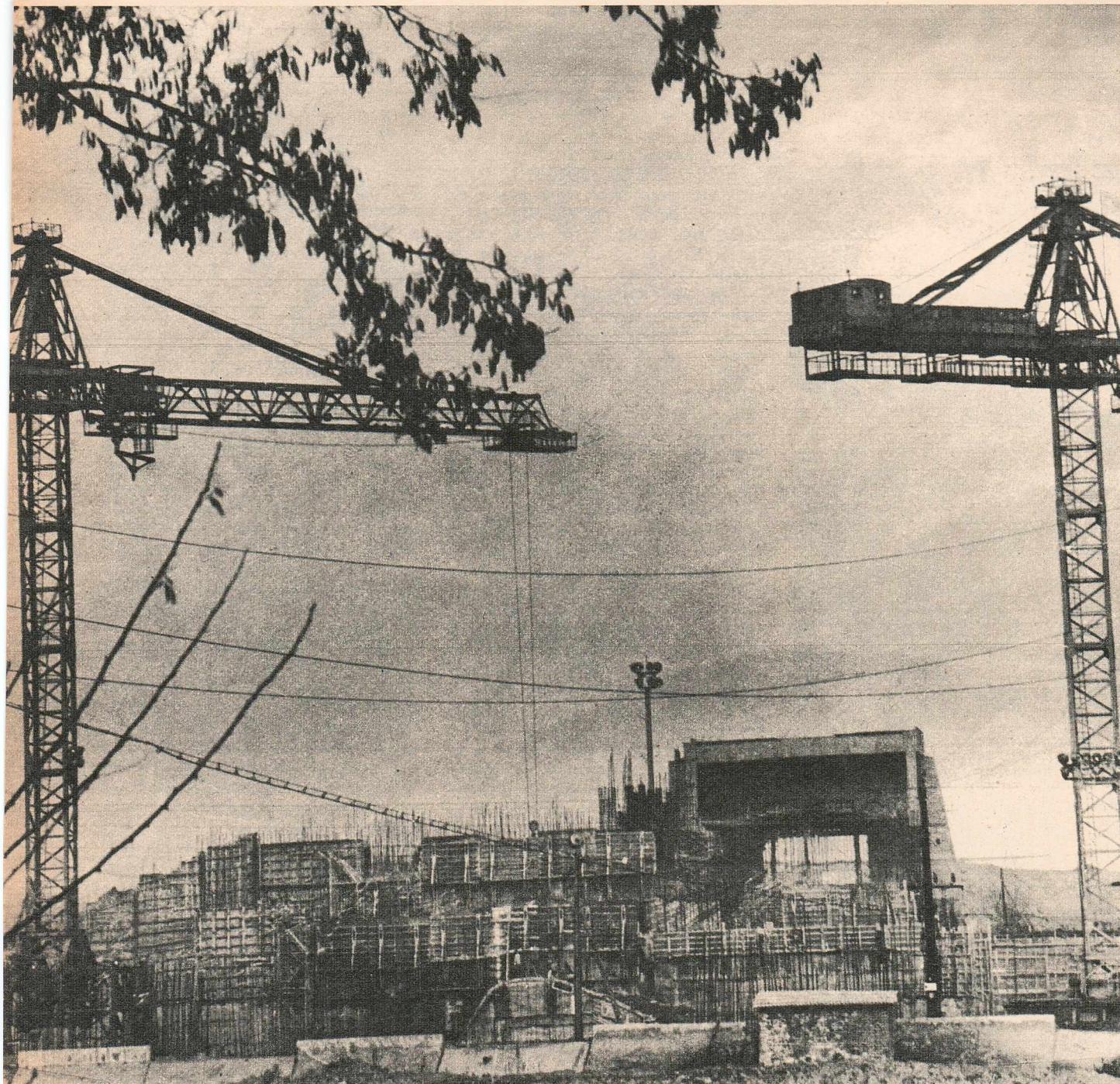
**despre  
seriozitate**

Poate că nici un concept al vietii spirituale nu a cunoscut interpretări mai energic controverse de ca ideea de **seriozitate**. A fost confundată, de multe ori, cu severitatea, incrustarea și pedanteria. Am cunoscut, odinioară, un bărbat de o nemiloasă asprime. N-a zimbit în viață lui. Împietrit într-o poză solemnă, debita, imperturbabil, cele mai deprimate banalități. A decedat fără să afle că a fost un om profund neserios, de o exorbitantă și dureroasă frivolitate.

Alteori, seriozitatea a fost confundată cu spiritul tenace și aplicat al unei munci îndurjite și netulburate. Acum patruzeci de ani, într-o casă de sănătate, am tratat un bolnav special. Se aşea dimineața la lucru, și, din trei cerneluri și o bucată de hîrtie, după cîteva ceasuri de muncă fără preget, scotea o bancnotă de o sută de lei pe care n-o puteai deosebi de una autentică. Se poate afirma că falsificatorul era un om serios? Reiese în mod lîmpede din exemplele de mai sus că seriozitatea, reală și fertilă, nu poate fi izolată din sfera morală. Iar prima treaptă pentru dobîndirea seriozității mi se pare a fi cunoașterea exactă a posibilităților tale de muncă și creație. Un copil care se iluzionează că urcat pe acoperișul casei va atinge luna cu mâna nu e serios, fiindcă nu a ajuns om. Un septuagenar care își închipuie că antrenîndu-se în fiecare zi va bate recordul mondial la haltere nu e nici el serios fiindcă a început să nu mai fie om, prin ultragăile fatale ale biologiei.

Cunoașterea perfectă a hărții tale psihologice și fizice nu e însă decit prima treaptă pentru cucerirea seriozității. A doua o constituie răcordul ideal pe care îl realizezi între posibilitățile tale și necesitățile obiective ale lumii. Un inventator, fie el și dotat, care și-ar propune ca tel suprem inventarea unui aparat care să asigure aruncarea zarurilor la table și care și-ar devota totă viața acestui scop ar fi, fără îndoială, un om neserios. După cum la fel de triviol și demn de zîmbete descurajate ne-ar apărea un altul care și-ar consacra întreaga sa existență edificării unor planuri mărete de construire a unui paratrăsnet mondial, înalt de cîteva mii de kilometri, menit să anihilizeze toate fulgerele cerului. Neserios al doilea, ca și primul, fiindcă în divorț amîndoi cu legile inexorabile și fatale ale realității.

Adevărată seriozitate este lucidă, cumpănită și responsabilă. De aceea se și confundă — confuzie admisibilă — cu frumusețea, cu armonia, cu cele mai înalte culmi ale spiritului.



Ce nu se vede în această fotografie? La sfîrșitul anului, cam la înălțimea ciorchinelui de faruri de lingă blocul de montaj, va trece noua șosea națională spre Sibiu...

## **DESPRE O FATĂ CU PROFIL ANTIC**

ducție suplimentară în valoare de un milion de lei... Apare inginerul Bărescu. Se bucură la vederea tinerei fete: «Vă prezint cea mai bună sudorită a sănătierului!». Ce se întimplă astăzi cu constructorii de pe Olt? La I.C.H., după ce am prezentat legitimația la intrare unei foarte frumoase ofițer de serviciu, în biroul secretarului de partid apare un tânăr ras în cap și barba numai șepci care-mi cere buletinul de identitate pe motiv că femeia s-a intimidat de legitimația de ziarist. Șeful de lot îmi prezintă o tinără încălțată cu pantofi de lac drept sudorită... «Fudulu Ștefania». «De ce nu scrieți și despre femei?, m-a repezit ingineră de la controlul de calitate. Jumătate dintre sudorii sănătierului sunt femei. Avem o fată care la 23 de ani a terminat două hidrocentrale. De la 16 ani e sudorită și nu cred că în toată țara se poate măsura vreun bărbat cu ea. Cel puțin ca lucru de calitate, e o artistă: Fudulu Ștefania». Numele corespunde. «De cînd lucrăți pe sănătate?» «De la 19 ani». Puteam să jur că ingineră exageră. Cu trei ani era în

culpă. «Ați lucrat la Porțile de Fier?» «Da». «Este muncitoare fără rebut», strigă din ușă inginerul Bărescu. La 19 ani a plecat de acasă, din Ciuperenii Vechi de lingă Calafat. «Eu mă duc, tată, nu mai pot sta degeaba; mă duc. S-au dus atîtea fete. Cum s-au descurcat ele, m-o descurca și eu». «Poate nu ești sănătoasă. Fată singură printre bărbați», a strigat părintele, dar i-a trecut. A locuit un timp la o verișoară. «Fănică, mie mi-ar plăcea sudor»... și s-au făcut amîndouă sudorițe. Aș vrea ca femeia elegantă și frumoasă de lingă mine să fie mai patetică, dar: «Nu. Nu cred că mi-ar plăcea să fac altceva. Toate meseurile sunt frumoase, depinde cum te obișnuiescă. Eu m-am obișnuit pe sănătate, alții dimpotrivă... Nu știu, dacă n-am încercat altceva, de ce să vă spun...». O lacrimă trădătoare și ochii pînă atunci ca inul curat i se tulbură cum se tulbură Oltul cînd e neliniștit. O iubire neîmpărtășită... un muncitor de pe sănătate... Toate fetele au cîte o tristețe d-asta, o să aibă și ea... Trece, de ce să plece, e cu echipa ei, cu prietenii ei, betoniști, dulgheri, fierari, cu ei

va fi atît timp cît în țara asta se vor construi hidrocentrale. De unde o fi luat forța de a tine capul sus cînd altele în aceeași situație fug, disperează? Cine a învățat-o pe fata din fața mea meseria de a fi demn?

Ar mai fi fost de transcris din caietul meu de note măsurile prin care angajamentele asumate vor deveni fapte și cifre concrete, dar cred că oamenii pe care i-am cunoscut pe sănătate, despre care am scris numai în parte, fiindcă foarte mulți n-au încăput în spațiul restrîns al unui reportaj, săntă mai autentică chezărie, zâlog viu și adeverat că sănătierele de pe Olt își vor respecta cuvîntul dat partidului, și 1973 va fi anul debutului primei centrale din salba de treizeci și una ce se vor deschide pe rînd pînă în Cîmpia Dunării.

Cînd seara închide malurile și galopul alb al Oltului nu mai e decît un suflu de larg bănuite, la Goranu, de partea cealaltă a Rîmnicului Vilcea, în rîu se aprind luminile de veghe. Pe tabla neagră a cerului, lămpile sudorilor trasează în flacără albastră nouă cale a Oltului. Oameni și ape, fapte și oglinzi.

# reflector științific

## MULT ZGOMOT ... DAR NU PENTRU NIMIC

### La INCERC a început să funcționeze cel mai mare laborator de cercetări acustice pentru construcții din sud-estul Europei

O atenție deosebită se acordă la Institutul de cercetări în construcții și în economia construcțiilor, INCERC, problemei izolării fonice. Astfel, a fost dată în exploatare clădirea unui laborator de cercetări acustice de mare capacitate, care formează o puternică bază materială pentru dezvoltarea studiilor în acest domeniu. Concepțul după cele mai noi principii cunoscute în acustică, laboratorul oferă posibilitatea unor investigații, concomitent, pe șapte standuri de cercetări, fiind, în prezent, cel mai mare și mai complet laborator de acest fel din sud-estul european.

În prezent, pe standuri se efectuează cercetări privind îmbunătățirea izolării fonice în clădirile de locuit, precum și diminuarea nivelului zgomotului în halele industriale din diferite ramuri de activitate (fășătorii, filateli, fabrici de ciment etc.).

O altă temă de cercetare de mare interes:

Pardoselile tradiționale din halele industriale nu mai dau satisfacție. De ce? Pardoselile din plăci de oțel sau fontă, pentru că sunt mari consumatoare de metal, iar cele din beton obisnuit, turnat, datorită lipsei de rezistență și producției de praf. Înălță de ce specialiștii au creat o «îmbrăcămințe» de pardoseală alcătuită dintr-un mortar cu agregate metalice. Ea se dovedește foarte rezistentă la uzură și la soc și nu degajă praf în exploatare. Mai mult, prin adăugarea de Aracet D-50, îmbrăcămințea devine rezistentă și la acțiunile uleiurilor minerale.

Acest gen de pardoseli au fost aplicate cu succes pe o suprafață de 45 000 mp la Combinatul siderurgic Galați și la Uzina de aluminiu din Slatina, ceea ce a condus la importante economii de valută, punându-se astfel «stop» la importul de produse similare.

## UN ORAȘ (POSIBIL) AL VIITORULUI

Cită oameni, atâtea obiceiuri... Cită arhitecți, atâtea «orașe ale viitorului»... În adevară, care arhitect n-a trasat — măcar în minte dacă nu pe planșetă — contururile unui oraș al anului 2000, așa cum il concepe el? Din noianul de asemenea planuri vă prezintăm aici pe cel al Grupului de proiectare urbană, condus de timărul arhitect Richard J. Dietrich din München. și aceasta pentru două motive.

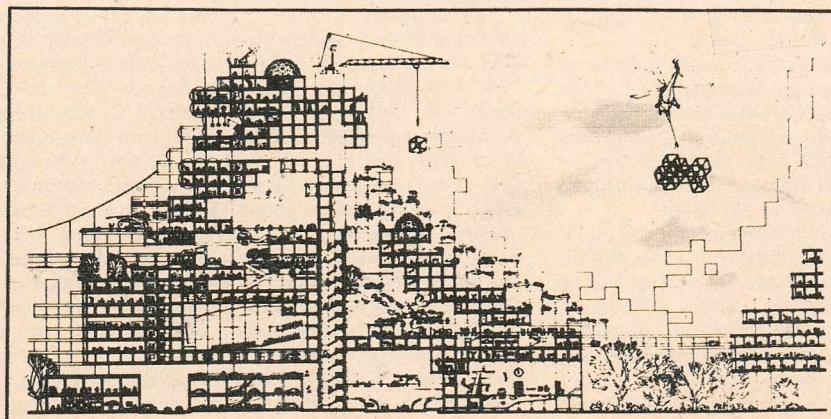
În primul rînd, pentru că îndrăznețul său proiect este mai... «conservator» decât altele, asigurind astfel o continuitate în timp indispensabilă. În concepția lui Dietrich centrul urban al viitorului nu se va dezvolta pe ruinele trecutului sau pornind de la zero, ci intr-o continuă metamorfoză înnoitoare a vechii substanțe citadine. Sistemul de construcție preconizat permite, în adevară, integrarea unor vaste zone de circulație «vechi», inserarea unor clădiri de valoare cultural-istorică în noul ansamblu.

În al doilea rînd, proiectul urmează să-și găsească o primă materializare în orașul nou de lingă Wulffen (landul Renania de Nord-Vestfalia), unde în curind vor fi livrate la cheie 60-70 blocuri realizate pe baza noii concepții. Or, un «oraș al viitorului» ale căruia contururi le pot vedea azi și ale căruia «plusuri» și «minusuri» pot fi deci judecate la rece de către specialiști în vederea unor formule viitoare mai perfecționate prezintă un mare avantaj: ne «sperie» mai puțin și în același timp ne «apropie» viitorul, fără ca pentru aceasta să fie nevoie să îmbătrânim.

Publicistul Gert Heim asemenea structurile de grile și cuburile de imobile ale noului sistem de construcție cu un mare «oraș» construit de copii din cuburi și betisoare. În adevară, elementul de bază al «meta-orașului» este un cub gol fără fețe, format numai din muchii de oțel cu latura de 4,20 m. Prin stivuirea și înșurubarea acestor cuburi portante se realizează schelele de grile în care pot fi montate, după necesități, fațade, ferestre, plafone și pereti, dar și elemente de terasă și spații verzi. Operațiile de zidire și tencuire au fost suprimate, fiind înlocuite cu înșurubarea și asamblarea (foto). «Movilele» de locuit realizate după acest procedeu ating solul numai cu unii dintre piloni portanți.

La nivelul solului se desfășoară circulația fără a fi stinjenită cătușii de putin de uriașele complexe urbane. La primul etaj se află un platou destinat parcajelor și zonelor de incarcare-descarcare. Deasupra se ridică cîteva etaje cu birouri, cofetării, magazine și instituții publice de tot felul. De la etajul săse în sus se «stivuiesc» locuințele. Sistemul de cuburi conceput de Dietrich prevede goluri de mărime variabilă în care pot fi integrate clădiri vechi valoroase din punct de vedere cultural-istoric, o imbinare între nou și vechi care sporește efectul estetic al modernului complex arhitectonic.

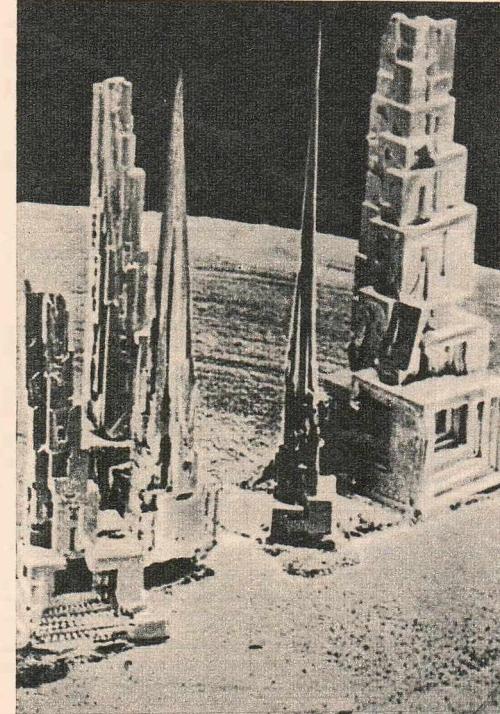
Materialul de construcție utilizat — oțel, sticlă, aluminiu și materiale plastice — nu este tocmai ieftin. Posibilitățile pe care le oferă înșin noui sistem în direcția unei planificări raționale și rapide, a folosirii de prefabricate și a unei eventuale producții de masă a tuturor elementelor — scrie Gert Heim — par să îndrepătească speranța că în orașul Jocurilor Olimpice s-a reușit să se pună la punct o tehnologie de construcții eficientă — în perspectivă — și din punct de vedere economic. Această speranță pare să fie împărtășită și de cele mai înalte foruri din R.F.G., care înțeleg să acorde proiectului, declarat «Proiect de construcții demonstrativ al guvernului federal», un substanțial ajutor financiar.



## BLOCURI NOI ÎN ANDROMEDA

Înălță o imagine care î-l ar face să pălaşcă de invadie pe un scriitor sau un ilustrator de romane științifico-fantastice. Un peisaj straniu, halucinant. S-ar părea, niște blocuri de locuit pentru ființe extraterestre. Undeva în nebuloasa Andromeda.

Riscăm să vă dezamăgiem dacă vă vom spune că misterioasele construcții sunt banale cristale, mai precis, niște compuși de plumb și zinc. Efectele speciale s-au obținut cu un microscop stereoscopic. Aceasta are proprietatea unică de a reda relieful obiectelor cercetate — spre deosebire de microscopale obișnuite care, indiferent de gradul de mărire, nu pot oferi asemenea imagini. Evident, efectele de relief sunt de neprețuit pentru cercetătorul științific, dar și pentru «laic», căruia îi oferă posibilitatea unei miraculoase... plimbări în microcosmos.



## IARBĂ DE PĂȘUNE ÎN PLIN CENTRUL ORAȘULUI!



În centrul orașului Stuttgart (Republie Federală a Germaniei) trecătorii au putut face în ultimul timp o constatare interesantă. Din timp în timp, cățiva oameni tineri aduceau găleți albi cu iarbă de pășune — care, precum bine se știe, în nici un caz nu poate fi considerată drept o plantă decorativă — și le așezau direct în Piața Charlotte, unde circulația este foarte intensă. Într-adevăr, această ciudată acțiune nu are scopul de a înfrumuseța aspectul orașului, ci constituie o experiență a Universității Hohenheim. Secția «alimentația plantelor» testează aici o soluție aerosolizată menită să imunizeze plantele comestibile împotriva absorbiei de metale grele, nocive. Deoarece, bunăoară, plumbul din gazele de escapament este în mod normal absorbit de legume, iar prin consum el trece în organismul omenește, experimentul din centrul orașului Stuttgart este de mare importanță. La mijlocul anului 1973 se va ști dacă soluția aerosolizată face posibilă cultura de legume la marginea șoseelor cu circulație mare, fără a primejdii sănătatea oamenilor.

## UNDE DAI ȘI UNDE CRAPĂ

Se știe că funcția digestivă a stomacului este reglată de factori psihologici și intestinali. Demling și colaboratorii, studiind cazul unei femei tinere care a făcut o perforație de stomac (după un ulcer recent) în cursul unei audii de muzică sincopată, au studiat «efectele digestive» ale muzicii de jazz ca și ale muzicii lui Mozart și Beethoven. El au observat că muzica foarte zgomoasă poate duce la ulcerări digestive; cea cu o intensitate medie, sub 90 foni, poate produce o diminuare a secreției gastrice.

A fi religios înseamnă a crede în existența unor ființe superioare omului. «Religo» înseamnă pe latină «a lega», a legă soarta omului de voință, bună sau rea, a unor ființe absolute și infinite, atotputernice și atotstiuoare.

Nepuțină, ignoranță și frica i-au împins pe primii oameni să se adreseze fenomenelor din natură asa cum se adresau semenilor din comunitate: *prin limbaj*. Uimiți de capacitatea de comunicare a limbajului, oamenii au încercat la început să se înțeleagă cu fenomenele așa cum începuseră să se înțeleagă între ei. Vorbirea cu natură a dus la animism și nu animismul a dus la vorbirea cu lucrurile și ființele din natură. Animismul își are originea în limbaj. Oamenii cereau ajutor fenomenelor naturale așa cum cereau ajutor celorlalți oameni. Concepția animistă despre lume a fost modelată de egalitatea dintre oameni din comuna primitivă. Că mintea oamenilor nu poate ajunge la explicarea fenomenelor naturale decât după ce străbate relațiile sociale o dovedește și faptul că scindarea societății în stăpini și supuși a transformat «sufletele» fenomenelor în «zei» și «apeluri» în «rugăciune». Oamenii și-au făurit zeii nu după chipul și asemănarea omului, ci după chipul și asemănarea *stăpinului*. Xenofon din Colofon spunea că «dacă boii, caii și leii ar avea mîni și ar putea cu mîinile lor să picteze și să producă opere ca oamenii, caii ar picta figuri de zei asemănătoare cu caii, și boii asemănătoare cu boii...». Dacă soareci ar avea religie, îngerii lor ar semăna cu lilieci...

Este adevărat, dar în lumea necuvintătoare nu există sclavie. Stăpini cred că dacă Dumnezeu n-ar exista, ar trebui inventat. Dar mintile înaintate susțin că dacă omul vrea să-și desăvârșească umanitatea trebuie să renunțe la această invenție.

Ateismul reprezintă marea eliberare a omului de sub dominația proprietarilor sale creații, reîntîlnirea omului cu sine însuși, recunoașterea omului ca scop suprem al omului. Dacă religia înseamnă alienare și idolatrie, ateismul înseamnă dezalienare și iconoclastie. Ateismul este antropocentric. Din punctul de vedere al cosmologiei, heliocentrismul a învins geocentrismul, dar din punct de vedere antropologic, pămîntul rămîne încă în centrul acestei lumi, deoarece aici a apărut ființă prin care lumea devine constință de ea însăși. Locul central al omului în univers nu depinde de poziția pămîntului față de soare, ci de puterea crescîndă a omului asupra acestei lumi. Omul este cel mai bogat izvor de contraentropie: cu ajutorul unelei, poate să producă un plus-produs, iar cu ajutorul vorbirii, poate să creeze o plus-informăție. Omul este singura ființă care poate să dea mai mult decât a primit. Adevărul este o creație a omului confirmată de viață. De ce să ne mai închinăm diverselor mijloace pe care le-am creat de-a lungul veacurilor pentru a ne dezvolta și să nu ne închinăm nouă însine, creatorii lor? E mai firesc să cinstim «creatorul» decât vremelnicile sale creații. Ateism nu înseamnă, aşadar, numai «liberă cugetare», independentă față de o biserică sau alta, ci înlocuirea lui «Dumnezeu» cu «Omul». Ateism înseamnă umanism consecvent. Ateismul depășește deci antiatetismul, lupta împotriva diverselor religii, ajungind la o nouă concepție despre lume, în care locul central îl ocupă omul.

Dar după atîtea milenii de religie, nu este usoară trecerea de la credința în Dumnezeu la increderea în om. Este necesară o revoluție spirituală care să restabilească echilibrul stricat dintre puterea tehnică a omului asupra naturii și puterea sa morală asupra propriului destin. Numai că pentru a forma în mintea oamenilor o concepție ateistă despre lume, educația nu trebuie să se mulțumească să contrapună miturilor religioase cele mai recente teorii științifice. Nici o descoperire științifică nu poate zdrujina direct credința în Dumnezeu. Știința răspunde altor întrebări decât religia. Știința cercetează domeniile finitului, religia se ocupă de legătura finitului cu infinitul. Știința te pregătește pentru viață, religia te pregătește mai mult pentru moarte. Știința prelucrează din cîn ce mai matematic informația experimentală, religia prelucrează metaforic informația afectivă. Știința ne explică realitatea, religia ne propune o anumită atitudine față de ea. Enunțurile științei sunt verificabile experimental, preceptele religioase sunt porunci de comportament. Religiei î se poate opune filozofia, nu știința. Filozofia este mai aproape de religie decât știința. Spre deosebire de știință, filozofia se ocupă de relația omului cu lumea, de raportul dintre spirit și materie, dintre conștiință și existență. Ateismul este o concepție filozofică. Nu biologia este chemată să contrarieze nașterea mintuitului dintr-o fecioară ci materialismul dialectic, care respinge teza spiritualistă potrivit căreia spiritul se poate materializa din materia nu poate genera spiritul. Mitul este o macrometaforă. Trebuie combătut înțeleșul ei, nu imaginea. Miturile nu sunt lipsite de logică, dar sensul lor trebuie, de obicei, răsturnat pentru a se apropia de adevăr. În preajma călătoriilor interplanetare a devenit mai lipsede că omul, spre deosebire de Prometeu, nu a *coborât* focul din cer, ci l-a *ridicat* de pe pămînt... Educația ateistă nu se poate mulțumi cu răspindirea cunoștințelor științifice. Ea trebuie completată cu învățarea filozofiei, cu depășirea informației prinț-o gîndire proprie, eliberată de fetișuri, de superstiții, de prejudecăți.

# un băiat pe care nu-l iubeste mama...

de Mihai HETCO

Este vorba despre soarta unui copil. Un copil lipsit de copilărie. Un copil maltratat, mai mult, torturat zile în sir. Adus în stare de inconștientă, salvat poate în ultimul moment. Are cinci ani. Pare de-a dreptul incredibil. și cu toate acestea, faptele, în toată cumpăta lor nuditate, acuză. Dar ce ne-a făcut măcar o clipă să ne îndoim de autenticitatea lor a fost autoarea întimplărilor regretabile pe care le vom relata mai departe și care nu-i alta decât mama acestui copil.

Sintem la Cîmpina, la Spitalul unicat din localitate, secția chirurgie. Discutăm cu doctorul chirurg Constantin Răduță.

— Vreți să-l cunoașteți pe Cosma Constantin? Un moment. Soră, fii amabilă, vezi dacă și-a terminat baia.

Peste cîteva minute, în fața noastră se află un băiețel de vreo cinci ani, bine dezvoltat, vioi.

— Acum începe să arate mai bine, dar cînd a fost adus la noi, pur și simplu ne-am îngrozit, îmi spune chirurgul. Urme de arsuri, cicatrice, hematoame, răni în gură ce au trebuit să fie cusute, stare febrilă. Da, n-a fost simplu deloc. Acum însă, după o lună de spitalizare, este aproape vindecat.

Băiețul ne privește atent, cercetător. Cînd ne uităm la dînsul, lasă automat capul în jos.

— Cine te-a băut?

— Mama...

— De ce?

— Voia să scape de mine.

— Poftim?

— Voia să scape de mine...

Vorbește încă greu, rănilor din gură nu s-au vindecat complet. Îl lăsăm în pace, o zbughesc pe ușă. Aici, în secția chirurgie, se simte bine. Bolnavii, străini care î-ai auzit trista poveste, îl mîngie, îi dau dulciuri. Personalul, doctori, asistente medicale, într-un fel îl au adoptat. Da, aici, pe sălile și-n încăperile albe ale spitalelui se simte bine. Oricum, infinit mai bine decât acasă îngă mama sa.

...La 38 de ani Viorica Cosma n-a reușit în nici un fel să-și statornească existența. Schimbă sănătatea după sănătate, poate în speranță că în alt loc totul se va rezolva, va lua altă intorsătură. O însoțește peste tot un băiețel, băiețul ei, Costel. Tatăl? În buletinul ei, la rubrica respectivă stă scris «părinte necunoscut».

Ajunge la Bușteni. Se angajează la întreprinderea de construcții din localitate. Începe să muncească. După cîteva timp face cunoștiința unui bărbat, Vasile B. Închiriază o cameră în oraș unde locuiesc toti trei. Copilul însă deranja. Copilul acesta vesnic trist, vesnic speriat, pe care nici un vecin nu prea își aduce aminte să-l fi văzut pe-afară, prin curte, jucându-se cu alți băieți.

Cei doi pleau la muncă ori la vreo petrecere și încădeau ușa cu cheia, lăsându-l pe băiețul ore în sir singur.

Nu după mult timp însă «menajul» improvizat începe să scîrție. Izbucnesc tot mai des certuri, scandaluri, urmate de scurte împăcări. După multiple deliberări, cei doi ajung la o concluzie cel puțin stranie: vinovatul este Costel...

Băiețul începe să fie «pasat» ca o minge. Mai întîi este internat la leagănul pentru copii de la Strejnic, apoi la cel de la Băicoi (măcar de-ar fi rămas acolo, unde se

bucura de o îngrijire atentă!), pentru că în cele din urmă să fie dat în grija unei mătuși ce locuiește în comuna Telega. Nu pentru mult timp însă, este adus din nou îngă «părinti», la Bușteni. Hotărire nefastă ce avea să culmineze cu seara zilei de 24 octombrie 1972. Ce să întimplat atunci?

Iată ce declară vecinii:

Ana Sărăcilă: «Am auzit tipete, tipete de copil. Știam că la nr. 8 (pe strada Mihai Eminescu-n.n.) locuiește o familie cu un copil care este veșnic bătut, veșnic închis în casă. N-am mai răbdat și m-am dus să văd ce se întimplă».

Maria Avram și Gheorghe Avram: «Scandalul și tipetele din acea seară luaseră asemenea proporții încît am socotit de datoria noastră să mergem să vedem ce se întimplă, să anunțăm milizia...».

Sesizate, organele de milă descoperă într-o cameră sordidă un copil în stare de semiinconștientă. Cu întregul corp acoperit de vînătăi, cicatrice, abia putind îngăima cîteva cuvinte, cu urme de arsuri. Este internat de urgență la Spitalul unicat din Cîmpina.

Cazul de față este, evident, singular. Iar Costel, salvat din mîinile «rmamei» și ale concubinului ei, va cunoaște, după ce se va restabili complet, ajutorul și grija cu care statul nostru, societatea noastră înconjoară pe cei mai tineri cetățeni ai săi. Si se va bucura, în sfîrșit, de copilărie, de copilăria care pînă acum î-a fost refuzată tocmai de cea care îl-a adus pe lume, de cea care ar fi trebuit să facă totul pentru a-i-o asigura: mama.

Cazul de față este, firește, singular. Totuși, care a fost terenul, ambiția în care s-a născut? O mamă care rătăcește de pe un sanctuar pentru altul fără a se putea fixa. Fără meserie, cu o instrucție minimă (4 clase elementare). Tîrind după ea un copil pe care, probabil, nu și-l-a dorit. Legături mai mult sau mai puțin stabile cu diversi bărbați. Din ultima, cea cu B.V., se va naște nu peste mult timp un alt copil. Iresponsabilitate? Justiția își va spune în curînd cuvîntul.

Să constatăm doar că întimplării ca cea relatată mai sus au șansă de proliferare pe un teren în care lipsă celei mai elementare instrucții își dă mină cu lenea, necinstea și inconștientă.

Se mai pot pune cîteva întrebări. De ce, de pildă, vecinii care în seara zilei de 24 octombrie au intrat în alertă, sesizînd organele de milă, n-au acționat mai devreme? Toți declară că știau că ceva despre felul cum era tratat, mai bine-zis maltratat, minorul Costel Cosma. A intervenit, probabil, acel fals sentiment de «jenă», de «pudoare», acel atît de nefast «ce-mi pasă mie, eu îmi văd de-ale mele», ce se traduce printr-o ridicare din umeri și-o indiferență totală față de ce se întimplă în imediata ta vecinătate. Nu pledăm, de bună seamă, pentru imixtia brutală în viața particulară a cuiva, dar indiferența și apatia unora față de adevărate drame ce se consumă sub ochii lor ne stîrnesc o sfîntă indigne! Dacă unul dintre vecinii ori cunoșcuții care cunoșteau infernul în care trăia acest copil și-ar fi luat înima-n dinți și ar fi discutat cu cei doi, încercind să-i convingă să-și schimbe felul de viață, să se respecte și să-l respecte pe acest băiețel care nu este cu nimic vinovat că a apărut pe lume dintr-un «accident», iar la

nevoie să meargă la locul de muncă a celor doi, să reclame măsuri împotriva comportării lor abominabile, altfel ar fi decurs, poate, lăsrurile.

Dacă sindicatul, comitetul de partid al Întreprinderii de construcții-Bușteni s-ar fi interesat mai îndeaproape de salariații săi, încercind să le cunoască și, eventual, să le rezolve greutățile — și să nu motiveze că «fluctuația mare de cadre de pe un sănțier de construcții și necesitatea stringentă de mină de lucru fac practic imposibilă cunoasterea mai aprofundată a celor angajați», aşa cum de altfel au și motivat — lăsrurile ar fi luat o altă cale? Mai mult ca sigur. Dacă Viorica Cosma și V.B., după o conviețuire de doi ani, s-ar fi căsătorit,

pregătind un cadru de liniște, echilibru și pace, atât de propice, dar și atât de obligatoriu venirii pe lume a unui alt copil, starea psihologică a acestui cuplu s-ar fi schimbat? Înclinăm să credem că da.

În ce ne privește, noi n-am făcut decât să propunem meditației dv. o întâmplare cu semnificații multiple, ce sună ca un adevărat avertisment la adresa celor, puțini la număr, care nu știu sau nu vor să știe că aducerea pe lume a unui copil este un act de maximă responsabilitate ce te obligă la revizuirea, dacă este cazul, a intregii tale existențe sau a ceea ce ai crezut că este existența ta la un moment dat.

# mapamond '73

de Ioan GRIGORESCU

## *laleaua neagră*

Există țări ale căror hărți au cunoscut de-a lungul istoriei modificări temporare sau durabile, numai prin mutarea hotarelor. Pământul a rămas însă același peste milenii. Harta Olandei, privită astăzi și comparată cu hărțile de acum 400 de ani, constituie probabil o unică excepție de la regulă. După cum atestă o hartă a epocii, în anul 1400 pământul Țării de Jos era cu o treime mai puțin. Trei secole mai târziu, fără nici un fel de cuceriri de teritorii pe seama altor state, Olanda recuperase din mare aproape zece mii de kilometri pătrați. Astăzi, adăugirile de pământuri smulse mării prin înălțarea de diguri, prin secarea mlașinilor și a smârcurilor marine au extins suprafața țării la 40 000 kilometri pătrați, cam o sesime din întinderea României, pe care trăiesc vreo treisprezece milioane de olandezii, atingând una din cele mai mari densități a populației de pe glob. Se spune că este imposibil să produci spațiu. Dar procedeele polderizării au demonstrat cum se poate smulge mărilor, uscatul. În plus, știința utilizării cu maximum de randament a spațiului disponibil i-a facut optimiști pe olandezii care socot că vor număra în anul 2000 aproape 20 000 000 de suflete. Situarea unei bune părți din teritoriul țării lor sub nivelul mării, ca și permanenta amenințare a năvălirii apelor, i-a deprins pe olandezii să învețe, de-a lungul secolelor, ce înseamnă o inteligență gestiune a pământului.

Pentru olandezii, pământul este un bun prea prețios pentru a putea fi irosit. Pentru ei, a irosi pământul însemna a irosi posibilitățile de a întâmpina omenesci viitorul. Din drămuiala cu care i-a preafericit dărnicia naturii ei au născut noțiunea de randament maxim al spațiului, și prin asta oferă o lecție de inteligență unei lumi terorizate de ideea «exploziei demografice». Cu 40 de ani în urmă Olanda nu număra decât vreo sapte milioane de locuitori. Previzunile de atunci pentru anul 2000 estimau cu neliniște o dublare a populației. Volumul acesta a fost deja atins. Iar lupta pentru pământul încă acoperă de apele mării, pe o platformă continentală de mică adincime, continuă. Ea este însotită de o inginoasă aplicare a științei amenajării teritoriale prin extinderea zonelor urbane spre nord-est pe solurile care, cu două-trei decenii în urmă, nu erau altceva decât fund marii. Expansiunea urbană continuă. În anul 2000 densitatea populației va atinge 900 locuitori pe km pătrat în zonele sud-vestice ale țării și de peste 300 locuitori pe km pătrat în nord-est. Ponderea agricolurii în balanță economică a țării nu va continua să scadă, desigur, că în 1980 se prevedea că numai 5 la sută dintre olandezii vor cultiva în mod direct pământul (față de 14 la sută în 1950), sectorul tertiar dind de lucru la 55 la sută din populație iar industria menținându-se la nivelul constant din ultimii 20 de ani, adică ocupând aproximativ 40 la sută din mîna de lucru a țării. Aceasta va face ca, în mai puțin de un deceniu, două treimi din populația Olandei să locuască în marile concentrări urbane. Va mai fi loc pentru laleaua neagră? Specialiștii olandezii sunt neliniștiți nu atât de creșterea densității în megalopolisuri, ci de extinderea pe orizontală a populației urbane, prin crearea de noi și noi orașe-dormitoare în vecinătatea marilor metropole. Circulația, care a devenit simbolul dinamicii într-o societate modernă, se trezeste prin ea însăși paralizată — și numai crearea unei vaste rețele de transporturi publice mai poate păstra viață în centrele urbane. Două milioane de automobile circulă în momentul de față pe străzile și pe sosele Olandei, și numărul lor va ajunge în 1980 la patru milioane. Experiența actuală demonstrează că intensitatea explorației vehiculelor puse în circulație scade în raport cu creșterea numărului acestora. Cu alte cuvinte, kilometrii parcursi de fiecare automobil pus în circulație scad invers proporțional cu numărul mașinilor. Orașele create pentru om se trezesc prizonierele asaltului automobilistic, cu spațiu liber asediat de amortirea park-ingurilor și cu străzile flancate în lungul trotuarelor de mașinile care staționează.

Olandezii sunt neintrecuți horticoltori ai Europei. La orice stație de benzинă din Occident se pot cumpăra pe prețul a doi litri de carburant zece cepe de lalea, care dețin în miezul lor tot ce a disflat timp de secole de căutări arta fortării naturii pentru crearea de frumusețe. Laleaua este deosebită încă din perioada ei de gestație în cepele arămii cu principalul ei rival: ţeava de eșapament. Horticultura, care n-ar putea exista fără nevoie de flori a orașelor, este asasinată încetul cu încetul tocmai de expansiunea urbanistică exagerată.

Cu o sută de ani în urmă, populația Olandei nu era decât de trei milioane. Cincizeci de ani mai târziu, ea număra șase milioane de locuitori. Vor fi douăzeci de milioane peste 30 sau 40 de ani. Si vor fi milioane de automobile.

Mă opresc în grădina de flori a unui horticultor din imprejurimile Rotterdamului să privesc o lalea neagră: «Nu, domnule, îmi spune el, ceea ce vedeați nu este culoarea adevarată a lalelei mele, ci zgura și fumul care i s-a deputat pe petale de la florofa asta nebunească de mașini...».



# SECVENTE AFECTIVE DIN FILMELE ROMÂNEȘTI ALE ANULUI 1972

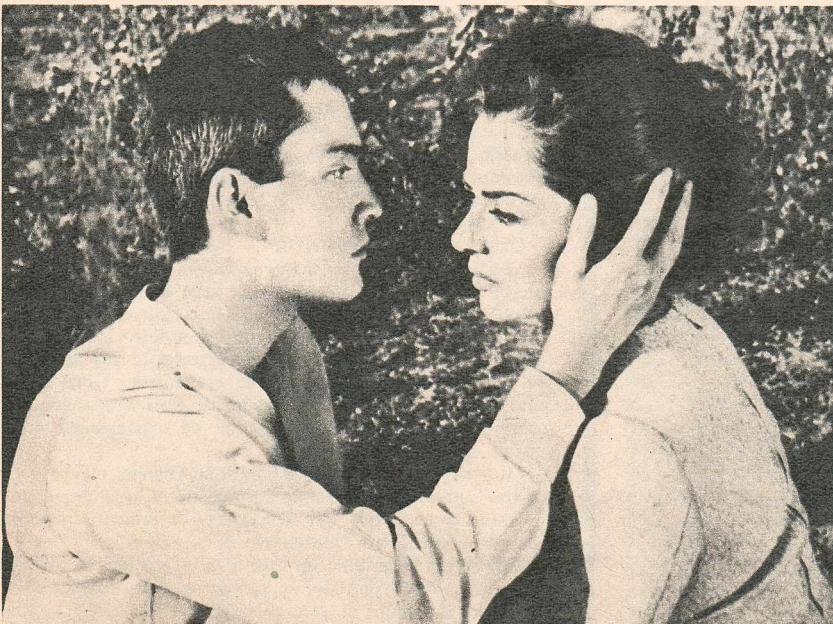
## „PUTERA“ SI „ADEVĂRUL“: Dansul



Dansează bătrînul și visează lei. Acestea sunt cuvintele către care m-am dus glonț cînd l-am văzut pe Mircea Albulescu (alias Pavel Stoian) alunecind ușor, cu Irina Gărdescu în brațe, în ritmul unui vechi tangou. Un întreg arsenal psihologic pregătește și justifică această secvență din familia celor care nu se uită, nu pentru că în ele ar fi concentrată întreaga virtuozitate profesională a realizatorilor, ci pentru că ele deschid o poartă către lumea de taină a personajului. După ce Stoian face hăz de elanul colegilor săi, gata să o țină în cîntec mobilizatoare în plină nuntă, ordonă scurt, bărbătescă și ca la el acasă, o melodie mai de suflet. Străbate saloul cu o neașteptată eleganță, invită mireasa, face cîțiva pași și acest moment, în care toți (convivi și spectatori) se așteptau și așteptam să se pună

la cale o petrecere, devine începutul unei mărturisiri fără vorbe despre imensa nevoie de fericire, despre tristețea și neliniștea omului care nu a avut niciodată timp suficient să se gîndească la el. Pavel Stoian plutește, dincolo de umărul alb al femeii parcă se întind grădini fermece, cu arome amețitoare, iar alunecarea către sărut nu are nimic îndrăzneț, deplasat. Printre oamenii lui, eroul și-a îngăduit o clipă de visare, de uitare a istoriei, iar pentru astfel de «slăbiciuni» bărbății adevărați nu și cer niciodată scuze. Bărbății adevărați se trezesc cu demnitate și, fără să se șteargă la ochi, fără să se întrebe inutil ce s-a întimplat cu ei, se acoperă din nou cu plăsoa de fiecare zi. Frumusețea scenei o dă și acest acord tacit, întîlnirea omenească a celor care mai tîrziu se vor despărți.

## „DRUM ÎN PENUMBRA“: Monica și soldatul



Întotdeauna am crezut că din fața unei femei care plînge trebuie să te retragi în virful picioarelor, trebuie să dispari, cel puțin cîteva secunde, pînă-și usucă lacrimile. Întotdeauna am crezut că cinematograful, printre multele și neîncetatele sale lecții, trebuie să ne învețe și acest lucru, desigur, un nimic în comparație cu, să zicem, o pildă de vitejie, dar foarte important pentru bunul mers al relațiilor de zi cu zi. Eu să am citit și am conspectat secvența «Monica și soldatul» din filmul lui Lucian Bratu și Petru Popescu. Ca pe o mare discreție în fața durerii, ca pe o ocrotire a eroinei. Cînd s-a despărțit de Radu, în plină noapte, la marginea de oraș, săt convinsă că pentru ea, dincolo de șosea, nu putea începe atunci decît deșertul. A o arăta imediat lingă o prietenă sau în familie ar fi însemnat, implicit, să-i scormonești în suflet. Și atunci se în-

timplă ceea ce numai el, filmul, poate să surprindă: nimic nu este definitiv pierdut atât timp cît mai ai puterea să observi un obiect, o piatră, un greiere sau altă ființă. Toate acestea sunt, desigur, realități neutre, greierele era tot ce putea fi mai departe de preocupările Monicăi, soldatul cu permisia lui de o zi părea că vin din altă lume, dar toate, la un loc, erau o dovadă de viață, de speranță. Nu chipul băiatului, de o imensă candoare, sfială și induioșarea lui, cu alergătura prin iarbă după insectă cîntăoare, nu acestea dau secvenței alese un autentic fior poetic, ci însăși apariția recrutului, apariția cuiva care și-a povestit și este gata să îl-o spună cînd îți este greu.

Dacă totul s-ar fi terminat aici, dacă cineva ar fi avut puterea să spună «stop», ne-am fi aflat, cred, în fața unuia dintre cele mai inspirate finaluri din filmul nostru.

## „FELIX ȘI OTILIA“: Zei negri

Dintre multele secvențe remarcabile ce te urmăresc după ce-ai văzut filmul, m-am oprit asupra «năvalei bivoilor» pentru că, mai mult ca oriunde, am avut senzația acută că peste portiunea aceea de peliculă a coborât duhul călinescian, că **realismul său fantastic** a fost captat în însăși esență sa. Sentimentul spațiului grandios, impingerea gîndului către imaginea imensiților scitice, enormă disproportion a obiectelor, mugetul apocaliptic al animalelor, nimic nu lipsește din acest tablou în care picturalul și sonorul «aerul răsună de niște răcnete neidentificabile»... Ecranul a fost lectura fidelă a acestor rînduri. Intuiția autorilor a operat nuanță cu nuanță: să ne amintim că în paginile romanului cei trei eroi, aflați în plimbare peste cîmpuri, — Felix, Otilia, Pascalopol — nu coboară din brișcă, dar undeva există notația... «un bivol, indus în eroare de rochia ei albă, își apropiase fălcile lungi și păroase, miroind-o cu înclinarea de a o rumega...» «...brișca fu înconjurate de acești zei negri care trăgeau din nări privind spre Otilia, confundînd-o poate cu o buriană mai înaltă». În film, Otilia este prinsă de turma ce se scurse înainte, ca o lavă groasă, iar pentru cîteva secunde fata pare o floare ciudată răsărită în mijlocul acelor «zei negri».

M.MIHAIL

# PREMIERĂ ROMÂNEASCĂ:

## EXPLOZIA



Ultima premieră românească a lui 1972 punea punct unei stagii, care ne-a dat cîteva momente de reală incredere și satisfacție,—ar fi de ajuns să amintim «Puterea» și «Adevărul», «Felix și Otilia», «Drum în penumbră», «Cu mîinile curate», «Atunci i-am condamnat pe toți la moarte» — o încheia într-un mod care să nu ne facă să ne luăm rămas bun încruntați de la anul nostru cinematografic. «Explozia» — film căruia, acum constat, i s-a făcut o foarte anemică publicitate în timpul turnării — se alătură acelor pelicule din ultima vreme care pot constitui nucleul de calitate al unei cinematografi, care pot da măsura demnității și a mișcărilor ei esențiale. Cu «Explozia» se dovedește încă o dată că în acest moment în care filmul nostru își încordează forțele pentru a declara război mediocrității atașamentului scriitorilor-scenariști (în cazul de față Ioan Grigorescu) care iubesc și înțeleag cinematograful, nu cocheteară cu el, este o sursă de vitalitate. Ca unii care am privit cu părere de rău nefericitele cheltuieli ale cineastului Mircea Drăgan pe terenul milos al B.D.-urilor, consemnăm cu bucurie regăsirea adevarătorilor sale unele regizorale. Însăși opțiunea pentru o colaborare cu Ioan Grigorescu este un semn de întoarcere la matcă.

Sublinierea evidenței scenariului, a construcției sale dramatice solid armate, nu înseamnă minimalizarea meritelor regizorului, ci doar un gest de a da Cezarului ce-i al Cezarului, gest necesar, mi se pare, unei cinematografi care are datoria a se privi și prîncepe pe sine însăși. De altfel, filmul degăjă senzația unei opere de autor (folosim termenul în accepția lui știută, deocamdată nu avem alta mai bună la îndemînă), pare rezultatul unei singure voințe. Nu cunoște amânuntele colaborării de lucru a scenaristului și regizorului și, la urma urmei, pe spectator nu-l interesă decât, cel mult, după; importantă este supunerea la obiect a fiecărui autor. Împreună au izbutit acest emoționant portret contemporan al curajului, al sacrificiului și al asumării răspunderii care este filmul însuși.

O întîmplare reală notată în presă, înlăturarea unui mare pericol care amenință viața Galăju lui, a Combinatului siderurgic, a constituit punctul de plecare al acestei povestiri cinematografice care și-a propus să lumineze resorturile unor atitudini umane, nu să consemneze doar fapte supradimensionate din actualitate. Pe un vas infernal, cotropit de flăcări și încărcat cu material explozibil, pe un fel de corabie a morții, bărbați care mai înainte de orice cunosc legea datoriei și a omeniei, își suflecă mînecile, ca în fața oricărui lucru ce trebuie început și terminat. Filmul debutează sub semnul acestei angajări dintr-o răsuflare, fără a sta prea mult pe ginduri, a treătorilor întîmplători, a celor doi nuntași, un stingător de incendiile și un... lăutar, prietenii credincios. Abnegația și dăruirea, a lor și a marinilor aflați în apropiere, și-au spus primul cuvînt hotărîtor, și ei, acești anonimi, îl vor avea și pe

ultimul. Realitatea emoționantă a filmului este dată de această neînfiricare de pe care a fost scuturată orice urmă de grandilovență și măreție de paradă. Pe măsură ce pri-mejdia capătă proporții, iar dincolo de vasul incendiat statul-major — format din cei care răspund de soarta oamenilor — stabilește cu luciditate un grabnic plan de acțiune, acolo, în inima focului, au rămas cei care nu cunosc chipul ezitării, cei care, de dragul semenilor din jur înfruntă moartea cu seninătate. Filmul are, neîndoelnic, un ritm al său, pe care îl conferă nu numai abilitatea alternării planurilor, a schimbării unghiurilor ci, mai ales, pregnanța fiecărei participări omenești, contrapunctul lipsit de ostentatie dintre reconstituirea documentaristică, severă, a unor întîmplări și afirmarea unui eroism vibrant, străin de baterea cu pumnii în piept. Din acest punct de vedere, «Explozia» ne dăruiește un personaj din familia celor care nu se uită ușor: Gică Salamandără, zis și Catastrofă, pentru noi zis și Gheorghe Dinică, omul care poate fi luat din curte, de la stropitul florilor, și trimis să mute un munte din loc. Cel puțin cîteva scene ne restituie un erou de film memorabil pentru crezul său înalt de viață, susținut cu acea liniște pe care îl dău numai convingerea, înțelepciunea, conștiința autenticului rost printre oameni: pornit într-o întreprindere riscantă și aşteptat cu înfrigurare de ai săi, nea Gică îl întîmpină în gura cupitorului cu un jovial «ce dați buza», dincolo de care numai el știe ce se ascunde; după înlăturarea catastrofei, după ce a salvat și ultima ființă, eroul, murdar de noroi din cap pînă în picioare, cu floarea de nuntă ponosită, se întoarce agale casă, singur, ca și cum ar veni din schimbul de noapte.

Rolul lui Salamandără i-a prilejuit și actorului Gheorghe Dinică o creație ce răstoarnă modelele malefice lansate de-a lungul unei cariere cinematografice, amintindu-ne din nou inepuizabilele sale rezerve. De la «Maiorul și moartea» al lui Boianu nu am mai întîlnit ochii unui Dinică bucurîndu-se că iarbă e verde și cerul albastru. O eliberare de tipare marchează și partiturile comiciilor Dem Rădulescu, om de duh dar și om al datoriei, Jean Constantini — scripcarul cam neajutorat dar devotat ca o umbră. În angrenajul dificil al unui film care solicită intens toți actorii, chiar și pe cei care dețin roluri nu prea întînță, contribuția lui Radu Beligan, Toma Caragiu, Toma Dimitriu, George Motoi, Draga Olteanu, aparițiile scurte ale lui Florin Piersic sau ale lui Mircea Diaconu capătă importanță unor momente deosebite. Cred că după această experiență operatorul Nicolae Mărgineanu și echipa sa pot filma și iadul. Cind pe lingă rezistență fizică ai și talentul de a evita spectacolele gratuite, oricărt de fascinante ar fi ele, poți să pleci cu aparatul pe orice drum.

Magda MIHĂILESCU

## de la A la Z

de Constantin POPESCU

### HOLDEN William

Actor american de film, născut la O'Fallon, Illinois, S.U.A., la 17 aprilie 1918. În timpul studiilor sale la colegiul South Pasadena din California este descoperit de un «căutător de talente» de la Columbia în ansamblul dramatic de amatori al universității și adus la Hollywood, unde debutează ca protagonist în rolul boxerului violonist din piesa lui Clifford Odets: Golden Boy (1939, r: R. Mamoulian), alături de Barbara Stanwyck. Prestanța lui, jocul său sincer, chipul său simpatic îl face popular în scurtă vreme, iar filmul se succede într-un ritm ametit. Printre ele opere de valoare ca: Orasul nostru (1940) după Thornton Wilder, I Wanted Wings (1941), Texas (id.), The Remarkable Andrew (1942), Dear Ruth (1947), Secrets of Laredo (1949), Miss Grant Takes Richmond (id.). Anul 1950 aduce un moment decisiv în cariera lui W.H.: întîlnirea lui cu regizorul Billy Wilder și cu veterană Gloria Swanson în: Sunset Boulevard, istorie atroce din culisele Hollywoodului. Rolul jucat în această producție îl consacră drept unul dintre marii actori de dramă ai cărății filmului. Așa îl vom regăsi în Gara centrală (1950), Născută ieri (id.), Force of Arms (1951), Stalag 17 (1953), pentru care primește Oscarul, The Country Girl (1954), The Bridge at Toko-Ri (id.), Love Is a Many Splendored Thing (1955), Picnic (id.), The Proud and the Profane (1956), The Bridge on the River Kwai (1957), Cheia (1958), The World of Suzie Wong (1960), Satan Never Sleeps (1962), The Counterfeit Traitor (id.), The Lion (id.), Alvarez Kelly (1966), The Wild Bunch (1969), The Christmas Tree (Pomul de crăciun, 1970). A demonstrat că poate fi (mai rar) și un excelent actor de comedie în: The Moon Is Blue (1953), Forever Female (id.), Sabrina (1954), Paris When It Sizzles (1964), Casino Royale (1967).



### HOLLIDAY Judy

Actriță americană de film, născută Judith Tuvim, la New York, la 21 iunie 1922. Debutează ca stea de revistă pe Broadway în minispectacole de cabaret ale ansamblului Betty Comden-Arthur Green, care aveau să dea un nou avînt musicalului, atât pe scenă cât și la Hollywood. De aci J.H. trece la spectacolele de teatru de proză, debutând cu succes în Kiss Them For Me. Față într-o tempă cîteva apariții în film: Greenwich Village, Something for the Boys și Winged Victory (1944), și după o nouă perioadă de succese teatrale revine la Hollywood, de astăzi invitată special de George Cukor, care avea să lanseze ca mare comediană în patru comedii successive: Adam's Rib (1949), Născută ieri (1950), The Marriage Kid (1952) și O femeie excentrică (1954). Talentul ei neobișnuit, tipul ei singular de toată fermețătoare, de gîsclău sentimentă, dovedindu-se în anumite circumstanțe o femeie de o inteligență superioară, ironică și scăpătătoare de vervă vor fi perpetuate pe parcursul celorlalte filme următoare: Phiff! (1954, r: Mark Robson), The Solid Gold Cadillac (1956, r: Richard Quine), Full of Life (id.) și Bells Are Ringing (1960, r: Vincente Minnelli), în plus la moartea ei tragică, neașteptată, care avea să îndolieze întreaga lume a filmului, la 7 iunie 1965.



### HOLMES Phillips

Actor american de film, născut la Grand Rapids (Michigan) în 1909, mort în 1942. Abandonă studiile universitare pentru a se dedica cinematografului, fiind remarcat într-o formă studențească de un impresar de la Paramount. Lansat de la debut ca star, P.H. aduce, în primii ani ai filmului vorbitor, un chip proaspăt, sensibil, cu un joc surprinzător de matur, de echilibrat, cu o rare distincție. După primul film: Varsity (1928), face frumoase apariții în Stolen Heaven (1930), Ultima aventură a lui Sherlock Holmes (id.) și devine actorul favorit al unor cineaști de talia lui Tay Garnett, în: Tipul ei (1930), lui Sternberg, în: Tragedie americană (1931), lui Lubitsch: Am ucis! (1932), lui Clarence Brown: Looking Forward (1933), lui R. Boleslawski: Furtuna în zori de zi (id.), lui Dorothy Arzner: Nana (1934), lui Eric Charell: Caravana (id.), lui Gallone: Casta Diva etc. June-prim dramatic, deplin stăpîn pe mijloacele artistice deprinse și îmbogățite sub atenția îndrumare a actorilor maestră, P.H. avea să strălucescă și în alte filme ca: Secretul doamnei Blanche (1933), Farmecul dansului (id.), Casa cu o mie de lumină (1937), The Dominant Sex (id.), Housemaster (1938). Moare în plină tinerețe, creatoare într-un accident de avion, pe lacul Ontario, în 1942.



### HOLT Hans

Actor austriac de teatru și film, născut la Viena, la 22 noiembrie 1909. După studii dramatice la Reinhardt-Seminar, debutează ca prim-amorez pe scenele vieneze și pe cele din Austria. Descoperit în curînd de căutătorii de talente ai studio-urilor de film, devine în scurtă vreme popular ca actor de cinema pentru farmecul său, pentru chipul său simpatic, jovial, cu trăsături armonioase, pentru jocul său spontan, degajat. Debutează în 1935 ca partener al comedianei Franziska Gaal în Caterina și se afirmă cu fiecare nou film: Confetti (1936), Lumpaciună vagabundus (1937), 3 la 1 în dragoste (id.), Suris din Viena (1938), Regele valsului (1939), Trei și una (id.), Dragoste de mamă (id.), Capitanul de postă (1940), Un vals de odinioară (id.), Cind liliacul înfloreste (id.), Un vis vienez (1941), Schrammeln, cvartetul vienez (1944). Cel mai puternic rol din carieră îl va interpreta în Mozart (1942), film biografic semnat de Karl Hartl, în care va evoca pe ecran figura luminioasă și tragică a celebrului compozitor. Deafel după război, în Austria și R.F.G., va alterna mai des comedie cu drama, cunoșind mari succese personale în: Singende Engel (1947), Engel mit der Posau (1948), Primăvara pe gheăză (1951), Kaiserwalzer (1953), Du bist die richtige (1955), Die Trapp-Familie (1956), originalul după care americanii au realizat Sunetul muzicii, Wien, Du Stadt meiner Träume (1957) de Willi Forst, Rendez-vous in Wien (1959) etc. H.H. se consacră de asemenea picturii, poeziei și teatrului, ca dramaturg scriind numeroase comedii pe care le pune în scenă și le interpretează: Es wird einmal, Der Zaun, Der Herzspezialist etc..



# flacăra actualitate



## ritmicitate și eficiență

Dezvoltarea în ritmuri înalte a industriei noastre chimice, punerea în funcțiune de noi obiective în cursul acestui an cere din partea principalului furnizor de utilaje și agregate, Uzinele «Grișita roșie», o muncă de o perfectă ritmicitate pentru a putea livra sănătelor, la termen, utilajele contractate, fără a produce nici un fel de întârzieri. În condițiile devansării termenelor de dare în folosință a noilor obiective

industriale și a măririi sarcinilor pe anul 1973, în cursul lunii decembrie s-a purtat la uzină o discuție comună cu toți beneficiarii, stabilindu-se în mod concret eşalonarea tuturor comenziilor de pe decade și pe luni. Această eşalonare a avut în vedere noile sarcini sporite ale beneficiarilor, de aceea, toate termenele anterioare stabilite prin contracte au fost corelate cu noile cerințe, stabilindu-se termene, în unele cazuri cu 3—5 luni mai devreme, ca în cazul utilajelor necesare platformelor industriale de la Pitești și Arad.

Pe baza acestor discuții, uzina, la rândul ei, de data

aceasta în calitate de beneficiar, a stabilit termene noi cu furnizorii de materii prime. Astfel, s-a putut nominaliza tonajul de utilaje produse pe fiecare lună, în conformitate cu necesitățile sănătelor de investiții ale principaliilor beneficiari. Pentru primele termene de livrare sunt asigurate toate condițiile, planul fiind defalcat pe brigăzi și decade și cunoscut pînă la ultimul muncitor.

În instantaneul nostru, trei dintre cei care contribuie la evidențierea secției a 3-a în bătălia pentru ritmicitate: maistrul Aurel Georgescu și șefii de brigadă Vasile Tilev și Gh. Buftea.

## la pupitrul orchestrei „pasdeloup“ din paris



Un scurt interviu cu dirijorul Paul Popescu de la Opera română din București, înaintea plecării sale în capitala Franței:

— Cu ce ocazie această deplasare?

— Am fost invitat să dirijez din nou — prima oară am avut placerea să mă întîlnesc cu membrii formației în 1971 — celebra orchestră «Pasdeloup», una dintre cele mai vechi din Europa. Tocmai îmi puneam la punct programul concertului extraordinar din seara de 21 ianuarie, care va avea loc în sala Théâtre des Champs Elysées, cu o capacitate de peste 2 000 de locuri.

— Spuneți-ne, ce va cuprinde programul acestui concert...

— Lucrări de Berlioz, Schumann, Saint Saens, Wagner. Parizienii îndrăgesc mult muzica simfonică, și concertele orchestrei «Pasdeloup» reprezintă adevărate evenimente. Faptul că mă voi afla la pupitrul ei, este încă o dovadă a aprecierii deosebite de care se bucură în Franță artiștii români.

— Despre activitatea de la București?

— La înapoiere voi începe lucrul în vederea dirijării a patru spectacole ale primei noastre scene lirice cu opera «Tannhäuser» de Wagner.

## un iepure pentru dumneavoastră

O nouitate în stare să intereseze nu numai pe consumatorii obișnuiți ai localurilor, ci și pe ghinioniștii în ale vînatului. Recent, în Capitală s-a redeschis într-un cadru ambient o unitate publică — restaurantul «Pui de urs», unic prin specificul preparator servite, în cea mai mare parte provenite din vînat. Unitatea, avînd o capacitate de 170 de locuri și o crâmă proprie, oferă vizitatorilor preparate vînătoarești adecvate fiecărui sezon de vînătoare. Nu vor lipsi specialitățile de mistreț, căprioară, iepure etc.

## arheologii la curtea de arges

### — S-au descoperit piese de artillerie din secolul al XV-lea și un admirabil sfeșnic din secolul al XIV-lea —

Se împlinesc șase ani de când cunoștuțul arheolog bucureștean N. Constantinescu, cercetător principal la Institutul de arheologie din București, săpă pe locul pe care se află Palatul domnesc al voievodului Seneslau. Ultimele sale investigații au condus la descoperiri deosebit de interesante.

Pînă la atele, într-o gropă s-au găsit un număr de ghulele de piatră, piese de artillerie din secolul al XV-lea. Ghulelele au fiecare un diametru de 40 centimetri. De asemenea s-a scos la lumină o deosebit de frumoasă piesă ceramică: un sfeșnic din lut ars cu pereții traforați, lucrat în secolul al XIV-lea după părere specialistilor, în maniera meșterilor din secolul al XIII-lea. Un asemenea exemplar s-a mai găsit la Corint, în Grecia.

S-a mai descoperit o monedă din vremea unui împărat bizantin, probabil Alexias al III-lea Anghelos (1195-1203) — monedă care confirmă prezența fostului Palat domnesc încă din secolul al XIII-lea.

### din secolul al XV-lea și un admirabil

Săpăturile arheologice de la Palatul domnesc de la Curtea de Argeș se găsesc în fază finală, cercetătorul N. Constantinescu urmînd să înceapă alcătuirea unei monografii a acestei importante așezări voievodale.

Ghulelele descoperite la Curtea de Argeș.



de H. DONA



## după exemplul maestrului...

De la o lună la alta, de la o zi la alta, o întreagă generație de tineri au hotărât cu pasiune și răbdare să devină tenismani. Spectacolul poate fi sesizat cu ochiul liber, în parcuri, pe maidane, în liniaștea străzilor cu sens interzis, pretutindeni unde băieții noștri pot întinde o fringie între doi stâlpi și au răgazul de a trimite mingi de toate calibrele și esențele cu ajutorul unor rachete autentice sau în lipsa acestora chiar cu palme de lemn confectionate ad-hoc din platouri de bucătărie.

Cererea explozivă de rachete de tenis confirmă și ea voga acestui sport, aproape necunoscut în țara noastră pînă mai deunăzi. La cererea rețelei comerciale, producția de rachete de tenis a crescut după cum urmează: de la 6 857 bucăți în 1971, la 30 000 bucăți contractate pentru anul în curs.

Da, tenisul — reprezentat atât de strălucit pe plan mondial de către Ilie Năstase și Ion Țiriac — trebuie să se transforme într-un veritabil sport de masă.

# palestra

de Victor BĂNCIULESCU

## patinaj în zori de zi?

Acum, cînd «luna e din nou a îndrăgoșitilor», iar bihanurile au făcut loc speranțelor, ne lăsăm pradă vălmășagului de gînduri și vise, într-un domeniu pe care unuî îl repudiază, în timp ce altuî îl includ tot mai des în viață curentă. Inteligența, ca materie de studiu psihologic, e numită acum, chiar și de savanți, «gimnastica mintii». Proaspătul laureat al Premiului Nobel pentru literatură Heinrich Böll, cind vrea să sublinieze pericolul rutinei care amenință pe scriitorii cu «sigiliu de maestrul», își alege alegoria din lumea pugilismului: «Pentru boxerul avansat... fiecare nouă luptă devine mai îndrîjtită și mai primejdioasă decît cea precedentă — căci, o dată candoarea pierdută, în locul ei s-a instalat stîmptă».

Anecdota cea mai nostimă care circulă zilele acestea preteinde că e fericită mișcarea sportivă care și poate permite să aibă, într-un clasament al valorii și al popularității, trei oameni înaintea lui Ilie Năstase. Victoria pagaii asupra rachetei, victoria canoei și a luptelor greco-romane asupra tenisului puteau fi perfect normale și n-ar trebui să mire pe nimeni.

În schimb, e de mirare cum matematica a ajuns să înjească după succesele tenisului. Într-un recent interviu, academicianul Grigore C. Moisil, caustic și amator de paradoxuri cum e, spunea: «Mă bucur că tenisul a început să fie înțeleas. Pînă nu de mult erau înțelese doar fotbalul și boxul. Dacă continuăm pe același drum, prevăd că într-un număr mic de ani va fi înțeleasă și matematica... Trecerea de la box la tenis e o ridicare a nivelului cultural

al țării. Sînt mulți care au urmărit meciurile lui Năstase și să știe să joace tenis... A face matematică, fizică... este o treabă tot atât de serioasă ca a juca tenis». De unde și un pas pînă la concluzia că oamenii au început să înțeleagă că a juca tenis nu e o joacă, ci un progres.

Dar dacă tenisul e pus alături de matematică, atunci patinajul artistic, de pildă, prezintă trăsături și ciudătenii care ar putea fi pîlduitoare pentru cine știe ce discipline, lată cîteva mostre. La 11 ani și 5 luni, în 1968, la Grenoble, cea mai înțărată participanță la Olimpiadele albe culege aplauzele lumii întregi într-o fermecătoare evoluție pe iuciul gheții. Copilul Beatrice Huștiu învingea atunci, la exercițiile liber alese, pe Sonja Morgenstern (R.D.G.), Rita Trapanese (Italia) și Charlotte Walter (Elveția); peste 4 ani, în 1972, la Sapporo, cele trei învinse se clasează în ierarhia olimpică pe locurile 6, 7 și 9. Nu e gratuit calculul probabilității după care Beatrice Huștiu ar fi putut ajunge în acest eșalon de frunte al patinajului mondial. Dar ea a fost înținută — din motive obscure — departe de patinoare, timp de aproape doi ani. Acum cind, modestă, reîncepe patinajul, într-un cuplu nou, associația studențescă la care este de drept legitimată încearcă să-zi goanească, sugerîndu-i să-și caute alt club, fără vreo justificare, din motive la fel de obscure ca cele pomenite mai sus. Vorba anecdotei, fericit sportul care și poate permite să lase talentele la voia întîmplării.

Pentru a completa tabloul patinajului artistic, să menționăm că sportul care s-a bucurat în ultimii ani de cele mai importante investiții (o sumă de patinoare artificiale, create tocmai pentru a spori contingentul de practicanți, precum și interesul publicului), își dispută campionatele naționale în București, în zile de lucru, de început de săptămînă (de ce?), la incredibile ore: 6-7 în zori și 13-15 la prină! Dacă e adevărat că, în Capitală, din cauza hocheiului, patinajul nu mai poate trăi, atunci de ce nu s-au transferat campionatele la Miercurea Ciuc sau în altă localitate, din multele care au fost înzestrate cu patinoare artificiale și unde beneficiul în domeniul popularizării ar fi fost asigurat? Slabă federație, căreia tradiția de 100 de ani nu i-a adus nici un spor...

Desă au trecut aproape două săptămîni din anul care nu mai este — prin urmare — să de nou și tot mai continuăm să primim scrisori de felicitare de la cititor (toți și contribuția poștei la mijloc?). De aceea, încă o dată, mulțumim tuturor. Mulțumim de asemenei și cititorului bucureștean care ne-a atras atenția că 1973 este, potrivit calendarului extrem-oriental, «anul boului», în timp ce 1972 a fost anul șoarecelui. Precizarea nu poate decât să ne bucură; simpaticul animal cintat de Carducci și pictat de Grigorescu s-a dovedit totdeauna — spre deosebire de alte rubedemii zoologice — pașnic, calm, muncitor, folositor. Din vremurile cele mai îndepărtate, oamenii s-au înțeles cu boii, iar eventualele conflicte trecătoare nu s-au datorat niciodată celor din urmă. Am luat notă și de informația comunicată de un cititor din Constanța, după care ordinea zilelor în 1973 e aceeași ca în 1962; nu știm ce importanță are acest lucru, dar nu ne îndoim că trebuie să fie un semn bun.

Inginerul W. Miess din Brașov ne trimite o pledoarie pentru colectarea cutiilor de conserve uzate. După socoteala dumisale, într-un an s-ar putea recupera astfel o cantitate de 86 400 000 kg de fier care, la prețurile practicate de întreprinderea de colectare a metalelor, ar valora 34 560 00 lei și care ar reprezenta echivalentul în metal a 28 800 tractoare sau a 43 000 strunguri mari etc. Cifrele par impresionante. Dincolo de dificultățile (semnalate și de autor) pe care le implică operațiile de colectare și de transportare a aproape 100 milioane de cutii se mai pune o întrebare: oare fiecare locuitor al țării noastre, de la sate și de la orașe, consumă pe lună 6 (șase) cutii de conserve, dintre care două de câte un kilogram? În orice caz, vom trimite propunerea cititorului nostru celor care cunosc mai précis toate datele problemei, și în cazul în care se dovedește rezonabilă, vom căuta să o sprijinim că mai bine.

Doar un răspuns trist putem da cititorului Andrei Pascu din Sibiu care ne cere noi amânunte în legătură cu senzationalul caz al supraviețuirii îndelungate a victimelor unei catastrofe aeriene din Anii chilieni. Să rememorăm faptele: cu cîteva luni în urmă un avion uruguayan s-a prăbușit într-o regiune muntoasă și pustie din Chile. Cercetările pentru salvarea eventualilor supraviețuitori au fost abandonate după cîteva zile. Or, la începutul lunii decembrie din anul trecut, printre întîmplăre, a fost găsit un grup destul de important dintre pasagerii considerați de mult ca pierduți. Medicii care i-au examinat au considerat supraviețuirea lor drept un adevărat miracol (singura hrana de care dispuneau era o iarbă săracă în proteine). Despre acest «miracol» au scris ziarele din lumea întreagă iar biologi și fiziologi au și început să construiască diferite ipoteze. Din păcate, «miracolul», ca și atitea alte miracole, n-a avut viață prea lungă. Așa cum au mărturisit pînă la urmă chiar supraviețuitorii, rezistența lor îndelungată s-a datorat faptului că și-au mîncat colegii morți. Trist, dar asta e. Ce am mai putea adăuga? Doar un amânunt: după ce s-a lămurit misterul, o parte dintre mîncătorii de oameni s-au simțit tentați să dea și niscaiva explicații teoretice. Unii, catolici practicanți, au afirmat că prin consumarea semințelor lor au avut sentimentul că repetă misterul eucaristiei, alții, mai «științifici», apreciază că au făcut în decurs de cîteva zile ceea ce natura realizează într-un proces lung de mii de ani, în sfîrșit, cîțiva consideră că au procedat cum au procedat animații de sentimente de milă și frăție față de colegii de nenorocire etc. De unde se vede încă o dată că — parafrasînd o vorbă celebră — canibalul fără preocupări etice și filozofice n-are nici un haz!

Printre alte propuneri, cititorul Dumitru Asandu din Suceava ne sugerează și publicarea unor documentare științifice pe teme de matematici. «Se spune pe bună dreptate, ne scrie cititorul sucevean, că astăzi nici o activitate științifică sau productivă nu este posibilă fără cunoștințe serioase de matematici. Din acest motiv se formează treptat un interes de masă pentru matematici: n-ar putea o revistă ca a dumneavoastră să încerce să face ceva în această privință, bineînțeleas într-o formă că mai accesibilă?...» Răspunsul nu poate fi decît afirmativ. Dealul «Flacăra» a mai publicat și în anii trecuți materiale pe această temă care au fost bine primite de către cititori. Vom căuta să continuăm. Sărbătorirea în acest an a unor personalități ca Gh. Lazar, Gh. Tîțeica și D. Pompeiu ne va ajuta să încadrâm asemenea preocupări în prezentarea unor momente semnificative din dezvoltarea culturii românești.

# INDUSTRIA IDEILOR

de Ioan GEORGESCU, doctorand în economie

O analogie frecvent întîlnită în literatura economică este aceea între medicul chemat de pacient pentru a-i pune diagnosticul și consultantul în probleme de conducere, organizare, marketing, solicitat de întreprinderi, de regulă, cînd lucrurile merg prost, pentru a găsi cauza și, respectiv, remediu.

Ce-i drept, el nu este întîmpinat întotdeauna de conducătorii sectoarelor pe care le analizează cu zimbete și entuziasm, deoarece aceștia își spun: «Ce nevoie avem să ni se spună de la obraz că suntem conducători slabii?». Dar în ciuda acestor «indispoziții» inerente, profesia de consultant s-a impus tocmai prin rezultatele economice remarcabile pe care le aduce în viața întreprinderii — și acesta este lucru cel mai important — cu investiții relativ modeste

## «LA PATUL BOLNAVULUI»

Și astfel ne-am apropiat în fapt de cauzele care au determinat apariția profesiunii de consultant: necesitatea de a obține o eficiență cît mai mare a producției și, respectiv, competitivitate; complexitatea conducerii producției moderne, care implică nu rareori coordonarea unor eforturi multidisciplinare; lupta împotriva soluțiilor de rutină care, implacabil, atrag pe unii conducători, dar care, în unele cazuri, pot fi mult mai bine apreciate critic de un specialist din afară.

În adevară, pentru întreprindere nu este totdeauna eficient să dispună de toate categoriile de specialiști pe care le reclamă rezolvarea unor probleme deosebite de conducere, organizare, marketing, cu atât mai mult cît aceste probleme pot apărea sub o formă specifică *door la anumite răstimpuri*. De pildă, o anumită evoluție conjuncturală imprevizibilă poate ridica la un moment dat probleme dificile de marketing unei întreprinderi.

Constatăm deci că dinanismul vieții economice moderne reclamă concentrarea în timp scurt a unui număr mare de specialiști, de diverse categorii, care să ofere în timp util un diagnostic întreprinderii interesante, consultantul «vinzându-și» direct rezultatul muncii sale: idei de îmbunătățire a activității sau chiar un proiect de organizare și eventual asistență tehnică pentru implementarea acestuia.

## «MEDICI» SPECIALIȘTI, «MEDICI» GENERALIȘTI

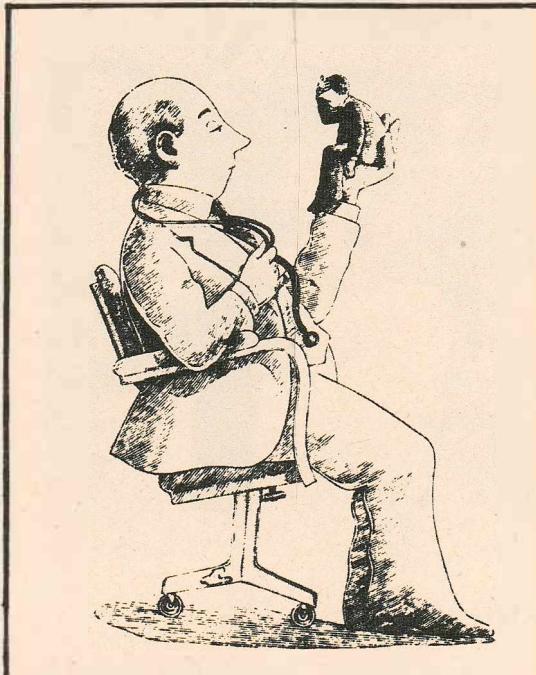
Analiza experienței mondiale relevă că, de regulă, consultantii provin din personalul care a lucrat în prealabil în comportamentele funcționale de conducere, organizare sau marketing, sau chiar în funcții de conducere. Mai puțin se practică recrutarea directă din rîndul absolvenților învățămîntului superior. Indiferent însă de proveniență, personalul este riguros selecționat: uneori viitorul consultant este ales din aproape o sută de persoane examineate! Exigență legitimă, deoarece consultanța se sprinjă într-o măsură extrem de ridicată pe valoarea oamenilor, pe competența lor profesională, pe experiența lor practică.

Noii angajați urmează cursuri speciale pentru aprofundarea cunoștințelor și largirea ariei lor. Înstruirea multidisciplinară (evident, în limitele științei conducerii și organizării) este determinată de necesitatea utilizării cît mai eficiente a personalului disponibil.

După o anumită experiență, pe baza rezultatelor obținute, consultantii se specializează în diferite domenii în care acționează firma de «consulting» din care fac ei parte, pentru că uneori înseși firmele sunt专專化 pentru a se asigura un înalt grad de competență, de stăpînire a conceptelor, metodelor și tehnicii cerute de rezolvarea diverselor probleme de conducere. În general, se evidențiază profilarea consultantilor în generaliști — capabili să pună un «diagnostic» și să rezolve probleme de sinteză, de integrare la nivelul întreprinderii sau al funcțiunilor acestia, și specialiști — foarte buni cunoștori ai anumitor metode și tehnici de intervenție în domeniul limitate (studiu muncii, sisteme informaționale etc.).

## CHEVROLETUL ANILOR '20: UN RATÉU EVITAT

Istoria de cîteva decenii a activității de consultanță cu noastre și... cîteva eșecuri celebre. Astfel, după primul război



*«Medicul întreprinderii».* Dar este vorba de un doctor de tip deosebit: consultantul industrial. El tratează defecțiunile — sau să le spunem afecțiunile — de organizare, intervine în cazurile de tromboze birocratice, prescrie medicamente pentru activarea circulației comerciale. Economiștii i-au și împărtit pe consultantii industriali în două categorii, aidomă discipolilor lui Esculap: în generaliști și specialiști.

mondial, firmei «General Motors», care a consultat un grup de «ingineri industriali» asupra perspectivelor diferențierelor sale produse, i-a recomandat să lichideze tocmai automobilul «Chevrolet», recomandare care, din fericire, nu a fost reținută. Această întâmplare, larg difuzată de prospectele firmei, revine deseori în «reproșurile» aduse consultantei.

Cu ventilatorul Vernado s-a întîmplat un caz similar. Foarte cunoscută firmă de consultanță «Booz, Allen & Hamilton», solicitată de inventator să întocmească un studiu de marketing pentru acest nou produs (ventilatorul circular) care avea să devină cel mai «glorios» ventilator... din istorie, a întocmit, în urma cercetărilor sale de piață, un raport negativ. Inventatorul a aruncat însă la coș raportul și a lansat produsul, care a confirmat prezicerile sumbre, creând astfel un alt caz clasic de eșec pentru consultanță.

Faptul că activitatea de consultanță a continuat să existe și chiar să se dezvolte după astfel de rateuri monumentale dovedește că a fost vorba, de fapt, despre greșeli inevitabile la orice început de drum.

Și în acest caz, analogia cu medicul este eloventă. Dacă pentru sutele de operații reușite medicului nu i se face o publicitate specială, este suficientă o singură alunecare a bisturiului pentru ca toată lumea să afle de greșeala respectivă și să și-o reamintească multă vreme.

Consultantii nu au posibilitatea practică de a-și face publicitate pe baza rezultatelor bune sau chiar spectaculoase obținute uneori, deoarece realizările efective sunt ale firmei care aplică recomandările, și ele apar de regulă după o perioadă relativ îndelungată de timp, în orice caz după ce ei au părăsit întreprinderea. De altfel, de multe ori aceștia ajung la un diagnostic pe care-l «suspectau» de fapt însăși conducătorii, ceea ce creează acestora din urmă un sentiment de insatisfacție.

De exemplu, firma «Reynolds Tabacco Co», în urma dezvăluirilor privind corelația statistică dintre fumat și cancerul pulmonar a solicitat cot firmei «Booz, Allen & Hamilton» îndrumare în elaborarea strategiei de diversificare a produselor. «Diagnosticul» a fost că firma să se orienteze spre bunuri de consum. Ulterior, vicepreședintele firmei «Reynolds» a declarat că de fapt compania intenționase de la bun început să achiziționeze o fabrică de băuturi «Hawaiian Punch».

Dacă într-adevăr consultanții păcătuiesc undeva, este că uneori ei încercă să forțeze aplicarea unei metode care să dovedă adecvată pentru o întreprindere la o altă la care se pretează mai puțin.

În general, se apreciază însă că cei mai nemulțumiți de consultanți sunt conducătorii mijlocii care, pe lungă faptul că nu se angajează totdeauna într-un dialog egal cu consultanții, își văd amenințate posturile de orice «idee novatoare».

## PE CINE A CONSULTAT ULTIMA PROMOTIE DE CONSULTANTI?

Actul de naștere al profesiunii de consultant în țara noastră a fost semnat prin H.C.M. 1324 din septembrie 1970, care a așezat pe baze contractuale relațiile dintre cabinetele

## SPAD(A) CONSULTANȚILOR BUCHUREȘTENI

Cabinetul pentru probleme de organizare a producției și a muncii al municipiului București a desfășurat între anii 1971 și 1972, cu un larg colectiv de colaboratori, o acțiune amplă pentru introducerea prelucrării automate a datelor în cadrul Centralei industriale confecțiilor. Consultantii, în număr de aproape 50, provenau din diferite întreprinderi bucureștene (F.M.U.A.B., 23 August, Policolor, I.I.S. Dacia, Fabrica de pompe) sau institute: Institutul central pentru sisteme de conducere cu mijloace de automatizare (ICSCMA) și Institutul central de perfecționare a cadrelor de conducere din economie și administrația de stat.

Buna cunoaștere de către conducerea cabinetului a colaboratorilor săi a permis ea pentru fiecare problemă abordată în cadrul proiectului (ex. analiza aprovizionării, gestiunea stocurilor, programarea producției, proiectarea bazei de date, organizarea centrului de calcul etc.) să fie cooptați specialiști cu experiență și realizări efective în domeniul respectiv, ceea ce a dus la adoptarea de la bun început a unor soluții verificate, la eliberarea de empirismul pionierului.

Spiritu de echipă, absolut necesar pentru coordonarea unei lucrări de o asemenea amploare, a fost asigurat prin faptul că majoritatea consultantilor au fost absolvenți ai cursului de analiză și programare de la fostul CEPECA, deci aveau o pregătire unitară.

Proiectul de ansamblu este eșalonat în cinci etape, care împreună se întind pe o perioadă de circa cinci ani.

După analiza generală de sistem, care a durat aproape un an, s-a trecut la analiza detaliată, pe subsisteme. Paralel se desfășoară lucrările pentru proiectarea sistemului informațional de conducere, lucrare preluată sub contract separat de specialiștii ICSCMA. Vor urma apoi etapele de elaborare a programelor pentru calculatorul electronic și implementarea sistemului.

Pregătirea cadrelor de informaticieni proprii ai centralei se desfășoară paralel cu realizarea proiectului. Se urmărește astfel ca pînă la sfîrșitul anului în curs, cînd se va primi calculatorul electronic, să se împreună și specialiștii centrului de calcul propriu. Interesant este că pregătirea nu s-a rezumat la informaticieni. Toate cadrele de conducere ale centralei urmează cursuri de inițiere în informatică, astfel încît, pe lungă «sensibilizarea» absolut necesară ele pot aduce contribuție efectivă la realizarea Sistemului de prelucrare automată a datelor (SPAD), dind concursul analiștilor în culegerea datelor.

Așadar, una din primele «spade» incruzișate de consultanți bucureșteni este, se pare, bine ascuțită...

județene pentru probleme de organizare științifică a productiei și a muncii și întreprinderile beneficiale ale serviciilor cabinetului.

În calitate de consultanti ai cabinetelor au fost atrase cadre cu experiență din întreprinderile și instituțiile județului, care și-au dovedit calitățile și aptitudinile necesare în primii doi ani de funcționare — fără contracte — a cabinetelor. De asemenea, din activul obștesc al cabinetelor mai fac parte membri ai comisiilor economice ale comitetelor județene P.C.R. și reprezentanți ai întreprinderilor beneficiale.

Bilanțul, după primul an de activitate pe baze contrac-tuale a cabinetelor, înregistra rezultate pozitive. Peste 700 contracte încheiate, în valoare de peste 27 milioane lei. Eficiența economică estimată pentru cele 237 contracte execute, în valoare de opt milioane lei, indica sporuri anuale ale producției globale în unitățile beneficiale de 335 milioane lei, o creștere a productivității muncii între 10 și 50 la sută pentru locurile de muncă proiectate, precum și beneficii suplimentare în valoare de 172 milioane lei.

Cifra medie de peste 200 lei beneficiu la fiecare leu investit în contracte de consultanță dovedește că organizarea științifică a producției și a muncii, reprezintă un domeniu de investiție fără egal în vederea creșterii eficienței producției.

Paralel se dezvoltă în țara noastră și un alt tip de consultanță — consultanța internă a grupurilor industriale și centralelor.

Institutul central de perfecționare a cadrelor de conducere din economie și administrația de stat din cadrul Academiei «Ștefan Gheorghiu» a pregătit pînă în prezent trei promoții de consultanti în organizare și conducere. Ei își desfășoară de regulă activitatea în marile unități economice, oferind consultații în probleme specifice diverselor întreprinderi componente ale centralei sau grupului respectiv.

Îngrijorător este faptul că după 18 luni de pregătire asiduă în problemele de virf ale conducerii și organizării, o mare parte dintre acești consultanti nu sînt utilizati potrivit pregătirii obținute, în întreprinderile care au plătit școlarizarea lor, ci sînt repuși în posturile deținute înainte de școlarizare. Este cazul promoției de 12 consultanti din anul trecut, care s-au întors cu toții la vechile lor locuri de muncă! Concluziile se impun de sine.

Corpul de consultanță — după cum o dovedesc și cele cîteva date prezентate aci alăturat — poate avea o contribuție deosebită în ridicarea nivelului general al conducerii în întreprinderile subordonate unei centrale sau unui grup industrial, ca și în rezolvarea optimă a unor probleme privind amplasarea de noi capacități, reducerea costurilor de fabricație, îmbunătățirea calității, utilarea, perfecționarea sistemului de întreținere a utilajelor, controlului etc. O dovedesc bunele rezultate obținute pe plan mondial precum și în practica noastră economică. Firește, în acele cazuri în care «industriei ideilor» i s-au creat condițiile pentru a arăta «ce poate».

## CONSULTANȚA — O INDUSTRIE ÎNFLORITOARE

Aparută în primele decenii ale acestui secol, «industria» de consultanță se dezvoltă rapid și continuu, în prezent numărul firmelor de acest gen în lume fiind de ordinul miliarilor. Efectele favorabile în activitatea beneficiarilor, cit și înseși veniturile obținute de firmele de consultanți le-au asigurat afirmarea și expansiunea continuă.

Citeva cifre sunt concluante. În Statele Unite funcționează în prezent 3 700 firme de consultanti, precum și aproape 50 000 consultanti individuali; în Anglia, 20 de firme includ peste 2 900 specialiști; în Franța activează aproximativ 11 000 consultanti.

Ritmul de dezvoltare a acestor firme — 15-20% anual — le situează printre «industriile» de virf ale economiei moderne.

## UN PROFESOR DE SOCIOLOG CHESTIONEAZ PRESEDINTELE

La sfîrșitul anului 1970, făsă propus să facă o analiză de muncă.

În acest scop a fost format un 26 interni și 2 din exterior (în conducere și un sociolog).

Avantajele unei asemenea consultanții interni (toți cu o care experiență în analiza de mai mare apăroare a anilor firmei, pe care cei din altă parte, puțini consultanti angajați sau ar fi capabili să menea ampla ca cea impănumeros personal: peste 4 000

Un alt aspect: personalul întrebările consultantilor îl răspunzând cu mai multe legate de locul de muncă, și activitatea de producție în seara firmă, politica de personal

În aceste condiții, principiul externi a fost să definească în datelor culese de consultanții în probleme de conducere (Industrial Consultants Ltd) avizarea toate rapoartele și președintele de consultanți conducerii firmei profesor de organizarea din Edinburgh, a chestionat pe primarii pentru a defini poziția companiei.

Pentru a studia utilizarea fizică divizat în cinci subgrupe, fiecărui anumit număr de compărătive obiectivitatea științifică, conținut fi putut fi influențați prin muncă — li s-au incredințat dă investigație: un inginer în rafinării de petrol, un geolog a investigațiile s.a.m.d. La rindul lor, compărătive mici colective de lucru și a tuturor. Apoi grupul s-a reunuit conținut a vedea înălțuirea lor în fluxul a activității întregii firme. În extenții au jucat un rol foarte importante realizarea o critică «dezintegru-

Ca urmare a studiilor întreprinse, s-a ajuns la soluția scindării voltării impecabile a sectorului nou firmă chimică «British Petroleum Ltd». La vechea «B.P.» zile de vinzări a urmărit ca în directoarei respectiv să nu mai fi personal asupra unor probleme de imobilizare în mod nejustificat.

Important este faptul că salariații, în urma restrukturărilor organizatorice, au constatat că, oarecum, prin răspunsurile date la chestionare au contribuit și ei la noua formulă, mai eficientă.

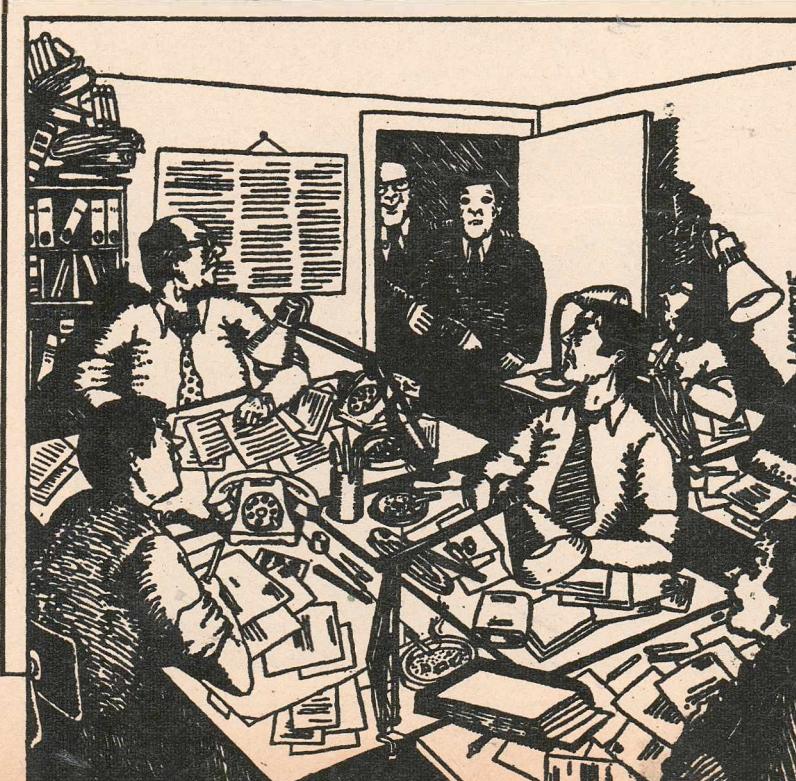
Nu totdeauna consultantii sunt primiți cu zîmbetul pe buze. «Ce am nevoie să mi se spună de la obraz că sunt un conducător prost?», gîndește — uneori — «șeful». Dar se pare că unele cadre medii se tem cel mai mult de «omul cu idei»...

critică ce-si găsesc în energice formulări, nu de puține ori memorabile. Cu toate acestea nu stilistic ne solicită în primul rînd aceste comentarii critice, ci prin ceea ce afirmă sau contestă, prin vizionarea estetică și scară de valori pe care nu-o propun (mai mult sau mai puțin explicit desigur).

O acțiune binevenită a criticii lui Caraion e de a da mai mult relief contribuției literare a generației pe care o reprezintă («generația războiului») și a cărei afirmare a cunoscut un drum sinuos și dramatic. Meritele unor poeti ca Tonedaru, Mihai Crama, Alexandru Lungu sau ale altora din aceeași serie sunt puse în lumină cu sentimentul unei restituiri necesare.

Noile serii, promoțiile ilustrate, printre altele, de numele unor Ion Alexandru, Ilie Constantin, Cezar Baltag, Gabriela Melinescu, Gheorghe Pitu, Dan Laurențiu și alții, criticul le întâmpină fără crîșpare, acordîndu-le răgazul unor analize atente și comprehensive. În afara cîtorva receptări poate prea generoase (A. Batali, Nora Iuga, Emil Manu), Ion Caraion e preocupat să disocieze, în scrierile comentate, notele originale de ceea ce î se pare arid, impropriu, mimetic sau nesemnificativ, pronunțînd asadar judecăți de valoare. O face cu discreție și fără a răni, însă ferm, înzisit, nelăsînd dubii.

Volumul grupează și articole mai vechi, din anii războiului și imediat următori, texte despre Eugen Jebeleanu, Eusebiu Camilar, Ilarie Voronca, Bogdan Amaru, un amplu eseu închinat literaturii lui Marin Preda (dintre cele mai interesante din cîte s-a scris despre acest autor), apoi reflectîi în jurul unor subiecte mai generale («Literatura viitorului», «Orașul în literatură» etc.), fragmente de memorii, evocări și, în fine, un amplu compartiment dedicat literaturilor străine. Reținem de aici studiul despre Saint Exupéry, atât de substanțial și pasionant în dialectica sa, paginile despre Baudelaire și încă altele dintr-un sumar foarte bogat și atât de atrăgător.





## A LUAT-O LA SĂNĂTOASA

Un grup de scafandri bulgari a descoperit în apele Mării Negre din jurul Varnei o grămadă mare de ancore, care par să dateze din secolele 4-5 i.e.n. O asemenea cantitate de ancore plasate într-un singur loc constituie un caz bizar și oamenii de știință încă nu i-au găsit explicația. După unele opinii, ele ar fi fost ale unei escadre de nave care – dintr-un motiv sau altul – a trebuit să plece foarte repede și neavând timp să desfacă ancorele, le-ar fi tăiat.

În fotografie, grupul de scafandri care a făcut descoperirea, condus de inginerul Anton Badjev, pregătește o emisiune cu acest subiect pentru TV.

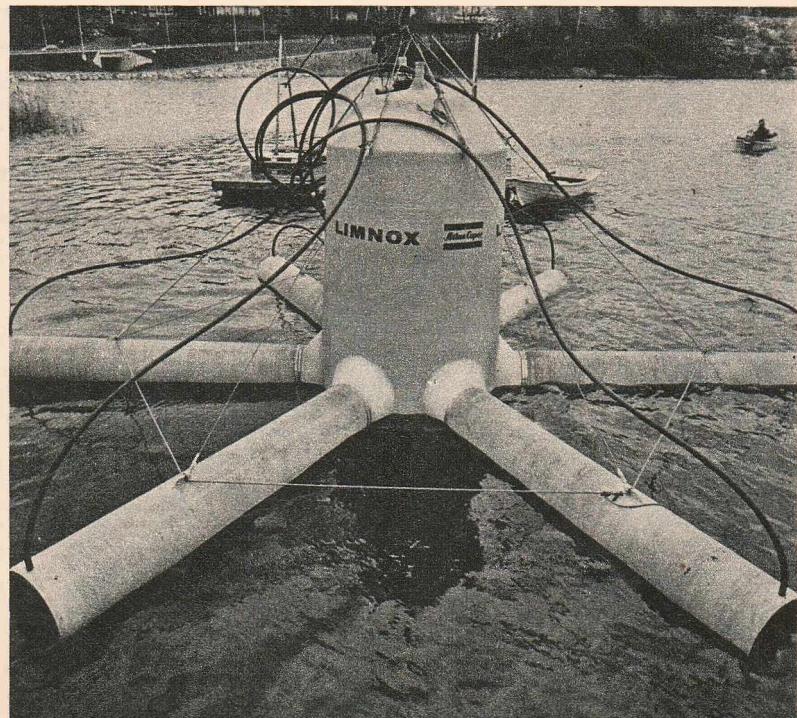
## AVETI PUȚINTICĂ RĂBDARE

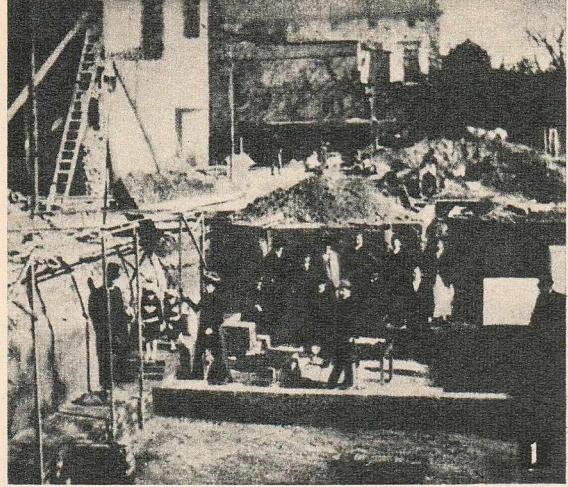
Apele din jurul plajei Brunnsviken din Stockholm sunt foarte poluate, decolorate, urită și mirosoitoare. Dragarea lor ar fi foarte dificilă, de aceea s-a recurs la un alt mijloc, experimental, de oxigenare a apelor. Cu acest sistem se speră ca în 4-5 ani apele să-și recapete prospețimea de altădată.

adusă la expozi...

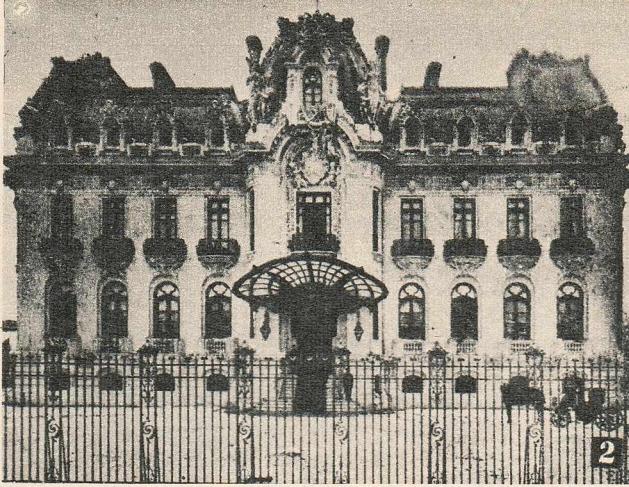
## A NIMERIT ORBUL LONDRA ...

Elevii unei școli din orașul englez Leicester au realizat o hartă a orașului destinată orbilor, o aplicație a principiului «Braille». Harta este din plastic, tri-dimensională, străzile fiind marcate cu ajutorul unor sfuri lipite pe hartă și clădirile importante folosite ca puncte de reper, realizate din mici piese de cauciuc. Matrăta astfel făcută din material plastic poate fi multiplicată.





1



2

## O ADEVĂRATĂ OPERĂ DE ARTĂ

La inceputul secolului nostru, arhitectul Ion Berindei realizează una dintre cele mai impunătoare construcții ale Capitalei: Palatul Cantacuzino de pe Calea Victoriei. La 29 ianuarie 1906, cind i se face inaugurarea, cronicarii ne descriu astfel această podobă arhitectonică a Capitalei: «Un splendid imobil cu fațadă în stil Ludovic al XIV-lea, cu plafoane pictate de artiști renumiți, cum sunt Petrușcu, Vermont, Voinescu și Mirea; cu bronzuri și statuete realizate de sculptorul Storck; cu lemn sculptat și fier forjat ieșit din mîinile meșterilor bucureșteni; cu încălzire centrală prin calorifer cu vaporii sub presiune; cu 600 de lămpi incandescente — o adevărată operă de artă în întregul ei...». Palatul era proprietatea lui G.G. Cantacuzino. De-a lungul timpului a avut mai mulți stăpini și mai multe întrebunțări, iar după 1937 a devenit proprietatea lui George Enescu. Astăzi marile saloane ale palatului sunt ocupate de exponatele MUZEULUI GEORGE ENESCU. Fotografia 1: lucrările de fundații. Fotografia 2: palatul în anul inaugurării, cind nu avea instalații la intrare cei doi lei de piatră pe care-i vedem astăzi.

## E CHESTIE DE CAP...

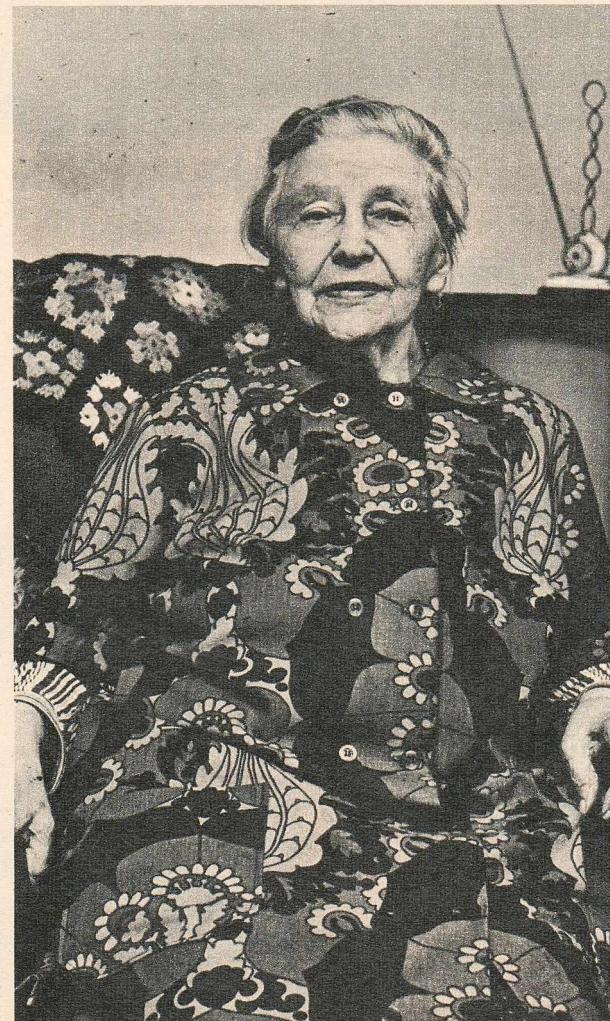
«Aplecați capul!» — avertizează o inscripție pusă pe schela de la intrarea unui atelier de sculptură londonez. Una din ucenicile atelierului, întuind precis sensul avertismentului, a aplecat nu capul, ci capetele...



## MULTUMESC, NU MI-E SOMN

Este știut faptul că, în general, oamenii dorm circa 5–10 ore pe noapte. Dar Svea Eklundh — 86 de ani — din Stockholm nu mai doarme din anul 1918... În timpul nopții, ea nu atipește decât pentru cel mult 10–15 minute, în ciuda tuturor tranchilizantelor, somniferelor pe care le ia după sfaturile nenumăraților medici pe care i-a consultat.

Interesant este faptul că Svea Eklundh nu pare alarmată de această stare care, după cite afirmă, nu-i ridică nici o problemă, nici măcar în privința vederii, care nu i-a slabit deși își petrece nopțile citind. Această ciudată tulburare a survenit în urma unui soc pe care Svea Eklundh l-a suferit cind mama sa a decedat.



## cititori către cititori

Pentru a putea insera un număr mult mai mare de adrese la această rubrică, vom folosi prescurtări pentru anumite teme foarte solicitate. Astfel, teme diverse = D; automobilism = A; cinema = C; enigmistică = E; filatelie = Flt; literatură = L; limbi străine = Lb; muzică = M; prietenie = P; sport = S; teatru = Te; tehnică = Th; viață tineretului = T; schimb de foto actori = Fa; schimb de ilustrație = V.

Următorii cititori doresc să corespundă:  
 Spinache Marian, 25 ani, București, sect. 5, str. Olimpului nr. 74: D; V; Oancă Iordache, 23 ani, operator, Ciudanovița, bl. 120, et. I, ap. 19, jud. Caraș-Severin: D; V; Nică Jan, Craiova, cart. Craiovița, str. Bușteni nr. 11; M. P. S. V; Ionescu Ștefana, 20 ani, stud., București, sect. 6, str. Podoleni nr. 23: D; Krausz Francisc, 21 ani, Lăpuș nr. 381, jud. Maramureș: M. Fa, V; Vorindan Angela, 18 ani, elevă, Arad, cart. Grădiște, str. Ivrianu nr. 5 A: P. V; Beldescu Rodica, 23 ani, Pitești, str. Craiovei, bl. 16, sc. C, ap. 4: P. T. V; Cărăvan Ionel, 19 ani, mecanizator miner, Petrosani, str. Independenței, bl. 11/A, sc. I, et. III, ap. 51, jud. Hunedoara: C. Lb, M. P. S. Fa, V; Karadovs Maria, 21 ani, com. Dudești-Vechi nr. 1217/A jud. Timiș: D; Vlădeanu Gabrielu, 18 ani, Timișoara, str. Venus nr. 2: D, Fa, V; Bitu Ion, 18 ani, lăcașuș, Novaci, jud. Gorj: D; V; Anghelușcu Mihai, 26 ani, Rm. Vilcea, str. Procopiu, bl. G2, sc. B, et. IV, ap. 196, cart. Traian: D; V; Rusindilar Magdalena, Rădăuți, str. 1 Mai nr. 114: P. V; Climentenco Elena, 17 ani, țesătoare, com. Horia, sat Cotu-Vameș, Fundătura Crângului nr. 157, jud. Neamț: P. Fa, V; Gherasimov Viaceslav, 32 ani, și Gherasimova Galina, 24 ani, U.R.S.S., Tula-4, str. Kirova 161, ap. 4: D, Fa, V; Dărăban Margareta, 17 ani, elevă, Năsăud, bd. Republicii nr. 58: D, V; Ionescu Ion Aran, marinier, Constanța, str. Mercur nr. 17: D; Fulci Silvia, 16 ani, elevă, Cluj, str. Osășului nr. 178: P. V; Ciontuțiu Ladislau, 20 ani, stud., Cluj, câm. stud. G. Coșbuc, str. Petofi nr. 21: P. Th, T; Gheorghiu Violeta, elevă, București, sect. 5, str. Timiș Nicolae nr. 21: D, V; Truică Costel, stud., București, sect. 1, câm. stud. nr. 4, bd. Mărăști: D; Vicol Zina, 17 ani, elevă, Timișoara, str. Vasile Lucaci nr. 13, bl. B7, sc. A, et. IV, ap. 20: P. S.; Murărasu Nicolae, 23 ani, și Pascal Angel, 22 ani, stud., Iași, complex stud. Tîrgușor Copou, bl. 2, cam. 9: C. M. P. S. V; Friedman Francisc, 26 ani, muncitor, Oradea, str. Pescărușului nr. 9: D; Stoica Nicolae, 28 ani, tehnician, Buzău, bd. Bălcescu, bl. 5, sc. C, ap. 53: D; Ivanovici Florin, București, sect. 7, of. p. 16, str. Finului nr. 3: D; V; Crețu Emilia, elevă, com. Secueni, jud. Neamț: D. Fa, V; Davitoiu Elena, 20 ani, funcționară, București, sect. 7, bd. 1864 nr. 81: V; Sbiera Ioan, 18 ani, elev, Rădăuți, str. Călărași nr. 7, bl. 7, et. III, ap. 58; istorie: L, P. V; Verde Livia, 16 ani, elevă, Cluj, str. Maramureșului nr. 170, bl. X, ap. 3: D; V; Gheban Mărioara, 35 ani, țesătoare, Roman, Fundătura Păcii, bl. G2, et. IV, ap. 21: P. V; Rus Sandra, 16 ani, elevă, Cluj, str. Șalajului nr. 10: P; Brinda Cornelius, 24 ani, funcționar, com. Virfurile, jud. Arad: V; Rusu Liviana, 22 ani, Petrosani, str. Unirii, bl. 10, sc. II, ap. 4, jud. Hunedoara: D, V; Constantiniu Florina, Timișoara, str. Glad nr. 48: C, L, M, P, V; Alexandrescu Sorin, Ploiești, bd. Republicii nr. 130, bl. C2, ap. 23: C, M, L, P; Dan Julian, 17 ani, elev, Brăila, cart. Hipodrom, bl. G16, sc. III, ap. 59: P, T, V; Nagy Mihai, 20 ani, strugăr, Rîșnov, câm. F.S.R., cam. 20, jud. Brașov: M, P, V; Crăciunel Tudor, Năsăud, casupă poștală 13: D, Fa, V; Robin Edgar Daniel, 27 ani, mecanic auto, Hunedoara, str. Stefan cel Mare, bl. X2, et. II, ap. 66: P, S, V; Crișan Maria, 16 ani, elevă, Codlea, str. 9 Mai, bl. 31, et. II, ap. 11, jud. Brașov: S, Fa, V; Răileanu Lucia, 18 ani, elevă, Botoșani, str. T. Vladimirescu nr. 44 bis: D, V; Andone Camelia, 24 ani, pictor-vitrinier, Focșani, str. Tătăulescu nr. 16: L, T; Vitici Silvia, Tg. Ocna, str. Trotuș nr. 3: V; Ionescu George, ing., București, sect. 4, str. Sold. Tudor Ion nr. 3, bl. 6, et. X, ap. 101: C, M, P, Th; Peter Veronica, elevă, Codlea, str. 9 Mai nr. 31, bl. 1, ap. 10: M, P, V; Dumitru Sandu, 21 ani, turnător, Năvodari, str. Corbului nr. 633, jud. Constanța: D, V; Vrăbie Liliana, 17 ani, elevă, Suceava, str. Mărăști nr. 7, bl. D1, sc. B, et. III, ap. 16: A, M, P; Dumitru Cerăselo, 17 ani, dactilografa, Focșani, Strada Mare a Unirii nr. 339: P, Fa, V; Florea Lenuta, Timișoara, str. Gh. Doja nr. 33: Lb, M, P, Fa, V; Drăghici Ştefan, 25 ani, com. Slătioara, jud. Olt: P, V; Bobîneac Florentina, 20 ani, com. Vîntanii, jud. Teleorman: M, P, V; Pîrvu Marieta, 18 ani, elevă, Giurgiu, str. Avram Iancu nr. 45: D; Rosu Gabriel, 23 ani, Cimpulung Moldovenesc, str. Sirenei nr. 10, bl. B 3, sc. C, ap. 58: D, V; Gurigiu Geto, 17 ani, elevă, Mangalia, str. Rozelor nr. 2, bl. B, et. II, ap. 9: D; Gligor Traian, stud., Timișoara, câm. stud. nr. 1 M.V: M, P, S, V; Blaj Constantin, 24 ani, lăcașuș, Reșița, str. Petru Maior, bl. 800, ap. 318: D; Panțaru Dan, 18 ani, elev, com. Valea Danului nr. 175, jud. Argeș: V; Cojocaru Ion, Humulești, str. I. Creangă nr. 125, jud. Neamț: artă decorativă, C, M, S, V; Gavriliș Ţițian, 21 ani, com. Negoiu, jud. Dolj: M, P, V; Iacob Constantin, 27 ani, operator chimist, Ploiești, str. Tarcăului nr. 74, of. p. 3: P, V; Elisia Mihaela, elevă, Galați, str. Gladolelor nr. 9: V; Titu Tinel, 21 ani, stud., București, sect. 3, str. Matei Voievod nr. 77: D, V; Izot Ivan, 21 ani, strugăr, București, sect. 4, str. Codrii Neamțului nr. 78, câm. 2 F.M.U.A: P, V; Gogu Tereza, 24 ani, prof., Iași, Sos. Națională nr. 118: arte plastice, arhitectură, schimb de reproduceri





# B.R. 406 – DRUM PRIN „INFERNUL VERDE”

«Locuința» unei familii de muncitori din zona de defrișare pentru șoseaua transamazonică.



Din loc în loc, de-a lungul șoselei, nucleele viitoarelor așezări ale coloniștilor.

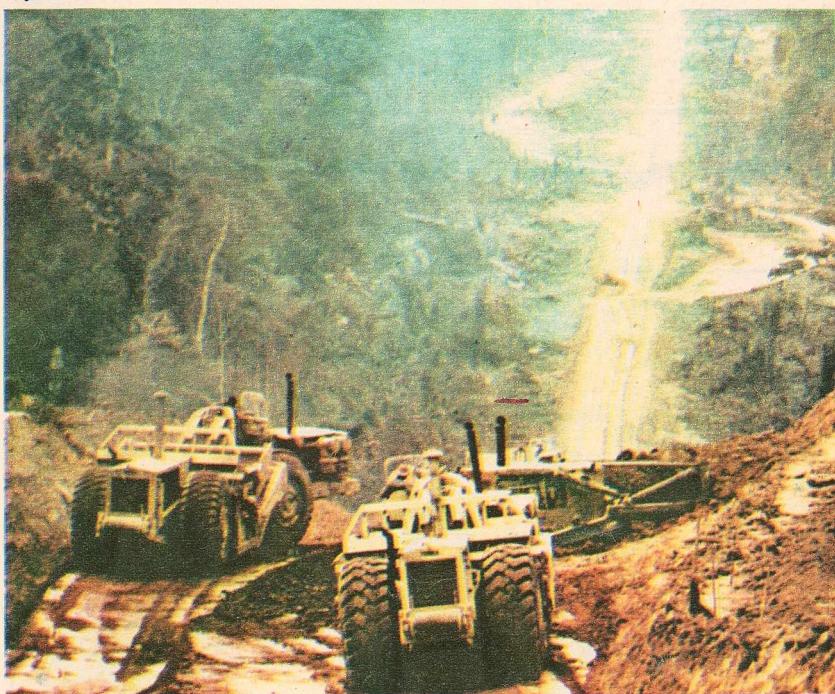


Peste 5 000 km de șosea  
prin jungla amazonică...

Mașini gonind cu 100 km pe oră pe o șosea modernă trasață printr-o imensă junglă ce părea sortită să rămână de nețipit pentru veșnicie!... Această veritabilă sfidare adusă de om naturii a fost prilejuită de inaugurarea primului tronson din ceea ce în Brazilia și dincolo de hotarele ei este denumit «Transamazonica», iar în limbajul prozaic al celor ce înfăptuiesc temerarul proiect — B.R. 406. Au devenit deci fapt primii 1 254 km (între Estreito, statul brazilian Goias, și Itaituba, statul Para) din cei peste 5 000 care urmează să deschidă drum prin «infernul verde» între porturile de la Atlantic, Joao Pessoa și Recife, și frontieră dintre Peru și Brazilia. Lumea de legendă a acestei uriașe păduri virgine — atât de puțin cunoscute pînă acum încît, cum afiră un explorator, poți spune orice despre ea fără a fi dezmințit — este pentru cei aproximativ 11 000 de oameni de pe «șantierul Transamazonicei» o realitate dură, o luptă titanică pentru a învinge — metru cu metru — cu machete, topoare, buldozere, excavatoare, pădurea și, totodată, o încercare de forțe cu dusmani de felul climatului ucigător, ploilor torrentiale, serpilor, scorpionilor, păianjenilor otrăvitori, furniciilor roșii, muștelor, ale căror «pișcătură» nu rareori sunt mortale. Pentru ce toate acestea? O ambīție mult mai puțin idilică decît aceea de a destrăma mitul uriașului adormit a declanșat întreaga operațiune-gigant. Este vorba de a pune în valoare o zonă de 5 milioane km² din nordul Braziliei, ce reprezintă aproximativ 59% din suprafața țării, dar cu o densitate demografică de doar ceva mai mult de un locitor pe km². Căci la urma urmei Transamazonica nu înseamnă numai șoseaua lată de 40 m, nu e un scop în sine, ci un mijloc. De-a lungul ei, din loc în loc, este prevăzut a se ridica așezări — unele rurale, altele urbane; primele — destinate lucrătorilor de pe şantiere, celor cărora, veniți din diferite părți ale țării, li se oferă parcele pentru a le transforma în pămînt roditor (și a devenit celebru un nume Adao Morais care, lipsit de pămînt și mijloace, atras de acest miraj a mers pe jos cu familia 2 000 km pentru a ajunge aici!), iar celelalte — menite să adâpostească pe aducătorii la suprafață și prelucrătorii resurselor naturale concentrate în extrem de bogate zăcăminte de minereuri de fier, staniu, bauxită, cupru, aur, diamante și cărora existență a și fost dovedită prin prospectări din avion. Într-un cuvînt, — se afirmă în cercurile apropiate oficialităților braziliene — «operațiunea Transamazonica», ce se cifrează la circa o jumătate miliard dolari, ilustrează ambițioasa doctrină «desenvolvimentos», — dezvoltare cu orice preț — formulă interpretată în acest caz de observatorii de presă ca o încercare de «dezumflare» a presiunii sociale exercitate de «cea mai mare zonă de subdezvoltare din lumea occidentală» asupra întregii Brazilii. «Prioritatea amazoniană» nu se bucură însă de sufragiu unanim. Se ridică argumente din cele mai variate puncte de vedere; **economico-politic**: mirajul lățurilor pe care să le lucreze micii agricultori și pe care să se destrame datorită intrării în acțiune a mariorii latifundiari, iar cit privește exploatarea resurselor naturale ale subsolului în scopul dezvoltării țării, «concentrarea intereselor străine» pe acestă țară a devenit atât de mare încît a determinat pînă și instituirea unei comisii parlamentare de anchetă; **etnografic**: pentru relativ puținii supraviețuitori ai triburilor indiene care au populat cîndva această uriașă întindere, ca și întreaga Brazilie de altfel, «contactul» cu civilizația, — cu toate corolarele sale, inclusiv înmulțirea bordelurilor și în consecință a bolilor venerice — adusă odată cu Transamazonica, reprezintă pericolul unei dispariții totale; **ecologic**: «Atenție, — afirmă savanții — Amazonia produce actualmente 50% din întreg oxigenul planetei!» — iar Transamazonica înseamnă defrișarea pădurii, pe o bandă de 20 km de o parte și de alta a șoselei, de-a lungul întregului traseu, suprafață rezervată coloniștilor așteptați aici din nord-estul țării...

Tuturor acestor voci li se răspunde cu un argument ce face apel la orgoliul național: «Viitorul Braziliei și în junglă. Noi vom găsi aici tot ce ne trebuie pentru a deveni o mare națiune!». Și lucrările continuă cu intensitate pe marea ax transversal — care va uni Atlanticul cu Pacificul peste Anzi, mergind paralel la circa 300 km cu Amazonul — în posfa glasurilor critice, a climatului cvasiinsuportabil, a mulților de dusmani văzuți și nevăzuți ai muncitorilor. Ba chiar s-a anunțat în aceste zile hotărîrea de a se construi o a două șosea transamazonică, denumită «Perimetru nord», ce va urma îndeaproape linia Ecuatorului, urmînd în viitor să fie legată la rețelele rutiere peruviane, columbene, venezuelene, căpătind astfel o deosebită importanță economico-strategică. Iar dreptatea argumentelor pro și contra o va decide viitorul.

Mașini pe măsura operațiunii-gigant.



Lumea de legendă a uriașei păduri virgine este, pentru cei peste 11 000 muncitori, o realitate dură.



# flacăra actualitate



**cu participarea premierului palme**

Larga campanie de condamnare publică a acțiunilor agresive ale aviației americane împotriva R.D. Vietnam, desfășurată de organizații politice și sindicale din Suedia, a găsit un participant și susținător activ în persoana premierului suedez Olof Palme. Iată-l în imagine (în stînga) asistind personal într-un mare magazin la culegerea de semnături pe Apelul Național care cerea înacetarea bombardamentelor americane asupra teritoriului R.D. Vietnam.

## mărtor ocular: joan baez



După ce, împreună cu alți doi militanți pacifisti americanii, s-a aflat, timp de aproape două săptămâni, la Hanoi, cunoscută cîntăreață de folk Joan Baez a sosit la Hong Kong, în drum spre Statele Unite. Înainte de a se îmbarca a făcut declarații presei în legătură cu cele văzute și trăite în capitala R.D. Vietnam în toiu recentelor bombardamente ale aviației S.U.A. Joan Baez și însoțitorii ei au avut prilejul să vadă cu proprii lor ochi distrugerile provocate de bombele americane. «Era un masacru îngrozitor» — a declarat cuprinsă de emoție populara cîntăreață, adăugînd că s-a simțit «vinovată că a părăsit victimele distrugerilor americane».

Oricum, atât Joan Baez cît și juristul Tellford Taylor de la Columbia University și profesorul Michael Allen, prorector al Universității din Yale, au dezaprobat în termeni energici acțiunile aviației americane, arătînd că dezavuarea lor este cu atit mai intemeiată după con vorbirile pe care ei le-au avut la Hanoi cu piloți americani căzuți prizonieri cu prilejul recentelor lor incursiuni a-viatice asupra capitalei R.D. Vietnam.

În imagine, Joan Baez, fotografiată la Hong Kong îndată după sosirea de la Hanoi.

## JAPONIA—ecoul alegerilor

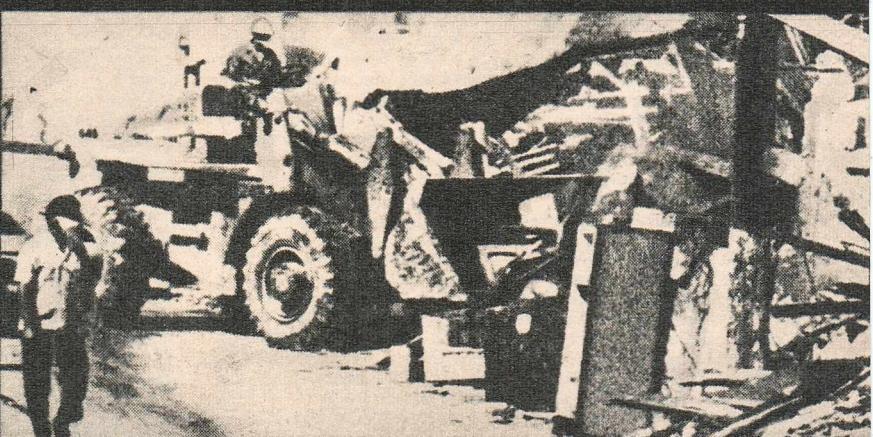


Importantul succes obținut de Partidul Comunist din Japonia în recentele alegeri continuă să rețină atenția opiniei publice și a observatorilor de presă. Dovadă — și prezenta, în număr deosebit de mare, a ziariștilor la prima reunie a grupului parlamentar comunist din Dieta japoneză.

## DUPĂ DEZASTRU

### LA MANAGUA

Zguduiturile tectonice din Nicaragua, care au transformat capitala Managua într-un tărîm al morții, se înscriu în bilanțuri, încă provizorii, cu cifre halucinante: 10 000 de morți, 80 000 de case distruse, centrul orașului scufundat cu 30 de centimetri, peste un miliard de dolari valoarea distrugerilor. Apariția în preajma ruinelor încă fumegîndă a unor sacali și a păsărilor de pradă completează tabloul sinistru al molozului care a înghițit mii de vieți. Va mai fi vreodată un oraș Managua? Sau nu va mai fi? Sînt întrebări de viitor. Acum,



în imensele tabere de sinistrați, salvarea fiecărei vietă contează. Organizațiile de Cruce Roșie și detașamente speciale de ajutor se află în acțiune. Este vorba de a se acorda asistență medicală, de a se distribui alimente zecilor de mii de năpăstuiți, de a împiedica izbucnirea epidemiei. În imagine, aspect din orașul distrus.

### LA RIO DE JANEIRO

De astă dată n-a fost vorba nici de cutremur și nici de altă calamitate. La numai două luni de la inaugurarea cu pompă publicitară, marele supermarket «Ideal» din Rio de Janeiro s-a prăbușit asemenea unui castei din cărti de joc. Catastrofa s-a produs la o oră de vîrf a vînzărilor, cînd magazinul era plin de cumpărători. În cîteva minute au fost îngropate sub dărîmături sute de persoane, numărul total ai vic-



## realități din lumea capitalului

### Iaolaltă—elevi, studenți și corp profesoral revendică

O politică democratică în materie de învățămînt, de educație — iată o revendicare la ordinea zilei într-o serie de țări vest-europene. Fapt evidențiat de recente acțiuni de ampolare ce au avut loc, de pildă, în Franța, Italia etc. Astfel, peste 100 000 de demonstranți, veniți din întreaga Frantă, — inclusiv, alături de părinți ai elevilor, de studenți și de membri ai corpului profesoral, conducători ai partidelor de stînga semnatare ale programului comun, reprezentanți ai organizațiilor și asociațiilor laice, sindicale, democratice — au manifestat pe străzile Parisului (în fotografia alăturată: un aspect din Place de la République) avînd drept revendicări: «O singură școală, școală laică!», «Democratizare — Credite pentru școli, nu pentru

monopoluri — Gratuitatea învățămîntului», «Acces la științe și la meserii — Nu, selecției sociale!». La rîndul lor, studenții și corpul profesoral din instituțiile superioare de învățămînt italiene au ținut să-si exprime public nemulțumirea față de proiectele de legi privind învățămîntul superior, care dău mină liberă arbitrarului. În fotografia din dreapta: reprezentanți ai corpului profesoral și ai altor salariați ai Universității din Roma, aflați în grevă, își afirmă revendicările printr-o demonstrație în fața Universității.

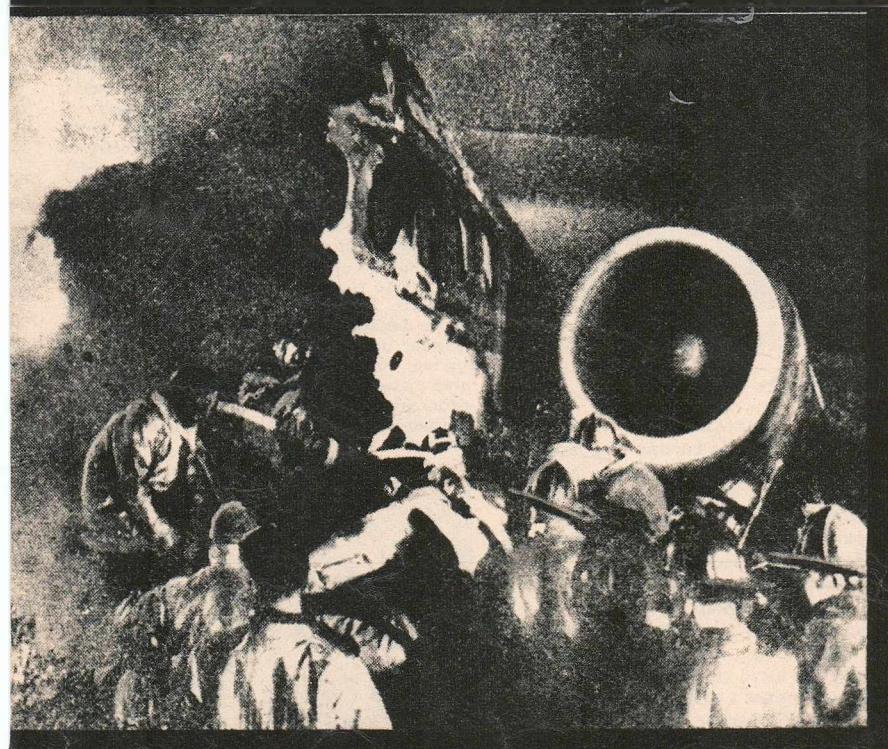


timelor neputînd fi stabilit decît după cîteva zile. Ancheta oficială inițiată pentru stabilirea cauzelor și răspunderilor a ajuns la o primă constatare de-a dreptul consternantă: clădirea care adăpostea supermagazinul «Ideal» a fost înălțată fără autorizația corespunzătoare de construcție și fără să fi fost supusă unor controale sau teste elementare de rezistență. Se pare că un grup de afaceriști veroși este implicat în această operatiune ilicită care s-a soldat cu o adevarată tragedie.

În fotografie, echipe de tineri participă la operațiunile de salvare a victimelor prinse sub dărâmături.

**LA CHICAGO** Iată ce a mai rămas din uriașul DC-9 aparținând companiei aviatic

North Central Airlines, la cîteva minute după semnalul de decolare transmis din turnul de comandă al aeroportului din Chicago. Mașina care se avîntă pe pistă de beton s-a izbit, cu o secundă înainte de a se înălța, de un alt gigant aviatic aflat la sol: un Delta al Companiei Delta Airlines. Dezastrul n-a mai putut fi evitat. DC-9 s-a rupt pur și simplu în două, fiind cuprins de flăcări. În timp ce sirenele de alarmă sunau asurzitor, zeci de pasageri încercau să se salveze sărind de la înălțimea de cîțiva metri. Cind ambele fragmente ale avionului au căzut pe pămînt, s-a constatat că din cei 45 de pasageri aflați la bord nouă au murit, iar 15 au fost grav răniți. În imagine, operațiunile de stinĝere a incendiului pe aeroportul din Chicago.

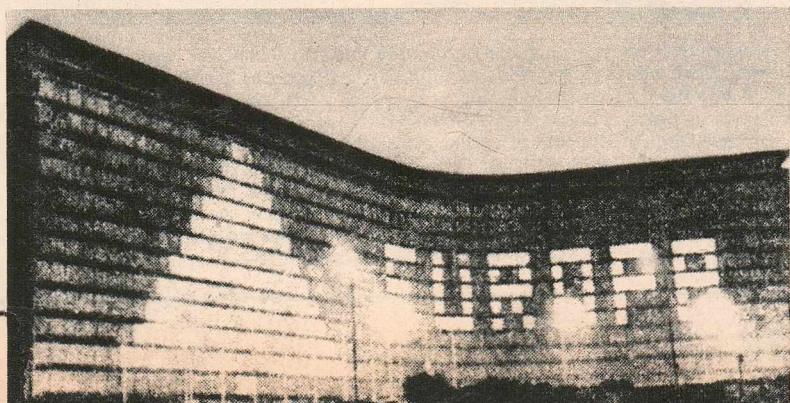


„în sunet de fanfară”...

### cu note discordanțe

Intrarea în vigoare, odată cu începerea anului 1973, a tratatului de aderare la Piața comună a Marii Britanii, Irlandei și Danemarcei a fost marcată printr-o serie de manifestări deosebite în aceste țări — și mai ales în Anglia, unde a fost pus la punct un întreg program denumit «Spre Europa în sunet de fanfară». Printre altele, cu acest prilej a fost pusă în circulație o nouă monedă, în valoare de 50 pence (îmaginea din dreapta) care prezintă pe una din fețe nouă mîini strînse — simbolizînd «Piața comună largită» — și menționează anul 1973. În pofta atmosferei festive care a însoțit evenimentul s-au făcut auzite și glasuri critice, care au ținut să scoată în evidență o serie de condiții dezavantajoase

impuse Angliei, concurența acerbă căreia vor trebui să-i facă față produsele industriale britanice, din partea produselor similare ale «celor șase», imposibilitatea rezolvării acutei probleme a somajului din Anglia pe seama celorlalte țări ale Pieței comune largite, care la rîndu-le cunosc probleme asemănătoare etc. Iată de ce «Financial Times» remarcă: «Fanfara pentru „Europa emite unele note discordante». Note discordante de același gen s-au făcut auzite și printre membrii „celor șase”, chiar dacă pentru a marca momentul



# flacără actualitate

## laosul luptător în „sezonul uscat”

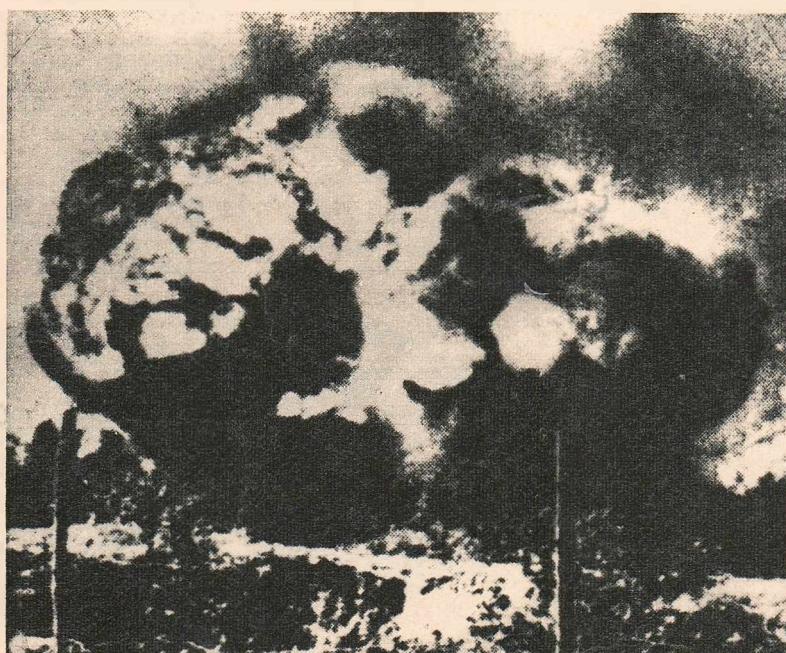


Paralel cu strădaniile sustinute ale forțelor populare de eliberare de a se ajunge la un proiect de acord cu administrația de la Vientiane în vederea soluționării pe cale pașnică a problemei laotiene, lupta armată pentru eliberarea țării se desfășoară cu intensitate pentru hărțuirea și zdrobirea forțelor inamice. În pădurile Laosului, puternice unități ale forțelor populare de eliberare obțin succese importante, profitând mai ales de condițiile prielnice oferite de sezonul uscat. Un comunicat publicat zilele acestea la Sam Neua anunță că în primele 45 de zile ale acestui sezon patrioții laotieni au scos din luptă aproape 5 000 de soldați și ofițeri inamici, capturind mii de arme.

În aceeași perioadă, zonele eliberate ale Laosului s-au extins considerabil, cuprindând noi teritorii cu o populație de 60 000 locuitori. Deși obține asemenea succese militare, Frontul Patriotc din Laos își continuă eforturile pentru rezolvarea pașnică a problemei laotiene și în acest spirit cere administrației din Vientiane să accepte proiectul de acord propus la 12 decembrie, menit să redea Laosului pacea atât de așteptată. O condiție obligatorie este însă ca S.U.A. să înceteze orice acțiune militară îndreptată direct sau indirect contra Laosului.

În fotografie, undeva în pădurile din zonele eliberate, o unitate a forțelor populare de eliberare gata de a pleca într-o nouă misiune.

## la cîțiva kilometri de saigon...



Orașul a fost trezit în zori de o detunătură infernală urmată de explozii succesive care au stîrnit panică în cercurile administrației saigoneze. Corespondenții A.F.P., A.P. și «Reuter» au relatat din Saigon că orașul a fost zguduit de buburi toată dimineața respectivă. Bucăți de plafon au căzut în camerele hotelului «Continental» în care locuiesc corespondenții străini. Abia cînd la cîțiva kilometri de Saigon s-au înălțat trombele de fum și de flăcări, populația și-a dat seama că este vorba de o nouă acțiune curajoasă a detașamentelor înaintate ale Frontului de eliberare națională. În adevăr, după cum au anunțat apoi comunicatele militare, au fost aruncate în aer mariile depozite de combustibil și de muniții ale trupelor saigoneze de la Cat Hai. O acțiune reușită și un avertizment în plus la adresa administrației lui Van Thieu.

## pietă rediviva!

Marmura dăltuită genial de Michelangelo pentru a crea opera de artă nemuritoare *Pietă* și-a regăsit frumusețea pe care i-a insuflat-o cîndva marele artist. Imaginea distrugării criminale apare încă alături de chipul restaurat cu migală, numai pentru a înlesni comparația și a nu se da uitării actul profanator. Acum, statuia, ferită de o armură din stică, ni se oferă din nou în splendoarea sa de altădată.



## R.S.A. – studenții și represiunile



Scenă obișnuită pe străzile orașului sud-african Capetown, caracteristică climatului de represiune ce domnește în întreaga Republică Sud-Africană. Potrivit afirmațiilor corespondentului ziarului britanic «The Economist» se anunță un nou val de represiuni, ca urmare a iritării cu care regimul de la Pretoria a primit recenta hotărîre judecătorescă de revocare a celor 500 de acuzații aduse studenților Universității de limba engleză, arestați după demonstrații antiapartheid din vară. S-a afirmat împede, din surse oficiale, că la nevoie poliția va face uz de bastoane și alte mijloace împotriva studenților oponenți regimului de apartheid.

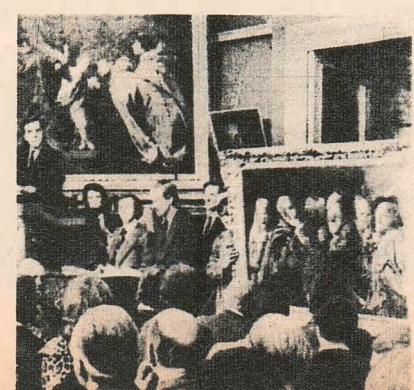


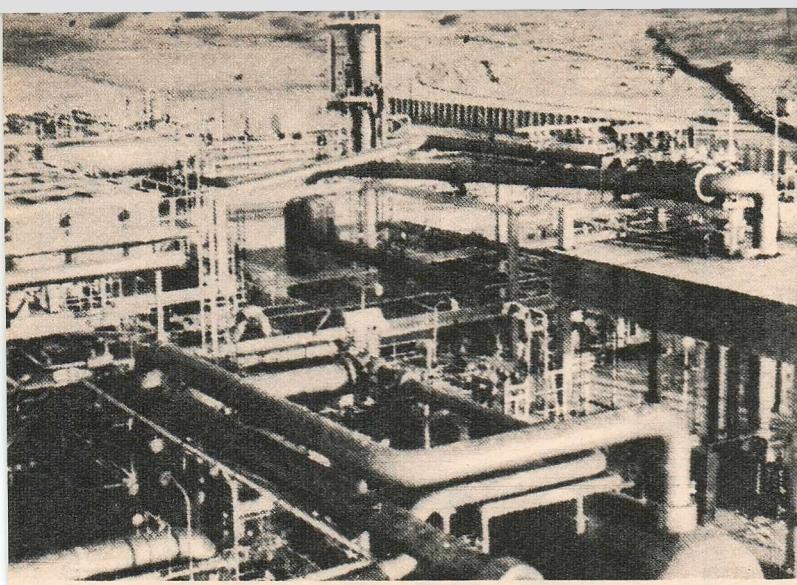
## capricioasa iarnă

După o vară capricioasă, în care în diferite țări ale Europei și-a facut apariția chiar zăpada, iată că în această iarnă, în locul fulgilor de nea, din înălțimi se reversă în multe locuri șiroaie de apă. În imagine, aspect de pe străzile inundate ale localității Midsomer Nortore, de lîngă Bristol (Anglia). În schimb, s-a anunțat că în «Veneția nordului» — Stockholm — pompierii au avut destul de lucru cu incendiile declanșate ca urmare a aprinderii din cauza căldurii a ierburiilor uscate.

## chiar și licitațiile...

În contrast cu drumurile pe care capodoperele le parcurg pe filierele obscure ale pieței clandestine, sunt cele care au ca punct de plecare marile săli de licitație, în plină lumină, sub reflectoarele presei și publicității. Iată, de pildă, tabloul «Cartea muzicienilor» (în fotografie, în dreapta) de La Tour — primul La Tour scos pînă în prezent la licitație — este achiziționat, la «Christie's» din Londra, de muzeul din Malibu al faimosului magnat și miliardar american Paul Getty pentru 957 600 dolari. Pinza a fost «vedetă» lotului de 99 lucrări licitate la «Christie's» — uleiuri, acuarele, desene și sculpturi, printre care unele semnate de Bonnard, Braque, Cézanne, Degas, Dufy, Giacometti, Renoir, Pissarro. Alte lucrări de mare valoare aparținând lui Rubens, Bruegel, Rafael, Greuze, Fra Angelico au fost vîndute, tot în iarna aceasta și tot la Londra, la o altă licitație de la Sotheby. Pe această cale mii de capodopere își schimbă în fiecare an stăpîni, părăsind de cele mai multe ori țara în care au fost create și din al cărei patrimoniu artistic fac parte. După cit se pare, nici aici lucrurile nu se desfășoară, ca să spunem așa, cîndit. O licitație desfășurată în Essex, Anglia, a dat alarmă: lucrări prețioase au fost cumpărate prea discret și mai ales prea ieftin de un achiziționator american și apoi revîndute unor muzei și galerii din Anglia și S.U.A. cu prețuri înzecite.





## IRAN— valorificarea resurselor naturale

Gazele naturale constituie, alături de petrol, una dintre principalele bogății ale Iranului. Construită pe o suprafață de 84 ha, la o distanță de circa 40 km de Agha-Djari, rafinăria de gaze naturale de la Bidboland, dată în exploatare în cursul anului trecut, este alcătuită din cinci unități independente de distilare și filtrare, cu o capacitate de aproximativ 7 milioane mc fiecare. Întregul complex este deservit de 2 000 muncitori și 500 ingineri și cadre tehnice.



### charlie chaplin: la 83 de ani din nou pe platou

Ştirea a făcut senzație în cercurile artistice londoneze: Charlie Chaplin reappears pe platoul de filmare. La vîrstă de 83 de ani, celebrul cineast a hotărât să turneze un nou film, care va purta — cum anunță agențiile de presă — titlul metaforic: «Capriciu» («The Freak»). Nu este vorba de un simplu capriciu al marelui răsfătat al publicului iubitor de film, ci de o nouă realizare cinematografică de ținută artistică în care vor evoluă, ca interprete principale, două dintre fiicele lui Chaplin: Joséphine și Victoria, rezultate din căsătoria acestuia cu Oana O'Neill, și însuși Charlie Chaplin. În fotografie: Charlie Chaplin alături de fiica sa, Victoria, la Londra.



### veșnic invizibilul howard hughes

Aflat la Managua — unde a trăit în ultimii doi ani fără a fi văzut de nimeni, ocupînd un întreg etaj, complet izolat, al hotelului «Intercontinental» — misteriosul miliardar american Howard Hughes a plecat imediat după cutremur la Londra. După aterizarea avionului său personal la Gatwick, știrea prezenței sale în Anglia s-a răspândit cu iutela fulgerului și ziariștilor amatori să dea «o lovitură», immortalizîndu-i chipul pe peliculă, au ocupat «poziții strategice» în fața ambasadei S.U.A. — unde se presupune că se va duce pentru viză — ca și a principalelor hoteluri. În zadar însă.

## cronica de trei secunde

### SALONUL

Chiar și cu oarecare întirzire — silită numai și numai de împrejurări, nu din alte rațiuni superioare de stat pe ginduri, căci împrejurările sunt de nenumărate ori mai puternice decît gindurile — trebuie să recenzăm cu atenția cuvenită și gravitatea necesară perceperea oricărui fenomen de artă «salonul», deschis la finele anului trecut într-o localitate din Franța, la Neuilly-sur-Seine, care reunea 84 de compozitori aparținînd membrilor asociației I.P.A. Pentru cei cărora aceste trei inițiale nu le spun prea multe — să precizăm că I.P.A. înseamnă din 1950 «International Police Association», asociație care și-a propus «să reunescă toți polițiștii lumii într-un sentiment de comprehensiune reciprocă și de camaraderie mutuală...». I.P.A. grupăază vreo sută de mii de membri, din 48 de țări, toți oameni ai ordinii, legii și a ce se mai cuvine în această meserie. I.P.A. favorizează — ca orice pașnică asociație — schimbările de idei ale polițiștilor, editează un ziar și organizează saloane de artă unde publicul poate vedea cu ochii lui ce trece prin mintea și sufletul poliției atunci când ea devine mutuală, comprehensivă, artistă, pașnică, tangentă la metafizică, lăsînd deoparte pistoalele, bita de cauciuc și arsenalul eirutinier pentru a pune mină pe șevalet, penel și aparatul de fotografiat. Persoana oficială care a inaugurat salonul a afirmat foarte clar, foarte frumos, mult mai inteligent decît am putea comenta noi, aici, aflați departe și străini de epifenomen:

«Polițiștii sunt oameni ca toți ceilalți, și ei visează... Polițiștii au uneori — deși evenimentele au grija nu o dată să ne facă să uităm asta — suflă de artist, de poet.

Așa e.

Un juru prezidat de un prefect (în timpul liber, texier al lui Gilbert Bécaud!) a premiat — se subliniază: cu competență și independentă de spirit — cele mai bune lucrări ale salonului de la Neuilly-sur-Seine. Un funcționar

nar al comisariatului din Proissy a fost distins pentru o «Marină» — pictură. O colecție de fluturi aparținînd unui excelent filitor a primit de asemenea o înaltă apreciere.

Marea, fluturii, arta, poliția — cine nu aduce aici, în această asociație de idei, comprehensiune mutuală și reciprocă nu face bine și pierde mult din dimensiunea filozofică a evenimentelor, care — aşa cum spunea persoana — au de atâtea ori grija să ne facă să uităm că poetul are și el sufletul lui de detectiv...

### AVIONUL

Se precizează că între anii 1950 și 1971 securitatea aeriană s-a ameliorat pe planul și în aerul mondial.

Se calculează că numărul accidentelor aeriene nu a crescut deloc îngrijorător: 27 în 1950, 34 în '60, 33 în '71.

În schimb, numărul victimelor s-a mărit: 551 de morți în 1950, 873 în '60, 967 în 1971.

S-ar putea să nu fie tocmai rău că accidentele să scadă, în pofta morților care urcă.

De asemenea, într-o judecată absolută se constată că numărul cadavrelor calculat pe 100 milioane kilometri-pasageri a descrescut în proporții considerabile:

0,97 victime în 1950, 0,80 victime în 1960, 0,17 victime în 1970, 0,20 victime în 1971.

S-ar putea să nu fie rău nicăsta. S-ar putea ca totul să fie spre bine — în celul absolutului și al relativului.

Cind voi vedea însă cum arată la față 0,80 victime sau chiar 0,01 victime, vom discuta mai serios relativ la absolut.

**Radu COSĂȘU**

### CORESPONDENȚĂ

E.P., Cislău: Precizați-mi adresa exactă, altfel poșta zice că nu merge.

## agendă

Recent, la Vicari, lîngă Palermo, a început turnarea unui nou film al regizorului italian Francesco Rosi, în care va fi evocată figura celebrului gangster italo-american Lucky Luciano. Rolul principal va fi deținut de îneegalabilul Gian Maria Volonté, care a putut fi admirat în ultimele săptămâni și pe ecranele noastre în filmul «Cazul Mattei». Filmul lui Rosi își propune să redea cît mai fidel imaginea lumii corupte în care a trăit și a acționat Luciano.



DOM MINTOFF, primul ministru al Maltei, a început o nouă rundă de acțiuni politice menite să aibă drepturile legitime ale statului său. De astă dată el cere guvernului britanic să mai joreze cu 10 la sută (deci în raport cu devalorizarea virtuală a lirei sterline) sumele pe care le dotorează pentru menținerea bazelor militare engleze pe teritoriul maltez. În caz contrar, militarii britanici vor fi obligați să părăsească Malta.



Caracterizat în cercurile americane drept un «economist convertit la probleme de informații și contrainformații», JAMES SCHLESINGER, în vîrstă de 43 ani, a fost numit conducătorul agenției centrale de spionaj a Statelor Unite — C.I.A. El îl înlocuiește în această funcție pe sexagenarul Richard Helms, a cărui numire a fost semnată cîndva de președintele Johnson. Schlesinger este socotit drept unul dintre oamenii de încredere ai președintelui Nixon.



La Ottawa a început din viață, în vîrstă de 75 ani, fostul prim-ministru canadian LESTER PEARSON. După o carieră politică și diplomatică de patru decenii, el a părăsit în 1968 postul de premier și, în ultimii ani, a activat ca profesor la Universitatea din Ottawa. În 1957 a fost distins cu Premiul Nobel pentru pace, după ce aduse o contribuție activă la eforturile convergente pentru soluționarea crizei de la Canalul de Suez din 1956.

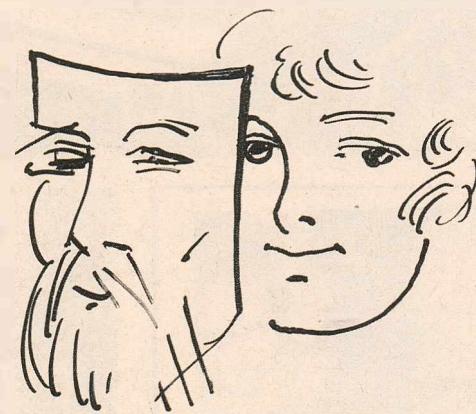
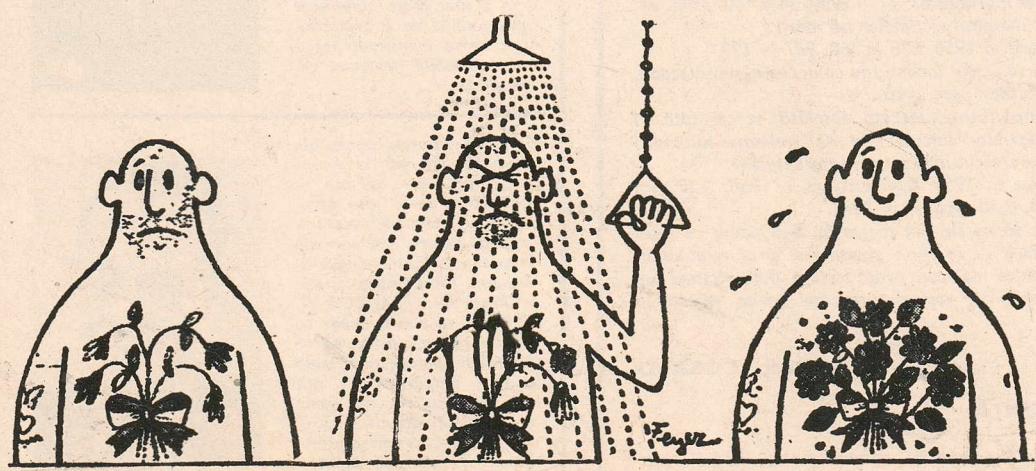
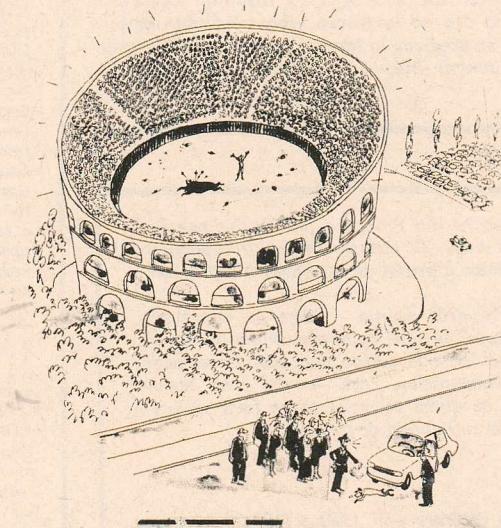
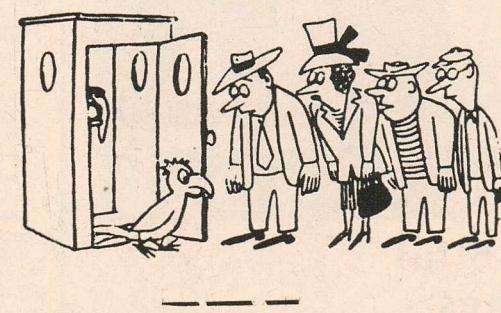
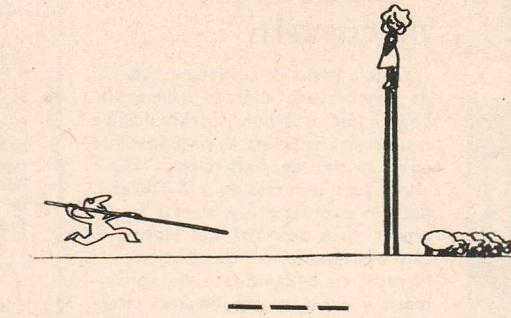
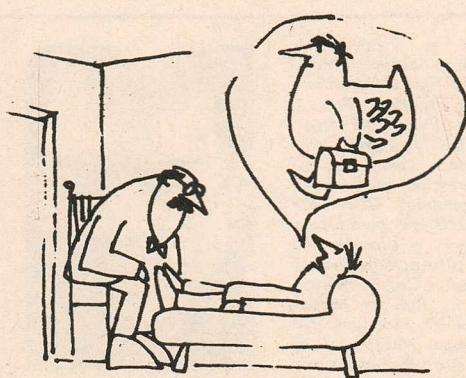


Vizita la Washington a ministrului vest-german al finanțelor HELMUT SCHMIDT a reținut în mod deosebit atenția observatorilor economici. Este prima vizită de acest fel după recentele alegeri din R.F.G., iar convorbirile purtate azi de Schmidt s-au referit, în principal, la eforturile țărilor occidentale de a realiza o mai mare stabilitate monetară și de a evita crizele ce se manifestă periodic pe piețele monetare occidentale.

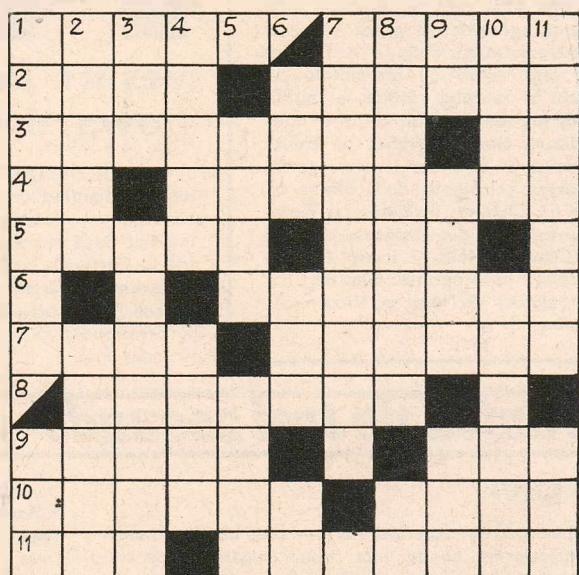


După un «mariaj comercial» de patru ani, știrile despre un divorț între «Fiat» și «Citrôen» devin mai insinuante. La atacurile succese lanceate contra partenerului francez de către Giovanni Agnelli, președintele firmei «Citrôen S.A.» FRANÇOIS MICHELIN răspunde acum cu replici ferme, lăsînd să se întrevadă perspectiva reală a unei despărțiri. Cu atât mai mult cu cit, din punct de vedere financiar, «Citrôen» ar fi în curs de redresare, bucurîndu-se și de unele oferte vest-germane.





LA SFÎRSIT,  
LA ÎNCEPUT...



ORIZONTAL: 1) Început — Cap (fig.). 2) Sfîrșit — Începători. 3) Primii pași — Terminat la capete! 4) Start final! — Mai la urmă, 5) Final cotidian — «Capul» litoralului (abr.). 6) Îndreptat la urmă. 7) Cap... sec (fig.) — îl termină pe Don Pasquale. 8) Start în viață (pl.). 9) Nu e la cap, ci la picioare — De la început. 10) Începător în meserie — S-ar părea că merg cu coada înainte. 11) Se termină la 6, la 15 sau la 21 — Fost începător.

VERTICAL: 1) Final — Final la lupte. 2) Scopuri finale (fig.) — Prima și ultima (pl.). 3) Sfîrșesc și încep la miezul nopții — De la A la Z. 4) Partea finală a campionatului — Primul la urechi. 5) Comic — A lua... capul. 6) Curat — Vine la sfîrșitul zilei — În fruntea cvintetului! 7) Dau ultima «perie». 8) Cap de operă (pl.) — Final etern! 9) Cap de gâscă! — Capul... moldovenilor — Vocea... ultimă. 10) Prefix... pe afară — Istoria începuturilor. 11) Cap... cu cap (fem.) — Sfîrșit la sfîrșit!

## I. CARAIMAN

Dezlegarea jocului «PE GHEAȚĂ» apărut în numărul trecut

ORIZONTAL: 1) WEDDING — INS. 2) R — RACEALA — EL. 3) APATARE — NOVO. 4) COTA — N — NINSI. 5) ILI — SITA — UK. 6) TACUT — ARCTIC. 7) OR — REA — ALA — R. 8) A — ISAKOVA — TU. 9) RENI — RS — PRES. 10) ESI — HOCHSTEIN. 11) TITANIC — UTA.

Amplu dialog  
despre  
sarcinile curente  
și de  
perspectivă  
ale marii  
Uzine  
de rulmenți  
din Bîrlad.



Pretuindeni,  
convoirile  
fructuoase  
purtate  
cu colectivele  
de oameni  
ai muncii  
au imprimat  
vizitei  
un pronunțat  
caracter  
de lucru.



În mijlocul  
colectivului  
de muncitori,  
tehnicieni  
și ingineri  
de la noua  
filaturlă  
din orașul  
Vaslui.

Se vizitează  
Uzina mecanică  
de material  
rulant  
din Pașcani.

# flacăra actualitate

CONTINUAREA RUBRICII DE ACTUALITATE LA PAG. 12-13, 20-21, 26-27-28-29 și 31

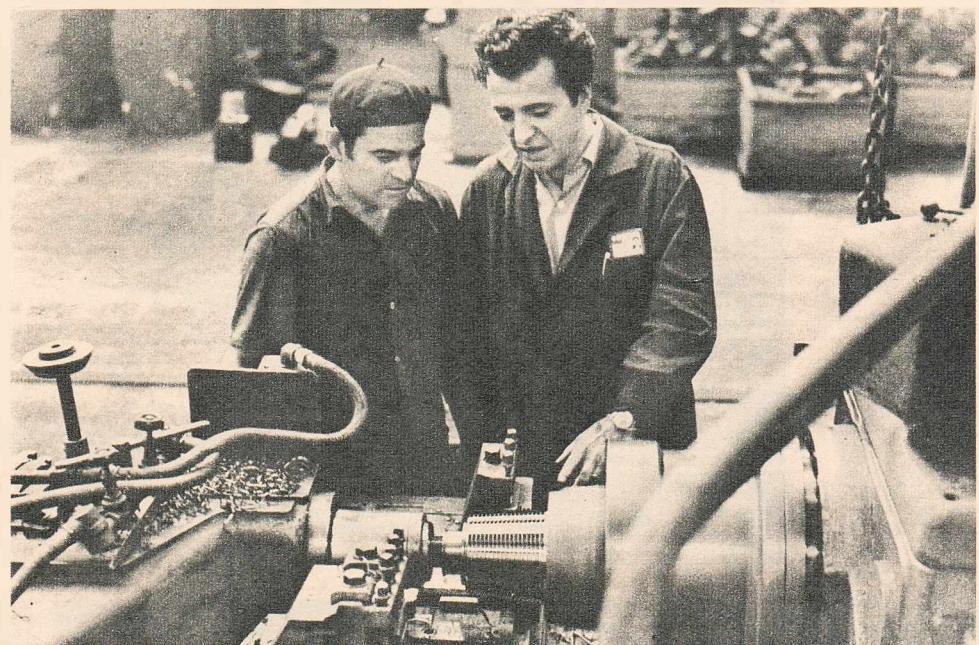
## în sapte zile

Trăind în societate, între oameni, viața pune în permanentă în față fiecărui dintre noi obligații dintre cele mai diverse cărora trebuie să le facem față. Sunt îndatoriri rezultante din calitatea de membru al unei familii, din relația de prietenie, de bună vecinătate etc. și sunt îndatoriri inscrise în statutul social al fiecărui dintre noi, izvorte din înaltă calitate de om al muncii în societatea noastră socialistă. Toate îndatoririle rezultante din aceste relații trebuie îndeplinite cu atenția cuvenită, cu gradul cuvenit de responsabilitate. Spun «cu gradul cuvenit de responsabilitate» pentru că atenția trebuie îndreptată de fiecare dată, în primul rînd, spre ceea ce este esențial, spre ceea ce determină și influențează toate celelalte relații. Si acest esențial îl constituie suma tuturor obligațiilor de muncă. Este ceea ce a înțeles și a transpus în practică întregul nostru popor. Înaltă responsabilitate a fiecărui om al muncii se manifestă plenar în viața de toate zilele în acțiunea sa concretă de a produce mai multe și mai bune bunuri de care societatea are nevoie, în a gîndi și participa la luarea deciziilor menite să măreasă gradul de eficiență a fiecărei activități productive; se manifestă în ampla demonstrație făcută încă din prima decadă a acestui an, că se poate, că este posibil, ca planul să-l realizăm înainte de termen. Petroliștii din unitățile de foraj-extracție și-au depășit prevederile de plan; lucrătorii, și mai ales lucrătoarele, din numeroase întreprinderi ale industriei usoare au asigurat producției, în această primă decadă o lună ianuarie, un ritm care dă siguranță realizării planului la cotele sale maximale. Ceea ce merită totodată de reținut — și exprimă aceasta, aceeași înaltă responsabilitate a oamenilor muncii — este faptul că, fără excepție, producția suplimentară a primei decade se regăsește în produse fizice utile economiei naționale. Presa zilnică, radioul și televiziunea au adus în acest sens nenumărate exemple. Vom reaminti doar cîteva dintre ele: harnicii siderurgiști hunedoreni au produs peste prevederile primei decade 1 300 tone fontă, 750 tone otel, 250 tone cocs; confrânti lor gălățeni — 4 076 tone fontă, 5 007 tone otel etc., etc. Ceea ce se impune atenției cu o forță exceptională, în această uriașă bățalie, este exemplul comuniștilor aflați întotdeauna acolo unde este mai greu. În fiecare colectiv, mic sau mare, pilda lor este urmată, cuvîntul lor sprijinit pe fapte eroice de muncă, ascultat, îndemnul lor receptat și tradus în alte fapte de muncă nu mai puțin eroice. Ei au fost aceia care au reușit să atragă capacitatea reală a fiecărui colectiv, mase largi de oameni ai

muncii ca, prin eforturi unite, să asigure înnoirea producției, ridicarea gradului ei de competitivitate, să creeze acel front comun puternic pentru a reduce cheltuielile materiale de producție și a asigura creșterea productivității muncii. Sunt idei și probleme în jurul cărora se poartă ample dezbateri și în actualele conferințe ale organizațiilor județene de partid. Cele care au avut loc pînă acum au demonstrat înaltă responsabilitate partinică în care s-au desfășurat lucrările, analiza amplă, exigentă și profundă a activității care a avut loc de la trecutele conferințe pînă în prezent. Ele au prilejuit totodată o reevaluare a sarcinilor care revin comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din județ, în vederea îndeplinirii marilor obiective stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională a partidului, a sarcinilor trasate în Plenara din noiembrie 1972 de secretarul general al partidului. În fiecare județ, eveniment sau situație economică bună, sint rezultate remarcabile care trebuie să și sint de fapt evidențiate. Mai sunt însă și rămîneri în urmă, deficiente care trebuie remediate: utilaje care nu sunt folosite încă la întreaga lor capacitate, risipă de forță de muncă și de bunuri materiale etc. Toate acestea au fost judecate cu responsabilitate, stabilindu-se măsuri pentru a îndepărta lipsurile existente. Asemenea analize mature au făcut posibila luarea unor angajamente suplimentare chiar și față de prevederile maximale ale planului. Conferința organizației de partid Hunedoara, în urma analizei făcute, a considerat că este posibil ca în anul 1973 unitățile economice din județ să realizeze o producție-morfa suplimentară față de prevederile maximale ale planului în valoare de 60 milioane lei, producție concretizată în 2 000 tone cocs metalurgic, 11 000 tone fontă, 10 000 tone otel, 10 000 tone lamețe etc. Sint acestea manifestări elovente ale înaltăi responsabilități cu care comuniștii înțeleg să prevească problemele economice — deci fundamentale — ale vieții noastre. Același sentiment îl exprimă și măsurile concrete stabilite pentru ridicarea eficienței activității economice a fiecărei întreprinderi, mai buna valorificare a resurselor interne existente, stăvîlirea risipei și mai buna gospodărire a materiilor prime, materialelor și fondurilor bănești, pentru creșterea rolului de conducător politic al fiecărei organizații de partid, pentru a orienta întreaga muncă politicoculturală spre mobilizarea fiecărui cetățean la îndeplinirea exemplară a sarcinilor care îi revin la locul de muncă.

Petru ISPAS

Mărți, 16 ianuarie 1973



**numărul 1 000 000**

Colectivul de muncă de la secția sape foraj a Uzinei de utilaj petrolier — «1 Mai» din Ploiești a înregistrat, recent,

un remarcabil succes prin fabricarea sapei de foraj cu numărul 1 000 000. Ca urmare a colaborării dintre specia-

liștii uzinei și cei de la Institutul de proiectări și cercetări utilaj petrolier din București, la Uzina «1 Mai» au fost assimilate și introduse în fabricație peste 160 tipuri de sape cu role pentru foraj, de diferite structuri geologice.

## CU PAȘI SIGURI PE MAGISTRALELE NOULUI AN

De la începutul anului și pînă la ora cînd încredințăm tiparului aceste rînduri au trecut aproape trei săptămîni. Grupajul de fotografii prezentat în aceste pagini vă înfățișează cîteva momente caracteristice acestor zile fierbinți, imagini desprinse din marele efort creator al făuritorilor de bunuri materiale. Întreaga clasă muncitoare, pornită cu încredere și optimism pe drumul ascendent al noului an, hotărîtor în realiza-

rea înainte de termen a actualului cincinal, și-a polarizat întreaga energie spre direcții decisive de activitate: eșalonarea ritmică a eforturilor, îmbunătățirea continuă a indicilor de utilizare a mașinilor și instalațiilor din dotare, raționalizare și eficiență în utilizarea materiilor prime, o atenție sporită în gospodărirea fondurilor materiale și bănești, realizarea la termenele stabilite a planului de investiții.

O preocupare de căpetenie: atingerea, chiar de la începutul anului, a nivelelor maxime stabile, traducerea în viață a indicațiilor secretarului general al partidului nostru, care, referindu-se la sarcinile ce stau în acest an în fața poporului nostru, a arătat printre altele, în cuvîntarea rostită la ședința jubiliară a Marii Adunări Naționale: «...planul pe 1973 trebuie realizat la nivelul prevederilor sale maxi-

## pui pe bandă rulantă



Necesarul de carne de pasăre pentru întreaga populație a județului Neamț va fi asigurat de acum înainte de forma de pui dată de curînd în folosință în orașul Piatra Neamț (fotografia alăturată). În același timp la Complexul avicol din Galați a intrat în exploatare cel mai mare abator pentru păsări din țară. Întregul utilaj — tuneluri de refrigerare, instalații de frig etc. — este conceput și fabricat în întreprinderile specializate de la noi din țară. Gradul înalt de mecanizare și automatizare al proceselor tehnologice asigură o productivitate ridicată în condițiile realizării unor produse de calitate superioară.



## un nou aparat telefonic

Prima lună a acestui an a însemnat pentru colectivul de muncă al Uzinei «Electromagnetică» din Capitală și primele succese. De curînd au fost assimilate două noi tipuri de centrale automate destinate atât telefoniei rurale cît și telefoniei urbane. Totodată, încă din primele zi-

le ale anului a început realizarea unui nou aparat telefonic cu o schemă nouă și cu performanțe superioare.

Noul aparat telefonic realizează pe linii lungi o audiere de 2-3 ori mai bună decît la vechile telefoane, prezintând totodată o mai mare siguranță în funcționare.

male, urmărindu-se ca prin îndeplinirea și depășirea acestora să se asigure economiei noastre produse fizice de care ea are realmente nevoie».

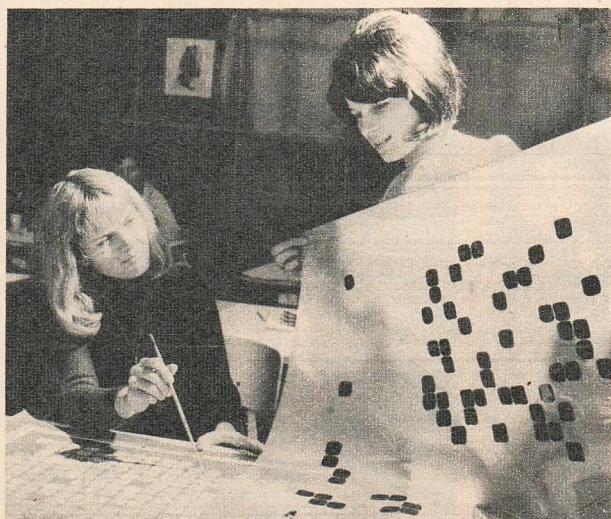
Încheierea primei decade a lunii Ianuarie ne îndeamnă să scrutăm optimist orizonturile anului 1973. Numeroase centrale in-

La cunoscuta fabrică «Mătasea populară» din București anul 1973 va însemna, între altele, montarea unor noi războaie și utilaje care, în ansamblu, vor reutiliza întreprinderea în proporție de 10 la sută.

Mai notăm și preocuparea

dustriale, uzine, fabrici, unități economice de cele mai diverse profili au anunțat atingerea sau chiar depășirea cotelor superioare prevăzute. Sîntem înștiințați astfel că la Săvinești toate instalațiile uzinei de fire și fibre sintetice lucrează la parametrii maximali încă din primele ore

permanență pentru diversificarea contexturilor. Va fi lărgită gama sortimentelor, iar paleta de culori și desene se va imbogăti cu sute de poziții coloristice. Imaginea noastră va prezintă un aspect de la secția imprimeuri.



## teze și paranteze

de Aurel BARANGA

### doamna bulandra

Anul ăsta se va împlini un veac de la nașterea Doamnei Bulandra. Afirmație suficientă ca să situeze în legendă și istorie figura unui om pe care, pînă acum cîteva stațiuni, îl puteai întîlni pe scenă și pe stradă, ulitor în vigoarea lui fizică și morală, de o forță a spiritului menită, parcă, să învingă moartea. Si totuși intrarea în legendă și în Istorie a Doamnei Bulandra e legitimă și obligatorie, fiindcă a fost un exemplu uman de o rară nobilă, o ființă vie și concretă, devenită încă din timpul vieții sale tumultuoase un personaj dramatic și patetic, de o cutremurătoare frumusețe.

N-a trăit decît pentru artă — iată o frază de o deosebită banalitate. Si totuși Doamna Bulandra n-a trăit decît pentru teatru, pentru această îndeletnicire mistuitoare, rug seral, căreia i-a închinat toată puterea ființei sale. N-a cunoscut alte bucurii, n-a trăit alte speranțe, n-a suferit alte chinuri, decît cele date de scenă. Nu-și concepea existența în afara teatrului, altar slujit cu o credință fără ezitare. A jucat pînă aproape de ceasul morții, indiferentă la toate avertismentele biologiei, a condus o instituție de artă pînă în ajunul agoniei înfruntate cu vitejie. A știut — ca nimeni altcineva —

că teatrul e o combustie permanentă, o dăruire absolută, că nimic nu-l contrazice mai tare ca spiritul de rutină, ca mediocritatea orgolioasă, ca ispita aventurii. A pus în serviciul acestui crez artistic săptezeci de ani de viață și tot atîția de zbucium, de nopti fără odihnă și de zile în care n-a cunoscut răgazul. A lăsat în urma ei un capitol de istorie artistică prin fața căruia trecem cu capul descoperit, intimidați de o lumină ce sporește odată cu trecerea vremii, a lăsat în urma ei o instituție care îi poartă Numele.

Fie ca urmări ei, stimulați de un exemplu glorios, să-i poarte mai departe, cu cinste, flamura de abnegație în serviciul unei arte căreia Ea, Doamna Bulandra, i-a jertfit totul pînă la ultima respirație.

Dacă îi vom duce mai departe torța, îi vom sluji, cum se cuvine, memoria.

Memoria unui CTITOR al artei și al spiritualității românești.

evaluate la circa 12 milioane lei.

...Sau numai cîteva exemple, între multe altele, care ne îndreptătesc să afirmăm că noua an a debutat sub cele mai bune auspicio, că harnica noastră clasă muncitoare este hotărîtă de a înlătu la noi cote edificiului luminos al socialismului, prin realizarea cu succes a importanțelor sarcini calitative și cantitative prevăzute în planurile anului 1973.

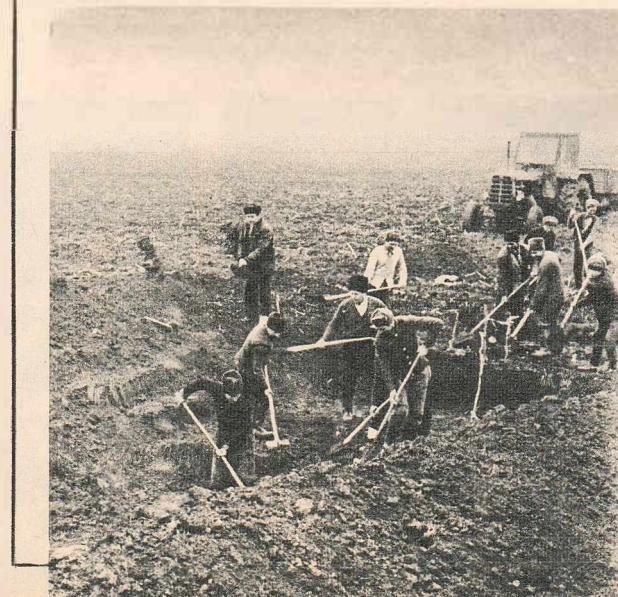
Un exemplu elocvent în acest sens îl constituie și recenta cheamă la întrecere adresată de

către Consiliul popular al județului Maramureș tuturor consiliilor populare județene ale țării. Largul ecou pe care l-a avut în cele mai diverse domenii de activitate, răspunsul prompt, decisiv, al sutelor de mii de constructori ai socialismului reprezintă cea mai concluziune dovedă că mara și largă întrecere socialistă va declanșa noi energii și inițiative valoroase, va constitui un veritabil examen al competenței, hărniciei și fermității comuniste.

## importante acțiuni de hidroameliorații

La ordinea zilei, în agricultură, vaste lucrări de hidroameliorații. Mii de țărani cooperatori duc o muncă intensă pentru recuperarea unor terenuri acoperite de ape, realizează diguri și canale de scurgere, preîmpinând eventualle revărsări de riuri, scot de sub domnia mlaștinilor zeci de hectare de teren, redîndu-le circuitului agricol. O activitate care va contribui la înfăptuirea aceluiași obiectiv central al

anului: obținerea unor spouri substantive și a unei economicități maxime, trăsături esențiale ale planului de stat pe 1973, plan ale cărui prevederi (față de realizările obținute în 1972) estimează, între altele, creșterea producției de cereale cu circa un milion tone, sporirea producției de legume cu 30%, creșterea efectivului de animale la toate speciile, creșterea producției de carne în viu cu 25%.



# BĂIEȚII TERIBILI DE LA UZINA DE STRUNGURI

Reportaj de Nicolae CRISTACHE • Fotografii de S. STEINER

Ce înseamnă «platforma industrială a Tîrgoviștei»? Înainte de toate ea este un contur neregulat, hașurat cu linii orizontale, verticale sau oblice, delimitind perimetrele diferitelor uzine care acoperă întreaga parte sudică, dinspre Dimbovița, a hărții municipiului reședință de județ. Este apoi o imensă suprafață deo-lungul căii ferate, cum vîi dinspre București, unde direct din pămînt răscolit de trecutele recolte se înalță suprastructura complicată, ireală în peisajul agricol din jur, a halelor de uzină abia căpătind contur, înconjurate de păduri de macarale și de stilpi metalici însipăti în temelii de beton. Înseamnă al patrulea centru siderurgic al țării prin Uzina de oțeluri înalte aliate, oțeluri speciale care nu se vor produce decât aici; înseamnă prima uzină de strunguri automate din țară și Fabrica de corpuși lumenioase «Romlux». Întreaga producție a platformei este caracterizată de o tehnologie nepaluantă.

În cîmtea Conferinței Naționale a Partidului constructorii au reușit să dea în folosință Uzina de strunguri și Fabrica «Romlux» înainte de termen. Ambele și-au început activitatea productivă la 30 iunie 1972. Prin măsurile care s-au luat în urma Plenarei C.C. al P.C.R. din noiembrie anul trecut, în vederea pregătirii producției pentru acest an, Uzina de oțeluri înalte aliate va elabora prima șarjă în cîmtea zilei de 23 August. În acest scop, încă din primele zile ale anului, colectivul de muncitori constructori de pe platformă — urmând indicațiile secretarului general al partidului de a concentra în prima parte a anului măsurile de realizare a planului anual și de a nu lăsa greul pentru ultimul trimestru — și-au luat angajamentul de a înfăptui în primul trimestru peste 25 la sută din sporul de sarcini asumat ca urmare a hotărîrii de a îndeplini cincinalul înainte de termen. Au fost deschise fronturile de lucru; s-au închis halele oțelăriilor unu-

și doi în vederea abordării lucrului pe anotimp friguros, au fost pregătite noi tehnologii de lucru, se trece la generalizarea acordului global etc. O problemă aflată permanent în atenție o constituie calificarea forței de muncă, specializarea noilor cadre, perfecționarea pregătirii de specialitate, ridicarea calității muncii, sporierea eficienței energiei umane cheltuite.

Reportajul care urmează relevă preocuparea colectivului de oameni ai muncii de la Uzina de strunguri vizând pregătirea cadrelor de muncitori cu înaltă calificare în condițiile asimilării pentru prima oară în țara noastră a unui tip de strunguri cu comenzi integral automate.

## LA ÎNCEPUT AU FOST 40 DE BĂRBATI

Pe vremuri, cîrciuma se numea «La Pantazi». Dîncolo de ea, spre Cîmpulung, la dreapta și la stînga, se întindeau lanuri de gru și rapită, maci și bălării.

Aici, la bariera orașului, se opreau țărani să-și bea cinzeaca de rachiu și să mai schimbe o vorbă după zilele de tîrg, pe vremea când fosta cetate de scaun a Tîrgoviștei nu mai era altceva decât un orășel de tîrgovești și negustori ca și conu Pantazi.

În urmă cu doi ani, nu departe de foata cîrciumă, într-o odaie unde «cînd era cald apoi era cald și cînd era frig apoi era frig», au început să se adune dimineațe vreo patruzeci de bărbăti: după cuvintele și expresiile pe care le foloseau, oricine își putea da seama că oamenii aceia aparțin pe neașteptate în oraș nu aveau nici o conțință cu trecutul cetății domnești: în sedințele lor de lucru își ziceau: «colectivul tehnic al Uzinei de strunguri».

Cei doi ani au trecut ca gîndul. Tîrgoviștenii nu-și mai amintesc de cîrciuma lui Pantazi, ca să indice partea de sud a orașului. O nouă realitate i-a luat locul: platforma

industrială.

Pe cuprinsul ei, de la orice depărtare se pot distinge hale, ca o cetate modernă, și centrala termică ale primei uzine de strunguri automate din țară.

## «NIȘTE COPIL...»

— Ce înțelegeți prin «curaj profesional»?

Şeful de echipă Ion Chivu răspunde cumințe ca un școlar scos la tablă cînd se aştepta mai puțin: «Curaj profesional este atunci cînd... Cînd ucenicul nu ezită să aplice în practică ceea ce a învățat teoretic». În spatele lui, privindu-și mîinile mînjite de ulei, calm, ca și cum n-ar apartine generației despre care meșterul a afirmat că n-are suficient curaj profesional — tînărul Vasile Spoișă.

— Întîmpinați greutăți? Vi se pare dificil începutul în meseria de frezor?

— Nu.

— N-ăți vrea să faceți o demonstrație?

Două mișcări sigure, o rotiță acționată fără șovăire și colosul de metal se pune în funcțiune. Mă privește indiferent: «Asta-i tot». (Evident, mașina funcționa automat.) «M-a făcut pulbere, ride pe înfundate însoțitorul meu, după ce ne îndepărtem puțin. A fost extraordinar». Însoțitorul meu este inginer stagiar. S-a născut în unul dintre cele mai frumoase orașe din lume: Pucioasa. Eu n-am văzut orașul, dar n-am nici un motiv să nu-l cred. Nu e decît de patru luni în uzină, adică de la intrarea ei în probe tehnologice. Vorbește atât de mult și cu atită elovență, încât mi-e greu să-l urmăresc. Să-a propus să scoată din mine un specialist în materie de strunguri automate dar eu știu că nu va reuși. Cunoaște orice mașină. Cu mîna lui a montat sau a verificat majoritatea instalațiilor. Mă convinge ușurință cu care mînuiște orice mecanism pe care mi-l explică. Majoritatea covîrșitoare a celor care lucrează aici sănătate, ca și el, stagiaři. Indiferent dacă e vorba de ingineri, tehnicieni ori muncitori. «Verificați statele de plată, mi-a spus la sosirea inginerul sef Gavrilă Mureșan, și să-mi spuneți după aceea ce ați observat». N-a fost greu. În puizeria de cifre o singură coloană de un alb virgină. Titlul rubricii: vechime în muncă. „Niște «copii» cărora statul le-a dat pe mînă jucării de milioane, înmagazinind inteligență teh-

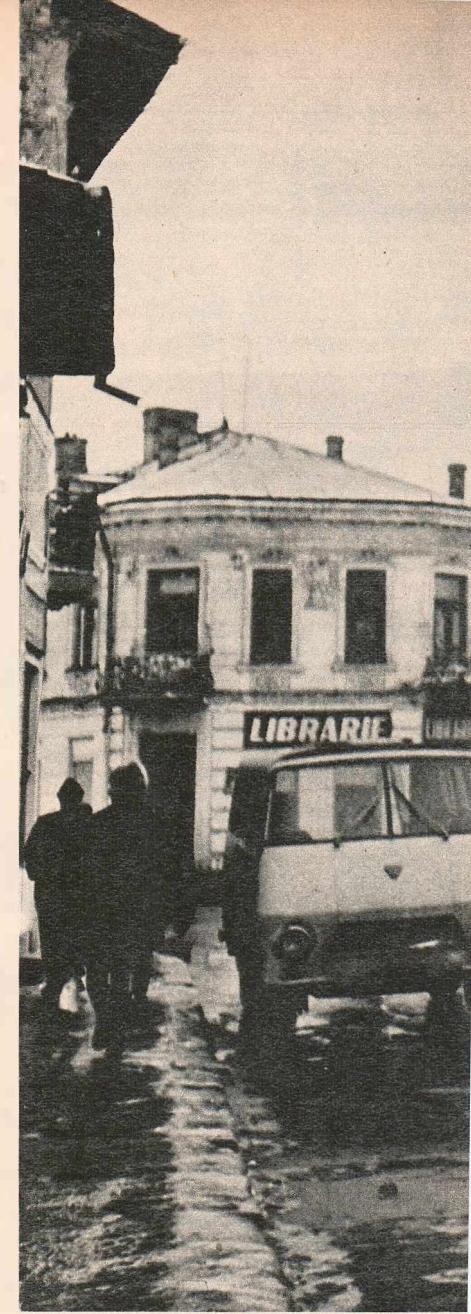
nica de cea mai rafinată expresie”...

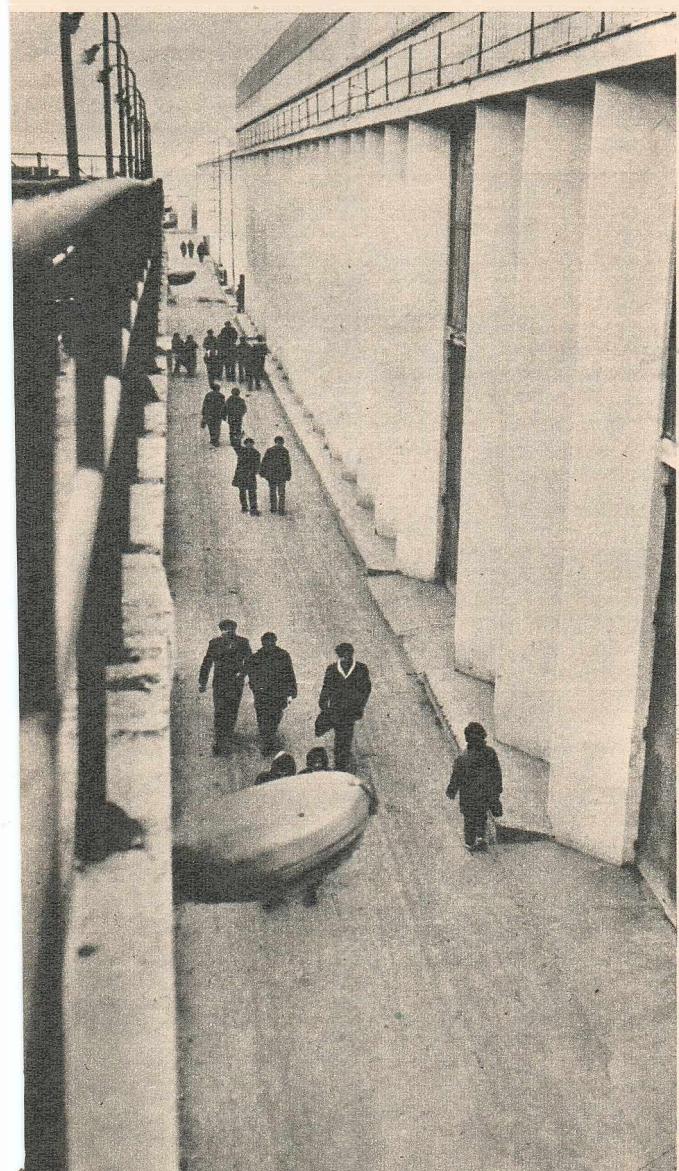
Inginerul sef este de fel din Arad. Cînd am intrat în birou vorbea la telefon: «De revelion? Ce spui?... Mai vedem... De doi ani nu mi-am luat concediu...» Către noi: «Soră-mea. N-am apucat să-i văd copilul. O fi mare acum...»

Apartine cu siguranță genului: «Nu mi-e rușine să afirm că la 32 de ani literatura de specialitate mi se pare cel puțin la fel de captivantă ca un roman, o piesă de teatru sau un film bun, fără ca pentru atit să am impresia că sănătatea mea este ignorată».

Și ca să-și ascundă vîrstă poartă un costum de culoare închisă, de o croială sobră, dar elegantă. Biografie standard, previzibilă: școală, facultate, inginer stagiar, cîteva posturi intermedie de conducere și la 30 de ani inginer-sef la una din cele mai noi uzine din țară. Face parte dintre «bătrâni» uzinei. Ai Uzinei de strunguri automate și revolver (cu accentul pe silaba a două) din Tîrgoviște. Fiindcă titlul cu rezonanțele lui de performanță tehnică românească a stîrnit sentimente de mindre îndreptățită nu numai în rîndurile lucrătorilor tîrgovișteni aflați pe alte săntiere ale țării ori printre tinerii din împrejurările orașului, ci și în imaginația inflăcărată a tinerelor cadre tehnice, absolvenți ai institu-

«După nopți și zile de chin, cînd am stat în uzină cu întreg efectivul, muncitori, tehnicieni, ingineri, montind și demontind, întrebîndu-ne de ce așa și nu altfel, căutînd în cărți, sfătuindu-ne cu cei mai în vîrstă, am reușit în cîteva luni ceea ce în mod obișnuit se învăță în ani... În toate secțiile uzinei ne-am organizat pe schimburi și pe echipe, am rămas după program, am lucrat în pauze, am reluat mișcările și operațiunile mai grele... Noile cadre de muncitori care se pregătesc acum în școlile profesionale vor găsi un climat corespunzător unei integrări rapide la nivelul sarcinilor mari pe care le avem în față...»





Platforma industrială a fostei cetăți de scaun nu rămîne circumscrisă în hașurul convențional al hărții, implicațiile ei sociale, economice, culturale, se resimt în viața întregului oraș, căruia îi conferă însemnătatea majore ale României moderne.

În imagine: vechiul și noul centru al Tîrgoviștei.

Hala Uzinei de strunguri automate și revolver—o construcție modernă.

telor politehnice din București, Timișoara...

Valentin Negritu, Nicolae Ungureanu, Dumitru Tîrșoreanu, Gheorghe Tudorache, cu toții, prin media de absolvire, aveau repartiziile de București în buzunar. Tehnologul Iftode este din Galați: «Cu cele patru luni de stagiu, cînd am sosit aici acum doi ani, eram printre cei cu vechime... Să așterni negru pe alb, să știi că nimeni în afara ta nu va mai controla, că soluțiile pe care le dai se concretizează imediat în produse de milioane, că dincolo de tine formulele nu vor mai trece pe la asistent, conducător de proiect etc. nășteau un sentiment paralizant... În doi ani am învățat cît n-aș fi învățat în altă parte în cincisprezece și nu ștui dacă acum ar trebui să o iau de la început, aş mai dori să merg într-o uzină nouă...» (De fapt știa, dar pentru acești mînuitorii de certitudini și formule de precizie nimic nu e mai captivant decît să se exprime în termeni relativi.) Ca și inginerul șef care afirma că nu știe de n-ar fi ieșit tot la fel de bine în cazul cînd ar fi acționat cu soluțiile contrare... S-ar putea să aibă și dreptate, dar o zice nu ca să mă convingă ci, în acest fel ingineresc, îmi sugera rolul pe care entuziasmul tineretului îl jucase în punerea pe picioare a acestei uzine... Si entuziasmul, ca orice entuziasm...

#### NOI, COMUNIȘTII...

— Credeți că tinerii acestia, proveniți în majoritate din școli profesionale, calificați la locul de muncă, reconverteți din alte meserii, sunt apti chiar cu toții de a începe producția în serie mare a unor mașini atât de pretențioase sub raport tehnic?

— Nu.

— Și atunci?

— N-am de ales. Tinerii au spart muncii... Cu ei vom produce și strunguri automate.

— Poate era mai ușor de spart muncii?

— Mai suntem și noi, comuniștii...

L-am suspectat de desuetudine pe bătrînul meșter Teodor Cureatnicov. Am regretat însă imediat fiindcă așa cum a pronunțat după aceea «Noi, comuniștii» mi s-a părut că nici cînd și în nici o altă împrejurare aceste

cuvinte nu au fost atît de concrete, atît de grele de conținut ca în acea împrejurare. «Grădinița de copii», cum botezasem în gînd cetele de adolescenti pe lîngă care treceam, polarizată în jurul nucleelor de comuniști, se despovăra dintr-o dată de aparență, încarcindu-se de valențele ei ascunse, adevărate, de școală de educație prin muncă și pentru muncă.

Cind viața nu ți se împotrivește deloc, spiritul nu are vreme să se înaripeze. Este o bună disciplină pentru voință să-ți aduni puterile între granițe strînsă cît mai necrutător. Dar nevoia e o școală nu numai a voinței, ci și a gîndirii; ea deprinde spiritul și deopotrivă trupul cu o anumită măsură. Cind timpul e măsurat nu faci nimic de prisos, te obișnuiște să gîndești numai ceea ce este esențial; trăiești astfel de două, de cinci ori mai intens, timpul se condensează, dobîndeste alte ritmuri, măsurile obișnuite nu-l mai exprimă, nu-l mai controlează. Este cazul strunganilor, frezorilor, rectificatorilor, al tuturor muncitorilor de la Uzina de strunguri din Tîrgoviște care în decurs de un an, iar alții numai în cîteva luni au deprins tainele adînci ale artei de a fi meseriaș de înaltă calificare. Contingentele de început au fost calificate prin cursuri speciale la F.M.U.A.B. sau la Arad, dar majoritatea s-a format prin abnegație și pasiune. Alte înțelesuri are acum exclamația însășitorului meu de lîngă mașina de frezat: «M-a făcut pulbere... A fost extraordinar». Într-un fel tînărul ucenic îl exprima și pe el, inginerul stagiar. Nici el nu declarase vreodată că nu poate, că nu știe, că nu intră în atribuțiile lui, că e nou în muncă... Si poate întrucîntă pizmuia chiar îndărătnicia ucenicului care nu voie să se dea bătut, îndărătnicie care valorează tot atît de mult ca și cutezanța și perseverența.

#### COORDONATELE ANULUI 1973

Parcă altfel sunau acum cuvintele inginerului șef: «Niste copii!». Si ceea ce atunci mi se păruse doar o declarație de circumstanță, acum se lămurea în configurații reale: «Nici nu vă închipuiți ce mult putem, de ce suntem în stare copiii ăsta. Avem nevoie

## BAIETII TERIBILI DE LA UZINA DE STRUNGURI

de timp, astă trebuie să se înțeleagă în primul rînd din partea celor care acum ne privesc neîncrăzitori sau dimpotrivă se avîntă la întimplare... Față de exigentele acestei uzine, un meseriaș bun, venit de la o altă uzină sau pregătit într-o școală profesională, nu posedă decât premisele calificării corespunzătoare. El are de învins nu numai barierile formației medii, ci și un șir întreg de mentalități. Concepții conform căroru sătimile de secundă și de milimetru

pot fi neglijate, iar formula matematică poate fi înlocuită cu rutina, de ochiul liber...»

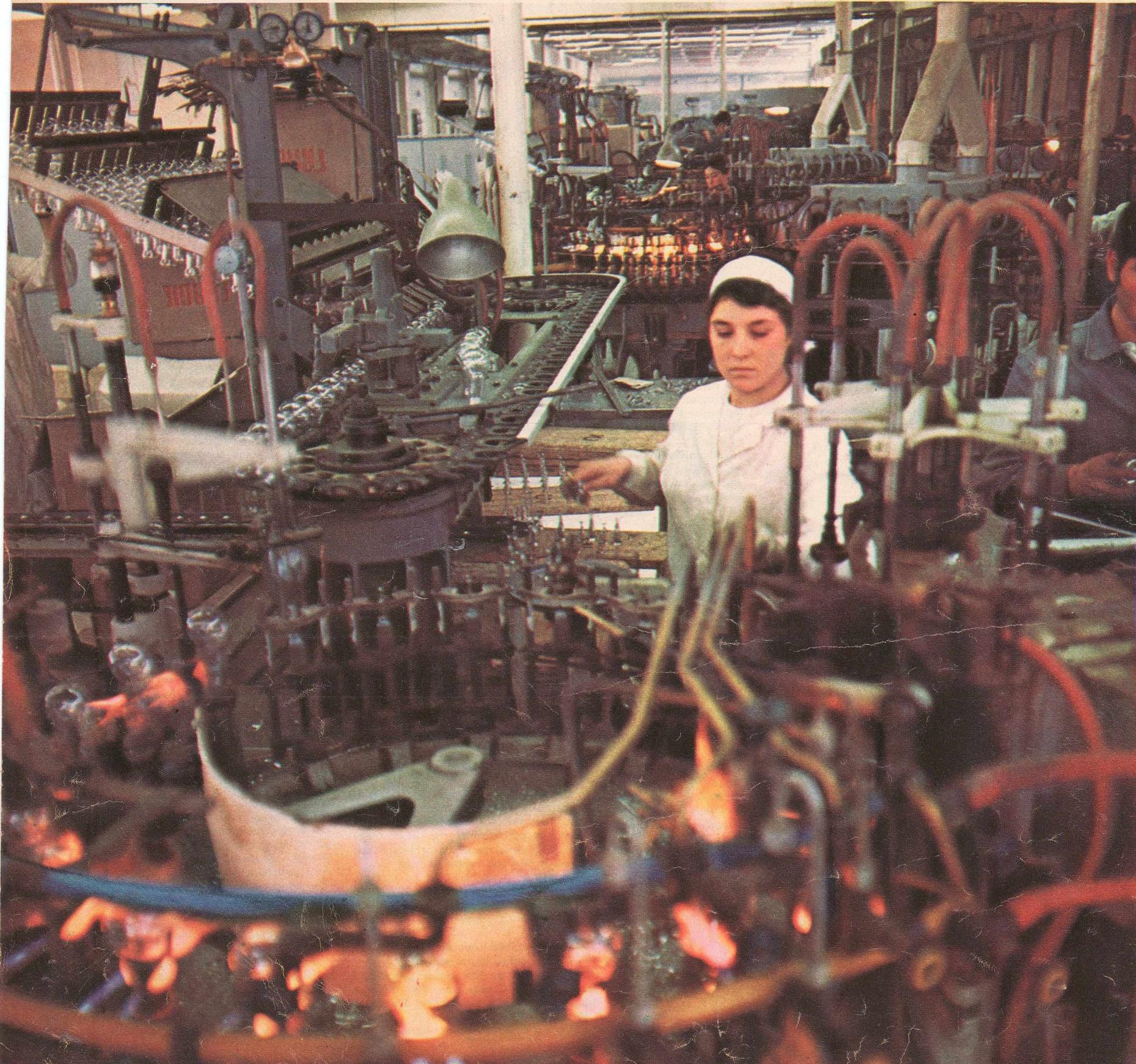
Uzina lucrează în probe tehnologice. Se muncuște ritmic, desfășurat și simultan pe toate fronturile producției. Se rectifică tehnologii, se definitivăză fișele de omologare, se experimentează modele de organizare științifică a producției, totul în vederea crecerii grabnice la producția de serie mare, la îndeplinirea planului. În anul 1973 două treimi din subansamblele strungului automat SARO vor fi produse în întregime în uzină, ceea ce înseamnă, de fapt, întreaga mașină de bază. Succesiv, pînă în 1975, strungul va fi integrat în producție în proporție de 95 la sută, restul de cinci la sută urmînd a fi importat, assimilarea pieselor respective nefiind rentabilă.

La fiecare doi ani producția de strunguri automate a uzinei se va dubla, va crește în mod corespunzător și numărul de muncitori. Baza de recrutare a acestora o reprezintă tineretul satelor învecinate. Calificarea lor va fi la înălțimea tehnicii celei mai avansate. Fiindcă platforma industrială a fostei cetăți de scaun nu rămine circumscrisă în hașurul convențional al hărții, implicațiile ei sociale, economice, culturale, se vor resimți în viața întregului județ, căruia îi va confira insemnale majore ale României moderne.



...Cind timpul e măsurat nu faci nimic de prisos, te obișnuiești să gîndești numai ceea ce este esențial.

Risipă de dragul feeriei? Nu. Fotoreporterul a surprins o secvență din activitatea liniei de asamblare de la Fabrica de corpuri luminoase de pe platforma industrială a Tîrgoviștei.

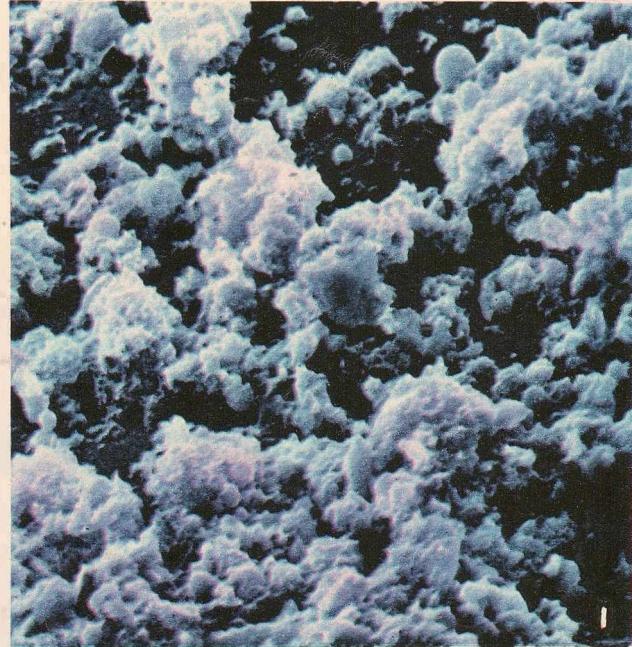


## AERUL CEL DE TOATE ZILELE

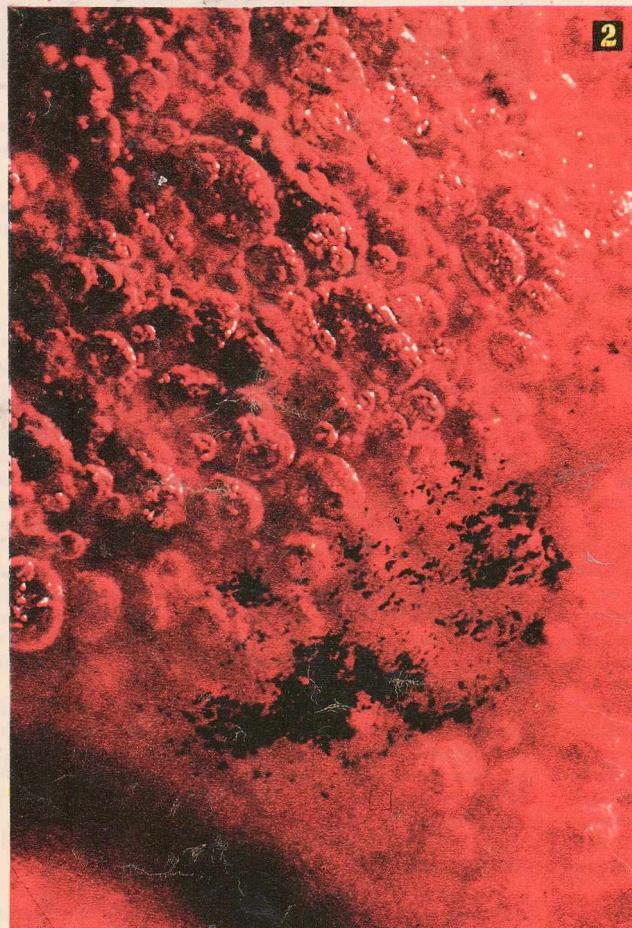
Cu cîteva timp în urmă revista noastră a publicat o serie de tulburătoare fotografii în culori, execute, cu o tehnică specială, de către faimosul fotograf suedez Lennart Nilsson. «Călătorie în corpul omului» — aşa s-ar fi putut intitula acel «serial» fotografic amintind intrucătiva de filmul american «Călătorie fantastica», care a rulat și pe ecranele noastre. Cu singura diferență că Nilsson se «plimbase» în aerul în jurul

microscop electronic — asupra celu mai banal «obiect» imaginabil al realității cotidiene: aerul cel de toate zilele. Mai precis, aerul pe care-l respiră cetățenii Stockholmului, oraș «curat» în raport cu poluarea din alte mari aglomerări urbane. Si totuși rezultatul «anchetei prin imagine» întreprinse de confratele nostru scandinav a fost de-a dreptul senzational.

V-ati pus vreodata întrebarea: cit de curat este «aerul curat»? Priviți aceste imagini.



1



2

nesc cu ajutorul aparatului său de fotografiat.

«Neliniștîul suedez» pleca atunci de la premisa că universul nostru interior este mai pasionant decât un peisaj lunar. Mai pasionant și, într-o bună măsură, mai necunoscut. Doară, noua serie de fotografii prezентate în pagina de față. Ele sint datorate tot lui Nilsson, care și-a îndreptat obiectivul — așezat la capătul unui

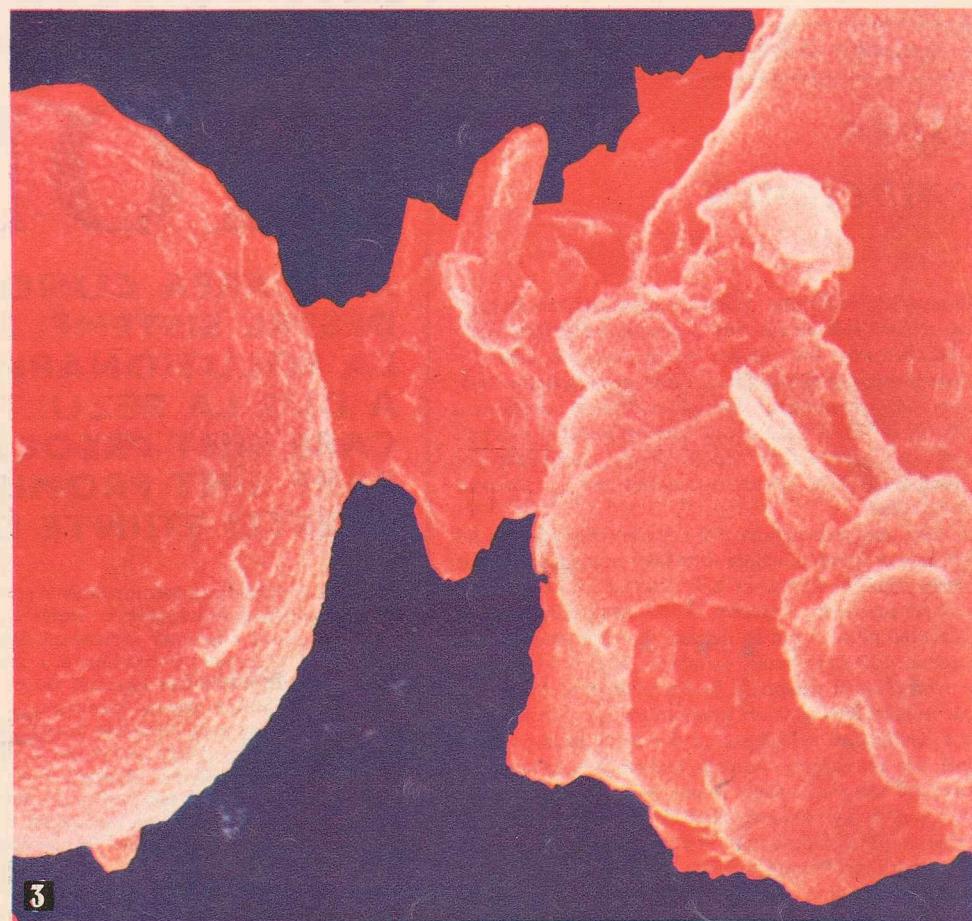
«Zăpada» din fotografie 1 este de fapt decât un conglomerat de aluminiu, sulf, potasiu și calciu — toate dăunătoare sănătății — inhalat zi de zi de cetățenii capitalei suedeze. Fotografia 2 este și ea halucinantă: în plăminii unui copil de trei ani, mort într-un accident de automobil, autopsia a revelat adevărate pete de fusină. Plăminii micutului erau pur și simplu minjiți. De ce pu-

blicăm o fotografie atât de «uriată»? În adevară, cireșii în floare — mai ales acum în miez de iarnă! — ar fi mai fotogenici. Dar... Dealtfel există și sub-

încit să fim reduși doar la poluarea naturală, iritantă pentru organism dar... inevitabilă. Ea e surprinsă tot de Nilsson în cele trei insolite ipostaze ale

plenului vegetal (fotografii 6, 7, 8), de un colorit... succulent.

Lionel NITESCU

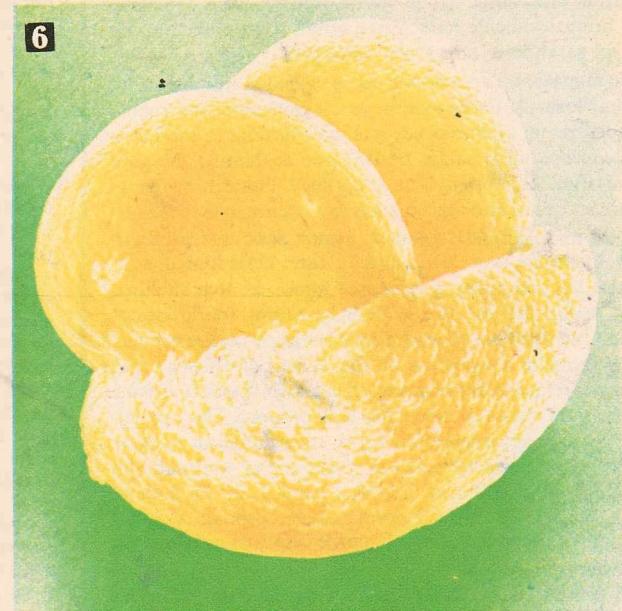


3

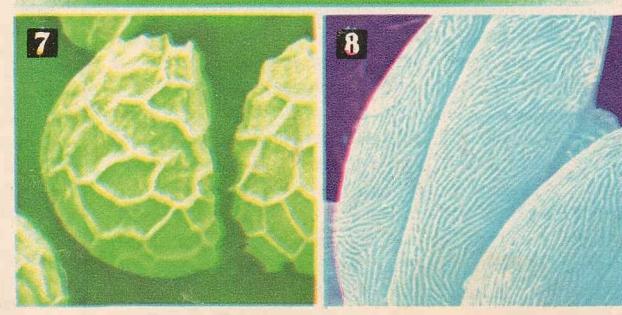


4

5



6



7

8

# *scrisori către un meloman*

de George BĂLAN

## *despre competență*

Te-ai arătat contrariat astăzi că adevărata orientare în lumea muzicii este nu cea care îți se indică din afară, oricăr de «competență» s-ar înfățișa ea, ci aceea pe care îți o săptenește propria-ți inferioritate, oricăr de neprinciput te-ai simți în raport cu așa-zisul «specialist». De unde să știi ce să asculti, în ce fel să selecționezi imensul material existent, asupra căror aspecte să-ți îndrepte atenția, cind habar n-ai de disciplinele care permit profesionistului să pășească sigur pe sine?

Ei bine, dragul meu, află mai departe că profesionistul cu limpede și fermă orientare e un fenomen extrem de rar în lumea muzicii. Faptul de a fi absolvit un conservator nu conferă automat o asemenea capacitate. Studiul didactic și sistematic poate fi util (și departe de mine gîndul de a-i subaprecia utilitatea) numai în măsura în care se grefează pe o evoluție strict personală, cu autenticitate și dramatism trăit. În lipsa unui astfel de fond, pregătirea didactic-sistemă devine ceea ce Bergson ar fi numit «du mécanique plaqué sur la vivant». Dintr-o asemenea combinație a elementului mecanic, aplicat foarte activ din afară, cu elementul lăuntric viu, rămas în stare de pasivitate, de inerție, pot rezulta hibrizi monstruoși. Pentru profan ei sunt specialiștii, maeștrii, profesioniștii. Celui ce-i privește din lăuntrul lucrurilor îi apar însă ca penibile caricaturi ale muzicianului adevărat, care nu poate fi decât explorator spiritual al artei sale. Dintre aceștia se recrutează cei care, știind bine ce înseamnă muzica, intelectualmente desigur, preferă să se servească de aparete electronice în loc să apeleze la propria individualitate melodică, dacă sunt compozitori; acceptă să cînte alături de Bach și Mozart o trivialitate de salon sau — din contră — o elucubrație «experimentală», dacă sunt interpréti; în fine, elogiază, mimînd entuziasm, o «primă audiere» pe care nimeni de fapt n-a înțeles-o, dar a cărei calificare cu amabile epitetă profesională, de care buzunarele criticiilor sunt pline, crează opiniile publice iluzia competenței. Au aceștia sentimentul adevărat al muzicii, despre care știu — intelectual și profesional — atită lucruri? Reprezintă contradictorii lor manifestări o integră slujire, născută dintr-un crez adinc și de nezdruncinat? Vezi, prietene, că și muzicalmente indoctrinat, erudit și experimentat, nu este o garanție a adevăratei înțelegeri.

Ce să mai spun apoi despre cei ce trăind în intimitatea lui Bach, Mozart și Beethoven, pe care-i cîntă smulgînd ropote de aplauze, nu arată nici cea mai mică dorință ca modul de a-și concepe viață să fie transfigurat de lumina din care acești sfînti ai muzicii să au împărtășit! Poate fi vorba în asemenea cazuri de o reală înțelegere a ceea ce spune muzica? O mult mai profundă și, într-un anumit sens, mai profesională înțelegere a ei arată țărâul care, nefredonind decit doinele lui, mai poate să privească lumea cu acea sublimă, gravă seninătate ce-l face să fie, în principiu, foarte înrudit spiritual cu Bach sau Mozart. El știe instinctiv ceea ce mai nici un absolvent de conservator nu știe: că muzica există nu spre amuzare, relaxare, cultivare etc., ci ca model a ceea ce trebuie să fim, și nu numai ca model dar și ca poruncă. Dacă practicând cea mai spirituală dintre arte, muzicianul nu reușește să devină el însuși un cetăean și slujitor al spiritualității, înseamnă că în el trăiesc notele și tehnica, iar nu sufletul viu al muzicii. Si cît de frecventă este această situație! Cît egoism pot ascunde unu sub falldurile celei mai nobile și mai generoase dintre arte!

Îți dezvăluți toate acestea ca să te fac să-ți dai seama că pentru tine profesionalismul a devenit un fetiș. Iată că foarte adesea profesionistul însuși — în pofta palmaresului său de succese — e în afara muzicii pe care pretinde că o slujește (și de care, în fond, se slujește). Va să zică — va trebui să-ți spui tu — există în relația cu muzica ceva mai important decit ceea ce se cheamă «a te pricepe». Iar acest ceva nu se învață în conservatoare. Vine din tine însuți, din adîncurile unde ai avut puterea să cobori și unde — dacă știi să păstrezi o tacere absolută — poți auzi susurul discret și neîntrerupt al unei muzici lăuntrice. Pe ea o avea în vedere Enescu atunci cînd spunea că el este necontent afundat în visul său interior. Nu există om normal în care Muzica să nu-și depene cîntul și visul său. Sesizarea acestui cînt și acestui vis: iată cu ce începe adevărata «înțiere muzicală».

# **o știință în plină dezvoltare: BIONICA**

**APLICAREA CUNOȘTINTELOR  
DESPRE SISTEMELE VII  
LA SOLUȚIONAREA UNOR PROBLEME TEHNICE  
A DUS LA REZULTATE SURPRINZĂTOARE.  
CARE SÎNT PREOCUPĂRILE ACTUALE,  
CARE SÎNT PROMISIUNILE  
ACESTEI ȘTIINȚE DE FRONTIERĂ?**

Cuvîntul «bionică» a fost introdus în știință în anul 1958 de către medicul militar Jack E. Steele din Divizia medicală aerospațială a forțelor aeriene ale Statelor Unite ale Americii și reprezintă o combinare a cuvintelor «biologie» și «electronică». Dar obiectul său de studiu nu este rezultanta imbinării acestor discipline, ci are în vedere apropierea biologiei de diferitele ramuri ale fizicii. Bionica poate fi definită ca știința sistemelor a căror funcționare este copiată, inspirată sau adaptată după sistemele naturale sau care prezintă caracteristicile specifice ale sistemelor naturale. Pe scurt, ea reprezintă «carta de a aplica cunoștințele despre sistemele VII la soluționarea unor probleme tehnice».

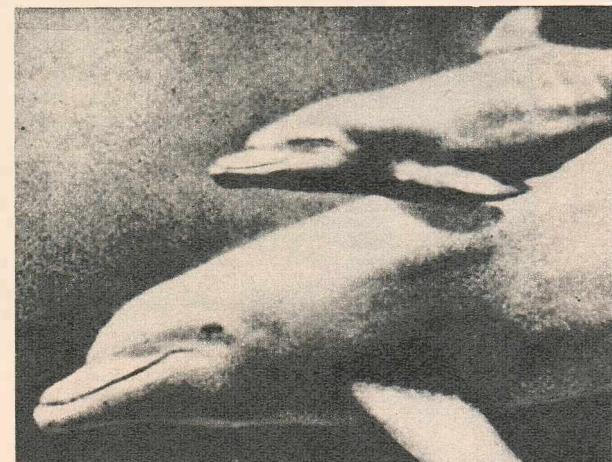
Într-un articol apărut în prestigioasa revistă franceză «La Presse Médicale» (articol recenzat de F. Cucu în publicația Academiei R.S. România — «Progresul științei»), Roger Veylon vorbește despre cele mai recente linii de cercetare în această știință cu mari promisiuni.

Dintre sistemele ființelor VII, sistemul nervos captează într-un mod deosebit atenția bionicienilor. Cel mai simplu dintre modelele complexe ale sistemului nervos este neuronul și, evident, asupra lui s-au efectuat studiile cele mai aprofundate. Interesul bionicienilor pentru neuron este determinat de constanța impulsului transmis prin acesta și de faptul că, în repaus, consumul său de energie este practic nul. Este adevărat, cunoștințele acumulate pînă în prezent în ceea ce privește fiziologia neuronului nu au permis înscrierea acesteia în ecuații matematice. Cu toate acestea, considerindu-se că ceea ce se constată la nivelul neuronului se poate generaliza la întregul sistem nervos. H.D. Crane a realizat un neuristor, care, după autor, va sta la originea unei noi generații de ordinatoare, el putînd fi considerat ca un produs al bionicii, întrucît copiază un model natural.

### **PESTELE-PISICĂ NE VA AJUTA SĂ PREVEDEM CUTREMURELE?**

Informația senzorială și organele naturale specializate în recepția acestei informații stau de asemenea în atenția bionicienilor. De la simpla amplificare — adică transformarea în semnale electrice a unui fenomen fizic oarecare, proces care reprezintă o tentativă de copiere a ceea ce se realizează la nivelul celulei senzoriale, care transformă excitația în impulsuri nervoase — pînă la încercările de a obține detectoare artificiale avînd ca modele de inspirație pe cei naturali, s-a desfășurat o gamă largă de cercetări în bionică. Îmbunătățirea unor sisteme artificiale de detectare ar putea fi realizată prin studiul analizatorilor naturali. Aceasta este o necesitate deoarece detectoarele în infraroșu, de pildă, este încă departe de sensibilitatea «ochiului termic» al crotalului american... Si sistemele de prevedere a mișcărilor seismice vor beneficia probabil de pe urma studiilor (efectuate de Hatai și Abe) asupra peștelui-pisică, acesta putînd capta diferențe de potențial electric extrem de fine.

Una dintre cele mai importante probleme ale bionicii este crearea unui «ochi artificial» după modele naturale. Dificultatea cea mai mare constă în faptul că retina umană cuprinde o sută milioane de detectoare și un milion de celule nervoase care formează nervul optic. Lipsa de uniformitate a cîmpului vizual și mobilitatea sa permanentă fac imposibilă, pentru moment, alegerea ochiului omenește ca model pentru obținerea unui detectoare vizual artificial. De aceea s-a recurs la modelarea ochiului de *Limulus polyphemus*, un artropod foarte primitiv. Ochiul acestuia are ca particularitate funcțională «inhibiția laterală», fenomen care permite o comunicare adaptivă între celulele senzoriale vecine (comparabilă cu acomodarea) și accentuează contrastul. Studierea acestui ochi va contribui la elucidarea problemelor ridicate de lectura automată a documentelor. În fapt, Hildebrand a reușit să creeze un dispozitiv de detectare bazat tocmai pe ochiul de *Limulus*.



Delfinul posedă un sistem de detecție submarină foarte perfecționat. Iată de ce bionicienii se străduiesc să-i pătrundă taina.

Acest dispozitiv realizează corelația încrucisată între imaginea care îl este prezentată și o imagine definită a priori.

### **BROASCA... PERFECTIONEAZĂ RADARUL**

Extinderea studiilor privind inhibiția laterală a dus la ideea construirii unui detectoare care să nu înregistreze decit mișcarea, lucru foarte important în cazul sistemelor radar, care sunt deranjate de prezența paraziilor pe ecran. Ochiul broasăi obișnuite, de rîu (*Rana esculenta*), stă în atenția bionicienilor deoarece el are caracteristicile unui astfel de detectoare. La broasă retina este uniform sensibilă, nu prezintă fovee și legătura sa cu creierul este mai simplificată ca la om — deși posedă nu mai puțin de un milion de celule fotosensibile, trei milioane de neuroni bipolari și 500 000 neuroni multipolari de ieșire. Un astfel de analizator transmite la creier informații sintetice, contrastul local semnalind prezența discontinuităților mobile, ceea ce se poate traduce prin observarea imediată a unei insecte care zboară. Realizarea unui detectoare artificial cu aceste caracteristici va duce la perfectionarea sistemelor radar.

Liliacul, delfinul, chițcanul de pădure și alte animale dispun de sisteme de detecție aeriene sau submarine perfecționate. Astfel, detecția submarină prin perturbații produse într-un cîmp electric este studiată de bionicieni pe modelul peștelui-torpilă și șiparului care trăiesc în Amazoane...

### **RECUNOAȘTERE ȘI MEMORIE**

Fiziologia sistemului nervos central, în special a proceselor corticale, constituie preocupări actuale ale bionicii. Aceasta este domeniul în care se realizează apropierea dintre bionică și cibernetică, interferarea lor ducînd la rezultate spectaculoase.

Studiul comenzi voluntare umane, cu cele două faze ale sale, analiza mediului și opțiunea (faza de decizie), a dus la constatarea că, datorită caracterului său automat, prima dintre aceste faze poate fi ușor reproducă fără suport neurologic. Pe această bază a fost posibilă acum cîțiva ani, construirea perceptronului, o mașină capabilă să fie «educată». Această mașină este alcătuită dintr-o rețea senzorială de intrare formată din numeroase celule sensibile reprezentate de celulele fotoelectrice, din celule de asociere și dintr-o rețea de comparare a deciziei luate cu ceea ce trebuie luată în raport cu imaginea sesizată, procedindu-se la corectarea în caz de eroare sau la amplifi-

de Traian STOICA

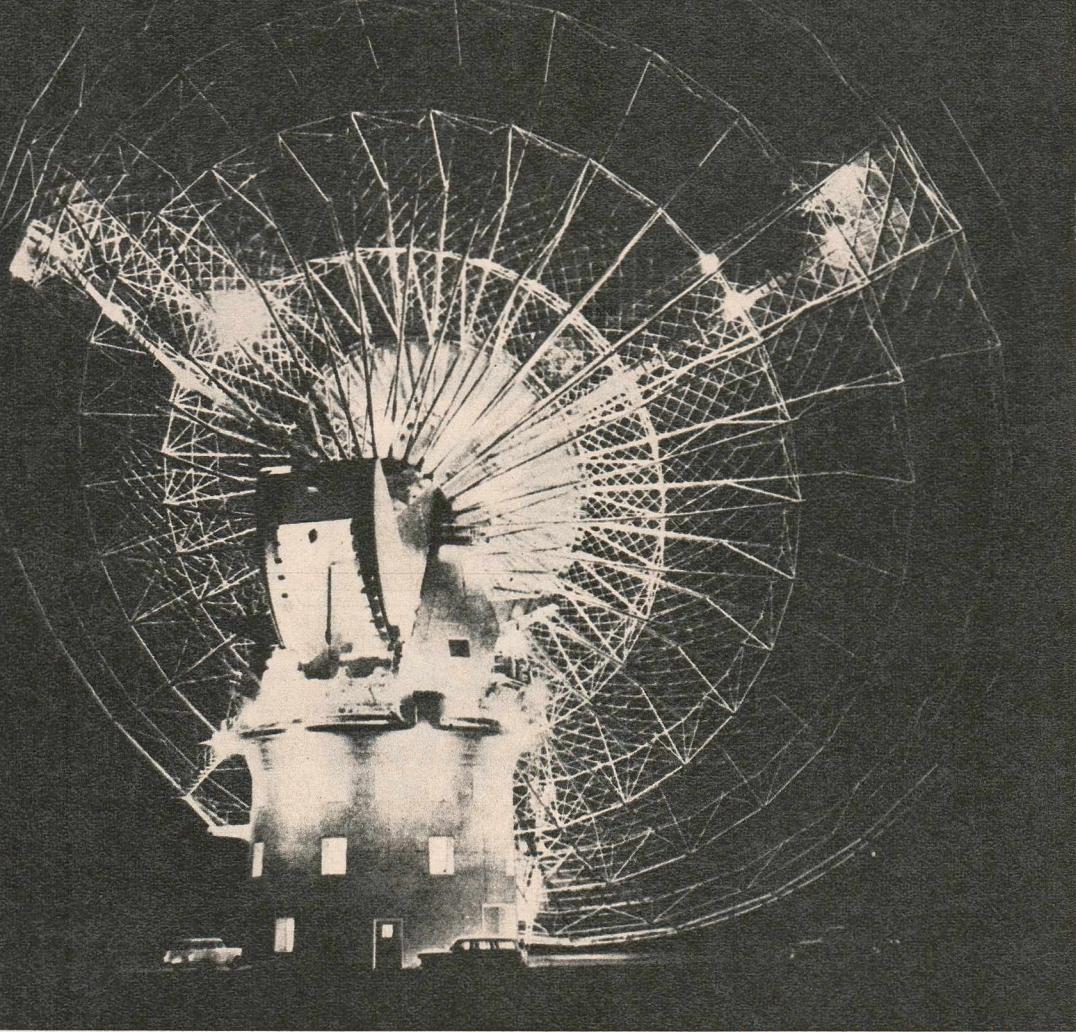
## Horia PANAITESCU: amîndoi la stratford

Deși nu e scris la persoana întii, noul roman al lui Horia Panaitescu are, în ansamblul său, atmosfera unui jurnal. Un jurnal al eroului său principal, Vip, un băiat de-abia ieșit din adolescență. Chiar cind el nu e «în scenă», celealte personaje ale cărții gravitează tot în jurul tinărului, reconstituindu-i gesturile, comentindu-i comportările și gândurile. Oricare ar fi episodul narării, oricare ar fi eroul de prim-plan al momentului, Vip e mereu în centrul atenției cititorului prin referirele care se fac neîntrerupt la persoana sa.

Intervenind deci numai prin prezență directă a eroului, autorul reface cu verosimilitate o etapă din procesul unei deveniri biologice și sufletești. Vom mai spune că în ciuda acelei «obiectivări» spre care tind demersurile prozatorului nostru, el, pînă la urmă, nu și poate ascunde simpatia față de tinărul erou, fapt care învăluie lucrarea într-o discretă undă de lirism, deloc stingheritoare însă epicului.

Această romanul își trage firul dintr-o excursie la Londra prin Oficiul național de turism, pusă la cale de tatăl lui Vip, promisă fiului cu trei ani în urmă, dacă acesta își va menține pe tot intervalul de timp nota 10 la engleză. Cum Vip realizează condiția cerută, iată-i acum pe «amîndoi», tatăl și fiul, vizitând, fiecare în felul său și prin optici diferite, capitala Angliei și, mai spre finalul excursiei, locul de baștină al marelui Will. Tatăl, care mai fusese, datorită serviciului, în Londra, și de astă dată mai are la reacțiile fiului în contact cu o nouă stare de lucruri. Prilej pentru autor să evidențieze două atitudini diferite reiese din comportamentul diferențiat a două generații. Diferențierii care însă nu ajung în fază acută a conflictelor. Ni se sugerează cu subtilitate stabilirea unei comununi de vederi, a unei puncte de înțelegere dintre generații, datorită fondului de principii organice asimilate de fiecare cetățean al țării noastre, indiferent de vîrstă pe care acesta o are. Ajunși în punctul acesta ne vom exprima părerea că autorul, bineînțeles, fără tezism, ar fi putut să atace mai îndrăzneați problematica sugerată. Mai slabă «opozitia» tatălui, *Amîndoi la Stratford* rămîne, prin excelență, romanul lui Vip. Al acestui tinăr de pe anii căruia nu s-a scuturat complet auriul praf al adolescenței și a căruia siluetă e conturată cu grătie și viabil. Prezența lui Vip, în care fantasia mai face graniță comună cu realitatea, infuzează cărții o delicată poezie parcă descinsă din filele acelei capodopere a reveriei adolescentine a lui Alain-Fournier, *Marele Meaulnes*. Episodul (provocat de o încurățătură de date calendaristice) cu căutarea de către Vip, pe străzile și prin casele Londrei, a Pamelei e grăitor în acest sens.

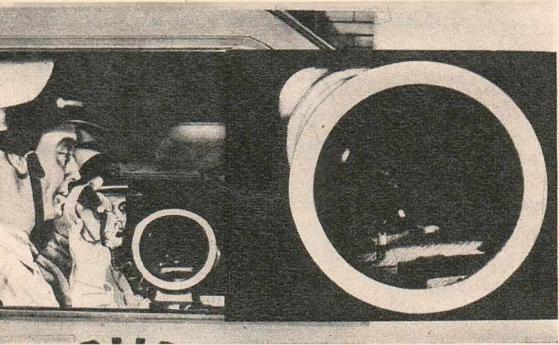
Acest al doilea roman al lui Horia Panaitescu confirmă virtuțile unui prozator ce ne îndeamnă să-l urmărim cu interes și încredere.



### «PATENT... RANA ESCULENTĂ»

Acet radar uriaș are multe... de învățat de la un ochi de broască. Si încă nu de la o broască mai neobișnuită, mai rară, ci de la banala broască de riu, Rana esculenta. De ce? Ochiul acestei viețuitoare are o legătură simplificată cu creierul, în comparație cu organul de vîză al omului și de aceea poate fi mai ușor studiat de bionicieni. De altfel și această simplificare este înșelătoare: ochiul broaștei posedă un milion de celule fotosensibile, trei milioane de neuroni bipolari și 500 000 neuroni multipolari de ieșire!

În ciuda dificultăților de a pătrunde tainele acestui hătăș de «legături» și «relată», specialiștii sunt unanimi: realizarea unui detector artificial cu caracteristici «împrumutate» de la Rana esculenta va duce la perfecționarea sistemelor radar.



### PROFESORUL BUFNIȚĂ NE ÎNVĂȚĂ...

Un detector alimentat de la trei pile standard, în greutate totală de 50 kg, și care permite amplificarea intensității luminoase de 20 000 de ori, a fost construit la uzina «Aerojet General» din S.U.A. «Ochiul de bufniță» («Owl Eye») electronic permite detectarea vizuală în timpul nopții a obiectelor aflate la o distanță de aproximativ 100 metri de observator, iar pe cele care depășesc 30 cm lungime — la o distanță de aproximativ 1 km. În laboratoarele firmei se experimentează o variantă nouă care poate amplifica intensitatea luminoasă de 200 000 de ori.

Se pun mari speranțe în noua invenție în lupta împotriva criminalității.

Care în caz de răspuns just. Perceptronul construit de o echipă de cercetători de la Laboratorul aeronautic Cornell, condusă de F. Rosenblatt, poate diferenția două litere, două figuri geometrice sau două cifre, dar prezintă inconveniente că pentru fiecare nouă diferențiere trebuie distrusă «experiența» precedentă a mașinii. Dintre animale, o tendință de comportare similară o au peștii. Se poate afirma astfel că perceptronul i se pot doar crea «reflexe condiționate», lucru care se realizează curent

cu peștii.

Cercetările care dovedesc posibilitatea transmiterii pe cale chimică a memoriei prezintă un interes deosebit pentru diferențierea memoriei naturale de cea artificială. Sunt cunoscute experiențele cu planarii căror li s-au creat reflexe condiționate. Bucăți din acești viermi «educați», sau acizi nucleici prelevați de la aceștia, îngerați și, respectiv, injectați la planarii căror nu li s-au creat astfel de reflexe, le transmit acestora din urmă reflexele condiționate. Injectarea unui omogenat de creier de la un soareacă «educață» la un soareacă «needucață» determină același rezultat ca în cazul planariilor. Experiențe suplimentare au sugerat posibilitatea existenței unei substanțe chimice, probabil o proteină legată de acidul ribonucleic, ca suport material al memoriei. Aceste fapte sunt de natură să demonstreze caracterul specific al memoriei naturale în general și al memoriei umane în special. În plus, capacitatea de stocaj a memoriei umane este mult mai mare decât cea a mașinilor.

Ocupindu-se de sistemul nervos uman, Roger Veylon se referă și la importanța celulelor gliale. Numărul lor (de zece ori mai mare decât cel al neuronilor în sistemul nervos), lipsa spațiilor intercelulare între aceste celule și neuroni au stîrnit interesul cercetătorilor. O serie de experiențe efectuate de Svaetichin, Hyden și Herz sprijină ipoteza că celulele nervoglice conțin «programul» de funcționare a sistemului nervos, program pe care neuroni îl execută.

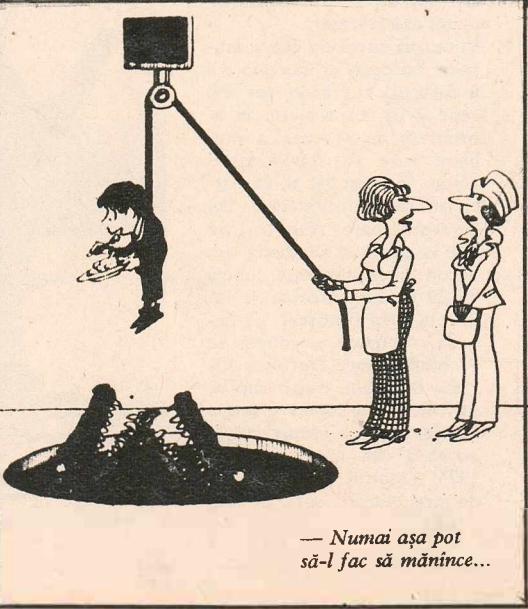
### PRIMUL MUȘCHI ARTIFICIAL

În fine, trebuie subliniat interesul bionicii pentru probleme legate de energie. Astfel, emisiunea de lumină a licuriciului a fost studiată în vederea obținerii artificiale a luminii zise «reci». Cercetările efectuate de McLlorey și Seliger asupra luciferinei au arătat rolul acestora în procesul de apărare împotriva nocivității oxigenului la unele animale și se pus problema sintezei luciferinei pentru obținerea unei lămpi chimice, urmînd să fie rezolvată și problema rentabilității economice a unei astfel de soluții.

În același sens, atenția bionicienilor s-a îndreptat și spre mușchiul striat. S-au făcut încercări de a se obține, prin imitația naturii, sisteme cu același randament; cel mai bun a fost realizat de Katchalsky: o «curea» de colagen este trecută alternativ prin două băi, una conținând o soluție de bromură de litiu, alta apă. Colagenul se contractă în prima și se destinde în a doua. Randamentul energetic al acestor realizări este bun, dar punerea la punct a «mușchiului artificial» este dificilă datorită compoziției nervoase a mușchiului natural care pune probleme greu de rezolvat. J. Richalet a reușit totuși un montaj fizic cu caracteristici funcționale asemănătoare mușchiului striat, ilustrând astfel posibilitățile bionicii.

În timp ce prin simplă copiere rezultatele pot fi considerate bune, mulțumitoare, prin orientarea pe care o dă cercetării științifice bionica a obținut rezultate extrem de interesante. Mașinile electronice capabile de autoeducație și de «inteligencă» artificială reprezintă drumurile deschise în acest domeniu și pe aceste drumuri bionica poate acționa cu eficiență în viitor.

### DE PESTE HOTARE



# flacăra actualitate

## expoziție columbofilă

De curînd, în pavilionul Z 2 din Complexul expozițional Piața Sântei î s-a deschis tradiționala expoziție națională columbofilă. Aici și-au «dat întîlnire» aproximativ

600 porumbei călători, standard și de performanță (viteză și fond), precum și porumbei de agrement și ornamentali.



## siretul, furnizor de apă industrială și potabilă

Două vechi orașe din nordul țării, Botoșani și Dorohoi, ambele azi în plină dezvoltare, se găseau în situația de a nu avea apă suficientă. De altfel, apa este dintotdeauna o problemă spinoasă pentru orașele Moldovei. Dar într-un viitor nu prea îndepărtat, cele două centre din Moldova de nord vor primi apă necesară. Viitoarea sursă de apă a orașelor Botoșani și Dorohoi va fi Siretul. Lucrările vor începe prin construirea, în proprietatea de Bucecea, a unui baraj care va stăvili apele rîului. În acest fel se va naște un lac de acumulare. De la acest mare rezervor de apă va porni o conductă din beton precomprimat, lungă de 20 de km, care se va îndrepta spre Botoșani. La Leorda, viitoarea conductă se va bifurca spre Dorohoi. Orașul Botoșani, după cum năs-a relatat, va căpăta primele «șarje» de apă industrială și potabilă din noua sursă în 1975. Debitul de apă va fi de trei metri cubi pe secundă.



## interviu săptămînii



### soiuri de floarea- soarelui imune la boli

De vorbă cu tovarășul dr. inginer Alexandru Vraneanu, șeful Laboratorului ameliorare plantelor oleaginoase — Fundulea.

— Am dorit să aflăm care este preocuparea laboratorului pe care-l conduceți în vederea obținerii de soiuri superioare.

— Preocuparea principală a colectivului nostru de cercetători este crearea de hibrizi care să dea o producție cu cel puțin 15–20 la sută mai mare față de soiurile existente. Anul acesta, de pildă, s-au introdus în cultură pentru prima dată în țara noastră hibrizi H.S.-52 și H.S.-53. Acestea dău, față de soiul record ce se

cultivă, o producție sporită și fiind foarte uniformă ca înălțime și urezăre recoltarea mecanizată. Totodată s-au dovedit foarte rezistenți la cădere, fapt ce prezintă un mare avantaj pentru culturile irigate. Hibrizii 52 și 53 au și un conținut de ulei mai mare în semințe cu 1,5, la sută deasupra soiului cultivat. Aceste calități vor determina cultivarea în acest an a hibrizilor respectivi pe o suprafață de peste 100 000 ha, ceea ce va duce la un spor, pe întreaga suprafață, de circa 12 tone ulei. De altfel, țara noastră e printre primele din lume care au produs sămîntă hibridă pe scară industrială. Hibrizii aceștia au fost experimentați în numeroase țări din Europa și America de Nord și de Sud, unde au dat rezultate foarte bune. Drept urmare am primit numeroase cereri de livrare și au fost întocmite contracte.

— Care sunt perspectivele appropriate ale cercetărilor?

— În prezent cercetătorii institutului nostru, ai sectorului pe care îl conduc, studiază posibilitatea creării unor hibrizi de floarea-soarelui rezistenți la boli și în special la mana florii-soarelui și a putregaiului acestei plante, boli deosebit de pagubitoare. Mana, de exemplu, produce uneori pagube de 15–20 la sută din întreaga recoltă a unui an și e cu atât mai dăunătoare cu cît toate soiurile cultivate în prezent sunt sensibile la această boală. Astfel de hibrizi rezistenți la mana au fost deja creați la noi și experimentați pentru prima dată în anul trecut, dovedindu-se corespunzători. În următorii ani ei vor fi introdusi în producție pe o suprafață din ce în ce mai mare.

Petre ANGHEL

## la înalta școală a madrigalului

Către sfîrșitul anului expirat, ediția 1972 a concursului internațional «Francesco Vianas» — Barcelona a confirmat din nou valoarea școlii românești de bel-canto. Confirmarea este echivalentă cu o consacratie pe plan mondial date fiind condițiile dure ale concursului, ca și nivelul participanților, numeroși și selecți, din țări cu binecunoscută și valoroasă tradiție muzicală. Juriul concursului a distins anul acesta cu premiul II pe compatriota noastră, mezzo-soprana Rodica Mitrică, cu un premiu special de «coloratură» pe soprana lejeră Gerda Spireanu și cu premiul III pe basul Mihai Panghe. Potrivit regulamentului concursului, laureații au fost invitați la post-concurs, un fel de sesiune de perfecționare de 10 zile, dotat și el cu premii, iar Rodica Mitrică a primit distincția supremă, «Granados» și — ca o consecință firească — numeroase



invitații de a apărea pe scene lirice de înalt prestigiu ca Palermo, Paris, Toulouse sau la alte impunătoare concursuri — Hertogenbosch (Olanda), Toulouse, Paris.

Interesant de subliniat este faptul că Rodica Mitrică (ca și Gerda Spireanu) s-a format la înalta școală de artă autentică, de cultură muzicală multilaterală și profundă care este corul Madrigal.

E.D.



## aparate moderne în ajutorul agenților de circulație

Cu ajutorul acestor noi aparate (fotografia de sus) echipajele miliției vor putea stabili cu precizie dacă un autovehicul este apt sau nu să circule pe drumurile publice:

a) **Analizatorul de gaze** funcționează pe principiul unor reacții chimice. Dacă indicatul arată o concentrație de peste 4,5%, înseamnă că motorul are carburăția neregătă corespunzător, ceea ce are drept consecință fen-

menul de poluare.

b) **Sonometrul** — un aparat dotat cu un microfon de mare sensibilitate. De la o distanță de 7,3 m, agentul de circulație poate urmări pe un cadran numerotat intensitatea zgomotului produs de frâna fiecărui autovehicul.

c) **Motometrul** — aparat pentru verificarea sistemului de frânare. El are forma unei cutii cu anexele respective, care se aşază pe podeaua autovehiculului. Cu ajutorul unei diagrame se înregistrează starea de funcționare a frânei de serviciu sau de ajutor. Neregulile sunt imediat înregistrate pe diagramă.

Toate neajunsurile constatate din acest punct de vedere fac ca autovehiculele găsite «în culpă» să fie retrase din circulație pînă la remedierea deficiențelor semnalate.

## mamutul, așa cum a fost descoperit

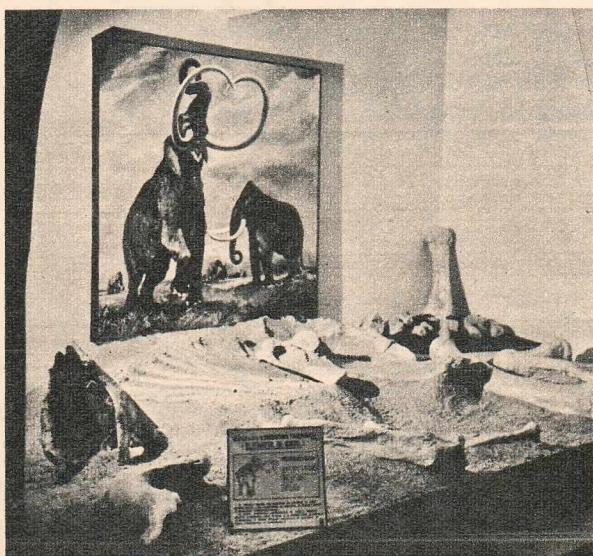
Muzeul «Grigore Antipa» din București s-a îmbogățit de curînd cu un exponat deosebit de interesant: scheletul unui mamut gigant, descoperit în județul Ilfov. Piesa este prezentată în muzeu, exact așa cum a fost găsită în pămînt. Este vorba de una din cele mai interesante descoperiri paleontologice făcute pe teritoriul țării noastre. Exemplarul expus acum este un schelet de «Mammuthus trogontherii», cum i se spune de către specialiști. O asemenea specie de mamut (elefant de stepă) a trăit prin locurile noastre la începutul pleistocenului superior.

Prințele resturi ale mamutului au fost descoperite în

F.U.

1962, iar scoaterea la lumină a întregului schelet a durat mai mulți ani. Operația a fost condusă în tot acest timp de către cunoscutul paleontolog Leonid Apostol. Scheletul mamutului despre care este vorba se află în stratul de nisip de pe versantul drept al văii Corița, afliu al Mosnistei, în imediata apropiere a satului Codreni. După măsurările facute scheletului s-a ajuns la concluzia că mamutul, atunci cînd era în viață, avea o lungime de cinci metri și jumătate și o înălțime de patru metri. Pînă acum nu s-au găsit pe teritoriul țării noastre schelete de mamut din această specie. Resturile unor specii asemănătoare, mai evolute, au mai fost descoperite de paleontologi ultima dată lîngă Fetești, în albia Borcei, de către profesorul de științe naturale D. Balint.

F.U.



## dialog cu cititorii

de H. DONA

Discutînd despre conținutul revistei noastre și emîșind și unele propuneri de ameliorare, cititorul Alexandru Marcuțiu din Cluj constată că «unul dintre cele mai importante fenomene ale vieții contemporane scăpare aproape cu desăvîrșire atenției presei și, respectiv, atenției «Flacării». Este vorba chiar de... problema presei. Într-o vreme, cînd setea de informații și de cunoaștere constituie una dintre trăsăturile definitorii ale omului și, în același timp, o caracteristică a maselor celor mai largi, într-o vreme cînd presa, sub diferitele ei forme, îi însoțește în toate împrejurările vieții noastre», într-o asemenea vreme, conchide cititorul clujean, «e de neconcepuit cît de puțin se ocupă presa de ea însăși». Reproșul e numai parțial întemeiat. Cu privire la unul dintre cele mai importante sectoare ale presei — televiziunea — majoritatea ziarelor și revistelor publică cu regularitate croniști, iar în «Flacăra» au apărut și vor mai apărea articole și reportaje despre activitatea studiorilor TV, despre raporturile dintre televiziune și public etc. În unele reviste au început să apară și croniști despre emisiunile de radio. Din cînd în cînd se publică și unele texte privind anumite fenomene din presa mondială. Deocamdată o anumită jenă de a vorbi despre propriile noastre probleme ne împiedică de a face mai mult. Dar poate nu e rău să mai medităm asupra acestei cheștiuni.

## tv

de C. N. CONSTANTINIU

## vocăție tele

Există oameni cu un dar special al comunicabilității. Replica imediată, acuitatea răspunsurilor și, bineînțeles, substanța ideilor exprimate fac din interlocutor o prezență agreabilă și plină de interes.

Asemenea personaje sunt sare și piperul emisiunilor tele. Pe micul ecran n-ai ce căuta ursuzii, pedanții, cei lipsiți de mobilitate spirituală. Chiar dacă sunt oameni interesanți în planul profesioniști, știu multe lucruri, au ce să ne comunice. Pentru a apărea pe micul ecran îți trebuie însușiri speciale. În primul rînd însușirea de a crea intimitate între tine și cei care privesc. De a dialoga firesc, de a exprima idei clare — într-un spațiu de timp restrîns — de a transmite ideile atrăgător.

Ion Tîriac (pe care l-am revăzut duminică într-un spectacol

Un cititor din Galați, Calistrat Alexescu, care ne-a trimis de-a lungul anilor mai multe propuneri senzaționale menite să rezolve «dintr-un foc» și definitiv diferite greutăți economice, tehnice, urbanistice, sanitare etc., se plînge de faptul că aceste propuneri n-au găsit nici un ecou în rubrica noastră. Îl putem asigura pe corespondentul nostru galățean, că și pe alții în aceeași situație, ca toate scrisorile au fost citite cu atenție și, cînd a fost cazul, ne-am sfătuat și cu alții mai competenți decît noi. Dar — de ce n-am recunoaște-o? — există și o anumită rezervă din partea noastră fată de propuneri ca cele amintite mai sus. Nu avem încredere în soluții-miracol, bune ori cînd și oriunde. Practica medicală, de pildă, ne arată că există cazuri (foarte rare, ce-i drept) în care oamenii s-au îmbolnăvit grav sau chiar au murit în urma consumării vitaminelor, în timp ce în alte cazuri (și mai rare) unii bolnavi s-au însășitoșit datorită nicotinei. Bineînțeles, aceasta nu înseamnă că vitaminele sănătoare împotriva lor nicotinei sunt recomandabile, ci doar că orice remediu trebuie să țină seama de condiții concrete (care, uneori, au un caracter de excepționalitate). Sau să luăm două exemple din viața economică. Toată lumea este convinsă de avantajele irigațiilor (nu e nevoie să fiu specialist ca să înțeleag că plantele ca să trăiască și să se dezvolte cu nevoie de apă administrată cu regularitate). Totuși, irigații facute fără cap (de exemplu, pe terenuri în care apa freatică și o adâncime foarte mică) pot duce la înămolirea și salinizarea și deci la degradarea terenului respectiv. În același fel trebuie privită și valoarea inovațiilor. Că inovațiile contribuie, în general, la progresul tehnic, la economicitatea producției, la dezvoltarea spiritului de inițiativă e

un lucru perfect adevărat. Dar, în unele cazuri, o inovație (sau o inventie) insuficientă poate duce — dincolo de anumite mici avantaje treceătoare — la deteriorarea unui agregat foarte scump și foarte precis în funcționarea sa.

Din Brașov, cititorul Gh. Beșchea ne critică pentru că n-am publicat mare lucru în legătură cu misiunea navei «Apollo-17». E adevărat, dar procedind așa am porât de la considerentul că interesele opiniei publice pentru zborurile spațiale a scăzut mult (de ce se întimplă așa e o altă poveste). Urmărirea la televizor (de preferință în transmisie directă) a unei călătorii cosmice mai prezintă interes, dar o relatare amplă în presă (mai ales după 8-10 zile, ca în cazul nostru) a pierdut aproape orice caracter insolit. Lucrurile cu adevărat noi și interesante privesc mai ales cheștiuni de strictă specialitate științifică și de altfel ele nu ies la iveala în mod cert decît după o perioadă mai îndelungată de cercetări și verificări. Imaginea celor două figuri trebăuind pe Lună e aproape aceeași la «Apollo-17» ca și la «Apollo-16» sau 15 (moda selenară evoluează foarte încet). Aceasta explică de ce presa de pretutindeni a acordat ultimei misiuni selenare un spațiu mai restrîns.

Cuvinte de apreciere cu privire la felul în care revista noastră a organizat ancheta printre cititori asupra celor mai populari actori ai anului 1972 ne sint exprimate de studentul medicinist Dorin Danciu din Iași. Nu avem intenția de a organiza o gală cu cîstigătorii (nici nu i-am putea aduna pe toți — ce ne facem cu actorii străini sau cu cei care au jucat în filmele și serialele cele mai apreciate?); noi ne-am îndeplinit doar rolul de culegători și transmițători ai părerilor maselor de spectatori.

ne prezintă imaginea vie a orașelor și țărilor lumii. Mărturism că, uneori, lipsa de interes a redactorului și operatorului — în deplasare pe glob — reduce totul la o schemă seacă, la un sablon supărător, ca și cum peste tot (mai puțin arhitectura și vegetația) viața să ar desfășura la fel, n-ar exista o notă de personalitate, de originalitate. Atunci cînd intervin însă imaginația și nervul reporterului autentic, al scriitorului, lucrurile se schimbă.

Parisul lui Ioan Grigorescu (și cîte filme despre Paris nu am văzut!) poartă girul ochiului expert și plin de sensibilitate al autorului în surprinderea farmecului orașului, a vieții cotidiene, a oamenilor.

Un Paris văzut și prin cunoscutele monumente, piețe, cartiere celebre, dar și prin pulsăția lui intimă, ca într-o perfectă radiografie.

Un serial care, într-adevăr, te captivează și îl urmărești cu pasiune.

Și fără — cum mărturisește și scriitorul — o regie tehnică spectaculoasă. Doar un simplu aparat de filmat...

# POVARA IMPOZITELOR - PENTRU CINE ?

de Irina VIANU

Pe zi ce trece omul de rînd, contribuabilul, din țările capitaliste este tot mai împovărat de impozite de tot felul, care îi sustrag o parte considerabilă din salariu, reducindu-i puterea de cumpărare. Fie că este vorba de «apărarea țării», de «stimularea economiei», «îmbunătățirea transporturilor» sau «școlarizare», contribuabilul este obligat să plătească statului capitalist sume din ce în ce mai mari. În schimb, acei care pot și ar trebui într-adevăr să suporte cheltuielile necesare colectivității găsesc tot felul de căi pentru a evita îndeplinirea acestei obligații sau a reduce la minimum contribuția lor.

## «LES QUATRES VIEILLES»

De la pîinea pe care o cumpără în fiecare zi și pînă la televizorul sau mașina de spălat pe care le achiziționează pe credit o dată la cîțiva ani, o parte din prețul pe care îl achită cetățeanul reprezintă impozitul indirect. Acesta, care furnizează suma cea mai importantă din veniturile bugetare ale țărilor capitaliste, lovește în primul rînd și în proporție incomparabil mai grea masele salariate decît celelalte categorii ale populației, căci masele cheltuiesc aproape tot ce cîștigă pentru bunurile de consum necesare existenței. În bugetul celor avuți partea cheltuielilor pentru viața de toate zilele este incomparabil mai redusă, majoritatea veniturilor fiind destinate cu totul altor scopuri.

Recunoscind această stare de fapt, cu aproape 200 de ani în urmă, legiuitorii revoluției franceze hotărîseră să recurgă în mult mai mică măsură la impozitele indirecte și să obțină cea mai mare parte a fondurilor necesare statului din impozitele directe, pe venituri. Cunoscute sub numele de «les quatres vieilles» (patru contribuibili principale), ansamblul de impozite înființate atunci de Adunarea constituțională franceză includea și unul asupra porților și ferestrelor, semne exterioare ale bogăției. La acea dată legile prevedea că 64% din incasările fiscale să provină din impozitele directe. După trecerea perioadei de fervoare revoluționară, proporția impozitelor directe a fost redusă treptat din nou, crescînd aceea a impozitelor indirecte care au ajuns să reprezinte 76% din incasările bugetare în 1851 și 80% în 1900.

Dar dacă impozitele indirecte lovestă în primul rînd în cei sărmani, poate că impozitele directe, care se percep pe venituri și sunt adesea progresive, sunt cele care restabilesc echitatea socială? La o asemenea întrebare răspund uneori chiar legiuitorii burgheri.

## «A PLASA MOȘTENIREA MĂTUȘII ÎN OBLIGAȚII PINAY»

«Adesea se utilizează litera legii împotriva spiritului ei» afirma un deputat francez deplinând numeroasele portrete care înlesnesc evaziunea fiscală. Căci se întîmplă uneori și aşa: la vesta pierderii suferite, prima reacție a moștenitorului unei mătușii bogate în Franță este de a alerga la bancă și, după falsificarea prealabilă a datei decesului, de a transforma averea negociabilă a mătușii — conturile curente, acțiuni etc. — în obligații de stat «Pinay 1958». De ce? Deoarece aceste obligații sunt scutite de taxe de succesiune. De aici și vorba: «mettre la vieille tante en Pinay avant de la mettre en biere («a plasa bătrîna mătușă în Pinay înainte de a o plasa în sicriu»). Anecdota? Nu, ci doar una din modalitățile — cu iz macabru, desigur — de a realiza evaziunea fiscală. Și, evident, acesta nu este unicul mod. Căci, dacă atunci cînd este vorba de veniturile unui salariat, acestea sunt declarate la fisc de patron și sumele ce se rețin pentru impozite se stabili-

prinderilor să scadă o parte din investițiile lor din sumele impozabile. Evident, acest sistem avantajează în primul rînd marile societăți care investesc masiv, acele din siderurgie, industria chimică, construcții de mașini etc. Alte dispozitive similare completează prevederile principale. De exemplu societăților-mamă li se permit să scadă din beneficiul lor impozabil deficitile — foarte adesea fictive — ale filialelor lor, altele permit să se scadă din sumele impozabile dublul sumelor care să distribuie salariaților în baza reglementărilor cu privire la așa-numita «participare».

Într-un articol publicat în ziarul «l'Humanité» J. Kahn estimează că «în prezent incasările din impozite s-ar dubla dacă societățile ar fi impuse pe baza profiturilor lor reale și nu a unor profituri fictive, disimilate în parte prin fraudă, dar în cea mai mare parte prin privilegi legal. Acest camuflaj tolerat al profiturilor costă anual statul în jur de 20 miliarde franci».

## 21 MULTIMILONARI NU PLĂTESC IMPOZITE

În Statele Unite funcționează numeroase fundații caritabile care poartă numele unor mari magnati ai businessului. Acestea alocă într-adevăr anumite sume pentru dezvoltarea științei, combaterea anumitor boli, asistență socială etc. Dar în afara acestor activități utile publicului larg, fundațiile sunt menite mai ales să permită celor care le patronează să facă investiții în numele fundației și să obțină astfel venituri asupra cărora nu se percep impozite. Prevederea este larg folosită de oamenii de afaceri. La sfîrșitul anului 1969, J.D. Rockefeller arăta, de exemplu, în fața Comitetului pentru mijloace financiare al Senatului Statelor Unite că din 1961 el nu a avut obligația să plătească nici un fel de impozite datorită prevederilor



Presă franceză s-a ocupat mult, în ultimul timp, de ceea ce numește «Impozitele: adevăratul scandal». În articolul cu acest titlu publicat de săptămînalul francez «l'Express» se scria: «Starea jâlnică a fiscalității apare mai clar ca niciodată. Salariile și pensiile nu reprezintă decît 60% din venituri în statisticile oficiale, dar 75% din veniturile impozabile. În ceea ce privește beneficiile industriale și comerciale situația e inversă; cele două cifre sunt respectiv 30% și numai 15%. Din statisticile oficiale reiese că beneficiul mediu este de două ori mai mare decît salariul mediu. Deci ar fi fost normală o impunere progresivă riguroasă».

Ies automat, celelalte categorii sociale declară ele însele veniturile lor — și deci căile de camuflare sunt cu mult mai accesibile.

Nu demult ziarul «Le Monde» amintea de o altă modalitate de evaziune fiscală: vinzările fără factură. Ziarul arăta, de pildă, că rețeaua hotelieră franceză a camuflat mai mult timp în acest fel 40% din cifra sa de afaceri. Numai că relatarea se facea cu patru ani întîziere...

Principalul mijloc legal utilizat de societăți pentru a se sustrage de la plata impozitelor este sistemul «amortizării degressive» adoptat în 1959. Acest sistem permite între-

legale privitoare la fundații dar că el a contribuit totuși «benevol» la finanțele statului cu 5-10% din venitul său.

Prevederi similare celor aplicabile în cazul fundațiilor există în Statele Unite și în numeroase alte domenii: de exemplu, magnații industriei petroliere pot scădea 20% din venitul lor brut din calculul impozitelor (motivul oficial fiind de a încuraja dezvoltarea industriei naționale petroliere și de a reduce importurile). De asemenea, băncile au dreptul să scadă și ele din veniturile lor impozabile sume pe care le consideră rezerve necesare acoperirii unor credite pe care le-au acordat și a căror restituire

este incertă. Mărimea acestor rezerve neimpozabile este hotărâtă de bănci.

Datorită unor asemenea prevederi și multor alțora care înlesnesc evaziunea fiscală, deși în Statele Unite teoretic sistemul de impunere este drastic, cum arăta cu câteva timp în urmă Joseph Barr, fost secretar al trezoreriei în timpul președintelui Johnson, 154 de persoane cu venituri de peste 200 000 dolari anual, din care 21 multi-milionari, nu plăteau nici un fel de impozite.

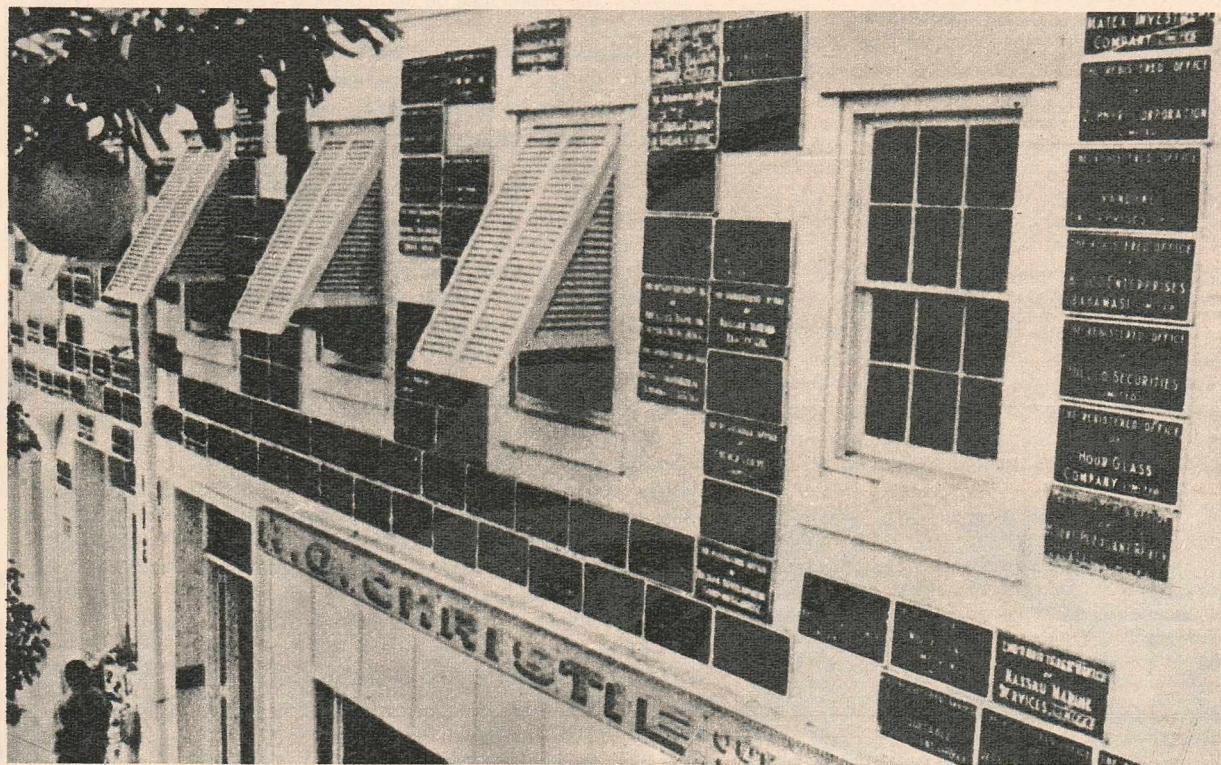
#### PE MĂRI SI OCEANE

Sub pavilioanele Liberiei, ale republicilor centramericană Panama, Honduras, Costa Rica, ale Libanului, Somaliei, Bermudei, Bahamasului, Antilelor olandeze, peste 7 000 de vase navighează pe mări și oceanele lumii sub așa-numitele «pavilioane de complezență» ale statelor respective, dar aparțin de fapt unor proprietari englezi, americani, francezi, italieni etc. Flota navigind sub pavilionul Ciprului, de exemplu, aparține în cvasitotalitatea ei armatorilor greci. Aceasta este încă o cale de a săpa de sub jurisdicția fiscală națională. Formalitățile pentru obținerea unor astfel de pavilioane sunt extrem de simple: este suficientă prezentaerea unei cereri în străinătate, în

Noile Hebrede — un «paradis fiscal». Cei 84 000 locuitori au, mai ales, ocupări agricole. În Noile Hebrede nu se percep impozite asupra veniturilor, asupra societăților, nu există impozite funciare sau taxe de succesiune. Aici își au sediul 500 trusuri internaționale și sucursale a numeroase bănci ca Banque de l'Indochine, New Zealand Banking Corporation, Bank of New South Wales, Barklays International etc.

Turistul care călăorește în Bermude sau Bahamas, sau în Insulele Cayman va rămine și el uimit de multitudinea băncilor pe care le întâlnesc. În orașe de numai cîteva mii de locuitori clădiri cu mai multe etaje adăpostesc reprezentanțe ale unor bănci de renume mondial ca Barklays, Bank of Nova Scotia, First National City Bank of New York, Royal Bank of Canada și numeroase altele.

În Bermude, la sfîrșitul anului 1970 erau înregistrate 40 de «societăți de asigurare captive». Aceasta este o nouă invenție americană: societatea de asigurare respectivă, filială a unei societăți multinaționale cu sediul în Statele Unite, asigură societatea-mamă împotriva riscurilor. Primele de asigurări pe care le plătește societatea-mamă iau calea paradisului fiscal pe baza unor contracte negociate și semnate în afara Statelor Unite. Aceste resurse vor putea să ia forma unor venituri de origine străină și să permită societății-mamă să plătească mai puține impozite.



Pentru a se sustrage impozării multe firme își stabilesc sediul în așa-numitele «paradisuri fiscale», la Vaduz (Liechtenstein) — foto stanga Nassau (Bahamas) — foto de sus.

| Empire Resources Establishment                       | Etablissement Unique                     | ITL Internationale Tourismus und Reiseunternehmen |
|--|--|---|
| General-Hegnauer Handels-Amboss                      | Industrial Development Co. Establishment |   |
| Fairhope Development Co. Establishment               |  |   |
| Evere Etablissement für Verbrauchsgüter              | Main Alloy Company Establishment (West)  |   |
| <b>MOVERO</b> AGRARWIRTSCHAFT                        | Etablissement Bistro                     |   |
| Etablissement Bristol                                | New Industries Co. Establishment         |   |
| TECHAG Anstalt für Maschinen- und Metallverarbeitung | IRONS TRADING Trust reg.                 |   |
| Terra Etablissement                                  | Etablissement Razex Import-Export        |   |
| Oster Etablissement                                  | SCHOSTAL S.A.                            |   |
| Industria Bistro                                     | Etablissement Beausoleil                 | Agenzia Camerino Internazionale Distributions     |
| Impres Etablissement                                 | SCHOBESTA S.A.                           | Intergas Etablissement                            |

țările care acordă «pavilioane de complezență» la un birou consular, unde vasul este înregistrat. Veniturile realizate din exploatarea lui nu sunt supuse nici unui impozit sau impozitele sunt extrem de mici: este vorba numai de o taxă de înregistrare și o taxă anuală de utilizare care depinde de tonajul vasului.

Din 1939 pînă în 1971 parte din tonaj mondial care revine vaselor navigind sub «pavilioane de complezență» a trecut de la 1,2% la 19,3%, iar din 1962 încoace această flotă a crescut de două ori mai rapid decît ansamblul flotei mondiale.

O proporție deosebit de mare de vase care sunt înregistrate sub «pavilioane de complezență» sunt petroliere: 29% din totalul flotei petroliere.

#### PARADISURILE FISCALE

În Oceanul Pacific, la 250 mile nord-est de Noua Caledonie și la 500 mile vest de Insulele Fiji se află arhipelagul

în afară de aceasta «societatea de asigurare captivă» va furniza asigurări altor filiale din afară Statelor Unite ale societății multinaționale, iar primele de asigurare vor lua calea societății de asigurare captive. Asupra sumelor acumulate nu se vor plăti impozite. Astfel, societățile captive constituie un adevărat refugiu fiscal pentru beneficiile nerepatriate și nedistribuite ale filialelor respective. Se estimează că în prezent 80 mari societăți din Statele Unite și Canada utilizează în asemenea scopuri societăți de asigurare captive.

Chiar dacă este acoperit de ape în timpul fluxului, un recif de corali poate de asemenea să devină un «paradis fiscal». Minerva, un asemenea recif din Pacificul de Sud, situat între Tonga și Insulele Fiji, care pînă nu demult nu constituia decît un pericol pentru navegație, este primul paradis fiscal submarin. Căci cu câteva timp în urmă un trust american, Ocean Life Research Foundation, a angajat drage pentru a crea o insulă de 400 acri care să servească atât ca paradis fiscal, cât și ca centru pentru cercetările maritime și ecologice.

Și în diverse alte colțuri ale lumii proliferează paradisuri fiscale asemănătoare: locuri în care populația locală se indeletnicește cu munci umile și privesc cu uimire cum pe pămîntul natal se ridică blocuri pe care apar nume sonore — dar care rămîn la fel de departe de viață lor ca și cînd s-ar afla la mii de kilometri distanță. «Un pămînt de nisipuri, de ruine și de aur», aceste cuvinte ale lui Swinburne se potrivește de minune paradisurilor fiscale moderne.

...lată deci cum prin fraude sau portițe în textele legilor, găsind refugiu sub pavilioane străine sau în colțuri uitate ale globului, cei avuți găsesc o cale sau altă de a evita să verse sume importante în vîrstierile statelor. Rămîn cei mulți, oamenii de rînd cu mijloace modeste, asupra căror apăsă povara grea a impunerii...

### atena (I)

Mai trebuie oare să mărturisesc de ce atunci cînd mi-e sufletul pustiu mă intorc în Elada? De ce mi-e bine să păesc cu tălpile gîndului pe dalele de piatră de pe altarul Acropolei șlefuite de pași istoriei? De ce îmi regăsesc liniaștea scotocind cu lăcomie și nesăt în tezaurul de înțelepciune al grecilor antici? Un dor nestins în amintirile mele încărcate de nostalgie poartă numele Atena, și cuvîntul acesta nu înseamnă pentru mine un loc, un oraș, o neasemuită zidire de marmură albă ca miezul de piine, o glorioasă ruină, ci o stare de spirit care, de două milenii și jumătate, adăpă cugetul unei civilizații dîndu-i necontente priejuri de reflecție. Aici, Eternitatea a devenit Timp, Istorie, Nemurire. Atena putea rămîne pentru greci pretextul copleșitor al unei permanente întoarceri către trecutul paralizant prin fastul și amploarea lui, insurmontabilă etapă în egalarea ei de către prezent. Există popoare atît de strivite de conștiința propriului lor trecut, cu memoria atît de îngreuiată de responsabilitatea față de opera predecesorilor, încît cu greu își găsesc resursele necesare unui dialog pe pîcior de egalitate între ceea ce au trăit cîndva și ceea ce trăiesc acum sau vor trăi maiîn. Cu grecii s-a petrecut alt fel. Fără ei, spiritul ar fi rămas îngreuiat de o sarcină dificilă și poate s-ar fi îngropat în eternitatea lipsită de memorie. Cu ei a început pe continentul nostru acel miraculos amestec de creație și joacă de nobilă amintire și nepotolită cutezană care au făcut să danseze pe suprafață netedă și luminosă a eternității protuberanțele unor adevărate explozii solare ale gîndului omeneș dăltuit în piatră încît veșnicia a fost învățată să devină timp, iar acesta obligat să-și recunoască trecutul și astfel să planteze în istorie bornele mersului către prezent și viitor.

Atena e un imens amfiteatru. Aș vrea să-o povestesc, celor ce nu au văzut-o, prin cuvinte, căci nu am alte mijloace la îndemînă. Se spune că tiparul a transformat vorba în cuvînt. Atunci dalta a transformat, cioplind cuvîntul în piatră, timpul în istorie și aici, în amfiteatru din Atena, o neasemuită carte a omenirii stă deschisă cu filele împrăștiate în cele patru zări. Cînd spun că Atena este un imens amfiteatru nu fac decît să consemnez o metaforă creată de natură. Imaginea-vă un urias jilț de piatră, cu deschiderea spre mare, a cărui spetează este formată din arcul a patru munți: Parnasul — lăcașul muzelor poeziei, Pentelicul — pîntece de marmură în continuu dialog cu dăltile sculptorilor, Hymetul și Aegaleosul — dătătorii de apă dulce unei aşezări ce ar fi trebuit închipuită dacă oamenii n-ar fi născut-o. Egeea desează la poalele acestui amfiteatru un arc de cerc cu o deschidere de zece kilometri și, pentru ca apele ei să nu coplesească cu senzația infinitului, cîteva insule răsărite la orizont ne fac să înțelegem că nemărginirea nu poate fi atinsă decît pe etape. Acest imens amfiteatru, prin care natura le-a sugerat arhitectilor formula optimă marilor decoruri pentru tragediile antice, înălță drept scenă platforma Acropolei care, deși nu atinge decît o cotă de 156 metri, oferă avantajul unui acces sobru și maiestuos ridicat la rangul sublimului de către splendidele Propilee, poartă de întîlniri între oameni și zei la ceas de restrîște. Nicăieri în lume natură nu a croit pentru pămînteni, la proporții atît de armonioase nevoilor ei de exprimare și posibilităților oamenilor de a-i cuprinde dimensiunile, un amfiteatru în care să se joace unul dintre cele mai tulburătoare spectacole ale vieții. O fi rămas milenii după milenii acest loc pustiu, sufocat de codrii virginii, pînă cînd omul a venit să defrișeze asaltul vegetației și să îl restituie menirii lui din geneză.

**PE ECRANE***Un film de Kazimierz Kutz:***„PERLA COROANEI“**

Kazimierz Kutz — un nume care a ajuns relativ tîrziu la cunoașterea iubitorilor de film. Fostul asistent al lui Wajda și Kawalerowicz, aflat adeseori în polemică cu maestrii recunoscuți ai cinematografului polonez, se află astăzi, după o carieră contradictorie, începută în 1959, în centrul atenției cinefile din țara sa și deopotrivă al interesului unor cercuri din afară («Institutul britanic de film») i-a dedicat nu demult,

la Londra, o gală). Explosia talentului lui Kutz, artist neliniștit, pasionat, preocupat de forțarea a ceea ce unii consideră limitele fatale ale cinematografului, s-a petrecut — deloc intimplător — în ultimii trei ani, sub semnul emulației și ai căutărilor innoitoare cunoscute în vremea din urmă de filmul polonez. Fiul al Sileziei, al unei regiuni cu pregnantă personalitate, profund atașat de oamenii locului, de tradițiile



de viață și de cultură ale acestora, Kazimierz Kutz găsește în istoria ținuturilor natale sursa binefăcătoare a operelor sale majore.

«Sarea pământului negru» (considerat cel mai bun film polonez al stagiunii 1969—1970) și acest recent «Perla coroanei» marchează consacrarea definitivă a unui cineast care nu a ademenit succesul, ci l-a asteptat tâcind și lucrînd din greu. Amindouă filmele omagiază omul dirz și mîndru al Sileziei, miner din moși-strămoși, înfățișat în plină acțiune de afirmare a voinței și demnității sale de participant la destinul clasei muncitoare.

Personajele din «Sarea pământului negru» reapar în «Perla coroanei», după ce au lăsat în urmă 15 ani; tinerii au devenit maturi înțelepți, băiețandrii de odinioară s-au aşezat la casele lor. Împreună sunt angajați în lupta de apărare a drepturilor umane și sociale, în epoca agitată a anilor '30. Consemnând cumeticulozitate jurnalul unei greve «poloneze» (refuzul de a părăsi locul de muncă), Kutz izbutește un exemplar tur de forță; plecînd de la un miez epic și hotărît apoi să acumuleze argumente pentru întînirea lui, autorul transformă argumentul însuși într-o realitate de sine stătătoare. În adîncul pamîntului, gîndurile celor ce au decis să învingă sau să moară mistuiti de foame se îndreaptă către cei rămași afară, aparatul de filmat fixează reacții și tipuri cu coordonate riguroas stabilite: bărbații, neclintiți ca stincile, cei care luptă să-și înlătră slăbiciunea și ezitările, cei care se călesc, cei care cedează lașității, într-un cuvînt, ne aflăm în plin teren al realismului psihologic. «Sus», la lumină, se întinde un alt tărîm, în chip aparent paradoxal, lumea de afară, inundată în culori, pare a fi surprinsă într-o continuă sărbătoare. Gesturile cotidiene sunt uitate, pîinea nu se mai coace sub ochii noștri, copiii nu sunt spălați la vedere, cetațea trăiește doar ritualul serbărilor populare, femeile își așteaptă bărbații în costume infoiate, scoase din lăzile unde se țin hainele de preț. Aceastăumanitate solară — femei cu obraz de magnolie, bătrîni care nu acceptă umilința vremii — este de fapt proiecția gîndului celor închiși de bunăvoie în măruntaiele pamîntului, a încrederii și robusteții lor morale.

În momentul în care căștigă această înțelegere a filmului pe care, de altfel, Kutz ne-o pune la îndemînă cu generozitate cu picturalul insolit al «Perlei coroanei», stilizarea desenzinând din imagistica populară dobîndește un sens, permanența valorilor culturii populare se convertește în acea *realitate de sine stătătoare* amintită la început, o realitate care, în momentul evocat, trebuia apărâtă ca o mărturie a istoriei. Urcat pe aceste trepte, filmul lui Kazimierz Kutz ni se dezvăluie drept o cronică a unui timp și oamenilor care l-au marcat. Doar un talent înzestrat cu forță de a se autocenzura poate acorda unei creații cu un înveliș estetic atât de izbitor, de ciudat (mai ales pentru spectatorii străini), un atât de ferm echilibru în planul implicațiilor politice și etice. Solicitat febril de frumusețea zugravilor naïve, autorul nu sacrifică filonul realist; miscările sufletești ale oamenilor, sentimentul solidarității, al formării unui înalt spirit de grup muncitoresc sunt subliniate cu măiestrie: jocul cu mărul, ascuns printre cărbuni, ori cu foia de ziar, singurele amintiri concrete aduse «de afară», motivul telefonului în pîlnia căruia răsună mereu același imn de înfrățire compus ad-hoc, sunt numai cîteva amănunte din drumul către reîntîlnirea cu soarele. La capătul lui, ecranul va cunoaște o nouă și semnificativă explozie de lumină. Trupurile înlanțuite ale minerilor vlăguți de suferință și orbiti de scăpare zilei par o magmă informă ce se luptă să capete un contur. Încet-încet se înălță capete, brațe, se deosebesc chipuri și siluete de bărbați ce vor fi cărați acasă de femeile lor. Un bărbat negru din cap pînă în picioare, lingă un costum numai flori și panglici colorate. Viața poate să înceapă din nou.

**Magda MIHĂILESCU**

# *actori si roluri*

SIDNEY POITIER,  
dascălul care face minuni de pedagogie  
în filmul lui James Clavel  
«Domnului profesor, cu dragoste»  
(în fotografie,  
alături de actrița Suzy Kendall).



# *actori si roluri*

În curînd — o nouă întîlnire cinematografică cu Margareta Pîslaru  
în filmele Elisabetei Bostan, «Veronica» și «Veronica se întoarce».  
Această feerie muzicală închinată copiilor  
lansează și o mică stea  
în vîrstă de patru ani, Lulu Mihăescu (Veronica).

Fotografie de S. STEINER

# de la A la Z

de Constantin POPESCU



## HOLT Jack

Actor american de film, născut la Winchester, S.U.A., la 31 mai 1888; mort în 1951. Studiază la colegiul militar din Virginia, devenind apoi inginer feroviar, creator de vite în Vest, miner în Alaska și actor de teatru. Face apoi pe cow-boy-ul în Hollywood în seriale western, fiind remarcă de Cecil B. de Mille care-l va utiliza între 1916 și 1918 în filmele sale. În 1920 este deja o vedetă, reprezentând în filmul american al anilor '20 și '30 tipul bărbatului dur, al omului de acțiune energetic, al militarului fanatic al datoriei, al omului de lege inflexibil. Turnează în filme de succes ca: *The Cheat* (1923), *The Border Legion* (1924), *The Sea Horses* (1926), *The Mysterious Rider* (1927) etc. și trece cu succes examenul vorbitorului, asigurându-și o nouă epocă de popularitate în filme de lupte aeronavale, semnate de Frank Capra: *Submarinul* (1929), *Zburătorii* (id.), *Dirijabilul* (1931) etc. și rămâind astfel în filmelor de acțiune, polițiste, de aventuri, de război: *Danavan Affair* (1929), *Dragoste de scafandru* (1931), *Sporting Age* (1932), *Demona galbenă* (id.), *Viloarea* (1934), *Iadul verde* (1935), *Micul rebel* (id.), *Furtuna în Maroc* (1937) etc. Joacă apoi roluri de compozitie în filme de anvergură ca: *San Francisco* (1937), *The Cat People* (1942), *Thunderbirds* (id.), *They Were Expendable* (1945), *Treasure of Sierra Madre* (1947), *Task Force*, (1949) etc. Fiul său, Tim HOLT, născut la Beverly Hills, la 5 februarie 1918, face și el carieră destul de onorabilă în film, afirmându-se în special în cîteva opere de prestigiu ca: *Diligenta* (1939, J. Ford), *Furtuna* (1940), *Back Street* (1941), *Declinul familiei Amberson* (1942, Orson Welles), *Draga mea Clementine* (1946), *Comorară din Sierra Madre* (1948) etc.



## HOLT Jany

Actriță franceză de teatru și film, regizoare și actriță TV, născută Ecaterina Vladescu-Olt, în București, la 13 mai 1912. Își face studiile liceale în Franță, urmînd cursuri de artă dramatică la Gabrielle Fontan și Dullin. Debutul ei în rolul unei adolescente diabolice în piesa *Inocenții* (*Children's Hour*) de Lilian Hellman va constitui revelația sezonului teatral parizian în 1935. În același an Henri Decoin îi dă primul rol în film, în *Dominoul verde*, alături de Danièle Darrieux, compoziție apreciată de critica vremii. Personalitatea originală, J.H. aduce în filmul francez un tip nou, ce nu se poate integra în nici una din categoriile clasice de actrițe. Blondă, sofisticată, cu trăsături spiritualizate de icoană bizantină, ea trece cu ușurință de la tipul cerebral la creaturile minate de instincte, de impulsuri, de la tipul misticofanatic la cel rebel, lipsit de prejudecăți, de la personajele sensibile, patetice, la ființe monstruoase cu suflare inegurate. Așa ne apare ea, pe parcursul a trei decenii de carieră, în filme ca: *Golem* (1936, J. Duวivier), *Aziul de noapte* (id., Jean Renoir), *Beethoven* (Nemuritoarea iubire, id., Abel Gance), *Curierul de sud* (1937, P. Billon), *Troika* (id., J. Dreville), *Alibiul* (id. P. Chenal), *Tragedia imperială* (1938, M. L'Herbier), *Le baron fantome* (1942, S. de Poligny), *Les anges du péché* (1943, R. Bresson), *La fiancée des tenebres* (1944, S. de Poligny), *O aventură fantastică* (1945, G. Lacombe), *Contre-enquête* (1946, J. Faurez), *Non coupable* (1947, H. Decoin), *Rumeurs* (id., J. Daroy), *Mademoiselle de la Ferté* (1949, R. Dallier), *The Green Glove* (1951, R. Matei) etc. În ultimii ani desfășoară o vie activă la TV pariziana, ca regizoare și actriță în filme ca: *Le kiosque à musique*, *Chère petite madame* etc. și apărări pe marele ecran (*Le Grubuge*).



## HOMOLKA Oskar

Actor de film cu activitate internațională, născut la Viena la 12 august 1898. Studiază la Academia regală dramatică din Viena și debutează în teatru la 20 de ani la Komödienhaus. După Viena, va juca la Graz, München și Berlin, unde va debuta și în film, în 1927, în *Moral und Liebe*. Se rezervă de la început rolurilor de compozitie, de regulă negative, unde masca sa demonică, tipul său brutal, violent, își găsește o utilizare ideală, fără a trezi însă antipatie, datorită mai mult caldelor accentelor umane, jocului său de o dezarmantă sinceritate, care atenuă datele fizionomice. Se impune la început în Germania în filme ca: *Tragedia străzii* (1928) alături de Asta Nielsen, *Schindernhannes* (id.), *Dreyfus* (1930), 1914 (1931), *Spionul* (id.), *Aventurile detectivului Maxwell* (id.), *Drumul pierzării* (id.), *Capitolul minune* (id.), *În umbra felinarului* (id.), *Femeia în flăcări* (1933), *Dușmanul invizibil* (id.). Emigrând în Anglia, după instaurarea nazismului, turnează ca: *Cuceritorul Africii* (1935), *Drumul spre frontieră* (1936), *Sabotaj* (id., A. Hitchcock), după care se va stabili definitiv în S.U.A., unde din 1937 apare într-un număr impresionant de filme, din care vom reține: *Cyclonul* (1937), *Săptă păcate* (1940), *Femeia invizibilă* (id.), *Rage in Heaven* (id.), *Ball of Fire* (id., Howard Hawks), *Mission to Moscow* (1943, M. Curtiz), *Hostages* (id.), *I Remember Mama* (1948), *Anna Lucasta* (1949), *Prisoner of War* (1954), *Săptă ani de căsnicie* (id.), *Război și pace* (1955/56, King Vidor, rolul lui Kutuzov), *A Farewell to Arms* (1957), *Lumea minunată a Fraților Grimm* (1961), *Corăbile lungi* (1963), *Joy in the Morning* (1965) etc.



## HOPE Bob

Actor american de musical, film și TV, născut Leslie Towne Hope, la Etham, S.U.A., la 9 iulie 1903. Conservatorul său a fost scena de *vaudeville*, unde a învățat să cînte, să danzeze, să spună cuplete, să facă jonglării, să devină un perfect clown muzical, ajungind pînă la suprema consacrare: debutul în compania celebrului Ziegfeld de pe Broadway. În film, după cîteva scuri metraje comico-muzicale, se impune în două filme revistă: *The Big Broadcast* (1938) și *College Swing* (id.), unde și va desfășura din plin talentele, cucerind publicul săliilor de cinema. Formula sa aparte o va preciza însă de-abia cu comedierea *Pisica și canul* (1939) și *Fantome* (1940), unde va doza după o formulă proprie un cocktail savuros, imbinînd groaza cu burlescul. Showman capabil să entuziasme sali întregi, pe scenă sau la TV în faimoasele sale reviste, B.H. practică de fapt în film un humor cu o arie restrînsă la teritoriul S.U.A., un humor verbal împănat cu calambururi, poante și aluzii strict locale, intraducibile la noi, în Europa. Popularitatea lui imensă în patrie rămîne deci pentru noi, în mare parte, inexplicabilă. În sectorul film a avut totuși șansa unor scenarii agremantate cu gaguri vizuale inspirate, în care verba lui legendară și-a spus cuvintul. Cîță din cele mai reușite: *My Favorite Blonde* (1942), *Jocul stelelor* (id.), *Princess and the Pirate* (1944), *Monsieur Beaucaire* (1946), *My Favorite Brunette* (1947), *Paleface* (1948), *Fancy Pants* (1950), *Casanova's Big Night* (1954), *Alias Jesse James* (1959), *Call Me Bwana* (1963), *Private Navy of Sgt. O'Farrell* (1968). A alcătuit împreună cu Bing Crosby și Dorothy Lamour un trio fantezist și antrenor într-un lung serial comico-muzical cu titlul generic de *Road to...* (*Drumul spre...*), urmat de cele mai exotice colțuri de pe glob: Maroc, Zanzibar, Singapore și chiar Utopia, serial perpetuat de-a lungul a peste 20 de ani.

# film

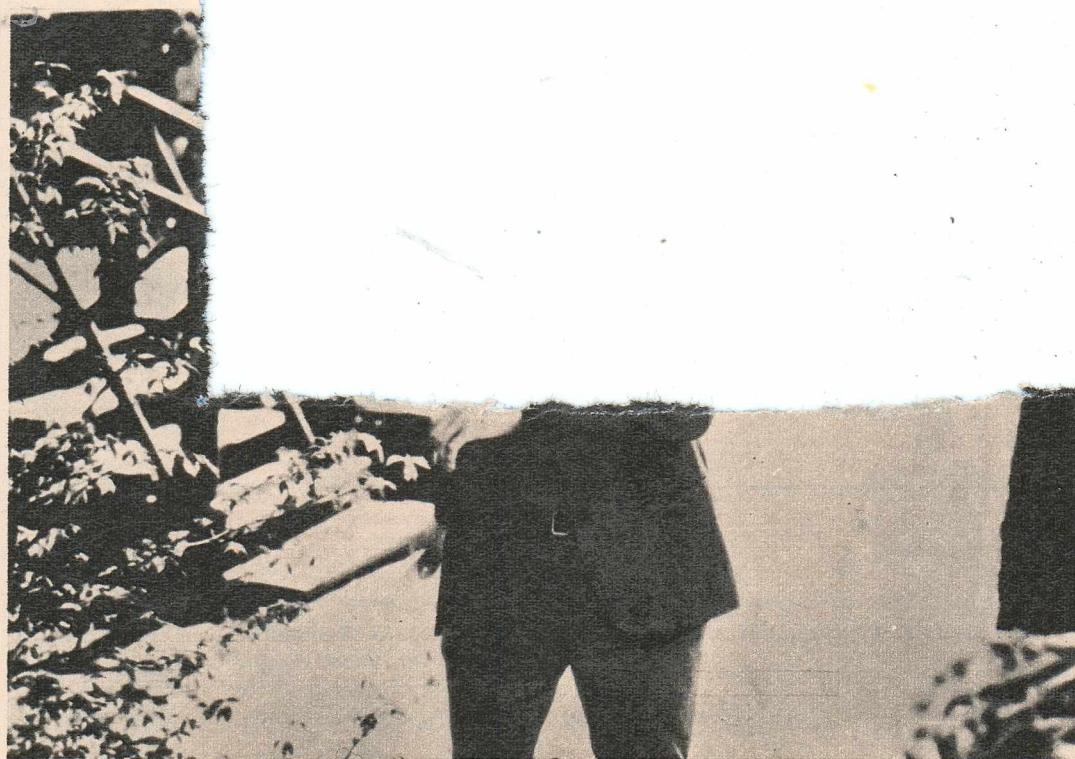
## JOE Bo W filmui

Să fie oare același *Elvire Madigan*, rea proaspăt în memorie cu care debutează îngehetat în propria sa creație stilistică, învăță și pătrunzătoare, în vîrful vietii rămînea un debut care împărătită profesionale zat.

Și iată-l, după bătăi ecranizând biografia Menestrelul imagin angajat cu convinge. Departe de a-l defăjăt pe tînărul cînd încă mai complet.

a mai realizat de altă *Cartierul Corbului* și *Ca și la debut*, V. false rupturi, punințe din realitate, adevăr de ordin grotescă și inutilă reafirmă furtul herminei de după micul hot că grotescul urmăritile climatul secvenței ecranul să fie dor, promiscuitate ale și surprindem obrazul desfigurat de grim. nu vom și niciodată pierdută sau incapă de dezmoșteniți. A din *Elvira Madigan*, mascarea fermă.

Aș putea defini pădungsfilm», ca rom-



# CARMEN STĂNESCU

## sau

### DULCELE CHIN AL MUNCII

de Sanda FAUR



— Am venit la dumneata pentru un interviu tonic, Carmen Stănescu. De, recunosc, am venit de acasă cu idei preconcepute și nu renunț în rupțul capului la ele. Critică-mă, ceartă-mă, contrazice-mă, dar nu-mi refuză convorbirea optimistă și reconfiță pe care visez să ofer cititorilor noștri în acest început de an nou.

— Glumești, nu-i așa? Sau ești sincer convinsă că o putem duce cu seninătate la capăt?

— De ce nu? Mă întreb ce argumente ai putea avea contra: dumneata ești însăși imaginea reușitei — și ce greu e să-ți păstrezi reușitele în lumea teatrului, de-a lungul a... mă rog, n-are importanță de căi ani joci pe scena Naționalului.

— Din primul meu an de conservator... Sper că data aceasta te satisfacă!

— Pe deplin, iar alte cifre nu mai cer. Dumneata ești, ca să continui, însăși imaginea frumuseții triumfătoare — și ce greu e să sfidezi anii cu o frumusețe atât de imperturbabilă! Dumneata faci omul să plece din sală iradiat de veselia și vitalitatea risipite pe scenă.

— Si cind colo eu săn un om zbuciumat. Nu-ți place, dar n-am ce-ți face: de cind mă știu se ține scai după mine o nemulțumire surdă. Orice personaj nou a însemnat pentru mine o spaimă, o bătălie grea și a fost însoțit multă vreme de o agitație și o neliniște adincă, de o căutare nefărătată, care nu se termina nici la premieră și uneori nici după zeci de spectacole. Orice personaj nou a fost pentru mine un soi de inamic cu care mă măsuram întii din priviri, de departe, îi socoteam forțele, încercam să-l cunoasc bine de tot și abia după aceea începeam să intru în posesia lui. Dacă l-aș fi considerat o pradă ușoară și m-as fi aruncat de prima dată asupra lui, săn convinsă că aș fi putut da greș adesea: munca actorului este dură, crede-mă, cere răbdare, cere sudioare, cere cunoaștere.

— Nu reușești, cu ce mi-ai spus, să contrazici deloc, ba dimpotrivă, imaginea strălucitoare — și încurajoare pentru oricine! — a actriței care biruie întotdeauna pe scenă: chiar dacă în spatele acestei victorii plutește miroslul prafului de pușcă și se îngheșue noptile nedormite. Ce victorie ușoară mulțumește un adevarat luptător?

— Stai, n-am terminat... După ce și-ai creat personajul începe cumpăta luptă pentru tinerea lui în viață, pentru întreținerea continuă a tineretii și prospetiției lui. Nu ai voie să-l prezintă niciodată obosit în fața publicului, trebuie să-ți dai în fiecare seară, fiecărui spectator, senzația că acum îl creezi pentru prima oară, pentru el anume, spontan, autentic, sincer, neforțat. Chiar dacă tu ești plăcuit de moarte de compania acelei personaj.

— Si s-a întimplat să ajungi aici, la această saturatie față de o piesă?

— Păi să socotim o clipă împreună... În ciuda aparențelor, eu am jucat la viața mea puține roluri, în destul de puține spectacole,

numai că fiecare din aceste spectacole a avut o viață foarte lungă. «Doamna nevăzută» — unul din primele mele succese, din 1955, să jucat de peste 300 de ori. «Femeia cu bani» am tîrît-o după mine vreo opt ani în vreo 600 de spectacole. «O scrisoare pierdută» trăiește de peste un deceniu. «Fiicele» Sidonei Drăgușanu le-am jucat și rejucat. «Dulcea pasare a tinereții» și «Bună seara, domnule Wilde» se anunță și ele alergători de cursă lungă.

— Dar această longevitate este dovada cea mai sigură a calității spectacolelor, a succesiului dumitale personal, dacă vrei...

— Știi însă ce înseamnă să ți poapăst un personaj care poate demult să se ofilească în tine? Trebuie de fiecare dată, la «Femeia cu bani» de pildă, să storc din mine, să-mi creez acea stare lăuntrică de nebunie, de vjelie, ca să pot ține în mină spectacolul trei ore. Eu nu pot trișa publicul, nu pot să nu fiu cinstită cu el. Îmi trebuie o stare permanentă de surescitare și aveam întotdeauna grija să nu intru în scenă bine odihnită. O relaxare înainte de spectacol este ucigașoare: ești moale și flăscă, nu mai fac nimic. Am aflat de la Mario del Monaco — a spus-o într-un interviu — că dacă vrea să cînte bine, să i se dezlege vocea, face gimnastică o oră înainte de spectacol. Eu fac o jumătate de oră. Iar după fiecare spectacol urmează o insomnie: pînă mă descarc de personaj și mă părăsește concentrarea rolului. Mă lepăd în fiecare noapte de rol ca de Satana: gîndește-te că trebuie să trec, de la o seară la alta, de la vioiciunea sclipoare și ariile musicalului «Bună seara, domnule Wilde» la drama isterizantă a lui Tennessee Williams din «Dulcea pasare a tinereții», iar apoi la grăziile săgalnice de epocă din «Clubul pentru iubire».

...Dacă ar ști publicul nostru ce viață ordonată și liniștită duc cei mai mulți dintre noi, să spulbera toată legenda existenței boemei a artiștilor, întreținută, ce e drept, de unii actori, de obicei dintre acei care stau pe puțuș, care au timp și sănătate de risipit. Dar un actor bun — și mult folosit — trudește din greu, crede-mă: viața lui Florin Piersic, de pildă, e pur și simplu muncă silnică, făcută, e adeverat, cu patimă frenetică.

— La ce trudești dumneata, Carmen Stănescu, cu mai multă pasiune, la comedie sau la dramă? Publicul te iubește mai mult, mi se pare mie, pentru exploziile dumitale de vîrvă comică.

— Dar eu am fost folosită în anii de conservator, și am și debutat, în dramă: am dat replica, la examenul unei colege ale mele, în rolul Ecaterinei Ivanovna din «Frații Karazav», m-au văzut cei de la Național și m-au angajat, după un concurs, pentru roluri de dramă. Am jucat în «Prometeu» al lui Victor Eftimiu, în «Despot Vodă», sufeream și eram fericită să sufăr. Îmi amintesc și acum de anii copilăriei și adolescenței mele cînd părinții îmi dădeau literalmente să mănușc teatrul cu pînă, iar eu îi adorăm

pe Băltățeanu, Marioara Voiculescu (care mi-a fost apoi și profesoră), pe Vraca, Marieta Anca ori Manolescu, și știam pe de rost aproape tot repertoriul Naționalului. Cînd mă întorceam la teatrul, mă închideam în camera mea, îmi cream singură niște subiecte și îmi jucam personajele preferate: erau de obicei niște fete îndrăgostite pe care le părăsea iubitul și erau profund nerăpite. Muream de placere să pling cu lacrimi grele și să sufăr din iubire: mi se părea că deziluziile din amor sunt marea mea vocație artistică.

— Sper că nu ai transferat această vocație și în viața dumitale civilă.

— Slavă Domnului, nu. Cred că fără o existență sentimentală și matrimonială liniștită, echilibrată, îți poți găsi cu greu echilibrul și în profesie. Acești 17 ani ai căsnicii mele cu Damian Crîșmaru au fost, mi se pare mie, cei mai prolifici pentru mine din punct de vedere artistic.

— Într-o familie de actori nu există pri-mădia unei competiții, a unei rivalități subterane?

— Nu-mi dau exact seama. În orice caz, noi avem eleganță și sinceritatea de a ne bucura unul de succesele celuilalt. și conțin foarte mult unul pe sfaturile celuilalt.

— Dacă drama a constituit marea dumitale chemare, cum ai ajuns la comedie?

— Drumul nostru, al actorilor, se află în mina regizorilor. Depinde total de ei: din păcate. Sau din fericire. Sică Alexandrescu m-a văzut în comedie și m-a trecut prin tot Caragiale, nu mi-a rămas decit Veta din «Noaptea furtunoasă»; dar nu sănătatea, mai am timp să joc... Mița Baston a fost primul meu rol de comedie, eram foarte tinără și l-am jucat exploziv, cu o plăcere nebună, m-am aruncat în el ca într-o apă. Sunt unele roluri pe care trebuie să le joci la vîrstă personajului, altele însă le ratezi cu siguranță dacă ești prea crud și nu ai o anume știință scenică. Julieta, de pildă.

— Dar Zefirelli a folosit pentru acest rol o adolescență.

— În film și altceva: nu trebuie să-ți săpiniște spectatorii continuu, ore întregi de-a rîndul, nu-ți trebuie forță și susținut lung de pe scenă. și nu uită că a muncit Zefirelli cu cei doi tineri. Mi-amintesc însă pe Maria Botta în Julieta; a jucat-o cînd trecuse bine de 30 de ani: a fost magnifică.

— Așadar, comedie te-a cucerit definitiv?

— Nu chiar: anii de zile am făcut numai comedie, și drept — de la «Bădărani» la «Mielul turbat», de la «Tartuffe» la «Schîțele» lui Caragiale, dar sufeream tot timpul de dorul dramei. Nimănii nu mă mai voia însă altfel, nimănii nu mă mai lăsa în serios, ca să zic așa. Pînă cînd norocul a făcut ca Mihai Berechet, colegul meu, să-și schimbe vocația — din cea de actor în cea de regizor — și să începea seria rolurilor «grave»: în «Cid»-ul, «Oameni care tac», «Al patrulea anotimp», acum «Dulcea pasare...». E drept însă că tot cu Berechet am lucrat și faimoasa «Femeie cu bani»...

— Dumitale, ca om al succesului, îți-a oferit totuși viață și vreo dezamăgire?

— Crezi că ar fi cu putință altfel? Da, mă trădat filmul: după «Telegramă» am crescut cu tărie că voi face cinema. Dar în 13 ani am rămas cu «Bădărani» și cu alte două roluri neînsemnante. Savel Stiopul m-a văzut zilele trecute, a susținut sincer că n-are un rol pentru mine, Geo Saicescu mi-a mărturisit și el regretele sale profunde, dar anii trec și continuăm să trecem, eu și filmul, indiferenți unul pe lîngă celălalt. Mă consolerez văzînd filme bune: e una din marile mele bucurii. Mă duc pentru actori, nu — să-mi fie cu iertare — pentru regie. Căci eu continuu să cred că publicul aleargă la un spectacol pentru actorii săi preferați.

— Si o altă bucurie de-a dumitale?

— Marile competiții — și nu neapărat cele sportive, deși la întrecerile sportive mă consum sumenorm. Le văd de obicei la televizor, mă pasionează întotdeauna să-i urmăresc pe cei mai buni.

— Dacă-mi amintesc eu bine, dumneata ești maestră a sportului.

— Da, la tir, și am făcut și natație de performanță. Cred în sport: îți asigură și un echilibru psihic, nu numai condiția fizică — atât de necesară muncii actorului. Am avut și un fel de misie pe linie de educație fizică și sport în rîndul femeilor: să afli dacă prinde și să propage ideea fotbalului feminin.

— Sper din toată inima că nu-ți-ai îndepărtat această obligație.

— Da, am refuzat pînă la urmă: e un sport defeminizant și prea aspru, dacă nu chiar periculos pentru femei, și în același timp, prea bărbătesc și vinjos ca să fie diluat prin prezențele feminine. și tot printre plăcerile mele populare se numără și muzica ușoară...

— Nu te întreb de preferințe ca să nu stîrnă gelozie și animozitate nedoreite.

— Dar poate că notezi o veche durere a mea: avem cîntărețe bune dar care rostesc prost textul, care au o voce frumoasă și o mișcare bogată — deși cu o mimică excesivă și chinuită — bagă tot timpul un h foarte neplăcut între vocale: eu sună eheu, tu — tuhu; o altă solistă...

— ...iar nu spui cine? Iar persoană importantă?

— Mai mult sau mai puțin: la această tinără o-ul sună întotdeauna ca un fel de e deschis, un fel de prețiozitate de periferie în rostire. Nu, nu se mai poate: cred că regizorii trebuie să înceapă să se ocupă și de aceste vedete ale zilei. Poate cele mai iubite ale zilei.

— Sper că nu spui aceasta cu o fărâmă de amărăciuni...

— O, nu: e loc pentru toți sub soare. și pentru tot felul de stele, pe cer și pe pămînt.

— Iată un răspuns tonic pentru un interviu pe care l-am dorit tonic.

— Si ești foarte convinsă că a ieșit așa cum l-aî dorit?

# flacăra actualitate

## justiția și poezia

Literatura română a făcut, se pare, în toate vremurile casă bună cu justiția. E de ajuns să ne gîndim la vestitul cenuclu maiorescian în care nu știai ce să admiră mai întîi: logica juristului sau principiile critice ale mentorului.

Cenuclul Asociației juriștilor din R.S.R., după 4 ani de la înființare, vine să confirme tradiția. Vă prezentăm în imaginea de mai jos cîțiva din trei membri cenuclului literar al Asociației juriștilor din R.S.R., adunati în prima lor ședință de lucru pe anul 1973, prezidată de poetul-judecător Gabriel Iosif Chiuzbăian.



## expoziție lucas cranach

La Casa de cultură «Fr. Schiller» din Capitală s-a deschis o interesantă expoziție cuprindând reproduceri după lucrări cunoscute ale lui Lucas Cranach (1472-1553), exis-

tente în muzeele din R.D. Germană. Expoziția cuprinde numeroase picturi, miniaturi, desene și gravuri ale înemeitorului și maestrului cel mai de seamă al școlii saxonе.

## bunicii la școală

Cît trăiește, omul învăță. Niciodată nu e prea tîrziu pentru ca, instruindu-te, să fii la rîndul tău de folos altora.

Pornind de la acest adevarăndebăst cunoscut, medicul clujean Emil Florea a avut ideea originală de a înființa o «Școală a buniciilor». Această instituție de învățămînt suigenereis a luat ființă în cartierul «Iris» în urmă cu aproape trei ani, iar pînă în prezent numărul cursanților a trecut de o mie. Disciplinile de bază: noțiuni de igienă sanitară, anatomie descriptivă, psihologie, probleme privind supravegherea și îngrijirea sugarilor, utilizarea corectă a timpului liber, modalități de intervenție în caz de accidentare și îmbolnăvire etc. Autorii prelegerilor: medici, surori medicale, profesori și — ceea ce este mai interesant — distinși profesori universitari, pensionari sau bunici și ei.

Și rezultatele au fost pe măsura așteptărilor. Absolvenții s-au dovedit bunici cu o «calificare superioară», capabili de a-și educa și instrui nepoții după metodele pedagogiei moderne, de a se transforma ad-hoc în surori medi-



cale, în sfârșitorii competenții, în colaboratori de nădejde ai asistenței sociale, de a participa eficient la acțiunile de profilaxie socială (combaterea alcoolismului, ajutorarea familiilor dezorganizate, a orfanilor, a copiilor cu defi-

ciențe psihice, recuperarea minorilor delinvenți). Sînt informații de asemenea că inițiativa buniciilor din cartierul «Iris» din Cluj a fost preluată de numeroși colegi de generație din Tg. Mureș, Ploiești, Miercurea Ciuc, Florești,

Arad. Trebuie să amintim că această școală originală și mai ales extrem de folositore, de educație sanitară cuprinde în «secții» și reprezentanți ai generației de mijloc: mamele și tatii.

## ne vizitează



### débria brown

Cîntăreată de renume mondial, Débria Brown (S.U.A.) va întrepinde un turneu în țara noastră.

Artista și-a luat, în 1959, doctoratul în muzică la New Orleans și tot în același an a debutat la City Opera din New York, în rolul titular din «Carmen».

Apărind pe cele mai prestigioase scene ale lumii cîntăreata s-a făcut binecunoscută și apreciată datorită frumuseții vocii sale de altistă dramatică, a repertoriului bogat și variat pe care l-a abordat. Rolul său preferat este Carmen, rol în care și publicul nostru o va putea vedea.

Débria Brown își va da concursul în cadrul spectacolului cu «Carmen» al Operei române din București, în seara de 23 ianuarie, sub conducerea muzicală a lui Anatol Kisadji (distribuția mai cuprinde pe David Ohanesian, Cornel Stavru, Cornelia Pop și alții), apoi va apărea la 26 ianuarie la Opera din Timișoara și la 29 ianuarie la Opera din Cluj.

## de la 15 la 45...

Cu 30 de ani în urmă, artistul emerit de astăzi, pianistul Valentin Gheorghiu își făcea debutul la Filarmonica pe podiumul Ateneului... Avea doar 15 ani... Acum, el a ținut ca evenimentul acesta să fie marcat printr-o serie de concerte de amploare. Primul din seria celor «6 concerte de concert» și «6 seri de muzică de cameră» a avut loc zilele trecute.



— Propunând conducerii Filarmonei «George Enescu» organizarea acestor manifestări — ne-a mărturisit Valentin Gheorghiu — m-am gândit să aduc un omagiu publicului care m-a urmărit în decursul acestor ani de cînd trudesc pe altarul muzicii. Neindoiș, aceste concerte și seri muzicale care se vor desfășura pe o perioadă de șase luni, căci ele se vor încheia în luna iunie, și la care vor participa personalități de seamă, vor putea foarte bine avea totodată și un caracter de popularizare a capodoperelor muzicale concertante și camerale.

— Apropo de concerte... Puteți să ne spuneți, bineînțeles cu aproximație, cîte anume ati prezentat în aceste trei decenii de activitate?

— Cite concerte?... Da, interesant, căci tot mă aflu la ora... bilanțurilor. Peste o

mie, socotind cifra aceasta de la prima apariție a mea la Ateneu, cînd sub bagheta regetului George Enescu am interpretat Concertul de Beethoven...

— De cîte ori ati dus peste hotare faima artei interpretative românești?

— Am fost în 23 de țări, de 7 ori în S.U.A., de 4 ori în Canada, în Japonia, de asemenea în numeroase țări din Europa.

— Ce turnee veti întreprinde anul acesta?

— În luna aprilie în R.F. a Germaniei, apoi în Elveția, în S.U.A. și Grecia.

— Ce ne poate spune, în încheiere, compozitorul Valentin Gheorghiu.

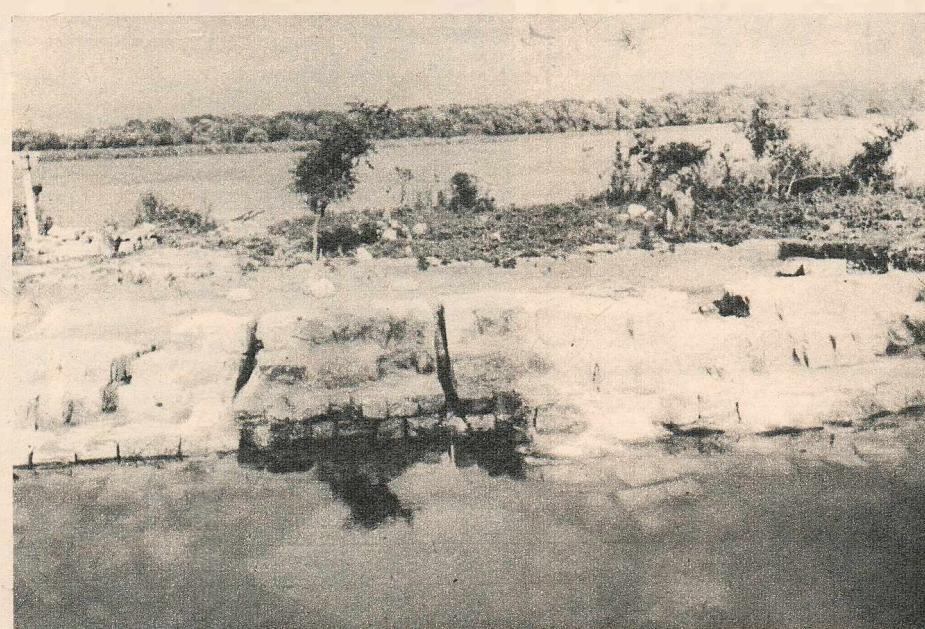
— Lucrez la o suita pentru pian și vioară. Am în pregătire și o piesă simfonică.

Sandu NAUMESCU

## în al 17-lea an pe insulă

De 17 ani o echipă de arheologi condusă de dr. Petre Diaconu, de la Institutul de arheologie din București, în colaborare cu specialiști de la muzeele din Constanța și Călărași, cercetează fără întrerupere insula Păcuiul lui Soare. Insula — lungă de aproape 6 km — se află în mijlocul Dunării, între Călărași și Ostrov. Aici s-au scos la lumină urmele unei așezări din secolul al X-lea, o cetate și un port militar construite în timpul împăratului bizantin Timiskes.

**Atât a mai rămas din cheiurile portului militar care a existat în urmă cu un mileniu la Păcuiul lui Soare.**



# drumetie

de Gh. EPURAN

## complex turistic... de ce?

Presă cotidiană ne aduce — la intervale mai mici sau mai mari — vesti despre inaugurarea unor noi baze menite să asigure o tot mai largă circulație turistică pe drumurile țării. Ceea ce ne surprinde însă în aceste vești — repet, primite atelț cu mare bucurie — este terminologia. Adeseori chiar din titlul știrii afărmă, de exemplu, că la Corabia a intrat în funcțiune «un nou complex turistic» și că de asemenea tot «un nou complex turistic» și-a deschis porțile la Alba Iulia. Citind mai departe veștile corespondenților locali afărmă că de fapt «complexul» de la Corabia constă dintr-un restaurant cu terasă, dar nu un restaurant oarecare, ci un «restaurant turistic»; că cel de la Alba Iulia este un «hotel turistic» cu restaurant, brasserie, bar de zi și bar de noapte. Fiindcă din lectura unor ghiduri — mai noi sau mai vechi — știm că există și prin munți «complexe turistice» (la Borșa, la Muntele Mic, la Sem-

nic etc.), te întrebă atunci: ce se înțelege sub acest termen tot mai la modă? M-am întrebat și eu și — mărturisesc — nu am găsit ușor răspunsul, deși am luat-o din... '48. Incursiunea în istorie mi-a reamintit că termenul a apărut chiar prin 1948-1949 desemnând cîteva baze de turism montan care erau mai mult decât o cabană, dar mai puțin decât o stațiune. Nici atunci el nu apărea cu totul justificat căci — facem din nou apel la un exemplu — la Borsa existau — și există — doar două cabane și o trambulină pentru schiori dintr-o bază a unei proiecte stațiuni de sporturi de iarnă, iar pe Muntele Mic, mai multe cabane și un teren natural care permite practica schiului fără amenajări speciale. Totuși în cazurile acestea mi se pare că de cît justificat termenul de complex turistic. De ce se pun acum sub această etichetă niște baze hoteliere sau ale alimentației publice îmi este însă greu să înțeleg și concluzia mă duce către o modă tot atât de stranie și de neînțeles ca multe alte mode. Transformarea treptată a turismului nostru într-o industrie (încă nu pe deplin încheiată) și angrenarea în acest domeniu a tuturor sectoarelor economiei naționale legate și interesate în dezvoltarea lui, face ca tot mai multe instituții și tot mai mulți oameni să se ocupă de turism. Cum însă o specializare a lor în acest pretențios domeniu cu legi precise, cu o terminologie bine fixată pe plan internațional, nu a fost posibilă, fiecare procedează după cum crede, sau — cum se mai spune — după ureche. Așa se explică de ce — așa cum am

arătat în alte ocazii — apar case deosebite de munte; termenul de han începe să fie înlocuit cu cel de motel (deși construcțiile sunt în fond hanuri pe linia unei tradiții pe care ar trebui să o menținem); cel de camping este atribuit citoru căsuțe puse lîngă un bufet de la marginea drumului sau cel de complex turistic, unui restaurant.

Lucrurile, explicabile, nu se pot totuși normalize. Dacă vom lăsa la voia întîmplării terminologia turistică, nu este exclus că mi-e numit turistic și — mai știu — poate și cutare sau cutare mănăstire — prestigios monument de arhitectură — să devină și ea turistică. Si tot așa turistice pot deveni trenurile, autobuzele care fac curse regulate pe drumurile țării etc., etc., pentru a se întregi confuzia. Revenind la punctul de la care am plecat, fără îndoială că un hotel nou înseamnă o nouă bază a turismului nostru, mai ales atunci cînd el se înalță într-un centru mult vizitat cum este Alba Iulia. Cum însă turiștii vor fi oaspeții lui doar temporar (în sezonul de vară) are însă rost să-i spunem turistic? Si chiar dacă am face acest lucru de ce să-i adăugăm termenul de complex? Doar fiindcă are și un restaurant + brasserie + bar? Credem că la stadiul de dezvoltare la care a ajuns turismul nostru și pentru a nu favoriza confuziile — neplăcute mai ales cînd este vorba de turiști de pe hotare — este cazul că și terminologia turistică să devină un obiect de studiu și concluzii. Să renunțăm la folosirea unor termeni după ureche.



## invenții medicale românești

În sectorul medical, ca și în alte domenii, numărul invențiilor brevetate crește de an la an.

O expoziție deschisă la Clubul sindicatelor sanitare a permis publicului larg cît și cadrelor medicale să cunoască o parte a acestor invenții, precum și unele inovații și rationalizări.

Din expoziție ne-a reținut atenția aparatul de anestezie portativ «Romanest», aparat care oferă posibilitatea de a se face anestezie și reanimare în același timp, atât în condiții

de spital cît și în condiții de teren (autosanitare, circumscriptii medicale). În septembrie 1972, la Salonul de invenții de la Viena aparatul a obținut medalia de aur. Alte exponate: un aparat pentru determinarea modificărilor biologice în organismele normale și patologice realizat la Institutul oncologic din București și distins cu medalia de aur «Europa» în 1971 la Salonul de invenții de la Nürnberg; un aparat pentru masaj gingival (medalia de aur la Viena — 1969); număratorul electronic transistorizat, aparat de mare utilitate în laboratoare, deoarece are calitatea de a număra automat elementele figurate ale singului.

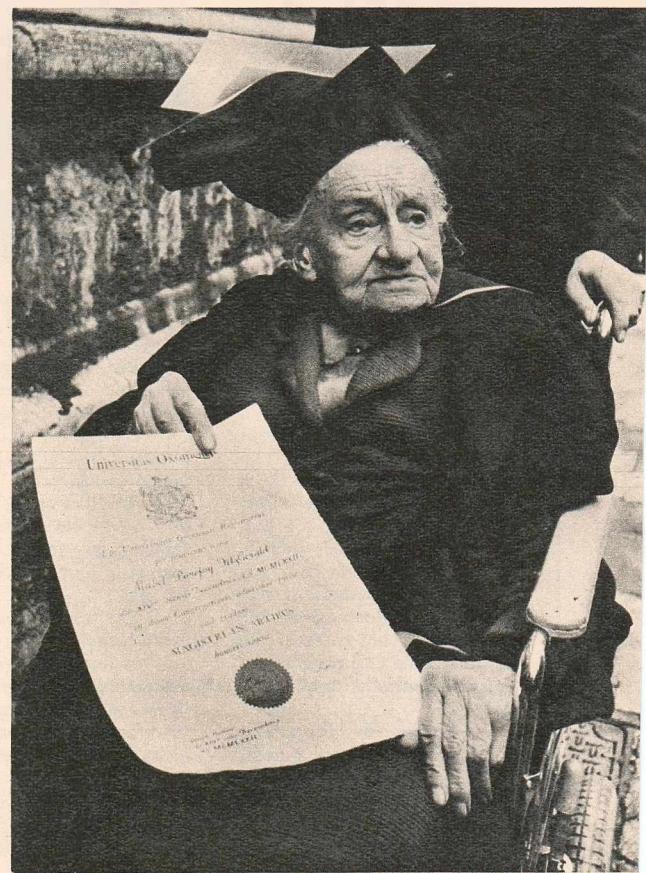
## FRIZERIȚA ZBURĂTOARE

Dinah May este o fată drăguță, mereu veselă și înzestrată cu mult spirit practic. Cind și-a luat cartea de calsfă de frizer a hotărât să-și practice profesia în condiții mult mai plăcute (și mai rentabile!) decât colegii ei care lucrează 8 ore în același loc. Drept care s-a autoutilat cu un autoturism, cu un post telefonic și și-a făcut oleacă de reclamă. Frizer-ambulant, lucrează pe unde apucă, în fața stațiilor de benzină, pe șanțiere, pe la ferme... oriunde se găsește cîte un bărbat care să vrea să-și încredințeze chica măinilor dibace ale blondei frizerițe.



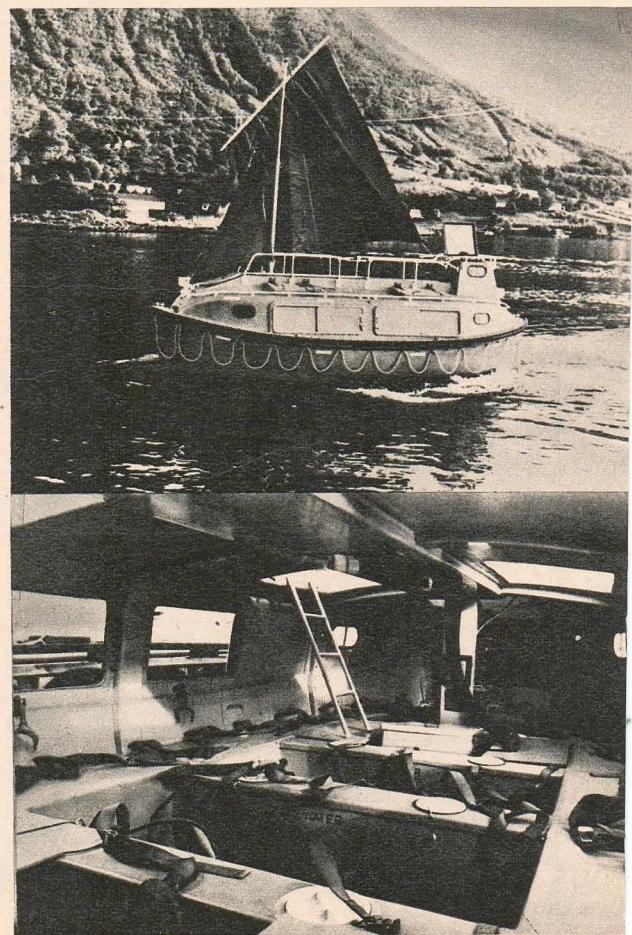
MARCO POLO AL II-LEA

Cu acest echipaj, cel puțin bizarr, un grup de fotoreporterii italieni a pornit din Veneția pentru a ajunge la... Pekin. Intenția e limpede: reconstituirea famoasei călătorii a lui Marco Polo de acum șapte veacuri. Iată-i pe originalii călători autofotografiati pe strada Rashid din Bagdad pe unde — o atestă documentele — a trecut și Marco Polo în anul 1271.



OMAGIILE NOASTRE,  
MISS MABEL

Miss Mabel Purefoy Fitzgerald va trebui să-și comande noi cărți de vizită pe care zefarul va imprima, plin de respect, două majuscule: M.A., adică magister în arte, a Universității din Oxford, specialitatea psihologie. Mai emotionantă decît orice este imprejurarea că venerabila domnișoară și-a văzut meritele recunoscute de semenii ei abia în ziua în care împlinea frumoasa vîrstă de 100 de ani, dat fiind că atunci cind a absolvit universitatea, acum circa 70 de ani, titlul M.A. nu se acorda femeilor.



## REȚEȚE PRACTICE

Iată o rețetă practică, extrem de simplă și la indemna oricui, pentru primii crocodili.  
Ne ducem pe malul fluviului Niger.  
Inarmați cu o sfoară la capătul căreia legăm resturile unui pui de găină.  
Aligatorul nu va întinză să se repeadă la momeală.  
În timpul să intervină ajutorul nostru  
— poate fi și un băieță de 8–10 ani care, apucind crocodilul de coadă  
îl va tîrni la mal.  
Și cu asta, învățarea s-a terminat.



O. S.

esterea  
ijorătoare  
numărului  
timelor  
fragilor  
nai ales  
accidentelor  
urmare  
scenariilor  
pe marile  
petroliere  
indemnat  
cîștiga  
structori  
nave  
Norvegia  
oropună  
t tip  
mbarcajii  
toare,  
pate  
notor  
i pînze  
tru stabilitate),  
ăzute  
rancarde,  
  
rim ajutor,  
re de apă  
spătă  
imente etc.



## OCHII DIN CAP...

La clinica oftalmologică a Universității din Würzburg (R.F. a Germaniei) a fost realizat, de curind, un mijloc special pentru păstrarea corneelor necesare operațiilor de transplant. Acestea provin de la persoane decedate și, după ce în prealabil au fost preparate, sunt introduse în niște conținere care le conservă prin frig menținându-le prospetimea pînă în clipa în care vor fi folosite. «Atenție! ochi omenesc!» este scris pe capacul prețiosului conținere.

## cititori către cititori

Pentru a putea insera un număr mult mai mare de adrese la această rubrică, vom folosi prescurtări pentru anumite teme foarte solicitate. Astfel, teme diverse=D; automobilism=A; cinema=C; eng. mistică=E; filatelia=F; literatură=L; limbi străine=Lb; muzică=M; prietenie=P; sport=S; teatru=Te; tehnică=Th; viața tineretului=T; schimb de foto actori=Fa; schimb de ilustrație=V.

Următorii cititori doresc să corespundă:  
Bîrjoi Ioan, 19 ani, Hunedoara, Aleea Otetelor nr. 1 A; Th, T, V; Moruz Mihai, 18 ani, elev, Iași, str. Mizil nr. 8, et. II, ap. 51; C, P, S, Fa, V; Stănescu Doru, 35 ani, tehnician, Craiova, str. Braza lui Novac bl. G1, et. V, ap. 83; D; Butnaru Miocă, 17 ani, elevă, Iași, cart. Alexandru cel Bun, bl. M 11, sc. B, et. III, ap. 15; P, V; Olaru Sandu, 18 ani, elev, Galati, micru, 40, bl. G, sc. 4, et. I, ap. 47; D; Trifan Vanessa, 16 ani, com. Slobozia-Conachi, jud. Galați; Fa, V; Crucean Constantin, 22 ani, Reșița, microraiion II, str. Caransebeșului, bl. 36, sc. B, ap. 5; D, V; Dascălu Elena, 18 ani, elevă, Vatra Dornei, str. 7 Noiembrie nr. 46; V; Negrea Andrei, 27 ani, maistru miner, Moldova Veche, bl. turn, et. VII, ap. 709, jud. Caraș-Severin, P, V; Vodă Aurelia, 17 ani, elevă, Toplița, str. Lungă nr. 155, jud. Harghita; M, P, S, T, Fa, V; Grigoriu Elena, teh. veterinar și Ianu Elena, elevă, Pitești, str. Craiovei, bl. C, sc. A, ap. 1; Fa, V; Ionescu Petru, 22 ani, București, sect. 1, str. Popa Savu nr. 27; A, P; Sadovan Mișca, 17 ani, elev, str. Căzărmii, bl. 7, sc. A, et. I, ap. 5; P, Fa, V; Bîber Petronela, 20 ani, asist. medicală, Iași, str. Săulescu nr. 39; D, V; Barcan Nuta, 19 ani, învățătoare, com. Horia, str. 7 Noiembrie nr. 48, sect. Roman, jud. Neamț; P, Fa; Rusu Jana, 23 ani, prof., com. Scânteia, jud. Ialomița; Lb, T, V; Nimiteanu Cornelia, elevă, Iași, str. Misia nr. 23; pictură; V; Moreș Liliana, 25 ani, stud., Craiova, str. Libertății nr. 31, câm. stud. 4, cam. 22; D, V; Ivan Claudia, teh. proiectant, Iași, Splai Bahlui, bl. G2, sc. B, et. II, ap. 12; D; Luca Lenuta, 19 ani, elevă, com. Blăgești, sat Valea lui Ion, jud. Bacău; D, Fa, V; Boană Barbu și Anastasescu Ioan, stud., București, sect. 7, Splai Independenței nr. 290, Complex Regie, bl. B, cam. 101; D; Tănase Tamara, 18 ani, elevă, Vaslui, str. Eternitatei nr. 6; P, S; Ardeleanu Andrei, 23 ani, stud., Timișoara, Calea Șagului, bl. 15/7, sc. A, ap. 4; D; Opris Alexandru, 21 ani, stenodactilograf, Sînnicolau Mare, str. Cuza Vodă nr. 1, jud. Timiș; D, V; Pătrășcu Cornel, 33 ani, stud., Rm. Sărat, str. Proletariilor nr. 20; D, V; Bucă Gabriela, 18 ani, elevă, Bacău, str. V. Alecsandri, bl. 6/2, sc. F, et. II, ap. 6; D, V; Codrescu Valerica, 20 ani, Iași, Aleea Rozelor nr. 26 A, bl. A6, ap. 4; M, T, Fa, V; Tomi Olimpia și Marinici Monica, 17 ani, elevă, Constanța, str. Răscoalei nr. 42; D, V; Băbărăș Romeo, 26 ani, tehnician, Ploiești, str. Gh. Doja nr. 80; P, T, V; Sovin Olga, 18 ani, elevă, Bacău, cart. Cornișa, bl. 27, sc. C, ap. 14; D; Berbeci Lili, Birlad, str. 23 August nr. 26; D; Tomuță Viorel, sat Vale, str. Morărești nr. 48, of. p. Săliște, jud. Sibiu; L, P, S, V; Illeana Elena, 21 ani, soră med., sanat. TBC Poiana Mare, jud. Dolj; medicină; M, P, V; Hagiu Aurel, 17 ani, elev, Brașov, cart. Noua, str. Brazilar nr. 66 B, bl. 4; D, V; Cioban Gabriel, 22 ani, asist. med. com. Brebu, jud. Prahova; Lb, M, P, Fa, V; Bucur Mariana, 19 ani, elevă, Bacău, locuințe muncit. «Letea», bl. 7, ap. 3; D, V; Condrea Florin, 23 ani, Hunedoara, bd. Dacia nr. 17, ap. 59; D, Fa, V; Băduțiu Lini și Zăvoianu Iulia, 18 ani, elevă, Mizil, str. M. Bravu nr. 116; L, Lb, P, T; Băluță Alexandru, 17 ani, elev, Craiova, str. I.P. Pavlov nr. 170; C, Lb, P, S; Martin Horia, 25 ani, prof., com. Ictar nr. 69, jud. Timiș; P, S; Gîndac Elena, 18 ani, elevă, Macin, str. Traian nr. 25, jud. Tulcea; D, V; Glinschi Adela, 23 ani, învățătoare, com. Răuseni, jud. Botoșani; D, V; Tiron Veronica și Niga Ioana, 18 ani, elevă, Botoșani, str. Gh. Doja nr. 10; P, V; Vioneanu Geta, 26 ani, prof., com. Periam nr. 911, jud. Timiș; biologie; P, Crețu Mariana, 17 ani, elevă, Timișoara, str. Darwin nr. 7; D; Lungu Veronica, 17 ani, elevă, Fălticeni, str. Piată 23 August, bl. 1, sc. A, et. II, ap. 7; C, Lb, M, T, Fa; Pluteanu Ion, 23 anni, elevă, Buzău, str. Profesorilor nr. 18; P, S, V; Armașu Augustin, elev, Galați, str. Brăilei nr. 5, Tiglina II, bl. FI, ap. 10; D, Fa, V; Rădeanu Zdenica, 18 ani, funcționară, Roman, str. Iszlazului nr. 20; Lb, P, M, V; Crăciun Doina, 18 ani, elevă, Fălticeni, str. Sucevei nr. 91; matematică; P, T, Fa, V; Morărescu Gabriela, com. Seini, str. Cuza-Vodă nr. 25, jud. Maramureș; P, V; Petrescu Doina, 17 ani, elevă, Timișoara, str. Brinoveanu nr. 5, ap. 2; Lb, M, P, V; Ciurea Ioan, 20 ani, strugăr, Sibiu, str. Sălcilor nr. 29; P, V; Movani Cornelia, 21 ani, educatoare, com. Vorona, sat. Chisovata, jud. Botoșani; L, M, P, V; Ozarchevici Niculai, 21 ani, Lugoj, str. Ana Ipătescu nr. 1; D, V; Pircălabu Constantin, elev, Arad, bd. Armata Poporului, nr. 31 A; P, S, T, V; Moșneag Liliana și Moșneag Ioana, contabilă, com. Bordei Verde, jud. Brăila; L, S, V; Nicolescu Loredana, 17 ani, Galați, str. M. Eminescu nr. 110; S, V; Șerbănescu George, 26 ani, economist, București, sect. 8, str. Marmurei nr. 3; D; Cicocioc Giorgiu Mircea, 22 ani, stud., București, sect. 4, str. Răřinari nr. 1, bl. N9, sc. A; D; Botescu Anişoara, 17 ani, elevă, com. Tutova, jud. Vaslui; D; Zaharia Silvia, 19 ani, com. Găroafa, jud. Vrancea; Fa, V; Grigoraș Adriana, 22 ani, învățătoare, com. Todirești, sat Drăgăști, jud. Vaslui; P, Fa, V; Puș Cecilia, 18 ani, elevă, Birlad, str. Rozelor nr. 2; Lb, M, P, Fa, V; Cosma Elena, 22 ani, Curtea de Argeș, laboratorul de cofetărie; L, P, V; Niculă Elena, 19 ani, elevă, com. Berezeni, jud. Vaslui; D, Fa, V; Floriu Florica, 22 ani, chimistă, Timișoara, Calea Șagului, bl. 43/A, sc. C, ap. 11; D, V; Hîj Gheorghe, 18 ani, Lugoj, str. St. O. Iosif, bl. IV, et. III, ap. 21; D, V; Bobo Elena, 16 ani, Lugoj, Spl. Gh. Coșbuc nr. 3, bl. U.M.T.F., et. IV, ap. 9; P, Fa; Corablit Maria, 19 ani, elevă, Galați, str. Unirii nr. 113; C, L, S, V; Lungu Iosel, 17 ani, rectificator, Brașov, cart. «Tractorul», Aleea Constructorilor, bl. 4, ap. 19; P, T, V; Diaconescu Elena, 17 ani, elevă, Fieni, str. Nucilor nr. 1, jud. Dimbovița; P, V; Blăniu Mihaela, 22 ani, stud., București, sect. 8, of. p. 32, str. Dornei nr. 123; știință; Lb, L, M, S, P; Budiu Constanța, 22 ani, București, sect. 4, str. Calea Șagului, nr. 5, ap. 2; Lb, P, V; Voicu Ioan Mircea, 23 ani, stud., București, sect. 1, bd. Mărăști, nr. 59, câm. stud. C2. A.S.E.; D; Anghel Cristina Mariana, 19 ani și Chirocea Illeana, 20 ani, București, sect. 1, Șos. Pipera nr. 26; D, Fa, V.



# *varietăți*

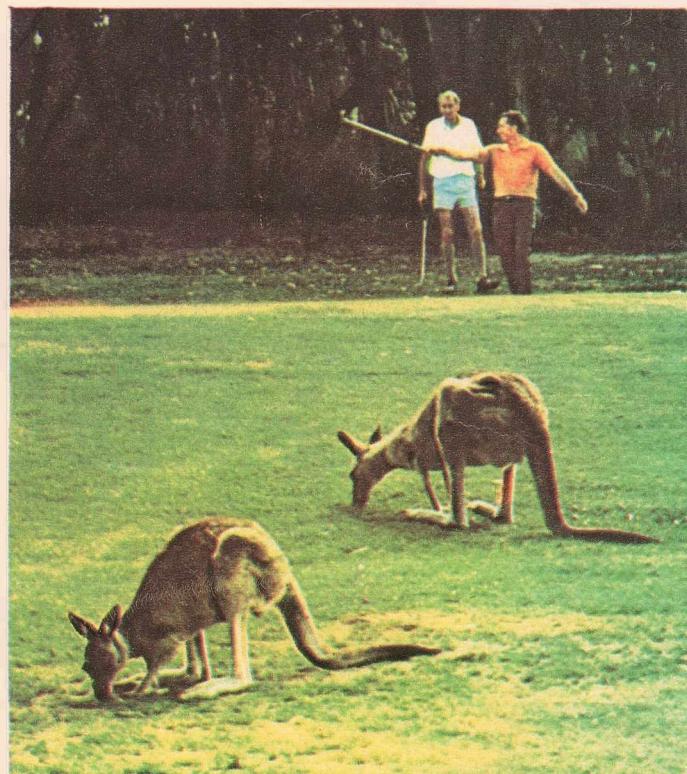


DACĂ NU-I AUR,  
MĂCAR CEVA BROAŞTE SĂ FIE...

Legendele despre comorile incașilor scufundate în apele lacului Titicaca continuă să exercite o irezistibilă atracție.  
În imagine — un membru al expediției vestitului oceanograf francez Yves Cousteau revine la suprafață cu o bogată pradă, nu de aur, ci de broaște.

## CANGURI, FERIȚI-VĂ BUZUNARELE!

Pînă nu de multă vreme sperioși precum iepurii, canguri australieni fugau de rupeau pămîntul din calea omului. Se spune despre ființa supremă: se obișnuiește omul cu de toate; de ce nu s-ar obișnui și creaturile inferioare? Ba uite că se obișnuesc! Ca să-și expedieze mingiile de golf conform regulilor jocului, jucătorii trebuie, în prealabil, să gonească cangurii care pasc pe terenul de sport, total indiferenți la ce se întimplă în jurul lor.

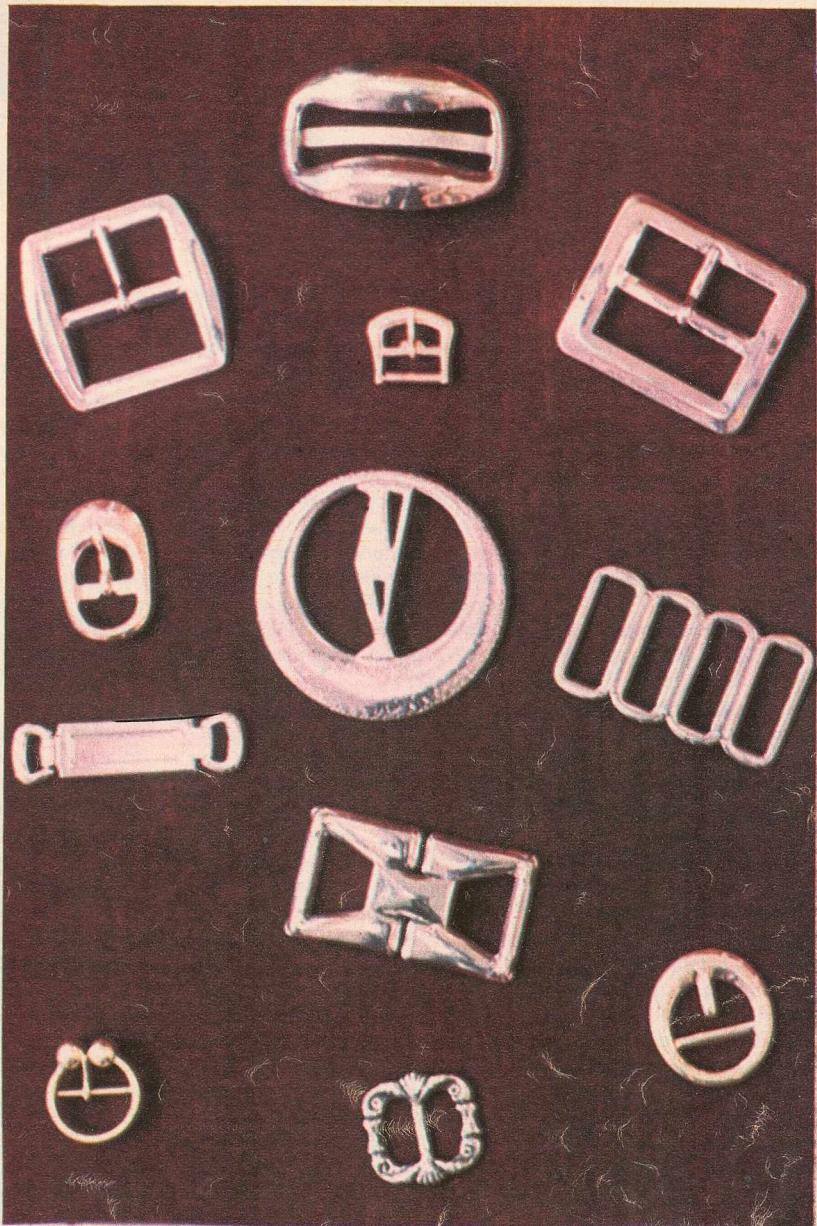
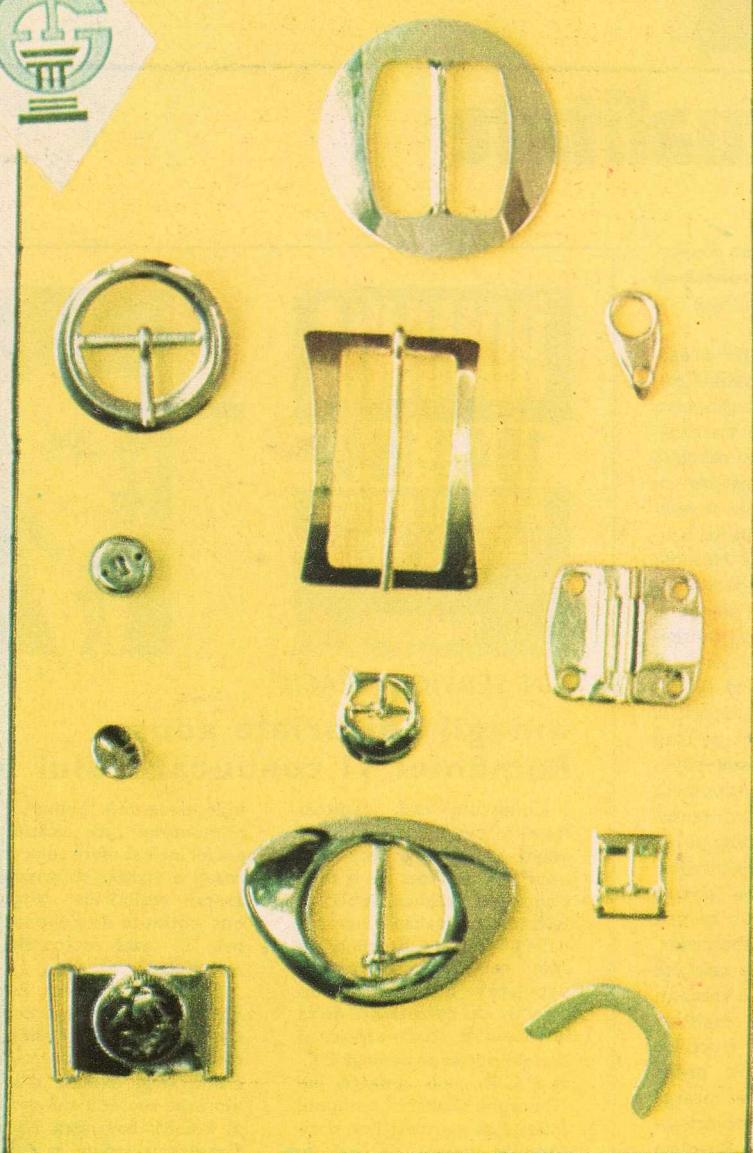


Unitătile cooperativelor meșteșugărești din județul Satu Mare execută

o gamă variată de modele de îmbrăcăminte pentru copii și adulți, adevărate sezonului și ultimelor mode.



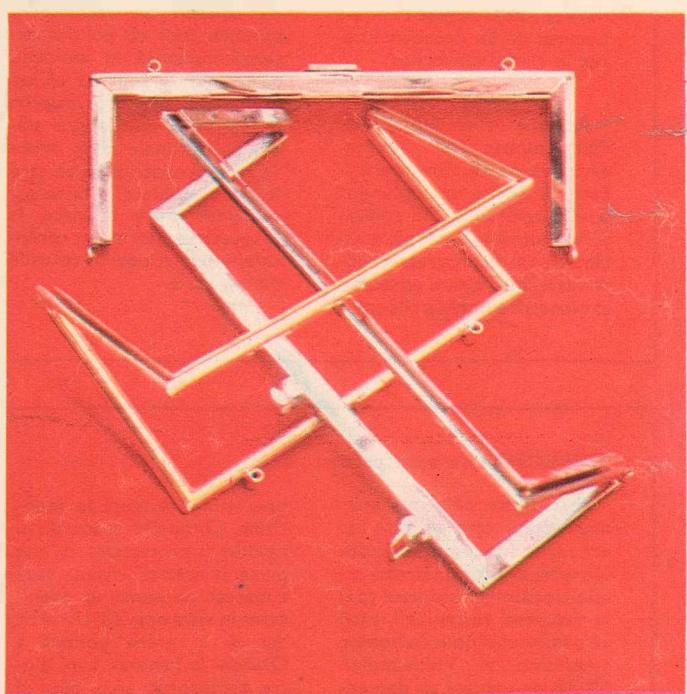
În cooperativele din:  
**Satu Mare, Carei și Negrești-Oaș.**



# ÎNTreprinderea „11 IUNIE“ -

## GALĂȚI

Calea Prutului 50 A



Produce și livrează  
pe bază de comandă  
următoarele produse:

- Accesorii metalice pentru industria de încăltăminte, marochinărie și confecții
- Mobilier industrial: bancuri de lucru, cărucioare de transport interfazic, containere metalice etc.
- Tîmplărie metalică-uși și ferestre.

# flacără actualitate

## • săptămînă în lume

Bogată în rezultate concrete, cu o încărcatură de idei și semnificații ce depășesc limitele unor simple raporturi bilaterale între țări prietene, vizitele întreprinse în Pakistan și Iran de către președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășul Elena Ceaușescu, au consimnat, la acest început de an, o nouă și substanțială contribuție a țării noastre la stimularea unor evoluții pozitive în viața internațională. Salutând cu deosebită satisfacție împlinirea acestei solii de pace și colaborare ca pe un aport prețios la cauza prieteniei reciproce, a păcii și cooperării internaționale, poporul român și-a exprimat încă o dată deplină sa adesezne față de politica externă principală și consecventă a partidului și statului nostru, conștient că această politică realistă, de amplă rezonanță internațională și de clară perspectivă, corespunde întru totul atât intereselor vitale ale României socialiste cît și, deopotrivă, cauzei păcii în lume.

Faptul că în tot timpul călătoriei sale, în Pakistan ca și în Iran, conducătorul statului român a fost înconjurat de profund respect și de înaltă prețuire, exprimate nu numai prin strălucirea primirii ce i-a facut, dar și prin elogii pline de conținut la adresa politicii și personalității sale, a demonstrat încă o dată înaltul prestigiu internațional de care se bucură tovarășul Nicolae Ceaușescu, în calitatea sa de conducător al României

socialiste, de militant neobosit pentru statonicirea unor relații internaționale de tip nou pe fondul unui climat propice de înțelegere și colaborare pașnică între țări și popoare.

La Islamabad ca și la Teheran, ideea de a se confi caracter de lungă durată relațiilor de prietenie și colaborare, bazate pe respect reciproc, a constituit un laitmotiv, reflectând dorința fiecărei părți de a promova larg cooperarea reciprocă, pe temeiul unor principii fundamentale convergente.

Dincolo de cadrul propriu-zis al raporturilor reciproce, punctele de vedere exprimate s-au axat pe conceptul necesității de a se înrădăcina trainic, în relațiile dintre state, principiile dreptului și eticii internaționale. Pentru că numai prin respectarea de către toate statele a acestor principii, numai prin crearea unui climat de pace, destindere și securitate se poate concepe înaintarea fiecărei țări în parte pe drumul larg al progresului. Dreptul sfint al popoarelor la libertate, independență și suveranitate deplină nu poate fi garantat decât prin renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, prin promovarea categorică a neamestecului în treburile interne sau externe ale altor țări. În actualele condiții, cind rolul țărilor mici și mijlocii este în continuu creștere, se impune ca o necesitate imperioasă participarea tuturor statelor la soluționarea principalelor probleme ale lumii contemporane — așa cum se prezintă de asemenea și în Comunicatul comun româno-pakistanez. Cât de importantă este contribuția pe care o aduc și o pot aduce țărilor mici și mijlocii reiese din

desfășurarea strădaniilor convergente pentru crearea atmosferei de destindere, securitate și cooperare în Europa.

Reluarea con vorbirilor pregătitoare multilaterale privind Conferința general-europeană pentru securitate și cooperare marchează implicit manifestarea deschisă a acestui punct de vedere cu eșou profund în inimile și mintile oamenilor. Prima parte a lucrărilor reunii de la Helsinki a oferit dovada vie a posibilităților multiple de a se ajunge la rezultate pozitive prin consensi generali. Esențial este că regulile de procedură să fie păstrate de spiritul participării la consultări a fiecărei țări, pe baza deplinei egalități, ca stat suveran, independent. Adoptarea hotărîrilor pe temeiul consensului și respectarea principiului rotației la conducerea lucrărilor, sunt condiții legate de sarcina ajungerii la înțelegeri în ce privește problematica dezbatelor, nivelul de participare și celealte aspecte ale desfășurării viitoarei Conferințe. Acum, la Helsinki important este să se fructifice rezultatele obținute în prima parte a lucrărilor și să se meargă mai departe spre obiectivul urmărit. În ce privește România socialistă, punctul de vedere exprimat de tovarășul Nicolae Ceaușescu reflectă întocmai speranțele și convingerile poporului nostru. «Considerăm că există toate premisele ca, prin eforturile conjugate ale tuturor statelor și tuturor popoarelor, anul 1973 să marcheze un nou și important pas înainte în imbunătățirea climatului european, să se înscrie ca anul Conferinței general-europene...»

**Dic. BABOIAN**  
Marți, 16 ianuarie 1973

## democrația chiliană se apără

Deși mai sunt aproape două luni pînă la alegerile parlamentare din Chile, atmosfera marilor confruntări politice între forțele populare progresiste, coalizate în jurul guvernului președintelui Allende, și reacțiunea care își regroupează forțele sedițioase se face puternic simțită. «Soluția de forță» care s-a soldat în luna octombrie cu un eșec deplin n-a fost abandonată de adversarii democratiei chilene. Pe măsură ce se apropiie scrutinul din martie ei pun la cale noi comploturi, intensificîndu-și manevrele obstrucționiste și actele de sabotaj, mai ales pe tărîm economic. Strategia este evidentă — scria un corespondent al ziarului «l'Humanité»; lupta se duce pe mai multe fronturi — specula, bursa neagră, sabotajul în produc-



tie, încercările de a submina poziția guvernului unității populare în parlament. În campania electorală actuală forțele populare chilene desfășoară acțiuni dirige pentru zădărnicirea acțiunilor reacțiunii și poartă adevărate bătălii pentru producție, împotriva sabotajului. În același timp masele sunt mobilizate pentru cucerirea controlului

deplin asupra parlamentului țării, astfel încît adversarii regimului popular să fie deposedați de majoritatea pe care o folosesc abuziv pentru anihilarea cuceririlor democratice ale poporului chilian. În fotografie: o secvență din campania electorală pe care o desfășoară forțele populare credincioase guvernului Allende.



„ÎN SERVICIUL PĂCII“

**omagii editoriale aduse  
României și conducătorului ei**

Cunoscuta casă «Editori Riuniti» din Roma a ținut să aducă un omagiu împlinirii unui sfert de veac de la proclamarea Republicii, publicind în traducere italiană lucrarea «1944-1947 — România în anii revoluției democratice populare». Elaborată de un colectiv de cercetaitori de la Institutul de studii istorice și social-politice de pe lîngă C.C. al P.C.R., sub redacția lui Gheorghe Zaharia, volumul înfășurează specialiștilor și cititorilor italieni, pe bază de documente aflate în muzeu sau arhive, lupta maselor populare din România, sub conducerea Partidului Comunist Român, pentru victoria forțelor democratice, luptă care a culminat cu înălțarea monarhiei și proclamarea Republicii. Lucrarea, tipărită într-o aleasă lină grafică și ale cărei cinci capitole, însumând 400 de pagini, înfășură amplul proces revoluționar desfășurat în România după insurecția din august 1944, să a bucurat de un deosebit interes în rîndul cititorilor.

Editorialul «Rolul României pe scena internațională», semnat de Simon Malley, directorul general al revistei, citind largi extrase din cuvîntările secretarului general al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu, scoate în evidență faptul că «raporturile României cu țările lumii a treia se caracterizează prin aceea că sunt relații de prietenie și cooperare, fondate pe adesea la fel încît să ofere celor interesați o viziune de ansamblu asupra realizărilor remarcabile obținute de poporul român în toate sectoarele de activitate.

Editorialul «România pe scena internațională», semnat de Simon Malley, directorul general al revistei, citind largi extrase din cuvîntările secretarului general al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu, scoate în evidență faptul că «raporturile României cu țările lumii a treia se caracterizează prin aceea că sunt relații de prietenie și cooperare, fondate pe adesea la fel încît să ofere celor interesați o viziune de ansamblu asupra realizărilor remarcabile obținute de poporul român în toate sectoarele de activitate.

În afara unei suite de articole — dintre care amintim: «1947-1972 — douăzeci și cinci de ani de republică», «De la vechea Dacie la Republica Socialistă», «O intensă viață culturală» etc., — un amplu material, elaborat de un colectiv de redacție și purtind titlul «O politică externă dinamică în serviciul păcii», iar ca subtitlu «Cînd diplomația reflectă principiile și aspirațiile unui popor stăpîn pe destinele sale», trece în revistă contribuția pe care România o aduce la instaurarea unui climat de pace, la respectarea normelor dreptului internațional în relațiiile dintre state.

Aceluiași eveniment, ultimul număr al revistei «Afrique-Asie», care apare la Paris, îi dedică un supliment de 45 pagini sub titlul edificator: «România — douăzeci și cinci de ani de progres, reconstrucție, dezvoltare economică și socială a unei țări libere și

## UTRECHT: un apel pentru pace.

Una dintre cele mai mari manifestații care au avut loc vreodată în orașul olandez Utrecht a fost consacrată zilele trecute lansării unui apel în favoarea restaurării păcii pe pămîntul pîrjolit de bombe americane al Vietnamului. 80 000 de oameni au demonstrat ore în sir pe străzi pentru a-și manifesta adeziunea cu poporul greu încercat al Vietnamului și pentru a cere ca S.U.A. să inceteze orice

operațiune militară în Indochina. Comuniști și socialisti, catolici și protestanți au luat parte la această acțiune care a marcat, nu numai un eveniment în viața orașului Utrecht, dar și în arena politică a Olandei în general. Unii dintre participanți și-au adus și copiii la demonstrație, agățându-le simbolice de gît inscripții de condamnare a agresiunii americane.

## **solidaritate cu eroicul popor vietnamez**



**BRUXELLES:** «Să fie semnat imediat acordul!»

Opinia publică belgiană, ca și cea europeană în general, este puternic afectată de continuarea războiului din Vietnam. Recentele bombardamente ale aviației S.U.A. au stîrnit reacții vehemente de protest, sute de mii de belgieni socotind de datoria lor să se alăture la campania de masă cerind S.U.A. să

pună capăt intervenției în Indochina.

La mareea demonstrație de la Bruxelles în favoarea păcii în Vietnam pe pancartele purtate de tineri și vîrstnici se puteau citi lozinci ca: «Oriți războiul!», «Americanii să plece acasă!», «Să fie semnat imediat acordul!»



**LONDRA:** «Vietnamul este al vietnamezilor».

Sub această lozincă și sub multe altele asemănătoare, zeci de mii de londonezi și-au demonstrat în ultimele săptămâni ostilitatea deschisă față de acțiunile agresive ale aviației americane în Vietnam. La mitinguri de stradă nume-

roși vorbitori au cerut guvernului de la Washington să dea dovadă de chibzuință și să-și retragă neîntîrziat trupele din Vietnam, lăsând vietnamezilor libertatea de a decide ei însăși destinele propriei lor țări.

**ROMA:** Si preoții semnează apelul.

Una dintre cele mai vaste campanii de masă în favoarea restabilirii păcii în Indochina este aceea întreprinsă în ultimele săptămâni pe întreg cuprinsul Italiei. Milioane de italieni care se pronunță împotriva continuării războiului dus de S.U.A. în Vietnam își pun semnătura pe apeluri de pace care circulă în diferite variante în mariile orașe ca și în localități săștești. Fără deosebire de convingeri politice sau religioase, mulți italieni consideră de datoria lor să intervină pentru curmarea vîrsărilor de singe cu un ceas mai devreme. Printre semnatarii apelurilor se află numeroși prelați. În fotografie: un preot punindu-și semnătura pe o petiție «Pentru Vietnam», răspunzînd apelului: «Semnează imediat».



## **realități din lumea capitalului**

### **NEW YORK**

#### **«police connection»**

«Cea mai bună modalitate de a obține heroină în mari cantități, la New York, nu constă în a face să provină pe căi ocolite și complicate, cu avionul, vaporul sau mașini îmbarcate pe vapoaare. Este mult mai simplu să te duci în Broome Street, la marginea Manhattanului, unde se află o anexă a cartierului general al poliției, mai precis un depozit pentru probe judiciare». Afirmația, făcută de un ziarist, pare malitioasă, dar este, la urma urmei, pe deplin justificată, ținând seamă de faptul care a determinat-o: dispariția din acest depozit (fotografia alăturată) a peste 40 kg de heroină, descoperită și confiscată în urmă cu un deceniu — într-o mașină debărcată în S.U.A. de pe un vapor — și aparținând lui Jacques Angelivin, pe atunci prezentator la televiziunea franceză. Această veritabilă lovitură dată rețelei internaționale a traficanților de stupefianți a fost immortalizată pe peliculă în filmul «French connection». Drept care, acum cînd se vorbește despre «lovitura» de la depozitul poliției

newyorkese, este folosită expresia «The police connection». Se pare, de altfel, pe bună dreptate. Însuși șeful poliției newyorkese, Patrick Murphy, afirmă categoric: «Este, fără nici o îndoială, cea mai gravă dovadă a corupției poliției...»

Acest nou scandal în care e implicată poliția newyorkeză a stîrnit vîi reacții în S.U.A. Cu atît mai mult cu cît există numeroase semne de întrebare. De ce, de pildă, deși descoferătă în martie trecut — cînd un tribunal a cerut prezentarea de «corpuri delictive» — dispariția heroină a fost anunțată abia de curînd? Care este adevărul în privința morții unui agent al brigăzii antidrog, Joseph Nunziatta (a cărui semnătură, probabil falsificată, se află pe două bonuri de ieșire a unei cantități de droguri din depozitul poliției), găsit «sinucis» într-un automobil al poliției? Sînt într-adevăr implicate în acest scandal — cum menționează săptămînalul «Time» — două «familii» mafiofe, cea a lui Carlo Gambino și cea a lui Joe Bonanno? De ce, de regulă, nu sînt



distruse stupefiantele confiscate?  
s.a.m.d.

In orice caz, ceea ce e sigur — și anume că «misterul de pe strada Brooklyn» scoate la iveală mari neglijențe și evidente complicități — este suficient pentru a scandaliza opinia publică, cu atît mai mult cu cît se adaugă dezvăluirii recente a unui șir de alte afaceri de corupție — de mai mică sau mai mare amploare — în care e implicată poliția.

### **SPANIA**

#### **«nu e pace adevărată» ...**

Din nou semne ale accentuării tensiunii sociale în Spania. După frămîntările din universități, care au marcat începerea — cu multă întîrziere — a anului școlar în învățămîntul superior, se remarcă intensificarea acțiunilor greviste (după cum nota agenția France Presse, creșterea în ampolare, în cursul anului 1972, a acțiunilor revendicative s-a concretizat în înregistrarea a peste 600 conflicte de muncă, cu aproximativ 100 mai multe ca în anul precedent). În plus — ceea ce a avut de altfel un larg ecou în rîndul

opiniei publice — se manifestă o tot mai mare ruptură între biserică și regimul franchist. Astfel, într-un document dat publicității de un grup de prelați spanioli se spune lucrurilor pe nume, menționîndu-se că «nu e pace adevărată cea impusă prin tiranie» (situație ilustrată și de imaginea alăturată, din timpul reprimării de către poliție a unei manifestații studențești) și că nu se poate renunța la lupta pentru drepturi civile și libertăți democratice, astăzi negate poporului spaniol.



### **NAPOLI**

#### **bumerangul «violenței dinamitarde»**

Șirul de atentate înregistrate în ultimul timp la Napoli a stîrnit o vîe indignare în rîndul cercurilor democratice și al opiniei publice napolitane ca și din întreaga Italia. Acest val de «violență dinamitarde» s-a concretizat în peste 20 de incidente în numai două luni — din care cele mai grave s-au înregistrat în cursul unei demonstrații anti-fasciste în piața San Vittale și cu prilejul exploziei de la redacția ziarului «Il Mattino» (în fotografie: polițiști și pompieri în fața

clădirii, serios avariată după explozie). Astfel de acțiuni ținetc, potrivit cercurilor progresiste, să intimideze forțele democratice din acest oraș. Riposta hotărâtă dată în consiliul municipal unui consilier aparținând mișcării neofasciste, numeroasele luări de atitudine împotriva acestui atentat, indică însă limpede, cum scria «Paese Sera», că «Napoli nu este de partea atentatorilor ci, dimpotrivă, e unit în a-i condamna».



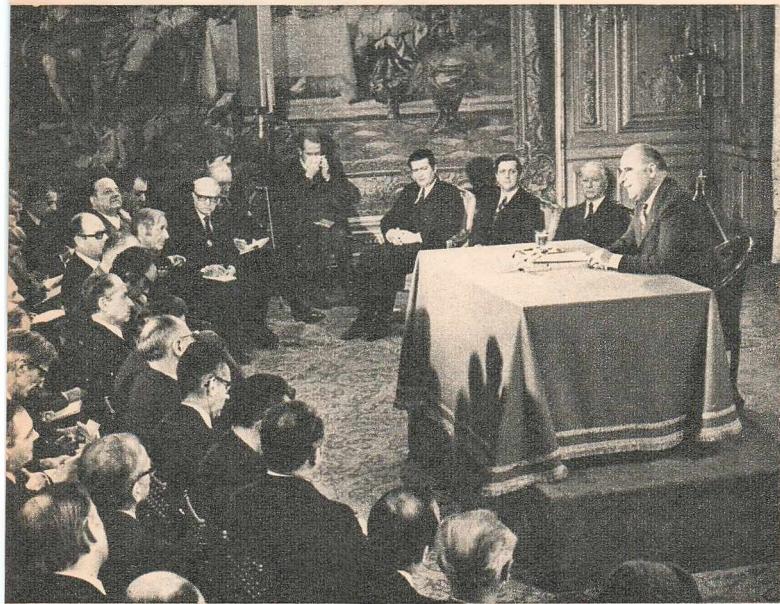
#### **«aussies» se întorc acasă...**

Între primele măsuri adoptate după instaurarea la putere a nouului guvern laburist de la Canberra s-a aflat aceea privind retragerea din Vietnamul de Sud, pînă la sfîrșitul lui 1972, a ultimilor consilieri și instructori militari australieni — punindu-se astfel capăt atît de criticate implicări australiene în războiul din Vietnam (în fotografie: «băieții» australieni — «aussies» — debarcind la Sydney). Zilele acestea

din Canberra s-a făcut cunoscut că Australia nu va mai continua să furnizeze nici ajutorul acordat regimului saigonez de către precedentul guvern, precum și faptul că a fost abandonat proiectul de instruire în Australia a unor trupe ale regimului de la Phnom Penh. Deasemeni, primul ministru Gough Whitlam a trimis o notă de protest președintelui Nixon, în care este condamnată politica de agresiune a S.U.A. în Indochina.



# flacăra actualitate



## FRANȚA

### în perspectiva scrutinului din martie

După ce premierul francez Pierre Messmer a anunțat — spre sfârșitul lunii decembrie — data viitoarelor alegeri legislative, primele semne ale febrei electorale au început să se manifepte mai intens decât se bănuia. Campania electorală propriu-zisă

în vederea scrutinului din 4—11 martie trebuia să înceapă oficial la 12 februarie. Dar cîteva evenimente ce s-au produs între timp în viața politică a Franței au determinat precipitarea lucrărilor, cu atît mai mult cu cît perspectiva unei eventuale victorii a opozitiei

de stînga a început să fie luată în considerare și de unele cercuri influente, îndeobște legate de formația majoritară. Un sondaj efectuat între timp de I.F.O.P. oferă indicii în legătură cu evenuale optiuni ale francezilor ce se vor prezenta în fața urnelor la primul tur de scrutin: 45 la sută pentru candidații stîngii, 40 la sută pentru majoritate și 15 la sută pentru reformatori.

Întrunirea națională de la Provinția a grupării U.D.R. care a reunit, în afară de reprezentanții partidului gaullist, și o serie de personalități politice aflate pe poziții guvernamentale, a marcat, se pare, declanșarea virtuală a campaniei electorale, cu toate implicațiile ei politice. În acest context, un interes deosebit a fost atribuit conferinței de presă a președintelui Georges Pompidou care, după ce a expus pe larg intențiile guvernului în domeniul economic, s-a referit la apropiatul scrutin. Dl. Pompidou a declarat că în cazul unei victorii a opozitiei de stînga va proceda în conformitate cu Constituția, fără a avansa însă alte precizări. Președintele s-a referit apoi la unele probleme legate de politica externă, de relațiile internaționale ale Franței.

In imagine, aspect de la conferința de presă de la Palais de l'Elysée. În dreapta președintelui Georges Pompidou, premierul Pierre Messmer.

### «design și materialele plastice»

Acesta este titlul unei originale expoziții deschise la Praga cu participarea unor firme cehoslovace și străine. Proiectanții și specialiștii în producție din mase plastice au găsit soluții proprii pentru fiecare stand în parte. Un efect deosebit a produs asupra vizitatorilor mobila modernă din material plastic rezistent și în diferite culori. O serie de vitrine au fost realizate din folii de «Novoplast» având grosimea de numai 0,20 mm. Asemenea unor baloane, fiecare cadru, în format aparte, a fost pur și simplu «umflat» cu aer, devenind o mobilă ușor de manevrat și, la nevoie, de... dezumflat.



### s-a întîmplat la new orleans

Un moment din ceea ce presa americană a denumit «acțiunea demențială de la New Orleans». De pe terasa de deasupra etajului al 18-lea al hotelului «Motor Lodge» aparținind rețelei hoteliere Howard Johnson, în timp ce de la unele etaje de dedesubt au apărut semne de incendiu — flăcări și fum — focuri de armă trase de un individ (sau mai mulți?) au făcut numeroase victime — 6 morți și 21 răniți — din rîndul treătorilor, polițiștilor și pompierilor săsiți la fața locului. După un îndelungat schimb de focuri între cei șase

sute de polițiști, între care mulți trăgători de elită (în fotografie) cățărăți pe imobilele învecinate sau acționind din elicopter și respectivul sau respectivii baricadări pe terasa hotelului, a fost văzut acolo prăbușindu-se un individ, și s-a așternut liniste.



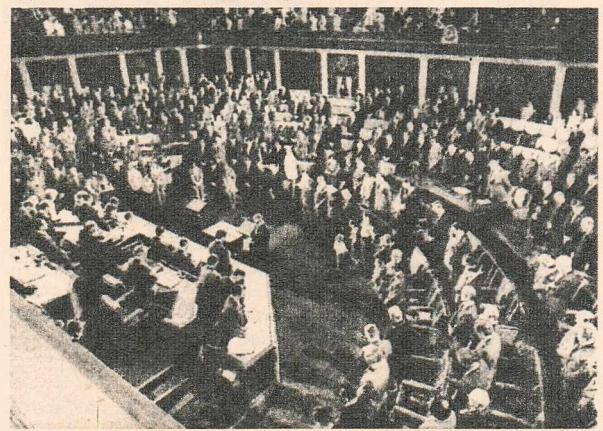
### în incinta congresului s.u.a.

Dezbaterile din cadrul celui de-al 93-lea Congres al S.U.A., desfășurate în cele aproape trei săptămâni premergătoare instalării oficiale a președintelui Richard Nixon la 20 ianuarie, s-au caracterizat, după cum era de așteptat, prin dispute aprige între democrați și republicani. În centrul controverselor s-a aflat problema vietnameză ca și o serie de aspecte ale situației economice interne a S.U.A. Faptul că, prevalindu-se de majoritatea pe care o detine, partidul democrat a devansat cu peste două săptămâni intrunirea Congresului al 93-lea (desi conform tradiției forul legislativ suprem trebuia să-și înceapă lucrările după inaugurarea noului mandat prezidențial), a constituit de la început un indiciu al încordării, pe fondul căruia aveau să aibă loc dezbatările din Congres. Președintele Nixon, care în urma victoriei sale în alegerile din noiembrie 1972 a devenit cel de-al treilea președinte din istoria S.U.A. al căruia partid n-a izbutit să obțină majoritatea în forul legislativ, a trebuit să facă față, încă

înainte de instalarea sa oficială, presiunii puternice a adversarilor săi. Acțiunea democraților s-a axat pe problema războiului din Vietnam — punctul vulnerabil al administrației Nixon. Încă înainte de prezentarea mesajului privitor la «Starea Uniunii», Comisia pentru afaceri externe a Senatului, prezidată de senatorul democrat William Fulbright, a tinut să avertizeze că, în cazul cînd negocierile de pace de la Paris nu vor fi înconunate de succes pînă la data de 20 ianuarie, ziua instalării președintelui, Congresului îi revine responsabilitatea de a lua măsuri legislative pentru a se pune capăt războiului din Vietnam.

Acum se asteaptă reacția Casei Albe care, potrivit observatorilor politici, nu poate fi decît moderată într-o perioadă cînd opinia publică este și îșă agitată de tergiversarea acțiunilor mereu promise de încetare a războiului din Indochina.

În fotografie: cel de-al 93-lea Congres al S.U.A. în timpul dezbatelor.



### SICILIA

### în ajutorul sinistraților

Inundațiile catastrofale au fost însoțite de furtuni successive și mari alunecări de teren. Zeci de mii de familii de sicilieni au rămas fără acoperiș. S-au înregistrat morți și răniți, iar numărul celor dispăruti încă nu se cunoaște. În unele regiuni ale Siciliei, calamitățile naturale au șters de pe fața pămîntului mici localități, iar un mare număr de țărani, împreună cu familiile lor, au fost izolați de restul lumii, amenințați de suvoiul apelor. Odată cu uriașele militare intrate în acțiune, la operațiunile de salvare au luat parte deținute de voluntari. Fotografia redă o scenă dramatică din timpul intervențiilor pentru salvarea supraviețuitorilor dezastrului.





## ANGLIA

### salarii blocate - prețuri în urcare...

Hotărîrea guvernului englez de a menține decizia cu privire la înghețarea salariilor continuă să provoace agitație în rândurile membrilor sindicatelor britanice.

Mai multe secții economice se consideră direct lezate de această măsură și amenințarea cu greva persistă. În cursul în-

trevederii pe care premierul Edward Heath a avut-o cu liderii Congresului Sindicalilor Britanici a fost expusă pe larg poziția organizațiilor sindicale. După părerea acestora, politica de blocare a salariilor și a prețurilor s-a rezumat în realitate la înghețarea efectivă a salariilor, în timp ce prețurile la diverse produse se află în continuă urcăre.

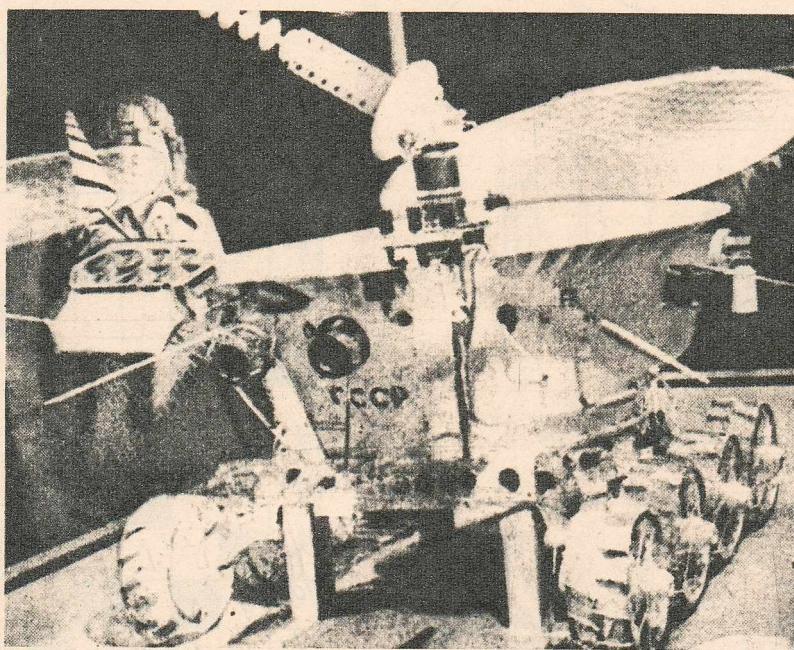
Solicitând sprijin pentru programul antiinflaționist, guvernul londonez pare dispus să instituie la rîndul său organisme permanente de control asupra salariilor și prețurilor, după ce acestea vor fi deblocate. Rămîne de văzut în ce măsură sindicatele se vor lăsa îndupăcate să accepte un compromis. Într-un altă o serie de greve au și fost declanșate, iar acțiunile de stradă ale muncitorilor în sprijinul drepturilor lor se intensifică.

În imagine: una din demonstrațiile prin care muncitorii britanici își susțin revendicările în ajunul unei eventuale hotărîri a guvernului Heath de prelungire cu încă două luni a perioadei de înghețare a salariilor și prețurilor.

### palatul descoperirilor s-a îmbogățit

Un nou exponat atrage atenția vizitatorilor la Palais de la Découverte din capitala franceză.

Este vorba de macheta «Lunohod»-ului — vehiculul spațial sovietic (echipat cu un reflector de proveniență franceză), care a aselenizat la 17 noiembrie 1970, transmînd pe Pămînt date de un deosebit interes științific.



## cronica de trei secunde

### SCRISOARE DE DOR

Draga mea,

Află despre mine că sănătos. Mă gîndesc mult la tine, la noi, nu e zi să nu te am în fața ochilor — așa cum și-am promis la plecare. Mă trezesc și adorm cu imaginea cămăruitei noastre de pe Nerva Traian — deși ștui că de cînd nu ne-am văzut ai primi repartia și te-ai mutat, în sfîrșit, la bloc. Nu mi-ai scris niciodată cum ai aranjat casa; aici totul e minunat și fascinant. De dimineață pînă seara privesc în dreapta și în stînga, sus și jos, în jurul meu și pînă departe. E amețitor. E o țară de basm. Din cînd în cînd ne întrebăm unde sănăm. Aproximativ sănem în apele Marii Bariere australiene, dar noi am crezut că sănem în rai, deși adîncimdea la care ne aflăm ne-ar fi dat dreptul să credem că am coborât în iad. E atâtă frumusețe, draga mea, încît nu mai știm ce-i aceea iadul, ce-i aceea raiul, chiar ideea de dimineață sau de noapte s-a estompat. Trăim în tâcere și în feerie. Aceasta nu înseamnă că nu observăm fenomene foarte grozave, care unora dintre noi le dău coșmaruri însoțite de vertiguri și chiar grețuri. E întotdeauna prețul cunoasterii — n-are rost să te speri, eu am nervii tari.

Am cunoscut famila Labrizilor. Sunt de neuitat. I-am urmărit cu dragoste și obiecție, am trecut cu ei prin toate stările sufletești, fără a-i putea înțelege, desigur, ceea ce ne-a dat tuturor și o stare de nebunie. Femeile Labrizilor trăiesc încă în haremuri. Haremurile lor sunt organizate după legea străveche: multe femei dominate de un singur bărbat. Nici o obiecție, nici o rivalitate, nici o revoltă. Nimici nu ucide pe nimeni, nici o femeie nu vrea să evadeze, nici una nu are conștiința prizonieră tului ei, nostalgia dacă nu a libertății individuale măcar a altui harem, a altui stăpîn... Într-o zi, bărbatul care guverna haremul a murit. Înmormîntarea a fost sobră, calmă. Labrizii nu cunosc disperarea, dar nici euforia. Numai că la cîteva ore — subliniez: la cîteva ore — una

din femeile haremului a început să se comporte ca bărbatul decedat! Cu aceeași agresivitate, cu același instinct masculin; ea devenise bărbat... Am urmărit-o timp de 14 zile — pînă s-a transformat într-un adevărat mascul, dominator al haremului, sigur pe el însuși, cu toate femeile la picioare, de nimeni contestat, de toate venerat, capabil să fecundeze și să terorizeze.

Vei spune, parcă te aud, că halucinez, că aici — în adîncul mării — mi-am pierdut mintile. Liniștește-te. L-am întrebat pe Robertson, care urmărește de 25 de luni haremurile Labrizilor — omul mi-a confirmat observațiile, el a identificat pînă azi 48 de schimbări de sex în această familie urmărită de legi nu mai puțin blestemante decât cele ale Atrizilor... Halucinat nu sunt eu, ci ei, Labrizii. Căci Robertson și de părere încă ceva: că oricare dintre femeile haremului se poate metamorfoza în bărbat, oricare dintre ele e înarmată de la natură cu această putere. Și atunci ce le impiedică să devină, toate, fete și deodată — ar fi un spectacol, nu-i așa? — stăpîni peste grup? De ce nu pot da, toate, o lovitură de stat, de teatru sau numai de harem? Explicația e nemaiînținută, cred că merită să cobor aici, în adînc, pentru a o afla: ierarhiile sunt atât de rigide și de stricte în cadrul haremului că însăși producerea de hormoni pentru metamorfozare e inhibată și finită. Ierarhiile la Labrizi — peștișori cu aspect intrădevăr respingător, cum zic dicționarele — au dus la planificarea hormonală, la controlul celor mai secrete secretii, la o nebunie — după părerea mea — mai profundă și totodată mai rezonabilă decât a oricărui nebun bițez.

... Mai trebuie să-ți spun, draga mea, cit te iubesc? Mai trebuie să-ți jur că mă trezesc și adorm gîndindu-mă la tine, la noi, la cămărușa noastră, care abia aici, pe acest batiscaf, capătă adevărată ei dimensiune de cuibosură de nebunie? Lasă-mă să-ți strig, din adîncul oceanului, ceea ce pentru poet era o șoaptă: fi stăpîna mea, iubit!

Radu COSASU

## agendă



Solicitat de principalele partide politice finlandeze să rămînă în funcție pentru o nouă perioadă de patru ani, începînd din 1974, cînd expirea cel de-al treilea mandat al său, președintele Finlăndei, URHO KEKKONEN, în vîrstă de 72 de ani, și-a dat consimțămîntul. Pentru a ocupa în continuare înaltă funcție, fără organizarea de alegeri prezidențiale, Constituția finlandeză prevede necesitatea obținerii a cinci sesimi din voturile membrilor parlamentului.



Paralel cu măsurile pentru depistarea unor noi zăcămintă petroliere, guvernul libian este pe cale să-și intensifice controlul de stat asupra surselor de petrol existente, propunîndu-și să obțină o participare în proporție de 50 la sută la acțiunile companiilor care acționează pe teritoriul Libiei. O declaratie în acest sens a fost făcută de premierul libian ABDEL SALAM JALLOUD.



Senatorul american WILLIAM PROXMIRE, care prin acțiunea sa din 1971 a reușit să obțină respingerea în Congresul S.U.A. a fondurilor pentru proiectul avionului supersonic SST, a anunțat ziaristilor hotărîrea sa fermă de a «relua ostilitățile» în cazul cind guvern și cercurile interese vor încerca să repună pe tăcă proiectul SST. Senatorul consideră avionul supersonic dăunător din punct de vedere financiar și primejdos de poluant.



Alegerea lui ARNOLD MILLER ca președinte al celui mai vechi sindicat american — United Mine Workers — este apreciată ca un eveniment în mișcarea sindicală din S.U.A. Aceasta deoarece aducerea lui Miller — vechi militant, fost muncitor în mină, bolnav de silicoză — în fruntea sindicatului semnifică înălțarea pentru prima oară, de către o mișcare parnită de jos, a unei conduceri, fiind de mulți ani, corupte.



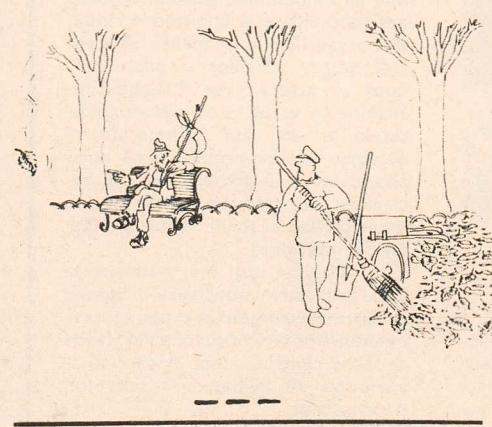
Refuzul S.U.A. de a-l primi pe noul ambasador al Suediei, YNGVE MÖLLER, este pus de observatorii politici pe seama iritării cercurilor oficiale americane după criticarea de către guvernul suedez a acțiunilor agresive ale Statelor Unite în Vietnam. Înțeles să va lua în primire postul, Yngve Möller, membru al partidului social democrat, și continuă activitatea de redactor-suflet al ziarului sindical «Arbetarbladet».



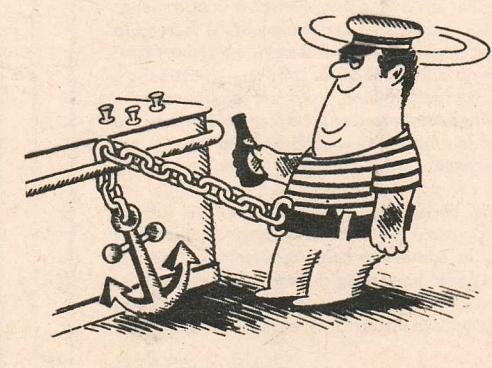
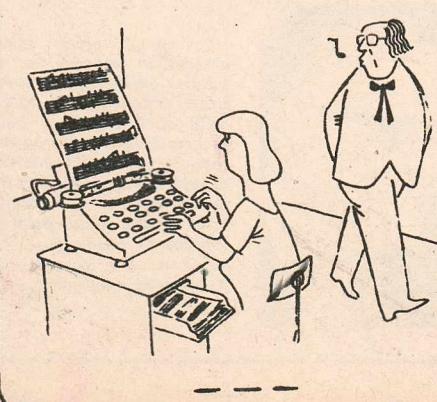
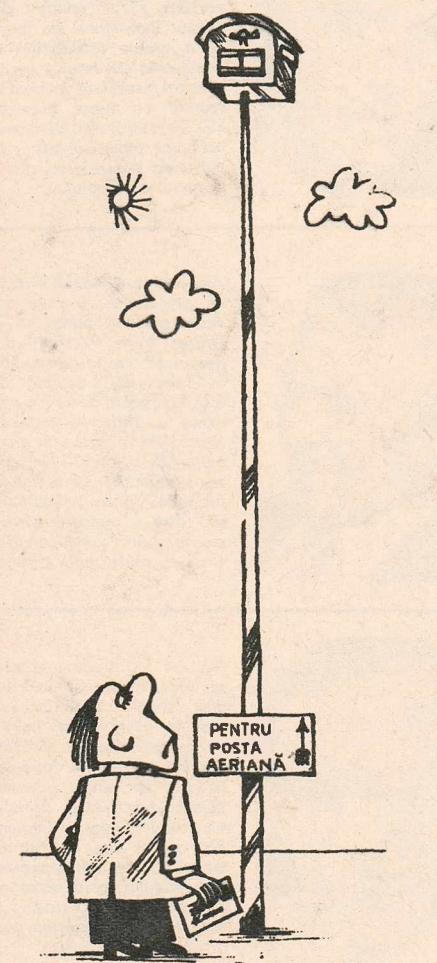
La dejunul oferit zilele acestea în onoarea sa de «Cercul republican», ministrul de externe francez, MAURICE SCHUMANN, a ținut să precizeze că țara sa donează ca, în relațiile internaționale, înfrântarea dintre diferite blocuri să fie înlocuită printr-un dialog între popoare și aceasta într-un cadru aderat, care să le asigure și să le respecte independența.

# umor

## DE PESTE HOTARE



— Scumpule, mi-a spus oculistul  
că-mi merge mult mai bine...



## PEISAJ ÎN ALB

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| G | E | A | B | C | E | A | F | P | A  | P  |    |
| H | N | T | A | R | C | T | G | A | R  |    |    |
| N | E | O | N |   | R | A | C | H | E  | T  | E  |
| I | N | E | V | A |   | A | E |   | A  | V  |    |
| F |   | T | O | N | I | Z | Z | A |    |    |    |
| P | O | R | T | R | E | T |   | A | H  | A  | Z  |
| A | C | E | I | A |   | R | A | S | D  |    | A  |
| P | A | L |   | C | H | I | L | B | A  | T  |    |
| A | E | L | E | I |   | B | C | L | O  |    |    |
| D | V |   | A | C | R | E | A | N | G  | A  |    |
| I | A | R | N | A |   | A | T | I | E  | R  |    |
| I | R | I | T | A | T | I | S | O | R  | E  |    |

ORIZONTAL: 1) Cusut cu ată albă — Pelicanul cizmarului. 2) Ținut al nesfîrșitelor întinderi immaculate. 3) Face să noapte... albă — Se întrec în sportul alb (fig.). 4) Cunoșcutul fluviu din zona unor feericе nopti albe — Ea e altfel! — Începe avalanșa! 5) Pictor român, autor al lucrării «Basmaua albă». 6) Un desen... cu cap — Rege antic. 7) Cei de colo — Albă, neagră, galbenă, roșie, de exemplu. 8) Alb la față — Kg — Accesoriu pentru schiori. 9) Interjecție, mirare — Bec! — Leo! 10) Dumneavoastră mai puțin — Marele nostru povestitor, autor al basmului «Harap Alb». 11) Simfonia albă — Troian dobrögian (pl.) — O notă pe dos. 12) Li s-au scos peri albi (fig.) — Alb-negre.

VERTICAL: 1) A scoate peri albi! — Alb-pufoase înspre toamnă. 2) Moșul care vine pe la gene — Înoată în

Marea Albă — Alb ca... peretele. 3) Slăbit, anemic — Negre în cerul gurii — Carie! 4) Poet satiric român din opera căruia desprindem bucată «Narcisele» — Antiderapant de sezon pentru automobilisti. 5) Cer! — Îngheț tot — Una peste alta! 6) Pinzele albe... cu jocuri de umbre și lumini — Antract verbal cu nasul roșu. 7) De «însăilit» careul de față — Orășel în Italia — Ipotetică lume a ingerilor. 8) Mai, vechi — Cu părul aproape alb. 9) Un om de răspundere — Cu flori albe în primăvară. 10) Paie (Mold.) — Neînfricatul căpitan pornit pe urmele uriașei balene albe (Melville). 11) Cută! — Tară mediteraneană. 12) Strînge bani albi pentru zile negre (fem.).

Toma MICHINICI

Dictionar: AHAZ. ITRI. PAE.

Dezlegarea jocului «LA SFÎRȘIT, LA ÎNCEPUT...»  
apărut în numărul trecut

ORIZONTAL: 1) START — CUGET. 2) FINE — NOVICI. 3) INITIERE — TT. 4) RT — ULTERIOR. 5) SEARA — CTA — A. 6) I — L — RETUSAT. 7) TUFA — NORINA. 8) NASTERI — T. 9) TIBIA — I — BIS. 10) UCENICI — RACI. 11) SET — AVANSAT.